



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 8. ledna 2008 (28.01)
(OR. en)**

5088/08

**Interinstitucionální spis:
2007/0286 (COD)**

**ENV 3
CODEC 7**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	21. prosince 2007
Příjemce:	Javier SOLANA, generální tajemník, vysoký představitel
Předmět:	Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o průmyslových emisích (integrované prevenci a omezování znečištění) (přepracování)

Delegace naleznou v příloze dokument Komise KOM(2007) 844 v konečném znění.

Příloha: KOM(2007) 844 v konečném znění



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 21.12.2007
KOM(2007) 844 v konečném znění
2007/0286 (COD)

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o průmyslových emisích (integrované prevenci a omezování znečištění)

(přepracování)

(předložený Komisí)

[KOM(2007) 843 v konečném znění]
[SEK(2007) 1679]
[SEK(2007) 1682]

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1) Souvislosti návrhu

Odůvodnění a cíle návrhu

Lisabonská strategie, šestý akční program Společenství pro životní prostředí, jakož i strategie EU pro udržitelný rozvoj, jsou významnou hnací silou přezkumu směrnice o integrované prevenci a omezování znečištění (IPPC) a souvisejících právních předpisů o průmyslových emisích. Jedním z hlavních prvků těchto iniciativ je dosáhnout zlepšení životního prostředí a zároveň zajistit nákladovou účinnost a stimulovat technické inovace. Tento přezkum je uváděn v souvislosti se zlepšováním právní úpravy a byl zařazen do klouzavého programu pro zjednodušení na období 2006–2009.

Obecné souvislosti

Průmyslové činnosti jsou významnou součástí našeho hospodářství. Přispívají však rovněž ke znečištění životního prostředí, vzniku odpadů a spotřebě energie. Navzdory snížení emisí v předchozích desetiletích zůstávají průmyslové činnosti i nadále velkým zdrojem znečišťujících látek.

Směrnice o IPPC se vztahuje přibližně na 52 000 zařízení. Emise z těchto zařízení do ovzduší se značnou měrou podílejí na celkových emisích hlavních znečišťujících látek a zdaleka překračují cíle stanovené v tematické strategii o znečišťování ovzduší. Bez dalšího snižování emisí ze zařízení, na která se vztahuje směrnice IPPC, se neprojeví příznivé účinky vyplývající z těchto cílů na zdraví a životní prostředí.

Průmyslové činnosti rovněž významně ovlivňují životní prostředí i jinak, například pokud jde o vodu, půdu a odpady. Při jejich povolování je proto zapotřebí zaujmout integrovaný přístup, v němž jsou zohledněny účinky jdoucí nad rámec jednotlivých složek životního prostředí.

Ústředním prvkem tohoto přístupu je provádění nejlepších dostupných technik (BAT). Je definováno jako používání osvědčených technik, které jsou nejúčinnější při dosahování vysoké úrovně ochrany životního prostředí jako celku a lze je provádět v příslušném průmyslovém odvětví za ekonomicky a technicky přijatelných podmínek se zohledněním nákladů a předností.

Komise organizuje se členskými státy a ostatními zúčastněnými stranami výměnu informací o nejlepších dostupných technikách za účelem stanovení referenčních dokumentů k BAT (BREF), jež uvedou, co je na úrovni EU považováno za nejlepší dostupné techniky pro každé průmyslové odvětví.

Na průmyslová zařízení se rovněž vztahují odvětvové směrnice, které stanoví provozní podmínky a další technické požadavky. Uvedené předpisy by měly být ve vztahu ke směrnici o IPPC považovány za minimální požadavky.

Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Cílem návrhu je zrevidovat tyto jednotlivé nástroje a přepracovat je do jediného právního

aktu.

Směrnice Rady 78/176/EHS ze dne 20. února 1978 o odpadech z průmyslu oxidu titaničitého, *Úř. věst. L 54, 25.2.1978, s. 19.*

Směrnice Rady 82/883/EHS ze dne 3. prosince 1982 o postupech monitorování životního prostředí ovlivněného vypouštěním odpadů z průmyslu oxidu titaničitého a dozoru nad ním, *Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 1.*

Směrnice Rady 92/112/EHS ze dne 15. prosince 1992 o postupech harmonizace programů snižování a úplného vyloučení znečišťování odpady z průmyslu oxidu titaničitého, *Úř. věst. L 409, 31.12.1992, s. 11* (tyto tři směrnice jsou souhrnně známy jako „směrnice o oxidu titaničitém“).

Směrnice Rady 96/61/ES ze dne 24. září 1996 o integrované prevenci a omezování znečištění („směrnice o IPPC“); *Úř. věst. L 257, 10.10.1996, s. 26.*

Směrnice Rady 1999/13/ES ze dne 11. března 1999 o omezování emisí těkavých organických sloučenin vznikajících při používání organických rozpouštědel při některých činnostech a v některých zařízeních („směrnice o VOC“), *Úř. věst. L 85, 29.3.1999, s. 1.*

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES ze dne 4. prosince 2000 o spalování odpadů („směrnice o spalování odpadů“), *Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 91.*

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/80/ES ze dne 23. října 2001 o omezení emisí některých znečišťujících látek do ovzduší z velkých spalovacích zařízení („směrnice o LCP“), *Úř. věst. L 309, 27.11.2001, s. 1.*

Soulad s ostatními politikami a cíli Unie

Tento návrh je v souladu s článkem 175 Smlouvy o založení Evropského společenství a má za cíl poskytovat vysokou úroveň ochrany lidského zdraví a životního prostředí.

2) KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

Konzultace zúčastněných stran

Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Proces přezkumu byl zahájen v závěru roku 2005 a vychází z rozsáhlého programu studií

a nepřetržitých konzultací se zúčastněnými stranami, jenž zahrnuje zřízení poradní skupiny, pořádání slyšení zúčastněných stran, jakož i internetových konzultací.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

V období od 17. dubna do 18. června 2007 se uskutečnila internetová konzultace. Bylo obdrženo a analyzováno přibližně 450 odpovědí.

Velká většina respondentů se shodla na těchto bodech:

- právní předpisy EU by se měly i nadále zabývat všemi hlavními dopady zařízení spadajících do působnosti směrnice IPPC na životní prostředí, a to integrovaným způsobem;
- nejlepší dostupné techniky by měly zůstat klíčovou zásadou prevence/minimalizace rizika znečištění z průmyslových zařízení a dokumenty BREF by měly sehrávat klíčovou roli při uplatňování nejlepších dostupných technik;
- na úrovni EU by měla být stanovena určitá minimální pravidla pro inspekce a dodatečná opatření v oblasti monitorování emisí a souvisejícího podávání zpráv;
- cílený výzkum může pomoci určit nové techniky ke zvážení jako případnou budoucí nejlepší dostupné techniky;
- provozovatelé by již neměli být zatěžováni nadbytečnými požadavky na monitorování a podávání zpráv a veškeré požadavky na podávání zpráv členských států Komisi by měly být propojeny a zefektivněny.

Všechny podkladové informace jsou k dispozici na veřejných internetových stránkách CIRCA¹, jež jsou věnovány uvedené iniciativě.

Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Příslušné vědecké/odborné oblasti

Při vypracování tohoto návrhu se použily poznatky z těchto odborných oblastí: 1) posouzení dopadů průmyslových emisí (v ovzduší, vodě, půdě) na zdraví a životní prostředí; 2) environmentální technologie pro předcházení průmyslovým emisím nebo pro jejich snižování; 3) hospodářská analýza a modelování; 4) odhad dopadů na zdraví včetně peněžního vyčíslení; 5) odhad přínosů pro ekosystém; 6) odborné znalosti v oblasti povolování průmyslových zařízení a jejich kontroly.

Použitá metodika

¹ http://circa.europa.eu/Public/irc/env/ippc_rev/library

Z metodického hlediska se využila především jednání odborníků a byl zadán rozsáhlý program studií, včetně modelování a sběru podrobných údajů o provádění prostřednictvím případových studií, jakož i odvětvového a geografického posouzení.

Hlavní konzultované organizace / odborníci

Proběhly konzultace s velkým množstvím odborníků z členských států, vědeckými odborníky, zástupci průmyslu, nevládními organizacemi a specializovanými poradci.

Shrnutí obdržených a použitých stanovisek

Stanoviska, která Komise obdržela, lze shrnout takto: i) průmyslové emise mohou vést k vážným rizikům pro lidské zdraví nebo životní prostředí, ovšem při uplatnění nejlepších dostupných technik jim lze hospodárným předcházet a omezovat je; ii) je nezbytné posílit stávající ustanovení za účelem využití potenciálu nejlepších dostupných technik v zájmu životního prostředí, jakož i podporovat členské státy při provádění těchto ustanovení; iii) měly být sladěny různé navzájem se ovlivňující právní předpisy a zjednodušena určitá ustanovení o podávání zpráv a monitorování, aby se snížila zbytečná administrativní zátěž a posílily stávající způsoby provádění.

Prostředky ke zveřejnění odborných stanovisek

Veškeré zprávy od odborníků a účastníků konzultací, jakož i připomínky a příspěvky zúčastněných stran, se za účelem informování veřejnosti pravidelně zpřístupňují na internetu.

Posouzení dopadů

Hlavní problémy, které byly určeny v posouzení dopadů, se týkají: 1) nedostatků ve stávajících právních předpisech, které vedou k nedostatečnému provádění opatření pro prosazování práva na úrovni Společenství a s tím spojeným obtížím, čímž dochází ke ztrátě přínosů pro oblasti zdraví a životního prostředí, a 2) složitosti a nesourodosti částí stávajícího právního rámce. Tyto problémy komplikují nejen dosažení cílů stanovených ve strategii EU pro udržitelný rozvoj a zejména v tematických strategiích, ale mohou též narušovat hospodářskou soutěž vzhledem k výrazně rozdílným normám v oblasti životního prostředí a zbytečné administrativní zátěži.

Na základě těchto zjištění se v posouzení dopadů hodnotily různé varianty politiky s cílem určit hospodárný soubor opatření, která by se výše uvedenými otázkami zabývala. Na základě posouzení dopadů Komise navrhla toto:

Ve věci nedostatků a složitosti stávajících právních předpisů Komise navrhuje jedinou směrnici, která formou přepracování propojuje směrnici o IPPC s šesti odvětvovými směrnicemi.

Navíc je nezbytné provést revizi některých ustanovení platných právních předpisů, aby se řešily nedostatky při konkrétním uplatňování nejlepší dostupné techniky, problémy dané určitými nejasnými požadavky (například postup povolování založený na BAT nebo přezkoumání povolení), chybějící ustanovení k prosazování práva a omezení právních předpisů z hlediska plnění cílů tematických strategií. K doporučeným hlavním změnám právních předpisů patří mimo jiné:

- vyjasnění a posílení koncepce BAT;
- revize minimálních mezních hodnot emisí u velkých spalovacích zařízení a zařízení na výrobu oxidu titaničitého, aby byly uvedeny v soulad s normami BAT;
- vytvoření výboru pro přizpůsobení platných, jiných než podstatných technických požadavků vědeckému a technickému pokroku nebo stanovení druhu a formy pro podávání zpráv členskými státy;
- zavedení ustanovení o inspekci a zlepšování životního prostředí;
- podněcování inovací a rozvoj a zavádění nových technik;
- zjednodušení a vyjasnění určitých ustanovení o povolování, monitorování a podávání zpráv za účelem snížení zbytečné administrativní zátěže;
- rozšíření a vysvětlení oblasti působnosti a ustanovení právních předpisů pro lepší přispívání k cílům tematických strategií.

Zpráva o posouzení dopadů je k dispozici na internetové adrese <http://ec.europa.eu/environment/ippc/index.htm>.

3) PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Shrnutí navrhovaných opatření

Cílem stávajícího návrhu je zrevidovat a sloučit sedm samostatných platných směrnic o průmyslových emisích do jediné směrnice.

Pomocí metody přepracování je možné v rámci jediného textu propojit navrhované podstatné změny směrnic s jejich původními ustanoveními, která zůstanou beze změn.

Návrhem navíc dochází k posílení určitých ustanovení nebo k jejich doplnění, aby se ze strany vnitrostátních orgánů zajistilo lepší provádění právních předpisů i jejich prosazování v zájmu vysoké úrovně ochrany životního prostředí, jakož i zjednodušily právní předpisy a zároveň snížila zbytečná administrativní zátěž. Vyjasnění ustanovení umožní lepší monitorování a prosazování práva prostřednictvím opatření Společenství.

Právní základ

Hlavním cílem směrnice je ochrana životního prostředí. Návrh proto vychází z článku 175 Smlouvy o ES.

Zásada subsidiarity

Zásada subsidiarity se použije, nespadá-li návrh do výlučné pravomoci Společenství.

Členské státy nemohou cílů návrhu uspokojivě dosáhnout z následujících důvodů:

Platné právní předpisy stanoví minimální normy prevence a omezování průmyslových emisí ve Společenství. Tato zásada je v návrhu zachována. Většina průmyslových emisí (například v ovzduší nebo ve vodě) je přeshraniční povahy. Všechny členské státy proto musí přijmout opatření, aby se mohla v každém státě snížit rizika pro obyvatelstvo a životní prostředí.

Opatření Společenství může lépe dosáhnout cílů návrhu z těchto důvodů:

Hlavním cílem tohoto návrhu je změna a zjednodušení platných právních předpisů o průmyslových emisích, které uplatňují minimální normy prevence a omezování průmyslových emisí v celém Společenství. Průmyslové emise se významným způsobem podílejí na celkových emisích do ovzduší, vody a půdy, jakož i na vzniku odpadu a využívání energie. Průmyslové emise mají obecně rovněž účinky přesahující hranice států, což znamená, že znečišťující látky vypouštěné do ovzduší nebo do vody přispívají ke znečištění, které se naměří v ostatních členských státech. Rozsah problémů tak vyžaduje opatření na úrovni celého Společenství. Jednotlivé členské státy nemohou samy problém vyřešit, a proto je požadováno společné opatření na úrovni EU.

Návrh se zaměřuje na zjednodušení platných právních předpisů a na posílení některých ustanovení v zájmu lepšího provádění právních předpisů členskými státy a jejich vymáhání pomocí opatření Společenství. Návrh nechává na příslušných orgánech členských států, aby si samy zvolily prostředky pro provádění, vymáhání i dodržování právních předpisů, čímž jsou zajištěny minimální normy ochrany životního prostředí i všech občanů EU.

Návrh je tedy v souladu se zásadou subsidiarity.

Zásada proporcionality

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

Zvoleným právním nástrojem je směrnice, neboť 1) návrh si klade za cíl přepracovat a zjednodušit platné směrnice; a 2) stanoví cíle, přičemž podrobnosti provádění ponechává na členských státech.

Návrhem se zavádí řada inovací, které sníží zbytečnou finanční a administrativní zátěž především tím, že na úrovni členských států podněcují ke kombinovanému povolování zařízení, na která se vztahují na úrovni EU různé právní předpisy, zjednoduší požadavky na monitorování a podávání zpráv a přejdou na systém sdílení informací a elektronického podávání zpráv o průmyslových emisích. Navíc budou zrušeny některé požadavky na podávání zpráv.

Ačkoli návrh zavádí konkrétnější ustanovení o prosazování, dodržování a přezkoumávání povolení, ponechává na členských státech, aby si v zájmu dosažení cílů právních předpisů samy stanovily prováděcí systémy s co nejvyšší účinností nákladů. Návrh navíc vyjasní stávající oblast působnosti daných právních předpisů, aby si ji členské státy již nemohly vykládat navzájem nesourodým a neharmonizovaným způsobem jako doposud. Do právních předpisů se navrhuje zařadit dodatečná odvětví na základě důkladné analýzy dopadů, která prokazuje nutnost, přidanou hodnotu a proporcionalitu takového rozšíření.

Návrh je tedy v souladu se zásadou proporcionality.

Volba nástrojů

Navrhované nástroje: směrnice.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu/těchto důvodů:

Cílem stávajícího návrhu je sloučit a zjednodušit sedm platných směrnic do jediné směrnice. Vzhledem k uvedeným skutečnostem a vzhledem k tomu, že platné právní předpisy stanovují cíle Společenství, ale výběr opatření k dosažení souladu ponechávají na členských státech, je nejlepším nástrojem směrnice.

4) ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Společenství.

5) DALŠÍ INFORMACE

Zjednodušení

Návrhem se zjednodušují právní předpisy a správní postupy pro orgány veřejné moci (na úrovni EU nebo na vnitrostátní úrovni).

Přepracováním se zjednoduší a zefektivní stávající ustanovení. Zruší se nadbytečná ustanovení a zbytečné povinnosti, zatímco přechodem na elektronické podávání zpráv se zjednoduší požadavky na podávání zpráv a monitorování. Tento krok by měl usnadnit opatření členských států na snižování zbytečné administrativní zátěže, neboť největší úspory vznikají díky změnám prováděcích postupů na úrovni členských států. Odráží to povahu právních předpisů, které spíše než podrobnosti provádění stanoví rámec a zásady.

Návrh je zařazen do klouzavého programu Komise pro zjednodušení *acquis communautaire* a do pracovního a legislativního programu Komise pod číslem CLWP 2007/ENV/002.

Zrušení platných právních předpisů

Přijetí návrhu povede ke zrušení sedmi platných směrnic.

Přezkum / revize / ustanovení o skončení platnosti

Komise provede přezkum provádění právních předpisů a Radě a Evropskému parlamentu o tom každé tři roky podá zprávu.

Srovnávací tabulka

Po členských státech se požaduje, aby Komisi sdělily znění vnitrostátních prováděcích předpisů k dané směrnici a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Evropský hospodářský prostor

Navržený právní akt se týká záležitostí EHP, a proto by měl být rozšířen na Evropský hospodářský prostor.

Podrobné vysvětlení návrhu

Oblast působnosti stávajících směrnic se nezměnila. Návrh se vztahuje na činnosti uvedené v příloze I (odpovídající oblasti působnosti stávající směrnice o IPPC) a v příloze VII části 1 (odpovídající oblasti působnosti stávající směrnice o VOC), na spalovací zařízení, na zařízení na spalování odpadu, na zařízení na spalování odpadu a na zařízení na výrobu oxidu titaničitého. Stávající oblast působnosti přílohy I však byla mírně změněna, aby zahrnovala i některé další činnosti, jako například spalovací zařízení o tepelném příkonu mezi 20 a 50 MW, konzervaci dřeva a dřevěných výrobků a výrobu desek na bázi dřeva.

Návrh je rozčleněn do sedmi kapitol. Kapitola I představuje obecný rámec, v němž jsou stanovena společná ustanovení vztahující se na všechny průmyslové činnosti v oblasti

působnosti této směrnice. Kapitola II se vztahuje na činnosti stanovené v příloze I a zařazuje pro tyto činnosti zvláštní ustanovení v podobě změn stávajících požadavků směrnice o IPPC. Kapitoly III až VI obsahují minimální technické požadavky pro velká spalovací zařízení, zařízení na spalování odpadu, zařízení používající rozpouštědla a zařízení na výrobu oxidu titaničitého. Kapitola VII obsahuje ustanovení o příslušných orgánech, podávání zpráv členskými státy, sankcích a běžná závěrečná ustanovení.

Poznámky k článkům

Poznámky k článkům se týkají pouze článků, které jsou nové nebo v kterých byly zavedeny významné změny.

- **Určení podmínek povolení u činností uvedených v příloze I (články 14 až 17)**

V zájmu zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí jako celku by měla být součástí povolení všechna nezbytná opatření a rovněž zahrnovat mezní hodnoty emisí pro znečišťující látky, odpovídající požadavky na ochranu půdy a podzemních vod, jakož i požadavky na monitorování. Podmínky povolení je třeba stanovit na základě nejlepších dostupných technik.

Aby se stanovilo to, co je považováno za nejlepší dostupné techniky, a omezila se ve Společenství nerovnováha, pokud jde o úroveň emisí z průmyslových činností, přijme Komise k nejlepším dostupným technikám referenční dokumenty, dále jen „referenční dokumenty k BAT“, které vyplývají z výměny informací se zúčastněnými stranami.

Podrobná analýza prokázala významné nedostatky v provádění nejlepších dostupných technik z důvodu nejasných ustanovení o BAT v platných právních předpisech, velkého prostoru pro příslušné orgány k odchylování od BAT v procesu povolování a nejasné role referenčních dokumentů k BAT. Povolení vydaná k provádění směrnice o IPPC tak často zahrnují podmínky, které nevycházejí z BAT popsáných v referenčních dokumentech k BAT, přičemž toto odchylení je jen málo, pokud vůbec, zdůvodněno.

V důsledku těchto nedostatků se nevytváří původně zamýšlené přínosy a i nadále přetrvává významné narušení trhu.

K řešení těchto nedostatků návrh stanoví ustanovení na posílení a vyjasnění použití BAT. Podle tohoto návrhu musí být odkazem pro stanovení podmínek povolení referenční dokumenty k BAT a mezní hodnoty emisí nesmí překročit úroveň emisí související s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT.

Pro účely zohlednění určitých zvláštních okolností mají příslušné orgány možnost udělovat výjimky, kterými by se povolilo, aby mezní hodnoty emisí přesáhly úroveň emisí související s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT. Tyto výjimky by však měly vycházet z přesně definovaných kritérií a neměly by přesáhnout mezní hodnoty emisí stanovené v kapitolách III až VI této směrnice. O obsahu těchto výjimek spolu s jejich zdůvodněním by měla být informována veřejnost.

V neposlední řadě, aby se provozovatelům umožnilo zkoušet nové techniky, jež by mohly zajistit vyšší úroveň ochrany životního prostředí, by podle tohoto návrhu měl mít příslušný orgán možnost udělovat dočasné výjimky k úrovním emisí souvisejících s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT.

Tento návrh rovněž zavádí nový požadavek na pravidelné monitorování půdy a podzemních vod v místě zařízení, aby se zajistilo, že existuje odpovídající informování v zájmu ochrany těchto složek životního prostředí proti kontaminaci nebezpečnými látkami.

- **Ustanovení o dodržování podmínek povolení a o dalším zlepšování životního prostředí ve vztahu k činnostem uvedeným v příloze I (články 22, 24 a 25)**

Ustanovení týkající se podávání zpráv o dodržování podmínek povolení, inspekci a přezkoumání povolení jsou ve stávajícím právním rámci nejasná, což má za následek velké rozdíly mezi členskými státy, pokud jde o použití těchto právních předpisů, a následně nedostatečnou úroveň ochrany životního prostředí a narušení vnitřního trhu.

Návrh proto stanoví konkrétnější ustanovení, která mají zajistit účinné provádění a prosazování této směrnice. Proto se zavádí nové ustanovení, v němž se po provozovatelích požaduje, aby příslušnému orgánu pravidelně podávali zprávy o dodržování podmínek povolení. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby provozovatel a příslušný orgán v případě nedodržování této směrnice přijali nezbytná opatření.

Návrh rovněž zavádí požadavek na přezkoumávání podmínek povolení, a je-li to nezbytné, i na jejich aktualizaci po přijetí nového nebo aktualizovaného referenčního dokumentu k BAT, aby se tak zohlednil vývoj nejlepších dostupných technik nebo další změny související s provozem zařízení.

V návrhu se navíc po členských státech požaduje, aby stanovily systém inspekci v oblasti životního prostředí. Tato nová ustanovení z velké části vycházejí z doporučení 2001/331/ES, kterým se stanoví minimální kritéria pro inspekce v oblasti životního prostředí v členských státech.

Zaváděné změny napomohou při zajištění a v některých případech urychlení provádění BAT, a přispějí tak k dosažení cílů tematických strategií a omezení narušení hospodářské soutěže.

- **Uzavření místa zařízení a jeho sanace v případě činností uvedených v příloze I (článek 23)**

Průmyslové činnosti mohou kvůli používání, výrobě nebo uvolňování nebezpečných látek vést k významným nepříznivým dopadům na kvalitu půdy a jakost podzemních vod. Ustanovení stávajících *acquis* ohledně požadavků na uzavření místa zařízení a jeho sanaci po ukončení činností nejsou jasná.

Za účelem vyjasnění těchto požadavků a pomoci k dosažení cílů tematické strategie pro ochranu půdy se v návrhu vyžaduje, aby provozovatelé vypracovali základní zprávu, v níž by prostřednictvím kvantifikovaných informací popsali stav kontaminace půdy a podzemních vod nebezpečnými látkami. Při úplném ukončení činností se na provozovateli požaduje, aby provedl sanaci daného místa a uvedl jej do popsaného stavu.

- **Mezní hodnoty emisí pro spalovací zařízení (články 33 a 35, příloha V části 1 a 2)**

Emise z velkých spalovacích zařízení do ovzduší se značnou měrou podílejí na celkových emisích hlavních znečišťujících látek a zdaleka překračují cíle stanovené v tematické strategii o znečišťování ovzduší. Bez dalšího snižování emisí z těchto zařízení se neprojeví příznivé účinky vyplývající z těchto cílů na zdraví a životní prostředí. Pro určité kategorie spalovacích

zařízení a znečišťujících látek je proto zapotřebí stanovit přísnější mezní hodnoty emisí odpovídající nejlepší dostupným technikám.

- **Požadavky na monitorování pro zařízení na spalování odpadu a zařízení na spoluspalování odpadu (článek 43 a 35, příloha VI část 6)**

V zájmu zjednodušení právních předpisů a snížení zbytečných administrativních nákladů tento návrh zavádí, aniž by změnil úroveň ochrany životního prostředí, některé další výjimky ze stávajících minimálních požadavků na monitorování některých emisí, které vznikají v zařízeních na spalování odpadu a v zařízeních na spoluspalování odpadu. Tyto výjimky může udělit příslušný orgán pouze za určitých podmínek, které jsou stanoveny v návrhu.

- **Mezní hodnoty emisí a požadavky na podávání zpráv v případě zařízení na výrobu oxidu titaničitýho (články 63 až 64, příloha VIII části 1, 3 a 4)**

Ovzduší a vodu mohou významně znečišťovat zařízení, která vyrábějí oxid titaničitý. Aby se tyto dopady snížily, je třeba na úrovni Společenství stanovit pro některé znečišťující látky přísnější mezní hodnoty emisí odpovídající nejlepší dostupným technikám.

- **Prováděcí opatření**

Směrnice svěřuje prováděcí pravomoci Komisi. Případy, ve kterých jí byly prováděcí pravomoci svěřeny, jsou jmenovitě uvedeny v každém příslušném článku. Opatření přijímaná Komisí budou podléhat regulativnímu postupu s kontrolou podle čl. 5a odst. 1 až 4 a článku 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Prováděcí opatření se použijí zejména ke stanovení kritérií pro udělování výjimek k úrovním emisí souvisejících s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT a k přizpůsobení požadavků uvedených v přílohách V až VIII vědeckému a technickému pokroku.

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o ⇒ průmyslových emisích ⇐ (~~o~~ integrované prevenci a omezování znečištění)

(Text s významem pro EHP)

⇒ EVROPSKÝ PARLAMENT A ⇐ RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. ~~130s~~ 175 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise²,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru³,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů⁴,

v souladu s postupem stanoveným v článku ~~189e~~ 251 Smlouvy⁵,

vzhledem k těmto důvodům:

↓ nový

(1) Ve směrnici Rady 78/176/EHS ze dne 20. února 1978 o odpadech z průmyslu oxidu titaničitého⁶, směrnici Rady 82/883/EHS ze dne 3. prosince 1982 o postupech monitorování životního prostředí ovlivněného vypouštěním odpadů z průmyslu oxidu titaničitého a dozoru nad ním⁷, směrnici Rady 92/112/EHS ze dne 15. prosince 1992 o postupech harmonizace programů snižování a úplného vyloučení znečišťování odpady z průmyslu oxidu titaničitého⁸, směrnici Rady 96/61/ES ze dne 24. září 1996 o integrované prevenci a omezování znečištění⁹, směrnici Rady 1999/13/ES ze dne

² Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

³ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁴ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁵ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁶ Úř. věst. L 54, 25.2.1978, s. 19. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 91/692/EHS (Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 48).

⁷ Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 807/2003/ES (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36).

⁸ Úř. věst. L 409, 31.12.1992, s. 11.

⁹ Úř. věst. L 257, 10.10.1996, s. 26. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 166/2006/ES (Úř. věst. L 33, 4.2.2006, s. 1).

11. března 1999 o omezování emisí těkavých organických sloučenin vznikajících při používání organických rozpouštědel při některých činnostech a v některých zařízeních¹⁰, směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES ze dne 4. prosince 2000 o spalování odpadů¹¹ a směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/80/ES ze dne 23. října 2001 o omezení emisí některých znečišťujících látek do ovzduší z velkých spalovacích zařízení¹² je třeba provést několik podstatných změn. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by tyto směrnice měly být přepracovány.

- (2) Za účelem prevence, snižování a pokud možno úplného vyloučení znečištění vyplývajícího z průmyslových činností v souladu se zásadou „znečišťovatel platí“ a zásadou prevence znečištění je zapotřebí stanovit obecný rámec pro kontrolu hlavních průmyslových činností, přičemž přednost mají zásahy prováděné přímo u zdroje znečištění a zajištění šetrného hospodaření s přírodními zdroji.
- (3) Rozdílné přístupy k omezování emisí do ovzduší, vody či půdy mohou spíše podporovat přenos znečištění mezi těmito jednotlivými složkami, než aby chránily životní prostředí jako celek. Je proto vhodné stanovit integrovaný přístup k prevenci a omezování emisí do ovzduší, vody či půdy, k nakládání s odpady, k účinnému využívání energie a k prevenci havárií.
- (4) Je vhodné provést revizi právních předpisů týkajících se průmyslových zařízení v zájmu zjednodušení a vyjasnění stávajících ustanovení, snížení zbytečné administrativní zátěže a provádění závěrů obsažených ve sděleních Komise o tematické strategii o znečišťování ovzduší¹³, o tematické strategii pro ochranu půdy¹⁴ a o tematické strategii pro předcházení vzniku odpadů a jejich recyklaci¹⁵, jež byla přijata v návaznosti na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1600/2002/ES ze dne 22. července 2002 o šestém akčním programu Společenství pro životní prostředí¹⁶. Uvedené tematické strategie mají za cíl ochranu lidského zdraví a životního prostředí, čehož nelze dosáhnout bez dalšího snižování emisí vyplývajících z průmyslových činností.
- (5) V zájmu prevence a omezování znečištění by mělo být každé zařízení v provozu jen za podmínky, že je držitelem povolení, nebo v případě některých zařízení a činností používajících organická rozpouštědla pouze za podmínky, že je držitelem povolení nebo je registrováno.
- (6) Aby se usnadnilo udělování povolení, členské státy by měly být schopny stanovit v obecně závazných pravidlech požadavky pro určité kategorie zařízení.
- (7) Aby nedošlo k dvojí regulaci, nemělo by povolení pro zařízení, na které se vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně

¹⁰ Úř. věst. L 85, 29.3.1999, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/42/ES (Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 87).

¹¹ Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 91.

¹² Úř. věst. L 309, 27.11.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/105/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 368).

¹³ KOM(2005) 446 v konečném znění ze dne 21.9.2005.

¹⁴ KOM(2006) 231 v konečném znění ze dne 22.9.2006.

¹⁵ KOM(2005) 666 v konečném znění ze dne 21.12.2005.

¹⁶ Úř. věst. L 242, 10.9.2002, s. 1.

směrnice Rady 96/61/ES¹⁷ obsahovat mezní hodnoty emisí pro emise skleníkových plynů, není-li to nezbytné pro vyloučení příčin jakéhokoli podstatného místního znečištění životního prostředí, nebo není-li zařízení z uvedeného systému dočasně vyňato.

- (8) Provozovatelé by měli příslušnému orgánu předložit žádost o povolení, která bude obsahovat informace nezbytné pro stanovení podmínek povolení. Při předložení žádosti o povolení by měli provozovatelé mít možnost využít informace, které vyplývají z uplatňování směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí¹⁸ a směrnice Rady 96/82/ES ze dne 9. prosince 1996 o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek¹⁹.
- (9) Součástí povolení by měla být všechna nezbytná opatření, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany životního prostředí jako celku, a mělo by rovněž zahrnovat mezní hodnoty emisí pro znečišťující látky, odpovídající požadavky na ochranu půdy a podzemních vod, jakož i požadavky na monitorování. Podmínky povolení je třeba stanovit na základě nejlepších dostupných technik.
- (10) Jelikož je třeba stanovit, co se považuje za nejlepší dostupné techniky, a omezit ve Společenství nerovnováhu, pokud jde o úroveň emisí z průmyslových činností, měla by Komise přijmout k nejlepším dostupným technikám referenční dokumenty, dále jen „referenční dokumenty k BAT“, které vyplývají z výměny informací se zúčastněnými stranami. Na uvedené referenční dokumenty k BAT by se mělo odkazovat při stanovení podmínek povolení. Mohou je doplnit i další zdroje.
- (11) Pro účely zohlednění určitých zvláštních okolností by měly mít příslušné orgány možnost udělovat výjimky, kterými by se povolilo, aby mezní hodnoty emisí přesáhly úroveň emisí související s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT. Tyto výjimky by měly vycházet z přesně definovaných kritérií a neměly by přesáhnout mezní hodnoty emisí stanovené v této směrnici.
- (12) Aby provozovatelé mohli zkoušet nově vznikající techniky, jež by mohly zajistit vyšší úroveň ochrany životního prostředí, příslušný orgán by měl mít rovněž možnost udělovat dočasné výjimky z úrovně emisí souvisejících s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT.
- (13) Změny stávajícího zařízení mohou být příčinou vyššího stupně znečištění. Každá změna, která by mohla ovlivnit životní prostředí, by proto měla být oznámena příslušnému orgánu. Předmětem přezkoumání povolení by měly být podstatné změny stávajících zařízení, jež by mohly mít významné nepříznivé účinky na životní prostředí, aby se zajistilo, že dotyčná zařízení budou dále splňovat požadavky této směrnice.

¹⁷ Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/101/ES (Úř. věst. L 338, 13.11.2004, s. 18).

¹⁸ Úř. věst. L 175, 5.7.1985, s. 40. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2003/35/ES (Úř. věst. L 156, 25.6.2003, s. 17).

¹⁹ Úř. věst. L 10, 14.1.1997, s. 13. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2003/105/ES (Úř. věst. L 345, 31.12.2003, s. 97).

- (14) Kvalitu životního prostředí může významně ovlivnit rozmetávání statkových hnojiv a kejdy. V zájmu zajištění integrované prevence a omezování těchto dopadů je třeba, aby hnojiva a kejdu získané z činností, na které se vztahuje tato směrnice, provozovatel nebo třetí strany rozmetávaly s použitím nejlepších dostupných technik. Uplatňování nejlepších dostupných technik při rozmetávání, které provede provozovatel nebo třetí strana, lze blíže určit v povolení nebo v rámci jiných opatření, aby byla členským státům při plnění uvedených požadavků dána jistá pružnost.
- (15) Pro zohlednění vývoje nejlepších dostupných technik nebo dalších změn souvisejících s provozem zařízení by se měly podmínky povolení pravidelně přezkoumávat a, je-li to nezbytné, aktualizovat, zvláště pokud Komise přijme nový nebo aktualizovaný referenční dokument k BAT.
- (16) Je třeba zajistit, aby provoz zařízení nevedl ke zhoršování jakosti půdy a podzemních vod. Součástí podmínek povolení by proto mělo být monitorování půdy a podzemních vod a provozovatel by měl při úplném ukončení činností provést sanaci daného místa.
- (17) V zájmu zajištění účinného provádění a prosazování této směrnice by měli provozovatelé příslušnému orgánu pravidelně podávat zprávy o dodržování podmínek povolení. Členské státy by měly zajistit, aby provozovatel a příslušný orgán v případě nedodržování této směrnice přijali nezbytná opatření a stanovili systém inspekcí v oblasti životního prostředí.
- (18) Aby byla účast veřejnosti na přijímání rozhodnutí účinná, musí mít veřejnosti možnost vyjádřit své názory a obavy, které mohou být pro tato rozhodnutí podstatné, a činitelé s rozhodovací pravomocí mít možnost vzít tyto názory a obavy v úvahu, čímž se zvyšuje zodpovědnost a transparentnost rozhodovacího procesu a přispívá se k uvědomělému vztahu veřejnosti k otázkám životního prostředí a k veřejné podpoře učiněných rozhodnutí. Dotčené osoby z řad veřejnosti by měly mít přístup k právní ochraně a hájit právo na život v prostředí přiměřeném pro zdraví a blaho člověka.
- (19) Na emisích znečišťujících látek do ovzduší, které významně ovlivňují lidské zdraví a životní prostředí, se velkou měrou podílejí velká spalovací zařízení. Aby se tento vliv snížil a přiblížilo se splnění požadavků směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/81/ES ze dne 23. října 2001 o národních emisních stopech pro některé látky znečišťující ovzduší²⁰ a cílů stanovených ve sdělení Komise o tematické strategii o znečišťování ovzduší, je nutno na úrovni Společenství pro určité kategorie spalovacích zařízení a znečišťujících látek stanovit přísnější mezní hodnoty emisí.
- (20) V případě náhlého přerušení dodávky paliva či plynu s nízkým obsahem síry, které je způsobeno vážným nedostatkem tohoto paliva či plynu, by měl mít příslušný orgán možnost udělit dočasné výjimky, jimiž by se povolilo, aby emise z dotyčných spalovacích zařízení přesáhly mezní hodnoty emisí stanovené v této směrnici.
- (21) Za účelem omezení nepříznivých vlivů znečištění na životní prostředí by dotyčný provozovatel neměl spalovací zařízení provozovat déle než 24 hodin poté, co dojde ke špatné funkci nebo poruše čistícího zařízení, a délka provozu bez čistícího zařízení nesmí za žádných okolností ve dvanáctiměsíčním období překročit 120 hodin. Pokud

²⁰ Úř. věst. L 309, 27.11.2001, s. 22. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Rady 2006/105/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 368).

však nepřevažuje potřeba zachovat dodávky energie nebo je nutno zabránit celkovému zvýšení emisí z důvodu provozu jiného spalovacího zařízení, měly by mít příslušné orgány možnost udělit z těchto lhůt výjimku.

- (22) K zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí a lidského zdraví a pro účely zamezení pohybu odpadu přes hranice do zařízení provozovaných podle nižších norem v oblasti životního prostředí je nutno stanovit a dodržovat přísné provozní podmínky, technické požadavky a mezní hodnoty emisí pro zařízení spalující nebo spoluspalující odpady ve Společenství.
- (23) Používání organických rozpouštědel při některých činnostech a v některých zařízeních vede k emisím organických sloučenin do ovzduší, které přispívají k tvorbě fotochemických oxidantů v místním rozsahu i v rozsahu překračujícím hranice států, což poškozuje přírodní zdroje a má škodlivé účinky na lidské zdraví. Proti používání organických rozpouštědel je proto třeba učinit preventivní opatření a stanovit požadavek na dodržování mezních hodnot emisí u organických sloučenin, jakož i vhodné provozní podmínky. Provozovatelům by mělo být možné udělit výjimku z povinnosti dodržovat mezní hodnoty emisí, je-li možné dosáhnout rovnocenného snížení emisí pomocí jiných opatření, jako například používáním produktů nebo postupů s nízkým nebo nulovým obsahem rozpouštědel.
- (24) Ovzduší a vodu mohou významně znečišťovat zařízení, která vyrábějí oxid titaničitý. Aby se tyto dopady snížily, je třeba na úrovni Společenství stanovit pro některé znečišťující látky přísnější mezní hodnoty emisí.
- (25) Opatření nezbytná pro provedení této směrnice by měla být přijata podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi²¹.
- (26) Komisi by měla být zejména svěřena pravomoc ke stanovení kritérií pro udělování výjimek k úrovním emisí souvisejícím s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT, a kritérií pro stanovení frekvence pravidelného monitorování a obsahu základní zprávy, jakož i kritérií, která se použijí pro posouzení rizik v oblasti životního prostředí. Komisi by měla být rovněž svěřena pravomoc k přijetí opatření k vývoji a používání nově vznikajících technik, v určitých případech ke stanovení průměrné mezní hodnoty emisí oxidu siřičitého, ke stanovení data, od kterého budou nepřetržitě měřeny emise těžkých kovů, dioxinů a furanů do ovzduší, k určení druhu a typu informací o provádění této směrnice, které členské státy zpřístupní Komisi, jakož i pravomoc k přizpůsobení příloh V až VIII vědeckému a technickému pokroku. V případě zařízení na spalování odpadu a zařízení na spoluspalování odpadu to může zahrnovat i stanovení kritérií, která by umožnila výjimky z nepřetržitého monitorování celkových emisí tuhých znečišťujících látek. Jelikož jde o opatření obecného významu, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice nebo její doplnění o nové jiné než podstatné prvky, musí se tato opatření přijmout podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v článku 5a rozhodnutí 1999/468/ES.

²¹ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

- (27) Členské státy by měly stanovit pravidla pro sankce za porušení této směrnice a zajistit jejich provádění. Tyto sankce měly být účinné, přiměřené a odrazující.
- (28) Aby měla stávající zařízení dost času se technicky přizpůsobit novým požadavkům této směrnice, do určité pevně stanovené lhůty od data použitelnosti této směrnice by se na tato zařízení měly vztahovat některé nové požadavky. Je třeba, aby byl spalovacím zařízením dán dostatek času na zavedení nezbytných opatření na snižování emisí za účelem splnění mezních hodnot emisí stanovených v příloze V.
- (29) Jelikož cíle opatření, která mají být učiněna za účelem zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí a zlepšení kvality tohoto prostředí, nemohou členské státy dostatečně splňovat, a mohou těchto cílů z důvodu přeshraničního charakteru znečišťování z průmyslových činností lépe dosáhnout na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity podle článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality, jak je stanovena v uvedeném článku, tato směrnice nepřekračuje rámec toho, co je pro dosažení těchto cílů nezbytné.
- (30) Tato směrnice uznává základní práva a dodržuje zásady uznané zejména Listinou základních práv Evropské unie. Cílem této směrnice je především podpořit uplatňování článku 37 Listiny základních práv Evropské unie.
- (31) Povinnost provést tuto směrnici do vnitrostátního práva by se měla omezovat na ustanovení, která v porovnání s předchozími směrnicemi představují podstatnou změnu. Povinnost provést ve vnitrostátním právu nezměněná ustanovení totiž vyplývá z předchozích směrnic.
- (32) Touto směrnicí by neměly být dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení směrnic uvedených v příloze IX části B ve vnitrostátním právu.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

KAPITOLA I

☒ Společná ustanovení ☒

Článek 1

Účel a oblast působnosti ☒ Předmět ☒

~~Účelem této směrnice je docílit~~ ☒ stanoví pravidla týkající se ☒ integrované prevence a omezování znečištění vznikajícího v důsledku ☒ průmyslových ☒ činností, ~~které jsou uvedeny v příloze I.~~

Směrnice ☒ rovněž ☒ stanoví ~~opatření~~ ☒ pravidla ☒, která mají vyloučit anebo, pokud to není možné, snížit emise ~~z výše zmíněných činností~~ do ovzduší, vody a půdy, ~~včetně opatření týkajících se~~ ☒ a předcházet vzniku ☒ odpadu, v zájmu dosažení vysoké úrovně ochrany

životního prostředí jako celku, ~~aniž je dotčena směrnice 85/337/EHS a další příslušná ustanovení Společenství.~~

↓ nový

Článek 2

Oblast působnosti

1. Tato směrnice se vztahuje na průmyslové činnosti, které způsobují znečištění, uvedené v kapitolách II až VI.

2. Tato směrnice se nevztahuje na výzkum, vývoj a zkoušení nových výrobků a postupů.

↓ 96/61/ES (přízpůsobený)

Článek ~~2~~ 3

Definice

Pro účely této směrnice se ☒ použijí tyto definice ☒ :

~~1) „látkou“ se rozumí jakýkoli chemický prvek a jeho sloučeniny, s výjimkou ☒ těchto látek: ☒~~

a) radioaktivních látek ~~ve smyslu ☒ definovaných ☒ ve směrnici Rady 80/836/Euratom 96/29/Euratom ze dne 13. května 1996, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření~~²²; ~~☒~~

b) geneticky modifikovaných ~~organismů ve smyslu ☒ mikroorganismů definovaných ve ☒ směrnici Rady 90/219/EHS ze dne 23. dubna 1990 o uzavřeném nakládání s geneticky modifikovanými mikroorganismy~~²³; ~~☒~~

☒ c) geneticky modifikovaných organismů definovaných ve ☒ směrnici ~~90/220/EHS~~²⁴ Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS²⁵.

~~2) „znečištěním“ se rozumí lidskou činností přímo či nepřímo způsobené vniknutí látek, vibrací, tepla nebo hluku do ovzduší, vody nebo půdy, které může být škodlivé lidskému zdraví nebo může nepříznivě ovlivnit kvalitu životního prostředí, které může vést ke škodám na hmotném majetku anebo omezit či narušit harmonii životního prostředí a další jiné zákonné způsoby využití životního prostředí;~~

²² Úř. věst. L 159, 29.6.1996, s. 1.

²³ Úř. věst. L 117, 8.5.1990, s. 1.

²⁴ ~~Směrnice Rady 90/220/EHS ze dne 23. dubna 1990 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí (Úř. věst. L 117, 8.5.1990, s. 15). Směrnice ve znění směrnice Komise 94/15/ES (Úř. věst. L 103, 22.4.1994, s. 20).~~

²⁵ Úř. věst. L 106, 17.4.2001, s. 1.

~~3)3-~~ „zařízením“ se rozumí stacionární technická jednotka, ve které probíhá jedna či více činností uvedených v příloze I ☒ nebo v příloze VII části 1 ☒ I, a jakékoli další s tím přímo spojené činnosti ☒ na tomtéž místě ☒, které po technické stránce souvisejí s činnostmi ~~probíhajícími v dotčeném místě ☒~~ uvedenými v daných přílohách ☒ a mohly by ovlivnit emise a znečištění;

~~4-~~ „stávajícím zařízením“ rozumí zařízení, které je v provozu, nebo zařízení, které bylo uvedeno do provozu podle právních předpisů platných přede dnem použitelnosti této směrnice ~~anebo je předmětem žádosti o vydání povolení řádně podané u příslušného orgánu za předpokladu, že dotčené zařízení není uvedeno do provozu později než jeden rok ode dne použitelnosti této směrnice;~~

~~4)5-~~ „emisemi“ se rozumí přímé nebo nepřímé uvolňování látek, vibrací, tepla nebo hluku z bodových nebo difúzních zdrojů v zařízení do ovzduší, vody či půdy;

~~5)6-~~ „mezními hodnotami emisí“ se rozumí objem vyjádřený pomocí určitých specifických parametrů, koncentrace nebo hladiny určité emise, která nemá být během jednoho či několika časových období překročena; ~~mezni hodnoty emisí mohou být též stanoveny pro určité skupiny, druhy či kategorie látek, zejména pro ty, které jsou uvedeny v příloze III. Mezní hodnoty emisí pro látky se za normálních okolností vztahují k bodu, kde emise zařízení opouštějí, bez ohledu na jakékoli zředění při jejich zjišťování; v případě nepřímých výpusťů do vody může být při určování mezních hodnot emisí pro příslušné zařízení vzat v úvahu čistící efekt úpravní vody za předpokladu, že je zaručena odpovídající úroveň ochrany životního prostředí jako celku a že výsledkem není vyšší stupeň znečištění životního prostředí, a to aniž by byla dotčena směrnice 76/464/EHS nebo další směrnice, které ustanovení zmíněné směrnice provádějí;~~

~~6)7-~~ „normou kvality životního prostředí“ se rozumí souhrn požadavků, které musí životní prostředí nebo jeho určitá část v daném čase splňovat a které jsou stanoveny právními předpisy Společenství;

~~8-~~ „příslušným orgánem“ rozumí orgán či orgány nebo instituce, které jsou podle zákonných ustanovení členských států odpovědné za plnění závazků vyplývajících z této směrnice;

~~7)9-~~ „povolením“ se rozumí ~~část nebo celé znění písemného rozhodnutí (nebo několik takových rozhodnutí), které uděluje~~ oprávnění k provozu celého zařízení nebo jeho části ☒ nebo spalovacího zařízení, zařízení na spalování odpadu nebo zařízení na spoluspalování odpadu ☒ ~~za předpokladu splnění určitých podmínek, jež zaručují, že zařízení vyhovuje požadavkům této směrnice; povolení se může vztahovat na jedno či několik zařízení anebo částí zařízení, pokud jsou na stejném místě a provozované stejným provozovatelem;~~

~~8)10-~~ a) „změnou provozu“ rozumí změna v povaze, funkci či rozsahu funkce zařízení, která může mít důsledky pro životní prostředí;

b) „podstatnou změnou“ se rozumí změna ~~provozu ☒~~ v povaze, funkci či rozsahu zařízení či spalovacího zařízení, zařízení na spalování odpadu nebo zařízení na spoluspalování odpadu ☒, která může mít ~~podle názoru příslušného orgánu~~ významné nepříznivé účinky na člověka nebo životní prostředí.

~~Pro účely této definice se každá změna nebo rozšíření provozu považují za podstatné, pokud změna nebo rozšíření samy o sobě dosahují prahových hodnot případně stanovených v příloze I;~~

~~9)11~~ „nejlepšími dostupnými technikami“ se rozumí nejúčinnější a nejpokročilejší stadium vývoje činností a jejich provozních metod dokládající praktickou vhodnost určité techniky jako základu pro stanovení mezních hodnot emisí ~~☒~~ a dalších podmínek povolení ~~☒~~, jejichž smyslem je předejít vzniku emisí, a pokud to není možné, alespoň tyto emise omezit a zabránit tak nepříznivým dopadům na životní prostředí jako celek:

- a) „technikami“ se rozumí jak používaná technologie, tak způsob, jakým je zařízení navrženo, budováno, udržováno, provozováno a vyřazováno z činnosti;
- b) „dostupnými“ technikami se rozumí techniky, které byly vyvinuty v měřítku umožňujícím její zavedení v příslušném průmyslovém odvětví za ekonomicky a technicky přijatelných podmínek s ohledem na náklady a přínosy, ať již tato technika jsou nebo nejsou v příslušném členském státě používány či vyráběny, pokud jsou provozovateli za rozumných podmínek dostupné;
- c) „nejlepšími“ technikami se rozumí nejúčinnější techniky z hlediska dosažení vysoké úrovně ochrany životního prostředí jako celku.

~~Při určování nejlepší dostupné techniky je třeba věnovat zvláštní pozornost hlediskům uvedeným v příloze IV;~~

~~10)12~~ „provozovatelem“ se rozumí jakákoli fyzická nebo právnická osoba, která zařízení ~~☒~~ nebo spalovací zařízení, zařízení na spalování odpadu nebo zařízení na spalování odpadu ~~☒~~ provozuje nebo řídí, nebo, pokud to vyžadují vnitrostátní právní předpisy, na kterou byla přenesena rozhodující hospodářská pravomoc nad technickou funkcí zařízení ~~☒~~ nebo spalovacího zařízení, zařízení na spalování odpadu nebo zařízení na spalování odpadu ~~☒~~;

↓ 2003/35/ES čl. 4 bod 1 písm. b)
(přízpůsobený)

~~11)13~~ „veřejností“ se rozumí jedna nebo více fyzických nebo právnických osob a jejich sdružení, organizace nebo skupiny v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo zvyklostmi;

~~12)14~~ „dotčenou veřejností“ se rozumí veřejnost, která je nebo by mohla být ovlivněna rozhodováním ohledně udělení nebo aktualizace povolení nebo podmínek povolení, nebo která má na tomto rozhodování určitý zájem; ~~pro účely této definice se předpokládá, že nevládní organizace podporující ochranu životního prostředí a splňující požadavky vnitrostátních právních předpisů mají na tomto rozhodování zájem.~~

↓ nový

13) „nově vznikající technikou“ se rozumí novátorská technika pro průmyslovou činnost, která by mohla, v případě, že byla vyvinuta ke komerčním účelům, poskytovat vyšší obecnou úroveň ochrany životního prostředí nebo vyšší úspory nákladů než stávající nejlepší dostupné techniky;

14) „nebezpečnými látkami“ se rozumí nebezpečné látky nebo přípravky ve smyslu definice ve směrnici Rady 67/548/ES ze dne 27. června 1967 o sbližování právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek²⁶ a ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES ze dne 31. května 1999 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků²⁷;

15) „základní zprávou“ se rozumí kvantifikované informace o stavu kontaminace půdy a podzemních vod nebezpečnými látkami;

16) „běžnou inspekci“ se rozumí inspekce v oblasti životního prostředí, provedená v rámci plánovaného programu inspekce;

17) „mimořádnou inspekci“ se rozumí inspekce v oblasti životního prostředí, provedené na základě stížností nebo v rámci vyšetřování havárií, nehod a případů nedodržování požadavků;

↓ 2001/80/ES článek 2
(přizpůsobený)

~~18) 6 „palivem“ se rozumí jakýkoli tuhý, kapalný nebo plyný spalitelný materiál používaný ke spalování ve spalovacím zařízení s výjimkou odpadu, na který se vztahuje směrnice Rady 89/369/EHS ze dne 8. června 1989 o předcházení znečištění ovzduší z nových spaloven komunálního odpadu²⁸, směrnice Rady 89/429/EHS ze dne 21. června 1989 o snížení znečištění ovzduší ze stávajících spaloven komunálního odpadu²⁹ a směrnice Rady 94/67/ES ze dne 16. prosince 1994 o spalování nebezpečných odpadů³⁰ nebo jakýkoli následný akt Společenství, kterým se zrušuje nebo nahrazuje jedna nebo více z uvedených směrnic;~~

~~19) 7 „spalovacím zařízením“ se rozumí jakékoli technické zařízení, v němž se paliva oxidují za účelem využití takto vyrobeného tepla;~~

~~20) (11) „biomasou“ se rozumějí:~~

~~a) produkty, které sestávají zcela nebo zčásti z rostlinného materiálu pocházejícího ze zemědělství nebo lesnictví a které lze použít jako palivo za účelem získání jeho energetického obsahu; a dále~~

~~b) následující odpad použitý jako palivo:~~

~~ei) rostlinný odpad ze zemědělství nebo lesnictví;~~

~~bi) rostlinný odpad z potravinářského průmyslu, pokud se znovu využije vyrobené teplo;~~

²⁶ Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1.

²⁷ Úř. věst. L 200, 30.7.1999, s. 1.

²⁸ Úř. věst. L 163, 14.6.1989, s. 32.

²⁹ Úř. věst. L 203, 15.7.1989, s. 50.

³⁰ Úř. věst. L 365, 31.12.1994, s. 34.

eiii) rostlinný odpad z výroby čerstvé vlákniny a z výroby papíru z buničiny, pokud se spaluje v místě výroby a vzniklé teplo se využije;

div) korkový odpad;

ev) dřevný odpad s výjimkou dřevného odpadu, který může obsahovat halogenované organické sloučeniny nebo těžké kovy v důsledku ošetření látkami na ochranu dřeva nebo nátěrovými hmotami, ~~včetně dřevného odpadu ze stavebnictví a z demolie;~~

21)8. „☒ spalovacím ☒ zařízením ke spalování více druhů paliv“ se rozumí ☒ jakékoli ☒ spalovací zařízení, v němž se mohou současně nebo střídavě spalovat dva nebo více druhů paliv;

22)12. „plynovou turbínou“ se rozumí jakýkoli rotující stroj, který přeměňuje tepelnou energii v mechanickou práci a který se skládá především z kompresoru, tepelného zařízení, ve kterém se palivo oxiduje za účelem ohřátí pracovní kapaliny, a turbíny;

↓ 2000/76/ES článek 3
(přizpůsobený)

1)23) „odpadem“ se rozumí ~~tuhý nebo kapalný~~ odpad definovaný v čl. 3 písm. a) ~~1 písm. a)~~ směrnice Evropského parlamentu a Rady 20.../.../ES o odpadech³¹ 75/442/EHS;

2)24) „nebezpečným odpadem“ se rozumí ~~tuhý nebo kapalný~~ ☒ nebezpečný ☒ odpad definovaný v čl. 3 písm. b) ~~čl. 1 odst. 4~~ směrnice 20.../.../ES 91/689/EHS ze dne 12. prosince 1991 o nebezpečných odpadech;

25)3. „smíšeným komunálním odpadem“ se rozumí odpad z domácností stejně jako živnostenský, průmyslový odpad a odpad z úřadů, který je svou charakteristikou a složením podobný odpadu z domácností, ale s výjimkou frakcí uvedených ~~v příloze k rozhodnutí 94/3/ES~~ pod číslem 20 01 v příloze rozhodnutí Komise 2000/532/ES ze dne 3. května 2000, kterým se stanoví evropský seznam odpadů³², které jsou sbírány odděleně u zdroje a s výjimkou dalších odpadů uvedených v této příloze pod číslem 20 02;

26)4. „~~spalovacím~~ zařízením ☒ na spalování odpadu ☒“ se rozumí stacionární nebo mobilní technická jednotka a zařízení určené k tepelnému zpracování odpadů, s využitím tepla vzniklého spalováním nebo bez něho; ☒, prostřednictvím ☒ ~~Te zahrnuje spalování oxidací~~ odpadu stejně jako dalšími způsoby tepelného zpracování, ~~jako je např. pyrolýza, zplynování nebo plazmové procesy,~~ pokud jsou látky tímto zpracováním vzniklé následně spáleny;

27)5. „~~spoluspalovacím~~ zařízením na ☒ spoluspalování odpadu ☒ “ se rozumí stacionární nebo mobilní ~~zařízení~~ ☒ technická jednotka ☒ , ~~jehož~~ hlavním hlavním účelem je výroba energie nebo hmotných produktů a které ~~u~~ využívá odpad jako normální nebo přídavné palivo; nebo ve kterém je odpad tepelně zpracován za účelem jeho odstranění ☒ prostřednictvím spalování oxidací odpadu stejně jako dalšími způsoby tepelného zpracování, pokud jsou látky tímto zpracováním vzniklé následně spáleny ☒

³¹ Úř. věst. L

³² Úř. věst. L 226, 6.9.2000, s. 3.

~~28)7.~~ „jmenovitou kapacitou“ se rozumí součet kapacit spalování všech pecí, z nichž se ~~spalovací~~ zařízení ☒ na spalování odpadu nebo zařízení na spoluspalování odpadu ☒ skládá, jak je uvedl výrobce a potvrdil provozovatel, přičemž bylo vzato v úvahu zejména spalné teplo odpadu vyjádřené jako množství odpadu spálené za hodinu;

~~29)10.~~ „dioxiny a furany“ se rozumí polychlorované p-dibenzodioxiny a dibenzofurany uvedené v ~~příloze I~~ příloze VI části 2;

~~30)13.~~ „zbytkem“ se rozumí jakýkoli kapalný nebo ~~tuhý materiál~~ ☒ pevný odpad ☒ (včetně ~~zbytkového popela a strusky, létavého popílku a kotelního prachu, reakčních produktů z čištění plynů, kalu z čištění odpadních vod, upotřebených katalyzátorů a upotřebeného aktivního uhlí~~) definovaný jako odpad v čl. 1 písm. a) směrnice 75/442/EHS, který vzniká při ~~procesu spalování nebo spoluspalování, čištění spalin nebo odpadních vod nebo při jiných procesech probíhajících~~ v zařízení na spalování ☒ odpadu ☒ nebo ☒ v zařízení na ☒ spoluspalování ☒ odpadu ☒;

↓ 1999/13/ES článek 2
(přizpůsobený)

~~4631)~~ „organickou sloučeninou“ se rozumí jakákoli sloučenina obsahující přinejmenším uhlík a jeden nebo více z těchto prvků: vodík, halogeny, kyslík, síra, fosfor, křemík nebo dusík, s výjimkou oxidů uhlíku a anorganických uhličitů a hydrogenuhličitů;

~~32)17.~~ „těkavou organickou sloučeninou“ se rozumí jakákoli organická sloučenina ☒, jakož i frakce kreosotu, ☒ která má při teplotě 293,15 K tlak par 0,01 kPa nebo vyšší nebo která za konkrétních podmínek použití vykazuje odpovídající těkavost. ~~Pro účely této směrnice se za těkavou organickou sloučeninu považuje i frakce kreosotu, která překračuje uvedenou hodnotu tlaku par při teplotě 293,15 K;~~

~~33)18.~~ „organickým rozpouštědlem“ se rozumí jakákoli těkáva organická sloučenina, která se používá;

- a) samostatně nebo ve spojení s jinými látkami, aniž by přitom prošla chemickou změnou, k rozpouštění surovin, produktů nebo odpadů;
- b) ~~nebo která se používá~~ jako čisticí prostředek k rozpouštění znečišťujících látek;
- c) jako odmašťovací prostředek;
- d) jako dispergační činidlo;
- e) jako prostředek používaný k úpravě viskozity;
- f) ~~či~~ ☒ jako prostředek používaný k úpravě ☒ povrchového napětí;
- g) jako plastifikátor;
- h) ~~nebo~~ jako konzervant;

~~34)20.~~ „nátěrovou hmotou“ se rozumí jakýkoli ~~přípravek, včetně všech organických rozpouštědel nebo přípravků obsahujících organická rozpouštědla nezbytná pro jejich správné použití, který se používá k dosažení dekorativního, ochranného nebo jiného funkčního účinku~~

~~na určitém povrchu~~ ☒ nátěrová hmota ve smyslu definice v čl. 2 bodě 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/42/ES ze dne 21. dubna 2004 o omezování emisí těkavých organických sloučenin vznikajících při používání organických rozpouštědel v některých barvách a lacích a výrobcích pro opravy nátěru vozidel ☒;

~~Článek 5~~

Požadavky pro udělení povolení pro stávající zařízení

~~1. Členské státy přijmou nezbytná opatření zajišťující, že se příslušné orgány na základě povolení podle článků 6 a 8 nebo na základě přezkoumání, případně aktualizace podmínek postarají, aby stávající zařízení bylo provozováno v souladu s požadavky článků 3, 7, 9, 10, 13, čl. 14 první a druhé odrážky a čl. 15 odst. 2, a to nejpozději do osmi let ode dne použitelnosti této směrnice, aniž jsou dotčeny zvláštní předpisy Společenství.~~

~~2. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby se ustanovení článků 1, 2, 11, 12, čl. 14 třetí odrážky, čl. 15 odst. 1, 3 a 4, článků 16 a 17 a čl. 18 odst. 2 používala na stávající zařízení, počínaje dnem použitelnosti této směrnice.~~

↓ 96/61/ES článek 4
(přizpůsobený)

~~Článek 4~~

Povolení pro nová zařízení ☒ Povinnost být držitelem povolení ☒

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření zajišťující, že žádné ~~nové~~ zařízení ☒ nebo spalovací zařízení, zařízení na spalování odpadu nebo zařízení na spoluspalování odpadu ☒ nebude provozováno bez povolení ~~uděleného v souladu s touto směrnicí, aniž jsou dotčeny výjimky uvedené ve směrnici Rady 88/609/EHS ze dne 24. listopadu 1988 o omezení emisí některých znečišťujících látek z velkých spalovacích zařízení do ovzduší³³.~~

↓ 1999/13/ES článek 3
(přizpůsobený)

☒ Odchylně od prvního pododstavce mohou členské státy stanovit postup pro registraci zařízení, na které se vztahuje pouze kapitola V. ☒

↓ 1999/13/ES článek 2
(přizpůsobený)

~~8. — registraci~~ ~~p~~Postup ☒ pro registraci je ☒ popsán v ☒ závazném ☒ právním předpisu a zahrnuje~~te~~ přinejmenším oznámení provozovatele příslušnému orgánu o záměru provozovat zařízení ~~nebo provádět činnost z oblasti působnosti této směrnice;~~

³³ ~~Úř. věst. L 336, 7.12.1988, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 90/656/EHS (Úř. věst. L 353, 17.12.1990, s. 59).~~

↓ 96/61/ES čl. 2 bod 9
(přizpůsobený)

2. ~~p~~Povolení se může vztahovat na ~~jedno či několik~~ ☒ dvě či více zařízení ☒ anebo části zařízení, pokud jsou ~~na stejném místě a~~ provozované stejným provozovatelem ☒ na stejném místě či na různých místech ☒.

↓ nový

Vztahuje-li se jedno povolení na dvě či více zařízení, musí požadavky této směrnice splňovat každé zařízení.

Článek 5

Provozovatelé

Společným provozovatelem zařízení nebo spalovacího zařízení, zařízení na spalování odpadu nebo zařízení na spoluspalování odpadu nebo provozovateli různých částí takových zařízení mohou být dvě fyzické nebo právnické osoby či jejich větší počet.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

Článek 6

~~Rozhodnutí~~ ☒ Udělení povolení ☒

~~1. Aniž jsou dotčeny požadavky stanovené předpisy jednotlivých členských států či Společenství, udělí p~~Příslušný orgán ~~udělí~~ povolení ~~obsahující podmínky, jejichž splnění zaručí, že~~ ☒ , pokud ☒ zařízení vyhovuje požadavkům této směrnice; ~~pokud tyto podmínky splněny nejsou, orgán odmítne povolení vydat.~~

~~Veškerá udělená povolení i povolení pozměněná musí obsahovat podrobné údaje o opatřeních učiněných na ochranu ovzduší, vody a půdy, jak ukládá tato směrnice.~~

Článek 7

~~Integrovaný přístup k vydávání povolení~~

~~2. Členské státy přijmou nezbytná opatření k tomu, aby v případě, že se povolovací~~hoch řízení účastní více než jeden příslušný orgán ☒ nebo více než jeden provozovatel nebo je vydáno víc než jedno povolení ☒, byly podmínky pro udělení povolení a povolovací řízení plně zkoordinovány, aby byl zaručen účinný integrovaný přístup všech orgánů, které jsou pro toto řízení příslušné.

↓ 96/61/ES článek 9
(přizpůsobený)

3.2. V případě nového zařízení nebo podstatné změny zařízení, na které se vztahuje článek 4 směrnice 85/337/EHS, je pro udělení povolení nutno ~~vzít v úvahu~~ ☒ přezkoumat a použít ☒ i veškeré takto získané příslušné informace či závěry učiněné podle článků 5, 6 ~~a~~ 7 a 9 uvedené směrnice.

Článek 7

☒ **Obecně závazná pravidla** ☒

8. Aniž je dotčena povinnost ~~udělit~~ ☒ být držitelem ☒ povolení ~~podle této směrnice~~, mohou členské státy ~~předepsat~~ ☒ zařadit ☒ ~~určité~~ požadavky pro určité kategorie zařízení, ☒ spalovacích zařízení, zařízení na spalování odpadu nebo zařízení na spoluspalování odpadu ☒ ~~formou~~ do obecně závazných pravidel ~~místo zařazení těchto požadavků do podmínek jednotlivých povolení, a to za předpokladu, že bude zajištěn integrovaný přístup a odpovídající vysoká úroveň ochrany životního prostředí jako celku.~~

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

☒ Přijmou-li se obecně závazná pravidla, může povolení jednoduše zahrnovat odkaz na tato pravidla. ☒

↓ nový

Článek 8

Podávání zpráv o dodržování podmínek povolení

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho:

- 1) aby operátor podal příslušnému orgánu alespoň každých dvanáct měsíců zprávu o dodržování podmínek povolení;

↓ 96/61/ES článek 14
(přizpůsobený)

- 2) ☒ aby ☒ provozovatel ~~pravidelně~~ neprodleně informoval příslušný orgán ~~o výsledcích monitorování výпустů a neprodleně oznámil~~ o jakoukoli události nebo nehodě, která významně postihuje životní prostředí;

Článek 9~~14~~

☒ **Nedodržení podmínek povolení** ☒ ~~Dodržování podmínek povolení~~

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění, aby ~~provozovatel při provozu zařízení~~ byly dodržovány podmínky povolení.

↓ 1999/13/ES článek 10
(přizpůsobený)
⇒ nový

2. ~~Členské státy přijmou vhodná opatření k tomu, aby~~ V případě zjištěného porušení požadavků této směrnice, ☒ členské státy zajistí ☒ :

- a) ☒ aby ☒ provozovatel ☒ neprodleně ☒ informoval příslušný orgán;~~a~~
- b) ☒ aby provozovatel ☒ ☒ a příslušný orgán ☒ přijal ☒ přijali ☒ opatření, která zajistí nápravu v nejkratší možné době;

b) ~~Způsobí-li nesplnění~~ ☒ porušení ☒ požadavků této směrnice ~~bezprostřední~~ ohrožení lidského zdraví ☒ nebo životního prostředí ☒ a není-li zjednána náprava za podmínek ~~uvedených v písmenu a)~~ podle prvního pododstavce písm. b), bylo provozování ☒ zařízení nebo spalovacího zařízení, zařízení na spalování odpadu nebo zařízení na spalování odpadů ☒ ~~činnosti~~ pozastaveno.

↓ 2003/87/ES článek 26
(přizpůsobený)

Článek 10

☒ Emise skleníkových plynů ☒

1. Pokud jsou emise skleníkových plynů ze zařízení uvedeny v příloze I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ve vztahu k činnosti prováděné v uvedeném zařízení, povolení neobsahuje mezní hodnoty emisí pro přímé emise uvedeného plynu, ledaže je to nezbytné pro zajištění toho, že se nezpůsobí žádné podstatné místní znečištění životního prostředí.

2. Členské státy se mohou rozhodnout, že pro činnosti uvedené v příloze I směrnice ~~Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES³⁴~~ nestanoví požadavky týkající se energetické účinnosti s ohledem na spalovací jednotky nebo jiné jednotky emitující oxid uhličitý v místě, kde se zařízení nachází.

3. Pokud je to nezbytné, příslušné orgány patřičně pozmění povolení.

4. ~~Tři předchozí pododstavce~~ Odstavce 1 až 3 se neuplatňují na zařízení dočasně vyňatá ze systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství v souladu s článkem 27 směrnice 2003/87/ES.

³⁴ Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

KAPITOLA II

⊠ Zvláštní ustanovení pro činnosti uvedené v příloze I ⊠

↓ nový

Článek 11

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na činnosti stanovené v příloze I, a případně na činnosti, které překračují prahové hodnoty v kapacitách, jež jsou uvedeny v dané příloze.

↓ 96/61/ES (přízpůsobený)

Článek ~~12~~³

Obecné zásady základních povinností provozovatele

Členské státy přijmou nezbytná opatření k tomu, aby ~~příslušné orgány zajistily provoz zařízení~~ ⊠ byla provozována v souladu s těmito zásadami ⊠ ~~takovým způsobem, aby:~~

- ~~1) a)~~ byla učiněna všechna vhodná preventivní opatření proti znečišťování;
- ~~2)~~ ~~zejména využitím~~ ⊠ byly použity ⊠ nejlepší dostupné techniky;
- ~~3) b)~~ nedocházelo k významnému znečišťování;
- ~~4) c)~~ ~~se předcházelo se vzniku odpadů v souladu se směrnicí 20../../ES směrnicí Rady 75/442/EHS ze dne 15. července 1975 o odpadech;~~
- ~~5)~~ jestliže odpady vznikají, jsou využívány, anebo, pokud využití není technicky a ekonomicky možné, jsou odstraněny s vyloučením či omezením jakýchkoli dopadů na životní prostředí;
- ~~6) d)~~ byla energie využívána účinně;
- ~~7) e)~~ byla přijata nezbytná opatření, která mají předcházet výskytu havárií a omezovat jejich následky;
- ~~8) f)~~ byla přijata nezbytná opatření, aby po úplném ukončení činností bylo možné zabránit jakémukoli riziku znečištění a bylo možné místo ukončeného provozu navrátit zpět do ~~uspokojivého stavu~~. ⊠ stavu definovaného v souladu s čl. 23 odst. 2 a 3 ⊠.

~~Ke splnění ustanovení tohoto článku postačí, jestliže členské státy zajistí, aby příslušné orgány vzaly při stanovení podmínek pro udělení povolení v úvahu obecné zásady uvedené v tomto článku.~~

Článek 136

Žádosti o povolení

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření zajišťující, aby žádost o povolení ~~podaná u příslušného orgánu~~ obsahovala popis:

- a) zařízení a jeho činností;
- b) surovin a pomocných materiálů, dalších látek a energie, která je v zařízení používána anebo jím produkována;
- c) zdrojů emisí ze zařízení;
- d) podmínek ~~staveniště~~ ☒ místa ☒ zařízení;

↓ nový

- e) případně základní zprávy;

↓ 96/61/ES

- f) charakteru a množství předpokládaných emisí ze zařízení do jednotlivých složek prostředí, jakož i významných účinků těchto emisí na životní prostředí;
- g) navrhované technologie a dalších metod určených pro předcházení nebo, pokud to není možné, ke snížení emisí ze zařízení;
- h) opatření, ~~je-li to nutné,~~ k předcházení vzniku odpadů a k využití odpadů, které v zařízení vznikají;
- i) dalších opatření plánovaných k dodržování obecných pravidel základních povinností provozovatele podle ustanovení článku 312;
- j) opatření plánovaných k monitorování emisí do životního prostředí;

↓ 2003/35/ES čl. 4 bod 2
(přízpůsobený)

- k) hlavních náhradních řešení ☒ navrhované technologie, technik a opatření ☒, ~~jsou-li taková,~~ prověřených žadatelem, ve formě přehledu.

↓ 96/61/ES

Žádost o povolení musí též obsahovat shrnutí údajů, bez technických podrobností a odborných termínů, které jsou uvedeny v prvním pododstavci výše pod jednotlivými odrážkami.

2. Pokud informace podané v souladu s požadavky směrnice Rady 85/337/EHS nebo bezpečnostní zpráva vypracovaná v souladu se směrnicí 96/82/ES 82/501/EHS ze dne 24. června 1982 o nebezpečí závažných havárií při určitých průmyslových činnostech nebo informace poskytnuté v souladu s jiným právním předpisem splňují některý z požadavků odstavce 1 tohoto článku, je možné tyto informace do žádosti zahrnout nebo je k žádosti přiložit.

↓ nový

Článek 14

Referenční dokumenty k BAT

1. Komise přijme referenční dokumenty k BAT na základě výsledků výměny informací uvedených v článku 29.

2. Referenční dokumenty k BAT popisují zejména nejlepší dostupné techniky, související úrovně emisí a související monitorování, monitorování půdy a podzemních vod a sanaci místa, jakož i nově vznikající techniky, přičemž se zvláště přihlédne ke kritériím uvedeným v příloze III. Komise případně referenční dokumenty k BAT přezkoumá a aktualizuje.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

Článek 15

Podmínky povolení

1. Členské státy zajistí, aby v povolení byla uvedena veškerá opatření nutná ke splnění požadavků ~~pro udělení povolení podle článků 312 a 1019, jejichž smyslem je dosažení vysoké úrovně ochrany životního prostředí jako celku prostřednictvím ochrany ovzduší, vody a půdy.~~

~~2. V případě nového zařízení nebo podstatné změny zařízení, na které se vztahuje článek 4 směrnice 85/337/EHS, je pro udělení povolení nutno vzít v úvahu i veškeré takto získané příslušné informace či závěry učiněné podle článků 5, 6 a 7 uvedené směrnice.~~

3. ☒ Tato opatření ☒ ~~Povolení~~ obsahují ☒ alespoň: ☒

- a) mezní hodnoty emisí pro znečišťující látky, ~~zejména pro látky uvedené v příloze III, II~~ ☒ a další znečišťující látky, ☒ které by mohly být emitovány z dotyčného zařízení ve významném množství, se zřetelem k jejich povaze a možnosti přenosu z jedné složky do druhé ~~(vody, ovzduší a půdy).~~ :

b) ~~V případě nutnosti bude povolení obsahovat i odpovídající požadavky na ochranu půdy a podzemní vody, jakož i opatření k nakládání s odpady, které v zařízení vznikají. Mezní hodnoty mohou být případně doplněny nebo nahrazeny rovnocennými parametry nebo jinými technickými opatřeními.~~

c) ~~5. Povolení obsahuje~~ vhodné požadavky týkající se monitorování výpustí, s uvedením podrobností metody a frekvence měření, postupu vyhodnocování a povinnosti ☒ pravidelně ☒ předkládat příslušnému orgánu ☒ výsledky monitorování výpustí a další ☒ údaje nutné k ověření souladu s povolením.

~~U zařízení uvedených v příloze I bodu 6.6 mohou být u opatření vztahujících se k tomuto odstavci brány v úvahu i náklady a přínos těchto opatření.~~

↓ nový

d) požadavky na pravidelné monitorování v souvislosti s nebezpečnými látkami, které se mohou na daném místě vyskytovat, vzhledem k možnosti kontaminace půdy a podzemních vod v místě zařízení;

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

e) ~~6. Povolení obsahuje~~ opatření pro případ ~~situací odlišných od normálních provozních podmínek. Proto tam, kde existuje riziko poškození životního prostředí, musí být učiněna vhodná opatření~~ týkající se spouštění, neúmyslného úniku látek, ~~špatné funkce~~, krátkodobých přerušení a definitivního ukončení provozu zařízení.

f) ~~Ve všech případech budou podmínky povolení obsahovat~~ ustanovení týkající se minimalizace dálkového přenosu znečištění či znečištění přesahujícího hranice států a ~~zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí jako celku.~~

~~Povolení může též obsahovat dočasné výjimky z požadavků uvedených v odstavci 4, jestliže plán nápravných opatření schválený příslušným orgánem zaručuje splnění těchto požadavků do šesti měsíců a jestliže posuzovaný projekt vede ke snížení znečištění.~~

~~7. Povolení může obsahovat další zvláštní podmínky, jejichž splnění v rámci uplatnění této směrnice považuje členský stát či příslušný orgán za vhodné.~~

2. ☒ Pro účely odst. 1 písm. a) ☒ mohou být ~~Mezní hodnoty mohou být případně~~ doplněny nebo nahrazeny rovnocennými parametry nebo jinými technickými opatřeními.

~~U zařízení uvedených v příloze I bodu 6.6 musí stanovení mezních hodnot emisí podle tohoto odstavce brát v úvahu i praktická hlediska provozu zařízení těchto kategorií.~~

↓ nový

3. Při stanovení podmínek povolení je učiněn odkaz na referenční dokumenty k BAT.

4. Nevztahují-li se referenční dokumenty k BAT na zařízení nebo jeho část nebo nezabývají-li se tyto dokumenty všemi možnými dopady činnosti na životní prostředí, příslušný orgán určí

pro dotyčné zařízení nebo činnosti nejlepší dostupné techniky na základě kritérií uvedených v příloze III a odpovídajícím způsobem stanoví podmínky povolení.

5. U zařízení uvedených v bodě 6.6 přílohy I se použijí odstavce 1 až 4, aniž jsou dotčeny právní předpisy týkající se dobrých životních podmínek zvířat.

↓ 96/61/ES článek 2
(přizpůsobený)

Článek 16

Emisní mezní hodnoty, rovnocenné parametry a technická opatření

1.6. Mezní hodnoty emisí pro ☒ znečišťující ☒ látky se ~~za normálních okolností~~ vztahují k bodu, kde emise zařízení opouštějí, ~~bez ohledu na~~ ☒ a žádné ☒ jakékoli ředění ☒ před uvedeným bodem se ☒ při jejich zjišťování ☒ těchto hodnot nebere v úvahu ☒.

~~*V případě nepřímých výpustí ☒ znečišťujících látek ☒ do vody může být při určování mezních hodnot emisí pro příslušné ☒ dotyčné ☒ zařízení vzat v úvahu čistící efekt úpravní vody za předpokladu, že je zaručena odpovídající úroveň ochrany životního prostředí jako celku a že výsledkem není vyšší stupeň znečištění životního prostředí, a to aniž by byla dotčena směrnice 76/464/EHS nebo další směrnice, které ustanovení zmíněné směrnice provádějí.~~

↓ 96/61/ES článek 9
(přizpůsobený)

24. Aniž je dotčena platnost článku 19 10, musí mezní hodnoty emisí, rovnocenné parametry a jiná technická opatření uvedená v čl. 15 odst. 1 a 2 ~~odstavci 3~~ vycházet z nejlepších dostupných technik, ~~se zřetelem k technickým charakteristikám dotyčného zařízení, k jeho zeměpisné poloze a podmínkám životního prostředí v místě, kde se zařízení nachází, aniž by však bylo předepsáno použití jakékoli konkrétní metody či technologie. Ve všech případech budou podmínky povolení obsahovat ustanovení týkající se minimalizace dálkového přenosu znečištění či znečištění přesahujícího hranice států a zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí jako celku.~~

↓ nový

Príslušný orgán stanoví mezní hodnoty emisí, jež nepřekročí úroveň emisí související s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT.

3. Odchylně od odst. 2 druhého pododstavce může příslušný orgán v konkrétních případech na základě posouzení nákladů a přínosů v oblasti životního prostředí a hospodářství a s přihlédnutím k technickým charakteristikám dotyčného zařízení, k jeho zeměpisné poloze a podmínkám životního prostředí v místě, kde se zařízení nachází, stanovit mezní hodnoty emisí, jež překročí úroveň emisí související s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT.

Tyto mezní hodnoty však nesmí překročit mezní hodnoty emisí stanovené případně v přílohách V až VIII

Komise může stanovit kritéria pro udělování výjimek uvedených v tomto odstavci.

Tato opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice jejím doplněním, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 69 odst. 2.

4. Odstavce 2 a 3 se vztahují na rozmetávání statkových hnojiv a kejdy mimo místo zařízení uvedeného v bodě 6.6 přílohy I. Členské státy mohou uvedené požadavky zahrnout do jiných opatření, než je povolení.

5. Příslušný orgán může ke zvýšení emisí vznikajících v důsledku zkoušení a použití nově vznikajících technik udělit dočasnou výjimku z požadavků odstavce 2 a čl. 12 prvního pododstavce bodů 1 a 2, je-li do 6 měsíců od udělení výjimky používání uvedených technik buď zastaveno, nebo se při činnosti dosáhne alespoň úrovně emisí souvisejících s nejlepšími dostupnými technikami.

Článek 17

Požadavky na monitorování

1. Požadavky na monitorování uvedené v čl. 15 odst. 1 písm. c) a d) případně vycházejí ze závěrů týkajících se monitorování, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT.

2. Frekvenci pravidelného monitorování uvedeného v čl. 15 odst. 1 písm. d) stanoví příslušný orgán v povolení pro každé jednotlivé zařízení nebo v obecně závazných pravidlech.

Aniž je dotčen první pododstavec, provádí se pravidelné monitorování alespoň jednou za sedm let.

Komise může stanovit kritéria pro určování frekvence pravidelného monitorování.

Tato opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice jejím doplněním, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 69 odst. 2.

Článek 18

Obecně závazná pravidla

↓ 96/61/ES čl. 9 odst. 8
(přizpůsobený)

1. ☒ Při přijímání ☒ Aniž je dotčena povinnost udělit povolení podle této směrnice, mohou členské státy předepsat určité požadavky pro určité kategorie zařízení formou obecně závazných pravidel místo zařazení těchto požadavků do podmínek jednotlivých povolení, a to za předpokladu, že bude zajištěn ☒ členské státy zajistí ☒ integrovaný přístup a odpovídající vysokou úroveň ochrany životního prostředí jako celku ☒ rovnocennou k úrovni, již lze dosáhnout prostřednictvím jednotlivých podmínek povolení ☒.

↓ nový

2. Obecně závazná pravidla vycházejí z nejlepších dostupných technik, aniž by předepisovala použití jakékoli metody či konkrétní technologie.

Členské státy zajistí, aby obecně závazná pravidla obsahovala mezní hodnoty emisí nebo rovnocenné parametry či technická opatření, jež nepřekročí úroveň emisí související s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT.

3. Členské státy zajistí aktualizaci obecně závazných pravidel v návaznosti na vývoj nejlepších dostupných technik.

Přijme-li Komise nový nebo aktualizovaný referenční dokument k BAT, členské státy v případě nutnosti do čtyř let od jeho zveřejnění přezkoumají a aktualizují pro dotyčná zařízení obecně závazná pravidla.

4. Obecně závazná pravidla přijatá v souladu s odstavci 1 až 3 musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo takový odkaz musí být učiněn při jejich úředním vyhlášení.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

Článek 19~~40~~

~~Nejlepší dostupná technika a~~ **Normy kvality životního prostředí**

Pokud určitá norma kvality životního prostředí vyžaduje dodržení přísnějších podmínek, než jakých lze dosáhnout použitím nejlepších dostupných technik, je ~~především~~ nutno tato mimořádná opatření v povolení uvést, a to bez dotčení ostatních opatření, která mohou být v zájmu dosažení souladu s normami kvality životního prostředí učiněna.

Článek 20~~41~~

Vývoj nejlepších dostupných technik

Členské státy zajistí, aby příslušný orgán sledoval vývoj nejlepších dostupných technik nebo aby ~~o něm~~ byl informován o tomto vývoji. ⇒ jakož i o zveřejnění všech nových nebo revidovaných referenčních dokumentů k BAT. ⇐

Článek 21~~42~~

Změny zařízení uskutečňované provozovatelem

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření zajišťující to, aby provozovatel vždy uvědomil příslušné ~~orgány~~ ☒ orgán ☒ o jakýchkoli plánovaných změnách ☒ v povaze, funkci či rozsahu ☒ ~~provozu~~ zařízení, ☒ jež by mohly mít následky pro životní prostředí ☒ ~~podle čl. 2 odst. 10 písm. a).~~ V případě nutnosti provedou příslušné ~~orgány~~ ☒ orgán ☒ úpravu povolení ~~anebo podmínek povolení~~.

2. Členské státy přijmou nezbytná opatření zajišťující, aby se žádná podstatná změna ~~provozu zařízení ve smyslu čl. 2 odst. 10 písm. b)~~, kterou provozovatel plánuje, se neuskutečnila bez povolení uděleného v souladu s touto směrnicí.

Žádost o povolení a rozhodnutí příslušného orgánu se ~~musí vztahovat~~ ☒ vztahuje ☒ na části zařízení a ~~hlediska~~ údaje uvedené v článku ~~613~~, které mohou být ~~takovou~~ ☒ touto podstatnou ☒ změnou ovlivněny. ~~Příslušná ustanovení článků 3 a 6 až 10 a čl. 15 odst. 1, 2 a 4 se použijí obdobně.~~

↓ 96/61/ES čl. 2 bod 10 písm. b)
(přizpůsobený)

~~3. b) Pro účely této definice se k~~ Každá změna ☒ v povaze, funkci ☒ nebo rozšíření ~~provozu~~ ☒ zařízení ☒ se považuje za podstatné, pokud změna nebo rozšíření samy o sobě dosahují prahových hodnot ☒ ve vztahu ke kapacitě ☒ ~~případně stanovených v, které stanoví příloha I.~~

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

Článek ~~2213~~

Přezkoumání a aktualizace podmínek povolení příslušným orgánem

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření zajišťující, aby ~~příslušné orgány~~ ☒ příslušný orgán ☒ pravidelně ~~přezkoumávaly~~ ☒ přezkoumával všechny ☒ podmínky povolení a v případě nutnosti ☒ pro zajištění souladu s touto směrnicí ☒ ~~aktualizovaly~~ ☒ tyto ☒ podmínky ~~povolení~~ ☒ aktualizoval ☒.

↓ nový

2. Na žádost příslušného orgánu předloží provozovatel veškeré informace, které jsou nezbytné k přezkoumání podmínek povolení.

Příslušný orgán při přezkoumávání podmínek povolení použije všechny informace, které vyplývají z monitorování nebo inspekci.

3. Přijme-li Komise nový nebo aktualizovaný referenční dokument k BAT, členské státy do čtyř let od jeho zveřejnění zajistí, aby příslušný orgán v případě nutnosti přezkoumal a aktualizoval pro dotyčná zařízení podmínky povolení.

První pododstavec se použije na veškeré výjimky udělené v souladu s čl. 16 odst. 3.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)
⇒ nový

~~42. Přezkoumání je nutno bezpodmínečně provést, jestliže~~ ☒ Podmínky povolení se přezkoumají a v případě nutnosti aktualizují alespoň v těchto případech ☒.

- a) znečištění působené zařízením je tak značné, že je nutné znovu prověřit mezní hodnoty emisí uvedené v povolení anebo do povolení zahrnout mezní hodnoty nové;
- b) ~~podstatné změny~~ ⇒ vývoj ⇐ v oblasti nejlepších dostupných technik ~~umožňujících významně snížit~~ ⊗ významné snížení ⊗ emisí ~~bez vynaložení nadměrných nákladů~~;
- c) bezpečnost provozu ~~zařízení nebo některé činnosti s tím spojené~~ vyžadujíc, aby byla použita jiná technika či jiné metody;
- d) ⇒ je nezbytné dodržovat normu kvality životního prostředí v souladu s článkem 19. ⇐

~~vyžadují to nová ustanovení právních předpisů Společenství nebo vnitrostátních právních předpisů.~~

↓ nový

Článek 23

Uzavření místa zařízení a jeho sanace

1. Aniž je dotčena směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí³⁵ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 20./../ES o zřízení rámce pro ochranu půdy a o změně směrnice 2004/35/ES³⁶, příslušný orgán zajistí, aby při úplném ukončení činností byly prováděny podmínky povolení uložené za účelem dodržování zásady uvedené v čl. 12 bodě 8.

2. Pokud činnost zahrnuje používání, výrobu a uvolňování nebezpečných látek, provozovatel, vzhledem k možnosti kontaminace půdy a podzemních vod v místě zařízení, vypracuje před zahájením provozu zařízení či před aktualizací povolení pro zařízení základní zprávu. Uvedená zpráva musí obsahovat kvantifikované informace, které jsou zapotřebí k určení původního stavu půdy a podzemních vod.

Komise stanoví kritéria pro obsah základní zprávy.

Tato opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice jejím doplněním, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 69 odst. 2.

3. Při úplném ukončení činností posoudí provozovatel stav kontaminace půdy a podzemních vod nebezpečnými látkami. Pokud zařízení oproti původnímu stavu uvedenému v základní zprávě podle odstavce 2 způsobilo znečištění půdy nebo podzemních vod nebezpečnými látkami, provozovatel by měl provést sanaci daného místa a uvést jej do daného původního stavu.

³⁵ Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 56.

³⁶ Úř. věst. L

4. Pokud se na provozovateli nepožaduje vypracování základní zprávy podle odstavce 2, podnikne provozovatel při úplném ukončení činnosti nezbytná opatření, která mají zajistit, že dané místo nebude představovat žádná významná rizika pro lidské zdraví a životní prostředí.

↓ nový

Článek 24

Podávání zpráv o dodržování podmínek povolení

Zpráva o dodržování podmínek povolení uvedená v čl. 8 bodě 1 musí obsahovat srovnání provozu zařízení, včetně jeho úrovně emisí, s nejlepšími dostupnými technikami, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT.

Článek 25

Inspekce

1. Členské státy stanoví systém pro inspekce zařízení.

Uvedený systém musí zahrnovat inspekce na místě.

↓ 96/61/ES (přízpůsobený)

Článek 14

Dodržování podmínek povolení

Členské státy ~~přijmou nezbytná opatření k zajištění~~ ☒ zajistí ☒, aby:

~~provozovatel při provozu zařízení dodržoval podmínky povolení;~~

~~provozovatel pravidelně informoval příslušný orgán o výsledcích monitorování výpustí a neprodleně oznámil jakoukoli událost nebo nehodu, která významně postihuje životní prostředí;~~

~~provozovatelé zařízení poskytovali představitelům příslušného orgánu~~ ☒ orgánům ☒ veškerou nezbytnou pomoc při jakékoli inspekci ☒ na místě ☒ zařízení, při odebrání vzorků a shromažďování veškerých potřebných informací, které jsou pro plnění ☒ jejich ☒ povinností v rámci této směrnice ~~pro inspektory~~ nezbytné.

↓ nový

2. Členské státy zajistí, aby se na všechna zařízení vztahoval plán inspekci.

3. Každý plán inspekci musí obsahovat:

- a) obecné posouzení příslušných významných otázek v oblasti životního prostředí;

- b) zeměpisnou oblast, na kterou se plán inspekci vztahuje;
- c) registr zařízení, na které se vztahuje plán inspekci, a obecné posouzení stavu dodržování požadavků této směrnice těmito zařízeními;
- d) ustanovení o revizi plánu inspekci;
- e) nástin programu běžných inspekci podle odstavce 5;
- f) postupy pro mimořádné inspekce podle odstavce 6;
- g) je-li to nezbytné, ustanovení o spolupráci mezi různými inspekčními orgány.

4. Příslušný orgán na základě plánů inspekci pravidelně vypracovává programy inspekci a určí u různých druhů zařízení frekvenci prohlídek na místě.

Součástí těchto programů musí být v každém zařízení alespoň jedna prohlídka na místě každých dvanáct měsíců, kromě případů, kdy tyto programy u jednotlivých dotyčných zařízení vycházejí ze systematického posuzování rizik v oblasti životního prostředí.

Komise stanoví kritéria pro posuzování rizik v oblasti životního prostředí.

Tato opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice jejím doplněním, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 69 odst. 2.

5. Pro přezkoumání plné šíře příslušných účinků dotyčných zařízení na životní prostředí postačí běžné inspekce.

Běžné inspekce zajistí, aby provozovatel dodržoval podmínky povolení.

Běžné inspekce rovněž slouží k posouzení účinnosti požadavků povolení.

6. Mimořádné inspekce se provádějí co nejdříve a případně před vydáním, přezkoumáním či aktualizací povolení za účelem prošetření závažných stížností týkajících se životního prostředí, jakož i vyšetření závažných havárií, nehod a případů nedodržování požadavků v oblasti životního prostředí.

7. V návaznosti na každou běžnou i mimořádnou inspekci vypracuje příslušný orgán zprávu, v níž budou popsána zjištění, jak dané zařízení dodržuje požadavky této směrnice, a závěry ohledně případné nutnosti dalších opatření.

O zprávě je vyzooměn dotyčný provozovatel a tato práva je zpřístupněna veřejnosti do dvou měsíců po uskutečnění inspekce.

Příslušný orgán zajistí, aby byla v přiměřeném časovém období přijata veškerá nutná opatření, která byla ve zprávě určena.

↓ 96/61/ES

Článek ~~26~~5

Přístup k informacím a účast veřejnosti na povolovacím řízení

↓ 2003/35/ES čl. 4 bod 3
(přizpůsobený)

1. Členské státy zajistí, aby dotčená veřejnost dostávala včasné a účinné možnosti účasti na řízeních ohledně:

- a) vydávání povolení pro nová zařízení;
- b) vydávání povolení pro ☒ veškeré ☒ podstatné změny ~~provozu zařízení;~~
- c) aktualizace povolení nebo podmínek povolení pro zařízení v souladu s ~~čl. 13 odst. 2 první odrážkou~~ čl. 22 odst. 4 písm. a).

↓ nový

- d) přijetí obecně závazných pravidel podle článků 7 a 18.

↓ 2003/35/ES čl. 4 bod 3

Pro tuto účast platí postup stanovený v příloze IV ~~V~~.

↓ nový

2. Ustanovení odst. 1 písm. a) a b) se nepoužijí v případech, kdy jsou splněny všechny tyto podmínky:

- a) nové zařízení nebo podstatná změna podléhá směrnicí 85/337/EHS;
- b) obecně závazná pravidla se vztahují na všechny nezbytné podmínky povolení;
- c) za účelem souladu s článkem 19 není třeba ukládat žádné přísnější požadavky.

↓ 2003/35/ES čl. 4 bod 3
(přizpůsobený)

~~35.~~ Po přijetí rozhodnutí ☒ o udělení, přezkoumání či aktualizaci povolení nebo o přijetí či aktualizaci obecných závazných pravidel ☒ ~~uvědomí příslušný orgán veřejnost v souladu s příslušnými postupy a zpřístupní jí veřejnosti~~ tyto informace:

- a) obsah rozhodnutí včetně kopie povolení ~~a podmínek povolení~~ a případných následných aktualizací; ~~a~~

- b) ~~po posouzení názorů a obav vyjádřených dotčenou veřejností, důvody a úvahy, na kterých je rozhodnutí založeno, včetně informací o procesu účasti veřejnosti.~~

↓ nový

- c) výsledky konzultací konaných před přijetím rozhodnutí a vysvětlení, jakým způsobem byly tyto výsledky zohledněny v daném rozhodnutí;
- d) název příslušných referenčních dokumentů k BAT pro dotyčné zařízení nebo činnost;
- e) způsob zohlednění nejlepších dostupných technik a souvisejících úrovní emisí, které jsou popsány v referenčních dokumentech k BAT, v mezních hodnotách emisí uvedených v povolení nebo obecně závazných pravidlech;
- f) je-li udělena výjimka podle čl. 16 odst. 3, důvody pro tuto výjimku a uložené podmínky;
- g) výsledek přezkoumání obecně závazných pravidel podle čl. 18 odst. 3 a povolení podle čl. 22 odst. 1, 3 a 4;

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

- h)2. ~~Výsledky monitorování výпустů ve smyslu podmínek pro vydání povolení podle článku 9, které jsou v držení příslušného orgánu, musí být rovněž zpřístupněny veřejnosti.~~

43. Ustanovení odstavců 1, 2 a 3 platí s výhradou omezení stanovených v čl. 4 odst. 1 a 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2003 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí čl. 3 odst. 2 a 3 směrnice 90/313/EHS.

↓ 2003/35/ES čl. 4 bod 3
(přizpůsobený)

Článek 27~~15a~~

Přístup k právní ochraně

1. Členské státy zajistí, aby v souladu s příslušnými předpisy vnitrostátního práva ~~příslušníci~~ osoby z řad dotčené veřejnosti ☒ měly možnost dosáhnout přezkoumání soudem nebo jiným nezávislým a nestranným orgánem zřízeným ze zákona a mohly tak napadat hmotnou nebo procesní zákonnost jakýchkoli rozhodnutí, aktů nebo nečinnosti podléhajících ustanovením článku 26, pokud je splněna jedna z těchto podmínek ☒ :

- a) mají dostatečný zájem; ~~nebo v opačném případě~~
- b) namítají porušování práva v případech, kdy to správní řád členského státu požaduje jako předběžnou podmínku;

~~měli možnost dosáhnout přezkoumání soudem nebo jiným nezávislým a nestranným orgánem zřízeným ze zákona a mohli tak napadat hmotnou nebo procesní zákonnost jakýchkoli rozhodnutí, aktů nebo nečinnosti podléhajících ustanovením o účasti veřejnosti obsaženým v této směrnici.~~

2. Členské státy stanoví, v jaké fázi mohou být rozhodnutí, akty nebo nečinnost napadeny.

3. To, co představuje dostatečný zájem a porušování práva, určí členské státy v souladu s cílem poskytnout zúčastněné veřejnosti široký přístup k právní ochraně.

K tomuto účelu je zájem jakékoli nevládní organizace, která ☒ podporuje ochranu životního prostředí a ☒ splňuje ☒ veškeré ☒ požadavky ~~uvedené v čl. 2 odst. 14~~ ☒ vnitrostátního právního řádu ☒, pokládán pro účely odst. 1 písm. ~~ena~~ a) tohoto článku za dostatečný.

Pro účely odst. 1 písm. ~~ena~~ b) tohoto článku se předpokládá, že tyto organizace mají práva, která mohou být porušována.

4. Ustanovení ~~tohoto článku~~ odstavců 1, 2 a 3 nevylučují možnost předběžného přezkoumání správním orgánem a neovlivní požadavek, aby tam, kde to vyžaduje vnitrostátní právní řád, byly před předáním věci k soudnímu přezkoumání vyčerpány postupy správního přezkoumání.

Každé takové řízení musí být spravedlivé, nestranné a včasné a nesmí být nepřiměřeně nákladné.

~~5. K dalšímu zlepšení účinnosti ustanovení tohoto článku~~ Členské státy zajistí, aby byly veřejnosti poskytnuty praktické informace o přístupu k postupům správního a soudního přezkoumání.

↓ 96/61/ES

Článek ~~28~~47

Účinky přesahující hranice států

↓ 2003/35/ES čl. 4 bod 5 písm. a)
(přizpůsobený)

1. Je-li si členský stát vědom, že by provoz určitého zařízení mohl mít závažný nepříznivý vliv na životní prostředí v jiném členském státě, nebo pokud členský stát, který by mohl být významně zasažen, o to požádá, předá členský stát, na jehož území byla podána žádost o povolení podle článku 4 nebo čl. ~~12 odst. 2~~ 21 odst. 2, druhému členskému státu veškeré informace, které musí sdělit nebo zpřístupnit podle přílohy ~~V~~ IV, a to ve stejnou dobu, kdy je zpřístupní ~~vlastním státním příslušníkům~~ ☒ veřejnosti ☒.

Tato informace poslouží jako podklad pro jakékoli nezbytné konzultace v rámci dvoustranných vztahů mezi těmito členskými státy na základě vzájemnosti a rovnoprávnosti.

↓ 96/61/ES

2. V rámci svých dvoustranných vztahů členské státy zajistí, aby v případech uvedených v odstavci 1 byly žádosti po přiměřenou dobu též zpřístupněny veřejnosti členského státu, který by mohl být znečištěním postížen, aby bylo možno takto využít práva na podání připomínek předtím, než příslušný orgán dospěje k rozhodnutí.

↓ 2003/35/ES čl. 4 bod 5 písm. b)
(přizpůsobený)

3. Při rozhodování o žádosti o povolení ~~musí~~ ☒ bere ☒ příslušný orgán ~~brát~~ v úvahu výsledky veškerých konzultací podle odstavců 1 a 2.

4. Příslušný orgán uvědomí každý členský stát, s nímž byly vedeny konzultace podle odstavce 1, o rozhodnutí o žádosti a poskytne mu informace podle čl. ~~15 odst. 5~~ 26 odst. 3. Tento členský stát přijme nezbytná opatření, aby zajistil zpřístupnění těchto informací vhodným způsobem dotčené veřejnosti na svém území.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)
⇒ nový

Článek ~~29~~46

Výměna informací

~~1. S cílem umožnit výměnu informací přijmou členské státy nezbytná opatření, aby každé tři roky, poprvé do 18 měsíců ode dne použitelnosti této směrnice, předložily Komisi reprezentativní údaje o mezních hodnotách, které stanovily pro určité kategorie činností podle přílohy I, a případně též informace o nejlepší dostupné technice, z níž byly zmíněné hodnoty odvozeny, především v souladu s ustanoveními článku 9. Navazující další zprávy pak tyto údaje doplní postupy podle odstavce 3 tohoto článku.~~

~~2. Mezi~~ ☒ Se ☒ členskými státy, ~~a~~ odvětvími průmyslu, které~~a~~ přicházejí v úvahu, ☒ a nevládními organizacemi, jež podporují ochranu životního prostředí, ☒ zorganizuje Komise výměnu informací o nejlepší dostupné technice, s ní souvisejícím monitorování a též o vývoji v obou zmíněných oblastech.

↓ nový

a) výkonnosti zařízení z hlediska emisí, znečišťování, spotřeby a druhu surovin, využívání energie a vzniku odpadů;

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

b) ☒ používaných technikách ☒ nejlepší dostupné technice, s ní~~mi~~ souvisejícím monitorování a též o vývoji v obou zmíněných oblastech.

~~Výsledky této výměny informací Komise každé tři roky zveřejní.~~

~~3. Zprávy o provádění této směrnice a o její účinnosti v porovnání s jinými nástroji, které využívá Společenství k ochraně životního prostředí, budou sestavovány v souladu s postupem stanoveným v článku 5 a 6 směrnice 91/692/EHS. První zpráva se bude týkat období tří let od počátku provádění této směrnice podle článku 21. Komise předloží zmíněné zprávy Radě v případě potřeby spolu s dalšími návrhy.~~

~~4. Členské státy zřídí nebo určí orgán či orgány odpovědné za výměnu informací podle ustanovení odstavců 1, 2 a 3 a uvědomí o tom Komisi.~~

↓ nový

Článek 30

Nově vznikající techniky

Členské státy poskytnou provozovatelům pobídky k vývoji a uplatňování nově vznikajících technik.

Pro účely prvního pododstavce Komise přijme opatření k určení:

- a) druhu průmyslových činností, v nichž je upřednostňován vývoj a uplatňování nově vznikajících technik; ;
- b) směrných cílů pro členské státy v oblasti vývoje a uplatňování nově vznikajících technik;
- c) nástrojů pro posuzování dosaženého pokroku ve vývoji a uplatňování nově vznikajících technik.

Tato opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice jejím doplněním, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 69 odst. 2.

↓ 96/61/ES (přízpůsobený)

Článek 18

~~Mezní hodnoty emisí Společenství~~

~~1. Na návrh Komise a v souladu s postupy určenými Smlouvou stanoví Rada mezní hodnoty emisí pro:~~

~~—kategorie zařízení uvedené v příloze I, s výjimkou skládek spadajících pod kategorie 5.1 a 5.4 zmíněné přílohy,~~

~~a~~

~~—znečišťující látky uvedené v příloze III,~~

~~u nichž byla shledána potřeba opatření na úrovni Společenství, a to zejména na základě výměny informací podle ustanovení článku 16.~~

~~2. Pokud neexistují mezní hodnoty emisí Společenství stanovené podle této směrnice, je třeba pro provádění této směrnice za minimální mezní hodnoty emisí pro zařízení vyjmenovaná v příloze I považovat příslušné mezní hodnoty emisí, které jsou uvedeny ve směrnicih vyjmenovaných v příloze II a v dalších právních předpisech Společenství.~~

~~Aniž jsou dotčeny požadavky této směrnice, stanoví Rada na návrh Komise technické požadavky pro skládky spadající do kategorií 5.1 a 5.4 podle přílohy I, a to v souladu s postupy určenými Smlouvou.~~

↓ 2001/80/ES článek 1
(přizpůsobený)

KAPITOLA II

☒ Zvláštní ustanovení pro spalovací zařízení ☒

Článek 314

☒ Oblast působnosti ☒

~~Tato směrnice~~ Tato kapitola se vztahuje na spalovací zařízení ☒ určená k výrobě energie ☒, jejichž jmenovitý tepelný příkon je 50 MW nebo vyšší bez ohledu na typ použitého paliva (tuhé, kapalné nebo plynné).

Článek 2

~~Pro účely této směrnice se:~~

~~1. „emisemi“ rozumí uvolňování látek ze spalovacího zařízení do ovzduší;~~

~~2. „odpadními plyny“ rozumějí plyny obsahující tuhé, kapalné nebo plynné emise; jejich objemový průtok se vyjadřuje v metrech krychlových za hodinu při standardní teplotě (273 K) a tlaku (101,3 kPa) po korekci na obsah vodní páry a udává se jako „Nm³ h⁻¹“;~~

~~3. „mezní hodnotou emisí“ rozumí přípustné množství látky obsažené v odpadních plynech ze spalovacího zařízení, které smí být vypuštěno do ovzduší v daném časovém období. Vypočítá se jako poměr hmotnosti příslušné látky k objemu odpadních plynů vyjádřený v mg/Nm³ za předpokladu, že objemový obsah kyslíku v odpadním plynu je 3 % u kapalných a plyných paliv, 6 % u tuhých paliv a 15 % u plynových turbin;~~

~~4. „stupněm odsíření“ rozumí poměr množství síry odloučené v místě spalovacího zařízení v daném časovém úseku k množství síry obsaženému v palivu, které bylo do spalovacího zařízení přivedeno a použito ve stejném časovém úseku;~~

~~5. „provozovatelem“ rozumí fyzická nebo právnická osoba, která provozuje spalovací zařízení, nebo která má k tomuto zařízení rozhodující ekonomickou pravomoc nebo na ni byla tato pravomoc převedena;~~

~~6. „palivem“ se rozumí jakýkoli tuhý, kapalný nebo plyný spalitelný materiál používaný ke spalování ve spalovacím zařízení s výjimkou odpadu, na který se vztahuje směrnice Rady 89/369/EHS ze dne 8. června 1989 o předeházení znečišťování ovzduší z nových spaloven komunálního odpadu³⁷, směrnice Rady 89/429/EHS ze dne 21. června 1989 o snížení znečišťování ovzduší ze stávajících spaloven komunálního odpadu³⁸ a směrnice Rady 94/67/ES ze dne 16. prosince 1994 o spalování nebezpečných odpadů³⁹ nebo jakýkoli následný akt Společenství, kterým se zrušuje nebo nahrazuje jedna nebo více z uvedených směrnic;~~

~~7. „spalovacím zařízením“ rozumí jakékoli technické zařízení, v němž se paliva oxidují za účelem využití takto vyrobeného tepla.~~

~~Tato směrnice se vztahuje pouze na spalovací zařízení určená k výrobě energie s výjimkou těch, která bezprostředně využívají produkty spalování ve výrobním procesu. Tato směrnice Tato kapitola se nevztahuje na následující spalovací zařízení, zejména:~~

- a) zařízení, ve kterých se produkty spalování používají k přímému ohřevu, sušení nebo jakémukoli jinému zpracování předmětů nebo materiálů, ~~např. ohřívací pece a pece pro tepelnou úpravu;~~
- b) zařízení k dospalování, ~~tj. technické zařízení určené k čištění odpadních plynů spalováním, která ☒ nejsou ☒ není provozována jako nezávislá spalovací zařízení;~~
- c) zařízení k regeneraci katalyzátorů pro katalytické štěpení;
- d) zařízení pro přeměnu sirovodíku na síru;
- e) reaktory používané v chemickém průmyslu;
- f) koksárenské baterie;
- g) kaupery;
- h) jakékoli technické zařízení používané k pohonu vozidla, lodě nebo letadla;
- i) plynové turbíny používané na těžebních plošinách;
- ☒ j) zařízení, která používají jako palivo tuhý nebo kapalný odpad kromě odpadu podle čl. 38 odst. 2 písm. a). ☒

~~j) plynové turbíny, pro které bylo vydáno povolení před 27. listopadem 2002 nebo na které se podle názoru příslušného orgánu vztahuje povinnost žádat o povolení před 27. listopadem 2002, pokud se zařízení uvede do provozu nejpozději do 27. listopadu 2003, aniž je dotčen čl. 7 odst. 1 a příloha VIII části A a B.~~

~~Na zařízení vybavená naftovými, benzinovými a plynovými motory se tato směrnice nevztahuje.~~

³⁷ ~~Úř. věst. L 163, 14.6.1989, s. 32.~~

³⁸ ~~Úř. věst. L 203, 15.7.1989, s. 50.~~

³⁹ ~~Úř. věst. L 365, 31.12.1994, s. 34.~~

~~8. „zařízením ke spalování více druhů paliv“ rozumí spalovací zařízení, v němž se mohou současně nebo střídavě spalovat dva nebo více druhů paliv;~~

~~9. „novým zařízením“ rozumí jakékoli spalovací zařízení, pro které bylo původní stavební povolení nebo v případě nedostatku takového postupu původní povolení k provozu uděleno dne 1. července 1987 nebo později;~~

~~10. „stávajícím zařízením“ rozumí zařízení ke spalování paliv, pro které bylo původní stavební povolení nebo v případě nedostatku takového postupu původní povolení k provozu vydáno před 1. červencem 1987;~~

~~11. „biomasou“ rozumějí produkty, které sestávají zcela nebo z části z rostlinného materiálu pocházejícího ze zemědělství nebo lesnictví a které lze použít jako palivo za účelem získání jeho energetického obsahu, a dále následující odpad použitý jako palivo:~~

~~a) rostlinný odpad ze zemědělství nebo lesnictví;~~

~~b) rostlinný odpad z potravinářského průmyslu, pokud se znovu využije vyrobené teplo;~~

~~c) rostlinný odpad z výroby čerstvé vlákniny a z výroby papíru z buničiny, pokud se spaluje v místě výroby a vzniklé teplo se využije;~~

~~d) korkový odpad;~~

~~e) dřevný odpad s výjimkou dřevního odpadu, který může obsahovat halogenované organické sloučeniny nebo těžké kovy v důsledku ošetření látkami na ochranu dřeva nebo nátěrovými hmotami, včetně dřevního odpadu ze stavebnictví a z demolie;~~

~~12. „plynovou turbínou“ rozumí jakýkoli rotující stroj, který přeměňuje tepelnou energii v mechanickou práci a který se skládá především z kompresoru, tepelného zařízení, ve kterém se palivo oxiduje za účelem ohřátí pracovní kapaliny, a turbíny;~~

~~13. „vzdálenými oblastmi“ rozumějí francouzské zámořské departementy, portugalské Azory a Madeira a španělské Kanárské ostrovy.~~

↓ nový

Článek 32

Agregační pravidla

1. Kde jsou odpadní plyny ze dvou nebo více samostatných spalovacích zařízení odváděny společným komínem, považuje se propojení utvořené v těchto zařízeních za jediné spalovací zařízení a jejich kapacity se sčítají.

↓ 2001/80/ES čl. 2 bod 7
(přizpůsobený)

2. Kde jsou umístěna dvě nebo více samostatných ☒ spalovacích zařízení, jimž bylo uděleno povolení nebo která předložila úplnou žádost po dnu uvedeném v čl. 72 odst. 2 ☒ ~~nových zařízení~~ tak, že s přihlédnutím k technickým a ekonomickým faktorům by jejich odpadní

plyny, ~~po posouzení příslušným orgánem,~~ mohly být odváděny společným komínem, považuje se propojení utvořené v těchto zařízeních za jediné ☒ spalovací ☒ zařízení ☒ a jejich kapacity se sčítají. ☒

↓ 2001/80/ES

Článek 3

~~1. Členské státy vypracují nejpozději do 1. července 1990 příslušné programy postupného snižování celkových ročních emisí ze stávajících zařízení. Tyto programy musí obsahovat harmonogramy a prováděcí postupy.~~

~~2. V souladu s programy uvedenými v odstavci 1 budou členské státy pokračovat, aby vyhověly emisním stropům a odpovídajícímu procentuálnímu snížení stanovenému pro oxid siřičitý v příloze I sloupcích 1 až 6 a pro oxidy dusíku v příloze II sloupcích 1 až 4, a to ve lhůtách upřesněných v těchto přílohách, dokud se neprovedou ustanovení článku 4, která se vztahují na stávající zařízení.~~

~~3. Členské státy v průběhu uskutečňování programů rovněž stanoví celkové roční emise podle přílohy VIII části C.~~

~~4. 4. Pokud nastane podstatná a nečekaná změna v poptávce po energii nebo v dostupnosti některých paliv nebo některých výrobních zařízení, která by znamenala vážné technické potíže při uskutečňování programu vypracovaného členským státem podle odstavce 1, Komise na žádost dotčeného členského státu a s přihlédnutím k údajům uvedeným v žádosti rozhodne o úpravě emisních stropů nebo lhůt stanovených v přílohách I a II a sdělí své rozhodnutí Radě a členským státům. Každý členský stát může do tří měsíců předložit rozhodnutí Komise Radě k přezkoumání. Rada může do tří měsíců přijmout kvalifikovanou většinou jiné rozhodnutí.~~

Článek 4

~~1. Aniž je dotčen článek 17, přijmou členské státy vhodná opatření, aby zajistily, že všechna stavební povolení nebo v případě nedostatku takového postupu všechna povolení k provozu nových zařízení, na která se podle názoru příslušného orgánu vztahuje povinnost žádat o povolení před 27. listopadem 2002 za předpokladu, že zařízení bude uvedeno do provozu nejpozději do 27. listopadu 2003, budou obsahovat podmínky týkající se dodržování mezních hodnot emisí pro oxid siřičitý, oxidy dusíku a tuhé znečišťující látky, stanovených v části A příloh III až VII.~~

↓ 2001/80/ES článek 9
(přizpůsobený)

Článek 33

☒ Mezní hodnoty emisí ☒

1. Odpadní plyny ze spalovacích zařízení jsou řízeným způsobem vypouštěny komínem ☒ s jedním nebo dvěma odvody spalin ☒ , ~~V povolení podle článku 4 a povoleních pro spalovací zařízení, na která se vztahuje článek 10, se stanoví podmínky vypouštění odpadních plynů. Příslušný orgán zejména zajistí, ☒ , jehož ☒ aby výška komínu byla se vypočítána~~ tak, aby se chránilo lidské zdraví a životní prostředí.

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)

2. ~~Členské státy přijmou vhodná opatření, aby zajistily, že všechna stavební povolení pro zařízení nebo v případě nedostatku takového postupu všechna povolení k provozu nových zařízení jiných než ta, na která se vztahuje odstavec 1, budou obsahovat podmínky týkající se dodržování ☒ Všechna povolení pro zařízení zahrnující spalovací zařízení, kterým bylo uděleno povolení nebo která předložila úplnou žádost přede dnem uvedeným v čl. 72 odst. 2, pokud je takové zařízení uvedeno do provozu před uplynutím jednoho roku od tohoto dne, obsahují podmínky, jimiž je zajištěno, že emise z těchto zařízení do ovzduší nepřesahují ☒ mezních hodnoty emisí pro oxid siřičitý, oxidy dusíku a tuhé znečišťující látky, stanovených v části 1B přílohy VIII až VII.~~

☒ 3. Všechna povolení pro zařízení zahrnující spalovací zařízení, na něž se nevztahuje odstavec 2, obsahují podmínky, jimiž je zajištěno, že emise z těchto zařízení do ovzduší nepřesahují mezní hodnoty emisí stanovené v části 2 přílohy V. ☒

↓ 2001/80/ES článek 7
(přizpůsobený)

42. Příslušný orgán může dočasně ~~pozastavit~~ ☒ udělit výjimku ☒ z povinnosti dodržovat mezní hodnoty emisí pro oxid siřičitý stanovené v odstavcích 2 a 3 v článku 4 u takového ☒ spalovacího ☒ zařízení, které dosud běžně používá palivo s nízkým obsahem síry, a to na dobu až šesti měsíců, pokud provozovatel nemůže ☒ uvedené ☒ tyto mezní hodnoty plnit z důvodu přerušení dodávky paliva s nízkým obsahem síry, které je způsobeno vážným nedostatkem tohoto paliva.

☒ Členské státy ☒ ~~Komise bude o takovém případě neprodleně informována. Komisi~~ ☒ neprodleně informují o jakékoli výjimce udělené podle prvního pododstavce ☒.

53. Příslušný orgán může dočasně ~~zrušit~~ ☒ udělit výjimku ☒ z povinnosti dodržovat mezní hodnoty emisí podle odstavců 2 a 3 článku 4 v případech, že ☒ spalovací ☒ zařízení, které ~~běžně~~ ☒ používající ☒ používá pouze plynné palivo a které by jinak muselo být vybaveno ~~zařízením na čištění odpadních plynů, je nuceno výjimečně a na dobu nepřesahující 10 dnů, pokud nepřevažuje potřeba zachovat dodávku energie, používat jiná paliva z důvodu náhlého přerušení dodávky plynu ☒ a muselo by z tohoto důvodu být vybaveno zařízením na čištění odpadních plynů ☒.~~ ☒ Doba, pro niž je taková výjimka udělena nepřesahuje 10 dnů, pokud nepřevažuje potřeba zachovat dodávku energie. ☒

☒ Provozovatel neprodleně informuje ☒ příslušný orgán ~~musí být~~ o každém konkrétním případě ☒ uvedeném v prvním pododstavci ☒ ~~neprodleně informován ihned po jeho vzniku.~~

Členské státy o ☒ jakékoli výjimce udělené podle prvního ☒ ~~případech uvedených v tomto pododstavci~~ okamžitě uvědomí Komisi.

Článek 10

6. Dojde-li k rozšíření spalovacího zařízení ~~alespoň o 50 MW~~, uplatní se mezní hodnoty emisí ☒ uvedené ☒ ~~stanovené~~ v části ~~2B~~ přílohy ~~VVIII až VII~~ pro ~~novou~~ část zařízení ☒ ovlivněnou touto změnou ☒ a budou ☒ stanoveny ☒ ~~vázány podle~~ ~~na~~ ☒ jmenovitého ☒ tepelného ☒ příkonu ☒ ~~kapacitu~~ celého ☒ spalovacího ☒ zařízení. ~~Toto ustanovení se neuplatní v případech uvedených v čl. 8 odst. 2 a 3.~~

~~Jestliže provozovatel spalovacího zařízení plánuje změnu podle čl. 2 odst. 10 písm. b) a čl. 12 odst. 2 směrnice 96/61/ES, uplatní se pro oxid siřičitý, oxidy dusíku a tuhé znečišťující látky mezní hodnoty emisí uvedené v části B příloh III až VII.~~

~~3. Aniž je dotčena směrnice 96/61/ES a směrnice Rady 96/62/ES ze dne 27. září 1996 o posuzování a řízení kvality vnějšího ovzduší⁴⁰, dosáhnou členské státy nejpozději do 1. ledna 2008 výrazného snížení emisí:~~

~~a) přijetím vhodných opatření zajišťujících, aby všechna povolení k provozu stávajících zařízení obsahovala podmínky týkající se dodržování mezních hodnot emisí stanovených pro nová zařízení podle odstavce 1, nebo~~

~~b) zajištěním, aby se stávající zařízení stala součástí národního plánu snižování emisí uvedeného v odstavci 6,~~

~~a podle potřeby uplatněním článků 5, 6, 8 a 9.~~

~~4. Aniž je dotčena směrnice 96/61/ES a 96/62/ES, mohou být stávající zařízení osvobozena od povinnosti dodržovat mezní hodnoty emisí uvedené v odstavci 3 a nepodléhat začlenění do národního plánu snižování emisí za těchto podmínek:~~

~~a) provozovatel stávajícího zařízení se v písemném prohlášení podaném příslušnému orgánu nejpozději dne 30. června 2004 zaváže, že počínaje 1. lednem 2008 a konče nejpozději 31. prosincem 2015 nebude provozovat zařízení více než 20 000 hodin;~~

~~b) provozovatel předloží každý rok příslušnému orgánu písemný záznam o využitém a nevyužitém čase ve vymezené zbývající provozní životnosti zařízení.~~

~~5. Členské státy mohou požadovat soulad s mezními hodnotami emisí a lhůtami pro jejich zavedení, které jsou přísnější než ty, které jsou stanovené v odstavcích 1, 2, 3 a 4 a v článku 10. Mohou začlenit další znečišťující látky a mohou uložit dodatečné požadavky nebo přizpůsobit zařízení technickému pokroku.~~

⁴⁰ Úř. věst. L 296, 21.11.1996, s. 55.

6. Aniž je dotčena tato směrnice a směrnice 96/61/ES a s ohledem na náklady a přínosy jakožto i své povinnosti vyplývající ze směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/81/ES ze dne 23. října 2001 o národních emisních stropech pro některé látky znečišťující ovzduší⁴¹ a směrnice 96/62/ES, mohou členské státy definovat a uskutečnit národní plán snižování emisí pro stávající zařízení s ohledem mimo jiné na dosažení souladu se stropy stanovenými v přílohách I a II.

Národní plán snižování emisí sníží celkové roční emise oxidů dusíku (NO_x), oxidu siřičitého (SO₂) a tuhých znečišťujících látek ze stávajících zařízení na úroveň, které by bylo dosaženo uplatněním mezních hodnot emisí uvedených v odstavci 3 na stávající zařízení v provozu v roce 2000 (včetně stávajících zařízení, která v roce 2000 procházejí obnovou schválenou příslušným orgánem, aby splnila požadované omezení emisí podle vnitrostátních právních předpisů) na základě skutečné roční provozní doby každého zařízení, použitého paliva a tepelného příkonu v průměru za posledních pět let provozu až do roku 2000 včetně.

V důsledku uzavření zařízení začleněného do národního plánu snižování emisí nesmí dojít ke zvýšení celkových ročních emisí zbývajících zařízení, která jsou součástí tohoto plánu.

V rámci národního plánu snižování emisí nesmí za žádných okolností dojít k osvobození zařízení od povinnosti dodržovat ustanovení příslušných právních předpisů Společenství, mimo jiné včetně směrnice 96/61/ES.

Pro národní plány snižování emisí se uplatní tyto podmínky:

a) plán začlení cíle a k nim se vztahující cílové hodnoty, opatření a harmonogramy pro dosažení těchto cílů a cílových hodnot a mechanismus monitorování;

b) členské státy sdělí Komisi své národní plány snižování emisí nejpozději do 27. listopadu 2003;

c) do šesti měsíců od sdělení podle písmene b) zhodnotí Komise, zda plán splňuje požadavky tohoto odstavce či nikoli. Jestliže má Komise za to, že tomu tak není, sdělí to členskému státu a během následujících tří měsíců členský stát oznámí veškerá opatření, která přijal, aby zajistil plnění požadavků tohoto odstavce;

d) Komise nejpozději do 27. listopadu 2002 vypracuje pokyny, aby napomohla členským státům při přípravě jejich plánů.

7. Komise s ohledem na vývoj směřující k ochraně lidského zdraví a dosažení cílů ochrany životního prostředí ve Společenství v oblasti acidifikace a kvality ovzduší podle směrnice 96/62/ES předloží nejpozději dne 31. prosince 2004 Evropskému parlamentu a Radě zprávu, ve které zhodnotí:

a) potřebu dalších opatření;

b) množství těžkých kovů emitovaných velkými spalovacími zařízeními;

⁴¹ Viz s. 22 tohoto vydání Úředního věstníku.

~~c) účinnost vynaložených nákladů a náklady a výhody dalšího snižování emisí v odvětví spalovacích zařízení v členských státech v porovnání s ostatními odvětvími;~~

~~d) technickou a ekonomickou proveditelnost takového snižování emisí;~~

~~e) dopady, jak norem platných pro odvětví velkých spalovacích zařízení včetně předpisů pro domácí tuhá paliva, tak stavu konkurence na trhu s energií, na životní prostředí a vnitřní trh;~~

~~f) veškeré národní plány na snižování emisí poskytnuté členskými státy v souladu s odstavcem 6.~~

~~Komise zahrne do své zprávy příslušný návrh na možné konečné termíny nebo nižší mezní hodnoty pro odchylku uvedenou v 2. poznámce pod čarou přílohy VI A.~~

~~8. Zpráva vztahující se k odstavci 7 se případně doplní příslušnými návrhy se zřetelem ke směrnici 96/61/ES.~~

↓ 2001/80/ES

Článek 5

~~Odehylně od přílohy III:~~

~~1. Pro zařízení o jmenovitém tepelném příkonu 400 MW nebo vyšším, jež nejsou v provozu více než následující počet hodin ročně (klouzavý průměr za pět let),~~

~~— do 31. prosince 2015: 2000 hodin,~~

~~— od 1. ledna 2016: 1500 hodin,~~

~~platí mezní hodnota emisí pro oxid siřičitý ve výši 800 mg/Nm³.~~

~~Toto ustanovení se neuplatní na nová zařízení, u nichž je povolení uděleno podle čl. 4 odst. 2.~~

~~2. Španělské království smí do 31. prosince 1999 povolovat provoz nových elektráren o jmenovitém tepelném příkonu 500 MW nebo vyšším, spalujících domácí nebo dovážená tuhá paliva, které jsou uváděny do provozu do konce roku 2005 a splňují tyto požadavky:~~

~~a) v případě dovážených tuhých paliv mezní hodnotu emisí pro oxid siřičitý 800 mg/Nm³;~~

~~b) v případě tuhých paliv tuzemského původu stupeň odsíření alespoň 60 %;~~

~~a to za předpokladu, že celková schválená kapacita takového zařízení, na něž se tato výjimka vztahuje, nepřekročí:~~

~~— 2000 MW u zařízení spalujících tuhá paliva tuzemského původu,~~

~~— buď 7500 MW u zařízení spalujících dovážená tuhá paliva, nebo 50 % veškeré nové kapacity všech zařízení spalujících tuhá paliva povolených do 31. prosince 1999 podle toho, která hodnota je nižší.~~

~~Článek 6~~

~~V případě nových zařízení, u kterých se uděluje povolení podle čl. 4 odst. 2, nebo zařízení, na která se vztahuje článek 10, členské státy zajistí, aby byla prozkoumána technická a ekonomická proveditelnost kombinované výroby tepla a elektřiny. Jestliže se tato možnost s ohledem na situaci na trhu a v rozvodné síti potvrdí jako reálná, budou se podle toho zařízení navrhovat.~~

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)

~~Článek 347~~

~~⊗ Špatná funkce nebo porucha čistícího zařízení ⊗~~

1. Členské státy zajistí, aby ~~licence nebo~~ povolení ~~uvedená v článku 4~~ obsahovala opatření pro případ, kdy dojde ke špatné funkci nebo poruše čistícího zařízení.

2. V případě poruchy požádá příslušný orgán ~~zejména~~ provozovatele, aby omezil nebo zastavil provoz zařízení, nedojde-li do 24 hodin k obnovení normálního provozu, nebo aby provozoval zařízení na nízkoemisní paliva.

~~Příslušný orgán~~ ⊗ Provozovatel ⊗ musí ~~být v každém případě informován~~ ⊗ informovat příslušný orgán ⊗ do 48 hodin ⊗ poté, co dojde ke špatné funkci nebo poruše čistícího zařízení ⊗ .

~~Celková délka provozu bez čistícího zařízení nesmí za žádných okolností V libovolném dvanáctiměsíčním období překročit 120 hodin.~~ ⊗ nesmí ⊗ celková délka provozu bez čistícího zařízení překročit 120 hodin.

Příslušný orgán může ~~povolit výjimky~~ ⊗ udělit výjimku ⊗ ~~na~~ ze ⊗ lhůt ⊗ ~~limity~~ ⊗ stanovených v prvním a třetím pododstavci ⊗ v ⊗ jednom z těchto ⊗ případů ~~tech, kde podle jeho názoru:~~

a) převažuje potřeba zachovat dodávku energie, ~~nebo~~

b) ~~by~~ ⊗ spalovací ⊗ zařízení s poruchou by bylo nahrazeno po omezené období jiným zařízením, které by způsobilo celkové zvýšení emisí.

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)

~~Článek 3542~~

~~⊗ Monitorování emisí do ovzduší ⊗~~

1. Členské státy ~~přijmou nezbytná opatření, aby zajistily~~ ☒ aby se ☒ monitorování ☒ látek znečišťujících ovzduší uskutečňovalo ☒ emisí ze spalovacích zařízení, na která se vztahuje tato směrnice, a všech dalších hodnot požadovaných pro provádění směrnice, a to v souladu s přílohou ~~VIII~~ částí ~~3A~~. Členské státy mohou požadovat, aby se takové monitorování provádělo na náklady provozovatele.

⇓ nový

2. Instalace a funkčnost zařízení automatických systémů monitorování podléhají revizi a každoročnímu přezkoušení, jak stanoví příloha V část 3.

3. Příslušný orgán určí místa odběru vzorků a měření, jež se pro monitorování emisí mají používat.

4. Veškeré výsledky měření se zaznamenají, zpracují a předloží tak, aby mohly příslušné orgány ověřit splnění provozních podmínek a mezních hodnot emisí, jež jsou zahrnuty v povolení.

⇓ 2001/80/ES (přizpůsobený)

Článek 36

☒ Dodržování mezních hodnot emisí ☒

☒ Mezní hodnoty emisí do ovzduší se považují za splněné, jsou-li splněny podmínky stanovené v příloze V části 4. ☒

⇓ 2001/80/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

Článek ~~37~~⁸

☒ Spalovací zařízení ke spalování více druhů paliv ☒

1. U ~~zařízení s~~ ☒ spalovacího zařízení ☒ ke spalování více ☒ druhů paliv ☒ ~~komplexní jednotkou spalování~~ používajícího současně dva nebo více druhů paliv stanoví příslušný orgán ~~při udělování povolení uvedených v čl. 4 odst. 1 nebo 2 a u zařízení, na která se vztahuje čl. 4 odst. 3 a článek 10,~~ mezní hodnoty emisí ☒ tímto postupem ☒.

a) ~~za prvé přiřazením~~ ☒ přiřazení ☒ mezní hodnoty emisí odpovídající každému jednotlivému palivu a znečišťující látce v závislosti na jmenovitém tepelném příkonu ☒ celého ☒ spalovacího zařízení, jak ☒ je stanoveno ☒ ~~je uvedeno~~ v částech 1 a 2 přílohách VIII až VII;

b) ~~za druhé určení~~ ☒ určení ☒ vážené mezní hodnoty emisí jednotlivých druhů paliv, a to tak, že se jednotlivé mezní hodnoty emisí ☒ uvedené v písmenu a) ☒ ~~se~~ vynásobí tepelným příkonem každého paliva a tento součin se vydělí součtem tepelných příkonů dodaných všemi palivy;

c) ~~za třetí sečtením~~ ☒ sečtení ☒ vážených mezních hodnot ☒ emisí ☒ pro jednotlivá paliva.

2. ~~U~~ ☒ V případě ☒ jednotek ☒ spalovacích zařízení ☒ ke ☒ spalování ☒ ~~spalujících~~ více druhů paliv, ve kterých se používají zbytky z destilace a zpracování ropy samostatně nebo s jinými druhy paliv pro vlastní spotřebu, $\Rightarrow$ může Komise změnit odstavec 1 s cílem stanovit průměrnou mezní hodnotu emisí oxidu siřičitého vztahující se na všechna taková zařízení se jmenovitým tepelným příkonem 50 MW a více. $\Leftarrow$ ~~platí bez ohledu na ustanovení odstavce 1 předpisy pro palivo s nejvyšší mezní hodnotou emisí (určující palivo), pokud během provozu spalovacího zařízení činí podíl, jímž přispívá toto palivo k souhrnu tepelných příkonů dodaných všemi palivy alespoň 50 %.~~

↓ nový

Taková opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 69 odst. 2.

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)
→₁ Oprava, Úř. věst. L 319,
23.11.2002, s. 30

~~Je-li podíl určujícího paliva nižší než 50 %, stanoví se mezní hodnota emisí na základě poměrného podílu tepelného příkonu zabezpečeného jednotlivými palivy na součtu tepelných příkonů všech paliv takto:~~

~~a) za první, přiřazením mezní hodnoty emisí odpovídající každému jednotlivému palivu a odpovídající znečišťující látce v závislosti na jmenovitém tepelném příkonu spalovacího zařízení, jak je uvedeno v přílohách III až VII;~~

~~b) za druhé se vypočte mezní hodnota emisí pro určující palivo (palivo s nejvyšší mezní hodnotou emisí podle příloh III až VII a v případě dvou druhů paliv se stejnou mezní hodnotou emisí, palivo s vyšším tepelným příkonem); tato hodnota se získá vynásobením mezní hodnoty emisí příslušného paliva uvedené v přílohách III až VII dvěma a od tohoto součinu se odečte mezní hodnota emisí paliva s nejnižší mezní hodnotou emisí;~~

~~c) za třetí se určí vážené mezní hodnoty emisí pro jednotlivá paliva, které se získají vynásobením vypočtené mezní hodnoty emisí paliva tepelným příkonem určujícího paliva a další jednotlivé mezní hodnoty emisí se vynásobí tepelným příkonem dodaným každým palivem a výsledek násobení se podělí součtem tepelných příkonů dodaných všemi palivy;~~

~~d) za čtvrté se vážené mezní hodnoty emisí pro jednotlivá paliva sečtou.~~

3. Jako alternativu k odstavci 2 lze použít následující průměrné mezní hodnoty emisí pro oxid siřičitý (bez ohledu na použitou kombinaci paliv):

a) pro zařízení uvedená v čl. 4 odst. 1 a 3: 1000 mg/Nm^3 průměrně pro všechna taková zařízení v rámci rafinérie;

~~b) u nových zařízení uvedených v čl. 4 odst. 2: v průměru 600 mg/Nm³ pro všechna taková zařízení v rámci rafinérie s výjimkou plynových turbín.~~

~~Příslušné orgány zajistí, aby použití tohoto ustanovení nevedlo ke zvýšení emisí ze stávajících zařízení.~~

~~4. Při vydávání povolení uvedeného v čl. 4 odst. 1 a 2 a v případě zařízení, na která se vztahují čl. 4 odst. 3 a článek 10, se u zařízení s komplexní spalovací jednotkou, což znamená alternativní využití dvou nebo více druhů paliv, použijí mezní hodnoty emisí stanovené v přílohách III až VII odpovídající každému použitému palivu.~~

~~Článek 11~~

~~V případě výstavby spalovacích zařízení, která budou mít pravděpodobně značné dopady na životní prostředí v jiném členském státě, musí členské státy poskytnout veškeré příslušné informace a uskutečnit konzultace v souladu s článkem 7 směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí⁴².~~

~~Článek 13~~

~~Členské státy přijmou příslušná opatření zajišťující, aby provozovatel v přiměřených lhůtách uvědomil příslušné orgány o výsledcích nepřetržitého měření, o kontrole měřicích přístrojů, o jednotlivých měřeních a o všech dalších měřeních prováděných za účelem posouzení souladu s touto směrnicí.~~

~~Článek 15~~

~~1. Členské státy nejpozději do 31. prosince 1990 uvědomí Komisi o programech vypracovaných v souladu s čl. 3 odst. 1.~~

~~Nejpozději do jednoho roku po ukončení jednotlivých fází snižování emisí ze stávajících zařízení předloží členské státy Komisi souhrnnou zprávu o výsledcích uskutečňování programů.~~

~~Uprostřed každé fáze se rovněž vyžaduje dílčí zpráva.~~

~~2. Zprávy uvedené v odstavci 1 poskytnou celkový přehled o:~~

~~a) všech spalovacích zařízeních, na něž se vztahuje tato směrnice;~~

~~b) emisích oxidu siřičitého a oxidů dusíku vyjádřených v tunách za rok a jako koncentrace těchto látek v odpadních plynech;~~

~~c) přijatých nebo plánovaných opatřeních ke snížení těchto emisí a o přechodu na jiné palivo;~~

⁴² Úř. věst. L 175, 5.7.1985, s. 40. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Rady 97/11/ES (Úř. věst. L 73, 14.3.1997, s. 5).

~~d) již provedených nebo plánovaných změnách pracovního postupu;~~

~~e) již provedeném nebo plánovaném definitivním ukončení provozu spalovacích zařízení;~~

~~f) mezních hodnotách emisí případně předepsaných v programech pro stávající zařízení.~~

~~Při zjišťování ročních emisí a koncentrací znečišťujících látek v odpadních plynech se členské státy řídí ustanoveními článků 12, 13 a 14.~~

~~3. Členské státy, které použijí článek 5 nebo poznámky v příloze III nebo poznámky v příloze VI části A, o tom každoročně předloží Komisi zprávu.~~

~~Článek 17~~

~~1. Zrušuje se směrnice 88/609/EHS s účinkem ode dne 27. listopadu 2002, aniž je dotčen odstavec 2 a povinnosti členských států týkající se lhůt pro transpozici a provedení této směrnice uvedené v příloze IX této směrnice.~~

~~2. V případě nových zařízení povolených →₁ před 27. listopadem 2002, jak stanoví čl. 4 odst. 1 ← této směrnice, zůstávají v platnosti, čl. 4 odst. 1, čl. 5 odst. 2, článek 6, čl. 15 odst. 3, přílohy III, VI a VIII a část A bod 2 přílohy IX směrnice 88/609/EHS, naposledy pozměněné směrnicí 94/66/ES, a to do 1. ledna 2008, a poté se zrušují.~~

~~3. Odkazy na směrnici 88/609/EHS se považují za odkazy na tuto směrnici a platí v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze X této směrnice.~~

Kapitola IV

⊗ Zvláštní ustanovení pro zařízení na spalování odpadu a zařízení na spoluspalování odpadu ⊗

~~Článek 1~~

~~Cíle~~

~~Cílem této směrnice je předeházet negativním účinkům spalování a spoluspalování odpadu na životní prostředí, zejména znečišťování ovzduší, půdy a vod povrchových i podzemních, a z toho vyplývající ohrožení lidského zdraví, nebo tyto účinky podle možností omezit.~~

~~Tohoto cíle bude dosaženo přísnějšími provozními podmínkami a technickými požadavky, prostřednictvím mezních hodnot emisí pro zařízení na spalování a spoluspalování odpadů ve Společenství a prostřednictvím splnění požadavků směrnice 75/442/EHS.~~

~~Článek 382~~

Rozsah-Oblast působnosti

1. Tato ~~směrnice kapitola~~ ⊗ se použije ⊗ ~~se vztahuje~~ na ⊗ zařízení ⊗ na spalování ⊗ odpadu ⊗ a na zařízení na spalování na spoluspalování odpadů ⊗ , která spalují nebo spoluspalují tuhý nebo kapalný odpad ⊗.

~~Článek 3~~

Definice

Pro účely této ⊗ kapitoly ⊗ ~~směrnice se~~ ⊗ zařízení na spalování odpadu a zařízení na spoluspalování odpadu zahrnou ⊗

1. „odpadem“ rozumí tuhý nebo kapalný odpad definovaný v čl. 1 písm. a) směrnice 75/442/EHS;

2. „nebezpečným odpadem“ rozumí tuhý nebo kapalný odpad definovaný v čl. 1 odst. 4 směrnice 91/689/EHS ze dne 12. prosince 1991 o nebezpečných odpadech [19].

~~Specifické požadavky stanovené v této směrnici pro nebezpečné odpady se nevztahují na následující nebezpečné odpady:~~

~~a) spalitelné kapalně odpady, včetně odpadních olejů definovaných v článku 1 směrnice Rady 75/439/EHS ze dne 16. června 1975 o nakládání s odpadními oleji [20] za předpokladu, že tyto oleje splňují následující kritéria:~~

~~i) hmotnostní obsah polychlorovaných aromatických uhlovodíků, např. polychlorovaných bifenyly (PCB) nebo pentachlorofenolu (PCP) nepřesahuje koncentrace stanovené v příslušných právních předpisech Společenství;~~

~~ii) tyto odpady nejsou považovány za nebezpečné kvůli obsahu jiných složek uvedených v seznamu přílohy II směrnice 91/689/EHS v množství nebo v koncentracích, které jsou neslučitelné s cíli stanovenými v článku 4 směrnice 75/442/EHS; a~~

~~iii) čisté spalné teplo je nejméně 30 MJ/kg;~~

~~b) jakékoli spalitelné kapalně odpady, které nemohou v odpadním plynu přímo vznikajícím jejich spálením způsobit jiné emise, než jsou emise z plynových olejů definovaných v čl. 1 odst. 1 směrnice 93/12/EHS [21], nebo vyšší koncentrace emisí, než vzniknou spálením takto definovaného plynového oleje;~~

~~3. „smíšeným komunálním odpadem“ rozumí odpad z domácností stejně jako živnostenský, průmyslový odpad a odpad z úřadů, který je svou charakteristikou a složením podobný odpadu z domácností, ale s výjimkou frakcí uvedených v příloze k rozhodnutí 94/3/ES [22] pod číslem 20 01, které jsou sbírány odděleně u zdroje a s výjimkou dalších odpadů uvedených v této příloze pod číslem 20 02;~~

~~4. „spalovacím zařízením“ rozumí stacionární nebo mobilní technická jednotka a zařízení určené k tepelnému zpracování odpadů, s využitím tepla vzniklého spalováním nebo bez něho. To zahrnuje spalování oxidací odpadu stejně jako další způsoby tepelného zpracování, jako je např. pyrolýza, zplynování nebo plazmové procesy, pokud jsou látky tímto zpracováním vzniklé následně spáleny.~~

~~Tato definice se vztahuje na areál a celé spalovací zařízení, včetně veškerých spalovacích linek ☒ nebo spoluspalovacích linek ☒, příjmu odpadu, skladování, zařízení pro předběžnou úpravu odpadů na místě, systém odpad-palivo a systém přívodu vzduchu, kotle, zařízení pro čištění spalin ☒ odpadních plynů ☒, místní zařízení pro zpracování nebo skladování zbytků a jímání odpadních vod, komín, zařízení a systémy pro řízení spalovacích ☒ nebo spoluspalovacích provozů ☒ podmínek a pro jejich zaznamenávání a monitorování podmínek spalování a ☒ spoluspalování ☒ a zaznamenávání.~~

~~5. „spoluspalovacím zařízením“ rozumí stacionární nebo mobilní zařízení, jehož hlavním účelem je výroba energie nebo hmotných produktů, a které využívá odpad jako normální nebo přídavné palivo; ve kterém je odpad tepelně zpracován za účelem jeho odstranění.~~

Pokud spoluspalování probíhá tak, že hlavním účelem zařízení není výroba energie nebo hmotných produktů, ale spíše tepelné zpracování odpadů, pokládá se takové zařízení za ☒ zařízení na spalování odpadu ☒ spalovnu ve smyslu odstavce 4.

~~Tato definice se vztahuje na areál a celé zařízení, včetně všech spoluspalovacích linek, příjmu odpadu, skladování, zařízení pro předběžnou úpravu odpadů na místě, systém přívodu~~

~~odpadu, paliva a vzduchu, kotle, zařízení pro čištění spalin, místní zařízení pro zpracování nebo skladování zbytků a jímání odpadních vod, zařízení komína a zařízení a systémy pro řízení spalovacích podmínek a pro jejich a monitorování a zaznamenávání;~~

~~6. „stávajícím spalovacím nebo spoluspalovacím zařízením“ rozumí takové zařízení na spalování nebo spoluspalování, které:~~

- ~~a) je v provozu a má povolení podle stávajících právních předpisů Společenství vydané před 28. prosincem 2002, nebo~~
- ~~b) je povoleno nebo registrováno pro spalování nebo spoluspalování a má povolení vydané před 28. prosincem 2002 podle stávajících právních předpisů Společenství za předpokladu, že zařízení je uvedeno do provozu nejpozději do 28. prosince 2003, nebo~~
- ~~c) je z hlediska příslušného orgánu předmětem úplné žádosti o povolení podané před 28. prosincem 2002 za podmínky, že zařízení bude uvedeno do provozu nejpozději 28. prosince 2004;~~

~~7. „jmenovitou kapacitou“ rozumí součet kapacit spalování všech pecí, z nichž se spalovací zařízení skládá, jak je uvedl výrobce a potvrdil provozovatel, přičemž bylo vzato v úvahu zejména spalné teplo odpadu vyjádřené jako množství odpadu spálené za hodinu;~~

~~8. „emisemi“ rozumí přímé nebo nepřímé uvolňování látek, vibrací, tepla nebo hluku z jednotlivých nebo rozptýlených zdrojů v zařízení do ovzduší, vody nebo půdy;~~

~~9. „mezí hodnotou emisí“ rozumí hmotnost vyjádřená určitými specifickými ukazateli koncentrace nebo míry emise, která nesmí být překročena během jedné nebo více časových období;~~

~~10. „dioxiny a furany“ rozumí polychlorované p-dibenzodioxiny a dibenzofurany uvedené v příloze I;~~

~~11. „provozovatelem“ rozumí fyzická nebo právnická osoba, která provozuje nebo řídí zařízení, nebo v případech, kdy tak stanoví vnitrostátní právní předpisy, osoba, na kterou byly převedeny rozhodující ekonomické pravomoci nad technickým fungováním zařízení;~~

~~12. „povolením“ rozumí písemné rozhodnutí (nebo několik písemných rozhodnutí) vydané příslušným orgánem, jímž se povoluje provoz zařízení za jistých podmínek, které zaručují, že zařízení splňuje všechny požadavky této směrnice. Povolení se může týkat jednoho nebo více zařízení nebo částí zařízení provozovaných v téže lokalitě tímž provozovatelem;~~

~~13. „zbytkem“ rozumí jakýkoli kapalný nebo tuhý materiál (včetně zbytkového popela a strusky, létavého popílku a kotelního prachu, reakčních produktů z čištění plynů, kalu z čištění odpadních vod, upotřebených katalyzátorů a upotřebeného aktivního uhlí) definovaný jako odpad v čl. 1 písm. a) směrnice 75/442/EHS, který vzniká při procesu spalování nebo spoluspalování, čištění spalin nebo odpadních vod nebo při jiných procesech probíhajících v zařízení na spalování nebo spoluspalování.~~

↓ 2000/76/ES článek 2
(přizpůsobený)

2. ~~Z oblasti působnosti této směrnice jsou však vyňata:~~ ☒ Tato kapitola se nepoužije na: ☒

a) zařízení, kde jsou zpracovávány pouze následující odpady:

☒ i) odpad uvedený v čl. 3 bodě 21 písm. b); ☒

~~i) rostlinný odpad ze zemědělství a lesnictví;~~

~~ii) rostlinný odpad z potravinářského průmyslu, pokud je vznikající teplo využíváno;~~

~~iii) vláknitý rostlinný odpad z výroby prvotní buničiny a z výroby papíru z buničiny, pokud je spoluspalován v místě vzniku a pokud je vznikající teplo využíváno;~~

~~iv) odpadní dřevo s výjimkou odpadního dřeva, které může obsahovat halogenované organické sloučeniny nebo těžké kovy v důsledku jeho ošetření konzervačními prostředky nebo nátěrovými hmotami, včetně takového odpadního dřeva, které pochází ze stavebního a demoličního odpadu;~~

~~v) odpadní korek;~~

~~iiiv) radioaktivní odpad;~~

~~iiivii) těla uhynulých zvířat v působnosti směrnice 90/667/EHS, aniž jsou dotčeny její další změny nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ze dne 3. října 2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu⁴³.~~

~~ivviii) odpad vznikající při průzkumu a těžbě ložisek ropy a zemního plynu z námořních zařízení a spalovaný na palubě těchto zařízení;~~

b) pokusná zařízení využívaná k výzkumu, vývoji a zkoušení s cílem zlepšit proces spalování, která zpracují méně než 50 tun odpadu ročně.

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

Článek 394

Žádosti ☒ o ☒ a povolení

⁴³ Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1.

~~1. Aniž je dotčen článek 11 směrnice 75/442/EHS nebo článek 3 směrnice 91/689/EHS, žádné spalovací nebo spoluspalovací zařízení nesmí být provozováno bez povolení k této činnosti.~~

~~2. Aniž je dotčena směrnice 96/61/ES, Žádost o povolení provozovat ☒ zařízení ☒ na spalování ☒ odpadu ☒ nebo zařízení spalovací nebo na spoluspalování zařízení ☒ odpadu ☒ musí obsahovat popis opatření určených k zajištění toho, že ☒ jsou splněny tyto požadavky ☒.~~

- a) zařízení je navrženo, vybaveno a bude ☒ udržováno a ☒ provozováno způsobem, který splňuje požadavky této kapitoly směrnice, přičemž jsou brány v úvahu kategorie odpadů, které v něm budou spalovány ☒ nebo spoluspalovány ☒.
- b) teplo vznikající při procesech spalování nebo spoluspalování je podle možností využíváno, ~~např. kombinovanou výrobou tepla a elektřiny,~~ ☒ výrobou ☒ ~~výrobou technologické~~ ☒ tepla ☒ páry nebo ☒ elektřiny ☒ ~~dálkovým vytápěním,~~
- c) množství vznikajících zbytků a jejich škodlivost budou minimalizovány a zbytky budou podle možnosti recyklovány;
- d) odstranění zbytků, jejichž vzniku nebylo možno předejít, nelze snížit jejich množství nebo je recyklovat, bude provedeno v souladu s vnitrostátními právními předpisy a s právem Společenství.

~~3. Povolení bude uděleno pouze pokud žadatel prokáže, že navrhované metody měření emisí do ovzduší splňují požadavky přílohy III, a v případě emisí do vod splňují požadavky přílohy III odstavce 1 a 2.~~

Článek 40

☒ Podmínky povolení ☒

~~14. Povolení vydané příslušným orgánem pro zařízení na spalování nebo spoluspalování, kromě splnění všech použitelných požadavků stanovených ve směrnici 91/271/EHS, 96/61/ES, 96/62/ES, 76/464/EHS a 1999/31/ES, musí ☒ obsahovat ☒.~~

- a) ☒ výčet všech ☒ ~~výslovně uvádět~~ kategorii odpadů, které lze spalovat. ~~Tento výčet bude přinejmenším uvádět~~ ☒ s ☒ kategoriemi podle Evropského seznamu odpadů stanoveného rozhodnutím Komise 2000/532/ES Evropského katalogu odpadů (EWC), pokud je to možné, a popřípadě ☒ s ☒ budou uvedeny údaje o množství ☒ každé kategorie ☒ odpadů;
- b) ~~obsahovat~~ údaj o celkové kapacitě zařízení ~~pro~~ na spalování ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízení na ☒ spoluspalování odpadu;

↓ 2000/76/ES čl. 8 odst. 6 (přizpůsobený)
--

6. Povolení musí:

- ca) ~~zavést mezní hodnoty emisí pro~~ ☒ emise do ovzduší a vody ~~☒ znečišťující látky uvedené v příloze IV v souladu s odstavcem 2 a s cílem splnit požadavky odst. 3 písm. a);~~
- db) ~~stanovit provozní kontrolní ukazatele pro odpadní vody, alespoň~~ ☒ požadavky ☒ na pro pH, teplotu a průtok ☒ při vypouštění odpadních vod; ☒

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

- ce) ~~specifikovat postupy~~ ☒ a četnost ☒ odběru vzorků a měření ~~pro splnění povinností uložených vzhledem k pravidelným měřením všech látek znečišťujících ovzduší a vodu~~ ☒, které se mají použít v zájmu splnění podmínek stanovených pro monitorování emisí ☒ ;

↓ 2000/76/ES článek 13
(přizpůsobený)

- f) ~~1. Příslušný orgán musí v povolení stanovit~~ maximální přípustnou dobu technicky nutných odstávek, poruch či selhání čisticích nebo měřicích zařízení, během kterých ☒ emise ☒ ~~koncentrace regulovaných látek v emisích~~ do ovzduší a ~~v čistěných odpadních vodách~~ ☒ vypouštění odpadních vod ☒ mohou překračovat předepsané mezní hodnoty emisí.

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

25. ~~input checked="" type="checkbox"/> Kromě požadavků stanovených v odstavci 1 obsahuje~~ ☒ ~~p~~Povolení vydané ~~příslušným orgánem~~ pro zařízení na spalování ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízení ☒ na ~~spoluspalování~~ ☒ odpadu ☒ ~~využívající nebezpečného odpadu~~ ~~musí kromě požadavků uvedených v odstavci 4 obsahovat~~ ☒ toto ☒ :

- a) seznam množství různých kategorií nebezpečného odpadu, které mohou být zpracovány;
- b) ~~specifikaci~~ specifikaci ~~minimálních a maximálních hmotnostních toků~~ minimálních a maximálních hmotnostních toků těchto nebezpečných odpadů, jejich minimální a maximální spalné teplo a jejich maximální obsah ~~znečišťujících látek, jako jsou např. PCB, PCP, chloru, fluoru, síry, těžkých kovů~~ znečišťujících látek, jako jsou např. PCB, PCP, chloru, fluoru, síry, těžkých kovů ☒ a jiných znečišťujících látek ☒ .

36. ~~Aniž jsou dotčena ustanovení Smlouvy, členské státy si mohou si členské státy~~ stanovit seznamy kategorií odpadu ☒ obsažených ☒ ~~uvedených~~ v povolení, které mohou být ~~spoluspalovány~~ ☒ v určitých kategoriích zařízení na ~~spoluspalování~~ ☒ odpadu ☒ .

7. ~~Aniž je dotčena směrnice 96/61/ES, 4. Příslušný orgán~~ příslušný orgán musí ~~příslušný orgán~~ pravidelně přehodnocovat a v případě nutnosti aktualizovat podmínky povolení.

9. ~~Jestliže spalovací nebo spoluspalovací zařízení neplní podmínky stanovené v povolení, zejména mezní hodnoty emisí do ovzduší a do vody, učiní příslušný orgán opatření k prosazení splnění těchto podmínek.~~

~~☒ Omezování emisí ☒ Mezní hodnoty emisí do ovzduší~~

↓ 2000/76/ES čl. 6 odst. 5
(přizpůsobený)

~~15. Spalovací a spalovací zařízení musí být navržena, vybavena, postavena a provozována tak, aby byly vyloučeny emise do ovzduší, které způsobují významné znečištění přízemních vrstev ovzduší; zejména aby spaliny ☒ Odpadní plyny ze zařízení na spalování odpadu a zařízení na spalování odpadu ☒ byly se vypouštějíny v souladu s příslušnými normami Společenství pro kvalitu ovzduší regulovaným způsobem komínem, jehož výška musí být vypočtena tak, aby bylo chráněno lidské zdraví a životní prostředí.~~

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

~~21. ☒ Emise ze zařízení na spalování odpadu a zařízení na spalování odpadu do ovzduší nepřekračují mezní hodnoty emisí stanovené v částech 3 a 4 přílohy VI nebo určené v souladu s částí 4 uvedené přílohy. ☒ Spalovací zařízení musí být navržena, vybavena, postavena a provozována tak, aby ve spalínách nebyly překračovány mezní hodnoty emisí do ovzduší stanovené v příloze V.~~

~~2. Spalovací zařízení musí být navržena, vybavena, postavena a provozována tak, aby ve spalínách nebyly překračovány mezní hodnoty emisí do ovzduší stanovené v příloze II.~~

~~Pokud ve zařízeních na spalování odpadů ☒ odpadu ☒ pochází z nebezpečných odpadů více než 40 % tepla vznikajícího spalováním pochází z nebezpečných odpadů ☒ nebo pokud zařízení spaluje neupravený smíšený komunální odpad ☒, je nutno uplatnit mezní hodnoty emisí do ovzduší stanovené v příloze VI V části 3.~~

~~3. Výsledky měření provedených k ověření toho, zda jsou dodrženy mezní hodnoty emisí do ovzduší, musí být přepočteny s ohledem na podmínky stanovené v článku 11.~~

~~4. V případě spalování neupraveného smíšeného komunálního odpadu se uplatní mezní hodnoty emisí do ovzduší stanovené v příloze V a příloha II se neuplatní.~~

~~5. Aniž jsou dotčena ustanovení Smlouvy, mohou členské státy stanovit mezní hodnoty emisí pro polycyklické aromatické uhlovodíky nebo pro jiné znečišťující látky.~~

Článek 8

~~Vypouštění odpadních vod z čištění spalin~~

~~1. Odpadní vody z čištění spalin vypouštěné ze spalovacího nebo spalovacího zařízení musí být předmětem povolení vydávaného příslušnými orgány.~~

~~32. Vypouštění odpadních vod, které vznikají čištěním ☒ odpadních plynů ☒ spalin, do vodního prostředí, se co nejvíce omezí ☒ a koncentrace znečišťujících látek nepřekročí ☒ minimálně v souladu s mezními hodnotami emisí stanovenými v příloze VI IV části 5.~~

~~3. S výhradou zvláštních ustanovení v povolení mohou být odpadní vody z čištění spalin vypouštěny do vodního prostředí po oddělené úpravě za podmínky, že:~~

~~a) jsou dodrženy požadavky příslušných ustanovení Společenství a vnitrostátních a místních ustanovení ve formě mezních hodnot emisí; a~~

~~b) hmotnostní koncentrace znečišťujících látek uvedených v příloze IV nepřekračují mezní hodnoty emisí stanovených v této příloze.~~

4. Mezní hodnoty emisí se uplatní v bodě, ve kterém jsou odpadní vody ze zařízení na čištění spalin ☒ odpadních plynů ☒ obsahující znečišťující látky uvedené v příloze IV vypouštěny ze zařízení na spalování ☒ ~~zařízení na spalování~~ ☒ odpadu ☒ a zařízení na spoluspalování ☒ ~~zařízení na spoluspalování~~ ☒ odpadu ☒.

~~Pokud jsou odpadní vody z čištění spalin čištěny v místě svého vzniku společně s odpadními vodami z jiných zdrojů ve spalovacím zařízení, provede provozovatel měření uvedená v článku 11:~~

~~a) v toku odpadních vod z procesu čištění spalin před příjmem do společného zařízení na čištění odpadních vod;~~

~~b) v toku či tocích ostatních odpadních vod před jejich příjmem do společného zařízení na čištění odpadních vod;~~

~~c) v bodě konečného vypouštění odpadních vod po čištění ze spalovacího nebo spoluspalovacího zařízení.~~

~~Provozovatel musí zpracovat příslušné výpočty hmotnostní bilance s cílem stanovit míry emisí v odpadních vodách vypouštěných ze zařízení, které odpovídají odpadním vodám vznikajícím při čištění spalin s cílem kontroly dodržování mezních hodnot emisí, které jsou stanoveny v příloze IV pro tok odpadních vod z procesu čištění spalin.~~

~~Za žádných okolností se nesmí provádět ředění odpadních vod pro účel splnění mezních hodnot emisí stanovených v příloze IV.~~

5. Pokud jsou odpadní vody z čištění spalin ☒ odpadních plynů ☒ obsahující znečišťující látky uvedené v příloze IV čištěny mimo zařízení na spalování ☒ ~~zařízení na spalování~~ ☒ odpadu ☒ nebo zařízení na spoluspalování ☒ ~~zařízení na spoluspalování~~ ☒ odpadu ☒ v čistírně odpadních vod, určené pouze k čištění tohoto druhu odpadních vod, musí být mezní hodnoty emisí stanovené v příloze VI IV části 5 musí být uplatněny v místě, ve kterém jsou tyto vody vypouštěny z čistírny odpadních vod. ☒ Pokud jsou odpadní vody z čištění odpadních plynů čištěny společně s odpadními vodami z jiných zdrojů v místě svého vzniku či mimo něj, ☒

~~Pokud tato čistírna odpadních vod, umístěná mimo spalovací nebo spoluspalovací zařízení, není určena pouze k čištění odpadních vod ze spalování, musí provozovatel ☒ pomocí výsledků měření stanovených v příloze VI části 6 bodě 2 provést ☒ zpracovat výpočty hmotnostních bilancí, jak stanoví odst. 4 písm. a), b) a e), s cílem stanovit míry emisí v místě konečného vypouštění odpadních vod vznikajících při čištění spalin ☒ odpadních plynů ☒ , aby se tak provedla kontrola dodržování mezních hodnot emisí stanovených v příloze IV pro tok odpadních vod z procesu čištění spalin.~~

Za žádných okolností se nesmí provádět ředění odpadních vod pro účel splnění mezních hodnot emisí stanovených v příloze VI ~~IV~~ části 5.

~~57.~~ ☒ Prostory zařízení na spalování~~acích~~ odpadu ☒ a zařízení na spalování~~acích~~ zařízení ☒ odpadu ☒, včetně přilehlých skladovacích prostor pro odpady, musí být navrženy a ☒ provozovány ☒ tak, aby se ~~v souladu s ustanoveními příslušných právních předpisů Společenství~~ zabránilo nepovolenému nebo náhodnému uvolnění jakýchkoli znečišťujících látek do půdy, povrchových i podzemních vod. ~~Kromě toho musí být zajištěna skladovací kapacita dostatečná k~~ zachycení odtoků znečištěných srážkových vod z prostoru zařízení na spalování~~acích~~ ☒ odpadu ☒ nebo ☒ prostoru ☒ zařízení na spalování~~acích~~ zařízení ☒ odpadu ☒ nebo znečištěných vod vznikajících při rozliti kapalin nebo hašení požárů musí být zajištěna skladovací kapacita. Tato skladovací kapacita musí být dostatečná, aby bylo možno zajistit testování a v případě nutnosti i čištění těchto vod před jejich vypouštěním.

~~8. Aniž jsou dotčena ustanovení Smlouvy, mohou členské státy stanovit mezní hodnoty emisí pro polycyklické aromatické uhlovodíky nebo pro jiné znečišťující látky.~~

↓ 2000/76/ES článek 13
(přizpůsobený)

~~63.~~ Aniž je dotčen ~~článek 6 odst. 3 písm. e)~~ 45 odst. 4 písm. c), zařízení na spalování~~acích~~ ☒ odpadu ☒ ~~anebo zařízení na spalování~~ zařízení ☒ odpadu ☒ nebo ☒ nebo jednotlivé pece tvořící součást zařízení na spalování odpadu nebo zařízení na spalování odpadu ☒ nesmí za žádných okolností pokračovat ve spalování odpadů po období delší než čtyři hodiny bez přerušení, pokud jsou překročeny mezní hodnoty emisí ~~z kromě toho~~

~~K~~umulovaná doba provozu za těchto podmínek za jeden rok nesmí ☒ překročit ☒ ~~dosáhnout~~ 60 hodin.

~~Tento šedesátihodinový limit se vztahuje~~ ☒ Časový limit stanovený v druhém pododstavci se použije ☒ na ty ☒ pece ☒ ~~provozní linky celého zařízení~~, které jsou napojeny na stejné zařízení na čištění ☒ odpadních plynů ☒ spalin.

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

Článek ~~42~~ 43

Mimořádné provozní podmínky ☒ **Porucha** ☒

2. V případě poruchy musí provozovatel omezit nebo odstavit provoz co možná nejdříve do doby, než může být obnoven normální provoz.

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

Článek ~~43~~ 44

Požadavky na měření ☒ **Monitorování emisí** ☒

1. Členské státy zajistí, aby ~~☒ se monitorování emisí uskutečňovalo v souladu s přílohou VI částmi 6 a 7 ☒ byly splněny odstavce 2 až 12 a 17 týkající se ovzduší a odstavce 14 až 17 týkající se vody, a to buď prostřednictvím specifikace podmínek v povolení, nebo obecně závaznými pravidly.~~

2. ~~V zařízeních pro spalování nebo spoluspalování musí být prováděna následující měření týkající se látek znečišťujících ovzduší v souladu s přílohou III:~~

a) ~~průběžná měření následujících látek: NO_x, za předpokladu, že jsou stanoveny mezní hodnoty emisí, CO, celkové tuhé znečišťující látky, celkový organický uhlík, HCl, HF, a SO₂;~~

b) ~~průběžná měření následujících provozních ukazatelů procesu: teploty měřené v blízkosti vnitřní stěny nebo v jiném reprezentativním místě spalovací komory schváleném příslušným orgánem, koncentrace kyslíku, tlaku, teploty a obsahu vodní páry ve spalínách;~~

c) ~~nejméně dvakrát ročně měření těžkých kovů, dioxinů a furanů; avšak nejméně jedno měření musí být provedeno každé tři měsíce během prvních dvanácti měsíců provozu. Členské státy mohou stanovit frekvenci měření, pokud stanovily mezní hodnoty emisí pro polycyklické aromatické uhlovodíky nebo jiné znečišťující látky.~~

3. ~~Doba zdržení, minimální teplota a obsah kyslíku ve spalínách musí být předmětem náležitého ověření, alespoň při uvádění zařízení na spalování nebo spoluspalování do provozu, a to za nejmeně příznivých předpokládaných provozních podmínek.~~

4. ~~Od průběžného měření HF je možné upustit, jestliže je dosaženo takového stupně čištění od HCl, které zaručí, že mezní hodnoty emisí pro HCl nebudou překročeny. V takovém případě lze měření HF provádět pravidelně, jak stanoví odst. 2 písm. c).~~

5. ~~Průběžné měření obsahu vodních par nebude požadováno, jestliže jsou vzorky spalín před vlastním rozбором vysušeny.~~

6. ~~Pravidelné měření látek HCl, HF a SO₂, stanovené v odst. 2 písm. c), namísto jejich průběžného měření, může být schváleno příslušným orgánem v povolení provozu zařízení pro spalování nebo spoluspalování, pokud provozovatel může prokázat, že emise těchto znečišťujících látek nemohou být za žádných okolností vyšší, než jsou předepsané mezní hodnoty emisí.~~

7. ~~Příslušný orgán může v povolení snížit frekvenci pravidelného měření pro těžké kovy z dvojího měření ročně na jedno měření za dva roky, a pro dioxiny a furany z dvojího měření ročně na jedno měření za rok za předpokladu, že emise z procesů spalování a spoluspalování leží pod úrovní 50 % mezních hodnot emisí stanovených v souladu s příslušnou přílohou, tj. s přílohou II nebo V, a to za předpokladu, že jsou splněna již dostupná kritéria pro relevantní požadavky, která budou vypracována postupem podle článku 17. Tato kritéria se stanoví na základě druhého pododstavce písm. a) a d).~~

~~Do 1. ledna 2005 může být schváleno uvedené snížení frekvence dokonce i tehdy, když taková kritéria dostupná nebudou, za předpokladu, že~~

a) ~~odpady určené ke spoluspalování nebo spalování sestávají pouze z určitých tříděných spalitelných frakcí odpadů neklasifikovaných jako nebezpečné, které jsou nevhodné k recyklaci a vykazují určité vlastnosti a které jsou dále specifikovány na základě posouzení uvedeného v bodě d);~~

~~b) pro tyto odpady existují vnitrostátní kritéria kvality, která byla sdělena Komisi;~~

~~e) spalování a spalování těchto odpadů je v souladu s příslušnými plány pro nakládání s odpady uvedenými v článku 7 směrnice 75/442/EHS;~~

~~d) provozovatel může příslušnému orgánu prokázat, že emise jsou za všech okolností významně nižší, než jsou mezní hodnoty emisí stanovené v přílohách II nebo V pro těžké kovy a dioxiny a furany; toto posouzení musí být založeno na údajích o kvalitě příslušných odpadů a na měření emisí příslušných znečišťujících látek;~~

~~e) v povolení jsou specifikována kritéria kvality a nový interval pro pravidelná měření; a~~

~~f) veškerá rozhodnutí o frekvenci měření uvedená v tomto odstavci, doplněná informacemi o množství a kvalitě příslušných odpadů, musí být každoročně sdělena Komisi.~~

~~8. Výsledky měření provedených k ověření toho, zda jsou splněny mezní hodnoty emisí, musí být přepočteny vzhledem k následujícím podmínkám a pro následující obsahy kyslíku, podle vzorec uvedeného v příloze VI:~~

~~a) teplota 273 K, tlak 101,3 kPa, 11 % kyslíku, suchý plyn, ve spalínách spalovacích zařízení;~~

~~b) teplota 273 K, tlak 101,3 kPa, 3 % kyslíku, suchý plyn ve spalínách ze spalování odpadního oleje definovaného ve směrnici 75/439/EHS;~~

~~e) pokud jsou odpady spalovány nebo spalovány v atmosféře obohacené kyslíkem, výsledky měření mohou být přepočteny vzhledem k obsahu kyslíku stanovenému příslušným orgánem podle zvláštních podmínek konkrétních případů;~~

~~d) v případě spalování musí být výsledky měření přepočteny vzhledem k celkovému obsahu kyslíku vypočtenému v příloze II.~~

~~Pokud jsou emise znečišťujících látek sníženy čištěním spalin ve spalovacím nebo spalovacím zařízení pro nebezpečné odpady, přepočtení vzhledem k obsahům kyslíku stanoveným v prvním pododstavci bude provedeno pouze tehdy, pokud měřený obsah kyslíku ve stejném období, v němž proběhlo měření znečišťujících látek, překračuje příslušný standardní obsah kyslíku.~~

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

~~Článek 10~~

~~Kontrola a monitorování~~

~~1. Pro monitorování ukazatelů, podmínek a hmotnostních koncentrací příslušných pro proces spalování nebo spalování musí být instalováno měřicí zařízení a používány měřicí techniky.~~

~~2. Požadavky na měření se stanoví v povolení nebo v podmínkách spojených s povolením vydaným příslušným orgánem.~~

~~23. Náležitá instalace a funkčnost zařízení automatických měřicích systémů systému monitorování pro emise do ovzduší a do vod je předmětem kontroly, dozoru a každoročních přezkoušení~~, jak stanoví příloha VI část 6 bod 1. ~~Nejméně každé tři roky se provede kalibrace (rekalibrace) pomocí souběžně provedených měření referenčními metodami.~~

~~34. Příslušný orgán určí umístění místa odběru vzorků a měření~~, jež mají být používána k monitorování emisí ~~musí být stanoveno příslušným orgánem.~~

~~5. Pravidelná měření emisí do ovzduší a do vod musí být prováděna v souladu s přílohou III body 1 a 2.~~

↓ 2000/76/ES článek 11
(přízpůsobený)

~~49. Veškeré výsledky monitorování měření musí být zaznamenány, zpracovány a předkládány tak, aby v náležité úpravě s cílem umožnit příslušným orgánům mohl ověřit splnění schválených provozních podmínek a mezních hodnot emisí obsažených v povolení stanovených v této směrnici v souladu s postupy, o nichž rozhodnou uvedené příslušné orgány.~~

~~10. Mezní hodnoty emisí do ovzduší budou pokládány za splněné, pokud:~~

~~a) žádná z denních průměrných hodnot nepřekročí žádnou mezní hodnotu emisí stanovenou v příloze V a) nebo v příloze II;~~

~~— 97 % ze všech denních průměrných hodnot v roce nepřekročí mezní hodnotu emisí stanovenou v příloze V e) v první odrážce;~~

~~b) buď žádná z půlhodinových průměrných hodnot nepřekročí žádnou mezní hodnotu emisí stanovenou v příloze V b) ve sloupci A, nebo, kde je to vhodné, 97 % všech půlhodinových průměrných hodnot v roce nepřekročí žádnou mezní hodnotu emisí stanovenou v příloze V b) ve sloupci B;~~

~~c) žádná z průměrných hodnot za období odběru vzorků stanovené pro těžké kovy a dioxiny a furany nepřekročí mezní hodnoty emisí stanovené v příloze V c) a d) nebo v příloze II;~~

~~d) jsou splněna ustanovení přílohy V e) ve druhé odrážce nebo přílohy II.~~

~~11. Půlhodinové průměrné hodnoty a desetiminutové průměrné hodnoty musí být stanoveny během účinné provozní doby (včetně doby uvádění do provozu a odstavování, jestliže není spalován žádný odpad) ze změřených hodnot po odečtení hodnoty intervalu spolehlivosti specifikované v bodě 3 přílohy III. Denní průměrné hodnoty se stanoví z těchto platných průměrných hodnot.~~

~~Pro získání platných denních průměrných hodnot nesmí být vyřazeno více než pět půlhodinových průměrných hodnot během dne v důsledku nefunkčnosti nebo údržby systému průběžného měření. Za rok nesmí být zrušeno více než 10 % denních průměrných hodnot v důsledku špatné funkce nebo údržby systému průběžného měření.~~

~~12. Průměrné hodnoty za období odběru vzorků a průměrné hodnoty v případě pravidelného měření HF, HCl SO₂ musí být stanoveny v souladu s požadavky čl. 10 odst. 2 a 4 a přílohy III.~~

~~513. Komise postupem podle článku 17 a Jakkmile budou ve Společenství dostupné vhodné měřicí postupy, rozhodne ☒ stanoví ☒ Komise e datum, od kterého budou průběžně měřeny ☒ emise ☒ těžkých kovů, dioxinů a furanů ☒ do ovzduší ☒ v souladu s přílohou III.~~

↓ nový

Taková opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice jejím doplněním, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 69 odst. 2.

↓ 2000/76/ES článek 11
(přizpůsobený)

Článek 44

☒ Dodržování mezních hodnot emisí ☒

~~10. Mezní hodnoty emisí do ovzduší ☒ a do vody ☒ budou pokládány za splněné, pokud ☒ jsou splněny podmínky uvedené v příloze VI části 8 ☒.~~

~~14. V místě vypouštění odpadních vod musí být prováděna následující měření:~~

~~a) průběžná měření ukazatelů uvedených v čl. 8 odst. 6 písm. b);~~

~~b) místní (bodové) denní měření celkových nerozpuštěných látek; členské státy mohou rovněž stanovit měření reprezentativních vzorků úměrně průtoku za období 24 hodin;~~

~~c) minimálně jednou za měsíc měření znečišťujících látek uvedených v čl. 8 odst. 3 s ohledem na body 2 až 10 přílohy IV v reprezentativních vzorech vypouštěných vod, odebíraných úměrně průtoku, za období 24 hodin;~~

~~d) měření dioxinů a furanů nejméně každých šest měsíců; avšak v průběhu prvních dvanácti měsíců provozu musí být tato měření prováděna každé tři měsíce. Členské státy mohou stanovit frekvenci měření, pokud stanovily mezní hodnoty emisí pro polycyklické aromatické uhlovodíky nebo jiné znečišťující látky.~~

~~15. Monitorování hmotnosti znečišťujících látek v čištěné odpadní vodě musí být prováděno v souladu s právními předpisy Společenství a bude stanoveno v povolení stejně jako frekvence těchto měření.~~

~~16. Mezní hodnoty emisí pro vodu budou pokládány za splněné, pokud:~~

~~a) pro celkové nerozpuštěné látky (znečišťující látka č. 1) 95 % a 100 % měřených hodnot nepřekročí příslušné mezní hodnoty emisí stanovené v příloze IV;~~

~~b) pro těžké kovy (znečišťující látky č. 2 až 10) nanejvýše jedna měřená hodnota za rok překročí příslušné mezní hodnoty emisí stanovené v příloze IV; nebo, jestliže daný členský~~

~~stát stanoví povinnost měřit více než 20 vzorků ročně, pokud nejvýše 5 % těchto vzorků překročí příslušné mezní hodnoty emisí stanovené v příloze IV;~~

~~e) pro dioxiny a furany (znečišťující látky č. 11) měření provedené jednou za dva roky nepřekročí příslušnou mezní hodnotu těchto emisí stanovenou v příloze IV.~~

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

Článek 456

Provozní podmínky

1. ~~Zařízení na spalování~~ ~~zařízení~~ ☒ odpadu ☒ musí být provozována ☒ tak, aby ☒ ~~s cílem se dosáhlo~~ ~~not~~ takové úrovně spalování, aby obsah celkového organického uhlíku ~~ve struse a ve zbytkovém popelu~~ ☒ strusky a zbytkového popela ☒ byl nižší než 3 % nebo aby jejich ztráty po spálení byly nižší než 5 % hmotnosti suchého materiálu. Podle potřeby musí být použity vhodné metody předběžné úpravy odpadu.

2. ~~Zařízení na spalování~~ ~~zařízení~~ ☒ odpadu ☒ ☒ a zařízení na spoluspalování odpadu ☒ musí být navržena, vybavena, postavena a provozována tak, aby byl plyn vznikající při ~~procesu~~ ☒ spalování nebo spoluspalování odpadu ☒ ohřát, po posledním vstřiku spalovacího vzduchu, řízeným a stejnoměrným způsobem i za nejméně příznivých podmínek, ☒ na dobu alespoň dvou sekund ☒ na teplotu ☒ alespoň ☒ 850 °C, ~~měřeno v blízkosti vnitřní stěny nebo v jiném reprezentativním místě spalovací komory schváleném příslušným orgánem, na dobu dvou sekund.~~

Pokud je spalován ☒ nebo spoluspalován ☒ nebezpečný odpad s obsahem halogenovaných organických látek (vyjádřených jako chlor) vyšším než 1 %, musí tato teplota ☒ požadovaná pro splnění ustanovení prvního pododstavce dosahovat alespoň 1 100 °C ☒ ~~dosáhnout 1100 °C na dobu nejméně dvou sekund.~~

☒ V zařízeních na spalování odpadu se teploty stanovené v prvním a druhém pododstavci měří v blízkosti vnitřní stěny spalovací komory. Příslušný orgán může povolit měření v jiném reprezentativním místě spalovací komory. ☒

3. Každá ☒ spalovací komora ☒ ~~linka spalovacího závodu či~~ zařízení ~~na spalování~~ ☒ odpadu ☒ musí být vybavena nejméně jedním pomocným hořákem. Tento hořák se ~~musí~~ automaticky ☒ zapne ☒ ~~zapnout~~, pokud teplota spalin po posledním vstřiku spalovacího vzduchu poklesne pod ☒ teploty stanovené v odstavci 2 ☒ ~~stanovenou teplotu 850 °C nebo 1 100 °C podle spalovaného odpadu.~~ Tento hořák musí být rovněž využíván během uvádění zařízení do provozu a jeho odstavování s cílem zajistit, že ☒ uvedené ☒ ~~příslušná úroveň~~ teploty ~~(850 °C nebo 1 100 °C podle spalovaného odpadu)~~ bude ☒ se ☒ ve spalovací komoře udržena po celou tuto dobu, dokud je ve spalovací komoře nějaký nespálený odpad.

~~Během uvádění zařízení do provozu a jeho odstavování nebo pokud teplota ve spalovací komoře poklesne pod příslušnou stanovenou úroveň (850 °C nebo 1 100 °C podle spalovaného odpadu),~~ Pomocný hořák nesmí ~~pomocný hořák~~ spalovat palivo, které může způsobit emise vyšší, než jsou emise vznikající spalováním plynového oleje, definované

v čl. 1 odst. 1 směrnice Rady 93/12/EHS ze dne 23. března 1993 o obsahu síry v některých kapalných palivech⁴⁴ ~~75/716/EHS~~, zkapalněného plynu nebo zemního plynu.

~~2. Spoluspalovací zařízení musí být navržena, vybavena, postavena a provozována tak, aby byl plyn vznikající při procesu ohřát, po posledním vstřiku spalovacího vzduchu, řízeným a stejnoměrným způsobem i za nejméně příznivých podmínek na teplotu 850 °C na dobu dvou sekund. Pokud je spoluspalován nebezpečný odpad s obsahem halogenovaných organických látek (vyjádřených jako chlor) vyšším než 1 %, musí tato teplota dosáhnout 1 100 °C.~~

~~43. ☒ Zařízení na pro spalování odpadu ☒ a zařízení na spoluspalování ☒ odpadu ☒ musí mít a provozovat automatický systém, který zabrání přívodu odpadu ☒ v těchto situacích ☒ :~~

- a) při uvádění do provozu, dokud není dosaženo ~~stanovené~~ teploty ☒ stanovené v odstavci 2 ☒ ~~850 °C nebo 1 100 °C (podle spalovaného odpadu)~~ nebo teploty stanovené podle čl. 46 odst. 1 odstavce 4;
- b) kdykoli není dodržena ~~stanovená~~ teplota ☒ stanovená v odstavci 2 ☒ ~~850 °C nebo 1 100 °C (podle spalovaného odpadu)~~ nebo teplota stanovená podle čl. 46 odst. 1 odstavce 4;
- c) kdykoli nepřetržitá měření ~~požadovaná touto směrnicí~~ prokáží, že je v důsledku poruch nebo selhání ~~čistících~~ zařízení ☒ na čištění odpadních plynů ☒ překročena jakákoli mezní hodnota emisí.

~~56. Veškeré teplo vznikající v při ☒ zařízeních ☒ na spalování ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízeních ☒ na spoluspalování ☒ odpadu ☒ musí být využito v co největší míře.~~

~~67. Infekční klinický odpad ☒ se ☒ by měl být umístěn přímo do spalovací pece, aniž by byl předem smíšen s jinými kategoriemi odpadu a aniž by se s ním přímo manipulovalo.~~

~~78. ☒ Členské státy zajistí, aby ☒ řízení zařízení na pro spalování ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízení na ☒ spoluspalování ☒ odpadu ☒ musí být svěřeno ☒ byla provozována a kontrolována ☒ fyzickou osobou, která má pravomoc k tomuto řízení zařízení pravomoc.~~

Článek 46

Povolování změny provozních podmínek

~~1.4. Za předpokladu, že jsou splněny ☒ ostatní ☒ požadavky stanovené touto kapitolou směrnicí, může příslušný orgán povolit podmínky odlišné od podmínek stanovených v čl. 45 odst. ~~avei~~ 1, 2 a 3 a pro teplotu v odstavci ~~43~~ uvedeného článku a upřesněné v povolení pro určité kategorie odpadu a pro jisté tepelné procesy. Členské státy mohou stanovit pravidla, kterými se tato povolení řídí.~~

~~2. ☒ V případě zařízení na spalování odpadu ☒ nesmějí tyto změny provozních podmínek nesmějí vést ke vzniku většího množství zbytků s vyšším obsahem organických znečišťujících~~

⁴⁴ Úř. věst. L 74, 27.3.1993, s. 81.

látek v porovnání se zbytky, které by bylo možno předpokládat při splnění podmínek stanovených v čl. 45 odst. ~~avci~~ 1, 2 a 3.

~~Za předpokladu, že jsou splněny požadavky stanovené touto směrnicí, může příslušný orgán povolit podmínky odlišné od podmínek stanovených v odstavci 2 a pro teplotu v odstavci 3 a upřesněné v povolení pro určité kategorie odpadu a pro určité tepelné procesy. Členské státy mohou stanovit pravidla, kterými se tato povolení řídí. Tato povolení budou podmíněna přinejmenším splněním ustanovení o mezních hodnotách emisí stanovených v příloze V pro celkový organický uhlík a pro oxid uhelnatý (CO).~~

☒ 3. Zařízení na spalování odpadu, jimž byla povolena změna provozních podmínek podle odstavce 1, splňují alespoň mezní hodnoty emisí stanovené v příloze VI části 3 pro celkový organický uhlík a pro oxid uhelnatý (CO). ☒

~~V případě spalování vlastního odpadu v místě jeho vzniku, ve stávajících Kotlech spalujících kůru v papírnách a celuloskách, ☒ které spalují odpadní kůru v místě jejího vzniku a které byly v provozu a měly povolení vydané před 28. prosincem 2002 a jimž byla povolena změna provozních podmínek podle odstavce 1, splňují ☒ jsou taková povolení podmíněna přinejmenším splněním ustanovení o mezních hodnotách emisí stanovených v příloze VI V části 3 pro celkový organický uhlík.~~

☒ Členské státy sdělí Komisi ☒ všechny provozní podmínky ☒ povolené ☒ určené podle tohoto odstavce odstavců 1, 2 a 3 a výsledky ověření jejich plnění sdělí členské státy Komisi jako součást údajů poskytovaných v souladu s požadavky na podávání zpráv ☒ podle článku 67 ☒.

Článek 47~~5~~

Dodávka a příjem odpadu

1.

Provozovatel ~~zařízení na spalování~~ ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízení ☒ na ~~spalování~~ ☒ odpadu ☒ ~~zařízení~~ musí učinit všechna opatření týkající se dodávky a příjmu odpadu s cílem předcházet ~~nebo maximálního omezování negativních účinků na životní prostředí, zejména znečišťování ovzduší, půdy a vod povrchových i podzemních, ☒ jakož i jiným negativním účinkům na životní prostředí, ☒ obtěžování zápachem a hlukem a přímým ohrožením lidského zdraví nebo je maximálně omezovat. Tato opatření musí přinejmenším splnit požadavky stanovené v odstavcích 3 a 4.~~

2. Provozovatel ~~spalovacího nebo spalovacího~~ zařízení stanoví hmotnost každé kategorie odpadu, ~~pokud možno podle Evropského seznamu odpadů stanoveného rozhodnutím Komise 2000/532/ES Evropského katalogu odpadů,~~ před přijetím odpadu do ~~zařízení na spalování~~ ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízení ☒ na ~~spalování~~ ☒ odpadu ☒ ~~zařízení~~.

3. Před přijetím nebezpečného odpadu do ~~zařízení na spalování~~ ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízení ☒ na ~~spalování~~ ☒ odpadu ☒ ~~zařízení~~ musí mít provozovatel ☒ shromáždit ☒ dostupné informace o odpadu pro účely ověření, zda přijetím odpadu neporuší ~~mimo jiné~~ požadavky povolení specifikované v čl. 440 odst. 24.

Uvedené Tyto informace musí obsahovat ☒ toto ☒ :

- a) veškeré administrativní údaje o procesu vzniku odpadu obsažené v dokumentech uvedených v odst. ~~avei~~ 4 písm. a);
- b) fyzikální, a pokud možno i chemické složení odpadu a všechny další údaje nutné k vyhodnocení vhodnosti odpadu pro zamýšlený spalovací proces;
- c) nebezpečné vlastnosti odpadu, látky, se kterými se nemá směšovat, a předběžná opatření nutná při manipulaci s daným odpadem.

4. Před přijetím nebezpečného odpadu do ~~zařízení na spalování~~ ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízení ☒ na spalování ~~nařízení~~ ☒ odpadu ☒ ~~zařízení~~ musí provozovatel provést přinejmenším následující postupy ~~přejímky~~:

- a) kontrolu dokumentů požadovaných směrnicí ☒ 20../.../ES ☒ ~~91/689/EHS~~ a popřípadě i dokumentů požadovaných nařízením Rady (EHS) č. 259/93 ze dne 1. února 1993 o dozoru nad přepravou odpadů v rámci Evropského společenství, do něj a z něj a o její kontrole⁴⁵ a dokumentů požadovaných ☒ právními předpisy ☒ ~~předpisy~~ o přepravě nebezpečných nákladů;
- b) odběr reprezentativních vzorků, ~~pokud to není-li to~~ nežádoucí, ~~jako např. u infekčních klinických odpadů~~, pokud možno ještě před vyložením, aby bylo možno ověřit soulad údajů stanovených podle odstavce 3 s danými odpady provedením kontroly a aby bylo umožněno příslušným orgánům stanovit charakteristiku zpracovávaných odpadů.

~~Tyto~~ ~~Vz~~ vzorky ☒ uvedené v písmenu b) ☒ budou uchovávány nejméně po dobu jednoho měsíce po spálení ☒ nebo spoluspalení dotčeného ☒ odpadu.

5. Příslušný orgán může povolit výjimky z odstavců 2, 3 a 4 ☒ zařízením na spalování odpadu nebo zařízením na spoluspalování odpadu, která jsou součástí zařízení, na něž se vztahuje kapitola II, a která pouze spalují nebo spoluspalují odpad na místě uvedeného zařízení ☒ ~~průmyslovým zařízením a podnikům spalujícími nebo spoluspalujícími pouze vlastní odpad v místě jeho vzniku za předpokladu, že požadavky této směrnice jsou splněny.~~

Článek 489

Zbytky

1. Zbytky ~~vznikající z provozu spalovacího nebo spoluspalovacího zařízení~~ musí být minimalizovány, pokud jde o jejich množství a škodlivost. Zbytky musí být recyklovány pokud možno přímo v tomto zařízení nebo mimo toto zařízení ~~v souladu s příslušnými právními předpisy ES.~~

2. Přeprava a dočasné skladování suchých zbytků ve formě prachu, ~~jako je např. kotelní prach a suché zbytky vznikající čištěním spalin,~~ se musí uskutečňovat tak, aby nedošlo k ~~jejich~~ rozptýlení ☒ takových zbytků ☒ do prostředí, tj. ~~v uzavřených kontejnerech.~~

⁴⁵ Úř. věst. L 30, 6.2.1993, s. 1.

3. Před určením postupů pro odstranění nebo recyklaci zbytků ~~ze spalovacích nebo~~ ~~spoluspalovacích zařízení~~ musí být provedeny potřebné zkoušky k zjištění fyzikálních a chemických charakteristik a znečišťujícího potenciálu ~~různých zbytků ze spalování. Rozbor~~
☒ Tyto zkoušky ☒ se musí zaměřit na celkový rozpustný oddíl a rozpustný podíl těžkých kovů.

↓ 2000/76/ES článek 4
(přizpůsobený)

Článek 49

☒ Podstatná změna ☒

~~8. V případě, že provozovatel~~ ☒ Změna provozu ☒ ~~zařízení na spalování a~~
☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízení ☒ na ~~spoluspalování a~~ ☒ odpadu ☒
☒ zpracovávající v zařízení, na něž se vztahuje kapitola II, pouze ☒ ~~zařízení~~ odpad
neklasifikovaný jako nebezpečný ~~předpokládá změny provozu, které zasáhnou~~
☒ zasáhne ☒ spalování nebo spoluspalování nebezpečného odpadu, bude ~~tato změna~~
pokládána za podstatnou změnu ~~podle čl. 2 odst. 10 písm. b) směrnice 96/61/ES a platí pak~~
~~článek 12 odst. 2 směrnice 96/61/ES.~~

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

Článek 50~~42~~

☒ Podávání zpráv a veřejné informace o zařízeních na spalování odpadu a zařízeních na spoluspalování odpadu ☒ ~~Přístup k informacím a účast veřejnosti~~

1. ~~Aniž je dotčena směrnice Rady 90/313/EHS⁴⁶ a směrnice 96/61/ES, musí být~~ Žádosti
o nová povolení pro ☒ zařízení ☒ na ~~spalování a~~ ☒ odpadu ☒ a ~~zařízení~~
~~na spoluspalování a~~ ☒ odpadu ☒ ~~zařízení~~ musí být zpřístupněny veřejnosti na jednom
~~nebo více místech, k nimž má veřejnost přístup, na jednom nebo více místech~~ ☒ ~~např.~~
~~úřadovny místních úřadů, a to na přiměřenou dobu, která umožní veřejnosti vznášet~~
k žádostem připomínky před tím, než příslušný orgán vydá rozhodnutí. Toto rozhodnutí,
včetně alespoň kopie povolení a všech jeho dalších doplňků a změn, musí být rovněž
zpřístupněny veřejnosti.

2. Pro ☒ zařízení ☒ na ~~spalování a~~ ☒ odpadu ☒ a ~~zařízení na spoluspalování a~~
☒ odpadu ☒ ~~zařízení~~ s jmenovitou kapacitou dvě a více tun za hodinu ☒ zahrne zpráva
uvedená v článku 67 informace ☒ o funkci a monitorování zařízení a bez ohledu na článek
~~15 odst. 2 směrnice 96/61/ES~~ ☒ a popíše stav průběhu procesů spalování a spoluspalování a
úroveň emisí do ovzduší a do vody v porovnání s mezními hodnotami emisí. Uvedené
informace ☒ musí být zpřístupněny veřejnosti ~~zpřístupněny rovněž výroční zprávy~~
~~poskytované provozovateli těchto zařízení příslušným orgánům o funkci a monitorování~~

⁴⁶ Směrnice Rady 90/313/EHS ze dne 7. června 1990 o volném přístupu k informacím o životním prostředí (Úř. věst. L 158, 23.6.1990, s. 56). Směrnice ve znění Aktu o přistoupení z r. 1994.

~~zařízení. Tato zpráva musí přinejmenším popsat stav průběhu procesů a emisí do ovzduší a do vody v porovnání s emisními normami stanovenými touto směrnicí.~~

~~3. Veřejnosti musí být zpřístupněn seznam ☒ zařízení ☒ na spalování ~~inací~~ ☒ odpadu ☒ a zařízení na spoluspalování ~~inací~~ ☒ odpadu ☒ zařízení s jmenovitou kapacitou menší než dvě tuny za hodinu, který musí být sestaven příslušným orgánem.~~

↓ 2000/76/ES (přízpůsobený)

~~Článek 14~~

Podmínky přezkoumání

~~Aniž je dotčena směrnice 96/61/ES, podá Komise Evropskému parlamentu a Radě do 31. prosince 2008 zprávu o zkušenostech s prováděním této směrnice, zejména v případech nových zařízení, o pokroku dosaženém v postupech omezování emisí a o zkušenostech v oblasti nakládání s odpady. Zpráva se musí rovněž týkat stavu vývoje technologií, zkušeností z provozu zařízení a vývoje environmentálních požadavků. Tato zpráva bude obsahovat specifický oddíl o uplatnění přílohy II.1.1. a zejména o ekonomické a technické proveditelnosti pro stávající cementářské pece, jak je uvedeno v poznámce pod čarou k příloze II.1.1 o mezních hodnotách emisí NO_x pro nové cementářské pece stanovené v této příloze. Zpráva bude popřípadě doplněna o návrhy na přezkoumání příslušných ustanovení této směrnice. Komise však před zpracováním uvedené zprávy popřípadě navrhne změny přílohy II.3, jestliže hlavní toky odpadů budou směřovány do typů spoluspalovacích zařízení jiných, než která uvádí přílohy II.1 a II.2.~~

~~Článek 15~~

Podávání zpráv

~~Zprávy o provádění této směrnice se zpracovávají postupem podle článku 5 směrnice Rady 91/692/EEC. První zpráva zahrne nejméně první úplné tříleté období po 28. prosinci 2002 a je v souladu s obdobím uvedeným v článku 17 směrnice 94/67/ES a v čl. 16 odst. 3 směrnice 96/61/ES. K tomuto účelu Komise vypracuje v přiměřené době vhodný dotazník.~~

~~Článek 16~~

Přízpůsobení směrnice

~~V souladu s postupem podle čl. 17 odst. 2 pozmění Komise články 10, 11 a 13 a přílohy I a III s cílem přizpůsobit je technickému pokroku nebo novým poznatkům týkajícím se přínosů snížení emisí pro zdraví.~~

Kapitola V

⊗ Zvláštní ustanovení pro zařízení a činnosti používající organická rozpouštědla ⊗

Článek 51~~4~~

Účel a Oblast působnosti

~~Účelem této směrnice je prevence nebo snižování přímých a nepřímých účinků emisí těkavých organických sloučenin (VOC) na životní prostředí, a to zejména na ovzduší, a možných rizik pro lidské zdraví stanovením opatření a postupů, které je třeba uplatňovat při činnostech definovaných v příloze I, pokud spotřeba rozpouštědel překračuje prahové hodnoty uvedené v příloze II A.~~

⊗ Tato kapitola se použije na činnosti uvedené na seznamu v příloze VII části 1 a případně na ty činnosti, při nichž jsou dosahovány prahové hodnoty spotřeby stanovené v části 2 uvedené přílohy. ⊗

Článek 52~~2~~

Definice

Pro účely této ~~směrnice~~ kapitoly ⊗ se použijí tyto definice ⊗ se rozumí:

~~1. „zařízením“ stacionární technická jednotka, v níž se provádí jedna nebo více činností spadajících do oblasti působnosti podle článku 1 a jakékoli jiné přímo související činnosti, které technicky souvisejí s činnostmi provozovanými v daném místě a které by mohly mít vliv na emise;~~

~~1) „stávajícím zařízením“ ⊗ se rozumí ⊗ zařízení, které je v provozu, nebo zařízení, které bylo v souladu s právními předpisy platnými před dnem provedení této směrnice povoleno či registrováno nebo z hlediska příslušného orgánu podléhalo povinnosti žádat o povolení, a to za podmínky, že bude uvedeno do provozu nejpozději jeden rok po provedení této směrnice, ⊗ a jemuž bylo uděleno povolení před dnem 1. dubna 2001 nebo předložilo úplnou žádost o povolení před dnem 1. dubna 2001, pokud bylo takové zařízení uvedeno do provozu nejpozději dne 1. dubna 2002 ⊗;~~

~~3. „malým zařízením“ zařízení, které spadá do pásma nižších prahových hodnot v případě položek 1, 3, 4, 5, 8, 10, 13, 16 nebo 17 přílohy II A nebo které v případě jiných činností uvedených v příloze II A má roční spotřebu rozpouštědel nižší než 10 t;~~

~~4. „podstatnou změnou“~~

- ~~– v případě zařízení, na něž se vztahuje směrnice 96/61/ES, podstatná změna podle definice uvedené směrnici;~~
- ~~– v případě malých zařízení změna jmenovité kapacity vedoucí ke zvýšení emisí těkavých organických sloučenin o více než 25 %. Podstatnou změnou se rozumí také jakákoli změna, která může mít podle názoru příslušného orgánu významný nepříznivý vliv na lidské zdraví nebo životní prostředí;~~
- ~~– v případě všech ostatních zařízení změna jmenovité kapacity vedoucí ke zvýšení emisí těkavých organických sloučenin o více než 10 %. Podstatnou změnou se rozumí také jakákoli změna, která může mít podle názoru příslušného orgánu významný nepříznivý vliv na lidské zdraví nebo životní prostředí;~~

~~5. „příslušným orgánem” orgán popř. orgány nebo subjekty odpovědné podle právních předpisů členského státu za plnění úkolů vyplývajících z této směrnice;~~

~~6. „provozovatelem” jakákoli fyzická nebo právnická osoba, která provozuje nebo řídí zařízení, nebo osoba, na niž byla převedena rozhodující hospodářská pravomoc nad technickým provozem zařízení, upravují-li tuto možnost vnitrostátní právní předpisy;~~

~~7. „povolením” písemné rozhodnutí, kterým příslušný orgán vydává souhlas s provozem celého zařízení nebo jeho části;~~

~~8. „registrační” postup popsany v právním předpisu a zahrnující přinejmenším oznámení provozovatele příslušnému orgánu o záměru provozovat zařízení nebo provádět činnost z oblasti působnosti této směrnice;~~

~~9. „emisemi” jakékoli vypouštění těkavých organických sloučenin ze zařízení do životního prostředí;~~

~~11.2) „odpadními plyny“ ⁽²⁾ ☒ se rozumí ☒ konečný plynný odpad obsahující těkavé organické sloučeniny nebo jiné znečišťující látky vypouštěný do ovzduší z komína nebo z jiného zařízení na snižování emisí. ⁽³⁾ Objemový průtok se vyjadřuje v metrech krychlových za hodinu za normálních podmínek;~~

~~10.3) „fugitivními emisemi“ ⁽²⁾ ☒ se rozumějí ☒ jakékoli emise těkavých organických sloučenin do ovzduší, půdy a vody, které nejsou součástí odpadních plynů, a, a pokud není uvedeno v příloze II A jinak, též rozpouštědla obsažená v jakýchkoli produktech ☒, pokud není uvedeno jinak v příloze VII části 2 ☒. Fugitivní emise zahrnují rovněž nezachycené emise uvolněné do vnějšího prostředí okny, dveřmi, větracími průduchy a podobnými otvory;~~

~~12.4) „celkovými emisemi“ ⁽²⁾ ☒ se rozumí ☒ součet fugitivních emisí a emisí v odpadních plynech;~~

~~13. „mezí hodnotou emisí” hmotnost těkavých organických sloučenin vyjádřená pomocí určitých specifických parametrů, koncentrace, procentního podílu nebo úrovně emise vypočtené za normálních podmínek (N), která nesmí být překročena během jednoho nebo více období;~~

~~14. „látkami” jakýkoli chemický prvek a jeho sloučeniny ve stavu, v jakém se vyskytují v přírodě, nebo tak, jak jsou vyrobeny v průmyslu, a to v pevném, kapalném nebo plynném skupenství;~~

~~15.5) „přípravkem“ směs nebo roztok složený ze dvou či více látek; ☒ „směsí“ se rozumí směs podle čl. 3 bodu 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)⁴⁷; ☒~~

~~16. „organickou sloučeninou“ jakákoli sloučenina obsahující přinejmenším uhlík a jeden nebo více z těchto prvků: vodík, halogeny, kyslík, síra, fosfor, křemík nebo dusík, s výjimkou oxidů uhlíku a anorganických uhličitů a hydrogenuhličitů;~~

~~17. „těkavou organickou sloučeninou“ jakákoli organická sloučenina, která má při teplotě 293,15 K tlak par 0,01 kPa nebo vyšší nebo která za konkrétních podmínek použití vykazuje odpovídající těkavost. Pro účely této směrnice se za těkavou organickou sloučeninu považuje i frakce kreosotu, která překračuje uvedenou hodnotu tlaku par při teplotě 293,15 K;~~

~~18. „organickým rozpouštědlem“ jakákoli těkáva organická sloučenina, která se používá samostatně nebo ve spojení s jinými látkami, aniž by přitom prošla chemickou změnou, k rozpouštění surovin, produktů nebo odpadů nebo která se používá jako čisticí prostředek k rozpouštění znečišťujících látek, jako odmašťovací prostředek, jako dispergační činidlo, jako prostředek používaný k úpravě viskozity či povrchového napětí, jako plastifikátor nebo jako konzervant;~~

~~19. „halogenovaným organickým rozpouštědlem“ organické rozpouštědlo, které obsahuje v každé molekule alespoň jeden atom bromu, chloru, fluoru nebo jodu;~~

~~20. „náterovou hmotou“ jakýkoli přípravek, včetně všech organických rozpouštědel nebo přípravků obsahujících organická rozpouštědla nezbytná pro jejich správné použití, který se používá k dosažení dekoračního, ochranného nebo jiného funkčního účinku na určitém povrchu;~~

~~6)21. „adhesivním materiálem“ ☒ se rozumí ☒ jakýkoli přípravek ☒ směs ☒ , včetně všech organických rozpouštědel nebo přípravků ☒ směsí ☒ obsahujících organická rozpouštědla nezbytná pro jejich správné použití, která se používá ke slepení oddělených částí výrobku;~~

~~7)22. „tiskařskou barvou“ ☒ se rozumí ☒ přípravek ☒ směs ☒ , včetně všech organických rozpouštědel nebo přípravků ☒ směsí ☒ obsahujících organická rozpouštědla nezbytná pro jejich správné použití, která se používá k tisku textu nebo obrazu na určitý povrch;~~

~~8)23. „lakem“ ☒ se rozumí ☒ průhledná náterová hmota;~~

~~9)24. „spotřebou“ ☒ se rozumí ☒ celkové množství organických rozpouštědel spotřebovaných v zařízení za kalendářní rok nebo za jakékoli jiné období dvanácti měsíců, snížené o všechny těkavé organické sloučeniny, které jsou regenerovány pro opětovné využití;~~

~~10)25. „vstupním množstvím organických rozpouštědel“ ☒ se rozumí ☒ celkové množství organických rozpouštědel v čisté formě a v přípravech ☒ ve směsích ☒ , které se používá při provádění určité činnosti, včetně rozpouštědel recyklovaných uvnitř zařízení i mimo něj,~~

⁴⁷ Úř. věst. L 136, 29.5.2007, s. 33-280.

přičemž se organická rozpouštědla počítají pokaždé, kdy jsou použita při provádění dané činnosti;

~~11)26.~~ „opětovným využitím ~~organických rozpouštědel~~“ ☒ se rozumí ☒ použití regenerovaných organických rozpouštědel ze zařízení k jakémukoli technickému nebo komerčnímu účelu včetně jejich využití jako paliva, s vyloučením definitivního zneškodnění regenerovaných rozpouštědel jakožto odpadu;

~~27.~~ „hmotnostním tokem“ množství uvolňovaných ~~těkavých organických sloučenin~~ vyjádřené v jednotkách hmotnosti za hodinu;

~~28.~~ „jmenovitou kapacitou“ maximální hmotnost ~~organických rozpouštědel~~ použitých v zařízení za běžných provozních podmínek a při projektovaném výkonu vyjádřená jako denní průměr;

~~29.~~ „běžným provozem“ všechna období provozu zařízení nebo provádění činnosti s výjimkou doby uvádění zařízení do provozu, odstavování z provozu a údržby provozního vybavení;

~~30.12)~~ „podmínkami záchytu“ ☒ se rozumějí ☒ takové podmínky provozu zařízení, kdy jsou ~~těkavé organické sloučeniny~~ uvolňované během činnosti zachycovány a vedeny do komína nebo jiného zařízení na snižování emisí, a nejsou proto zcela fugitivní;

~~31.~~ „normálními podmínkami“ teplota 273,15 K a tlak 101,3 kPa;

~~32.~~ „dvacetitýřhodinovým průměrem“ aritmetický průměr všech platných odečtených hodnot získaných během 24 hodin běžného provozu;

~~13)33.~~ „uváděním do provozu a odstavováním z provozu“ ☒ se rozumějí ☒ operace, kterými se uvádí technologický proces, provozní zařízení nebo zásobník do provozního nebo pohotovostního stavu nebo kterými se tento stav ukončuje, ☒ s výjimkou ☒ pravidelných fází provozních výkyvů v podmínkách běžného provozu ~~nejsou pokládány za uvádění do provozu a odstavování z provozu.~~

~~Článek 3~~

~~Povinnosti nových zařízení~~

~~Členské státy přijmou nezbytná opatření k tomu, aby:~~

~~1. všechna nová zařízení splňovala ustanovení článků 5, 8 a 9;~~

~~2. všechna nová zařízení, na něž se nevztahuje směrnice 96/61/ES, byla před zahájením provozu registrována nebo povolena.~~

~~Článek 4~~

~~Povinnosti stávajících zařízení~~

~~Aniž je dotčena směrnice 96/61/ES, členské státy přijmou nezbytná opatření k tomu, aby:~~

- ~~1. stávající zařízení splňovala ustanovení článků 5, 8 a 9 nejpozději do 31. října 2007;~~
- ~~2. všechna stávající zařízení byla nejpozději do 31. října 2007 registrována nebo povolena;~~
- ~~3. zařízení, která mají být povolena nebo registrována a uplatňují plán snižování emisí podle přílohy II B, tuto skutečnost oznámila příslušným orgánům nejpozději do 31. října 2005;~~
- ~~4. v případech:~~
 - ~~– kdy se na zařízení provádí podstatná změna nebo~~
 - ~~– kdy se v důsledku podstatné změny na zařízení poprvé vztahuje tato směrnice,~~~~ta část zařízení, která prošla podstatnou změnou, byla považována buď za nové zařízení, nebo za stávající zařízení v případě, že celkové emise z celého zařízení nepřekračují úroveň, která by musela být dodržena, pokud by se část zařízení, na níž byla uskutečněna podstatná změna, považovala za nové zařízení.~~

↓ 1999/13/ES čl. 5 odst. 6
(přizpůsobený)

Článek 53

☒ Nahrazení nebezpečných látek ☒

~~6.~~ Látky nebo ~~přípravky~~ ☒ směsi ☒, kterým jsou přiřazeny věty označující specifickou rizikovost R45, R46, R49, R60 a nebo R61 nebo které ~~musí být~~ ☒ jsou ☒ těmito větami označovány z důvodu obsahu těkavých organických sloučenin klasifikovaných směrnicí 67/548/EHS⁴⁸ jako karcinogenní, mutagenní nebo toxické pro reprodukci, musí být co nejdříve nahrazeny méně škodlivými látkami nebo ~~přípravky~~ ☒ směsmi ☒ do té míry, do jaké je to možné, a s ohledem na doporučení čl. 7 odst. 1.

↓ 1999/13/ES (přizpůsobený)

Článek 54

~~Požadavky~~ ☒ Omezování emisí ☒

1. Členské státy přijmou ~~vhodná~~ ☒ nezbytná ☒ opatření, která zajistí ☒ splnění jednoho z těchto požadavků: ☒ splnění ustanovení odstavců 2 až 12, a to buď specifikací podmínek povolení, nebo vydáním obecně závazných předpisů.

~~2. Všechna zařízení musí splňovat:~~

⁴⁸ Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 98/98/ES (Úř. věst. L 355, 30.12.1998, s.1).

- a) ~~bud'~~ ☒ emise těkavých organických sloučenin ze zařízení nepřekročí ☒ mezní hodnoty emisí v odpadních plynech a ☒ mezní ☒ hodnoty fugitivních emisí, nebo ☒ jsou splněny ☒ mezní hodnoty celkových emisí a ostatní požadavky stanovené v příloze ~~II A~~ VII částech 2 a 3;

nebo

- b) ☒ zařízení splňují ☒ požadavky plánu snižování emisí ~~podle~~ ☒ stanoveného ☒ v příloze VII ~~přílohy II B~~ části 5 ☒, pokud se dosáhne snížení emisí rovnocenného tomu, kterého se dosáhne uplatněním mezních hodnot emisí uvedených v písmenu a) ☒.

↓ 1999/13/ES příloha IIB bod 1
(přizpůsobený)

☒ V souladu s čl. 67 odst. 1 podají členské státy Komisi zprávu o pokroku v dosahování rovnocenného snížení emisí uvedeného v písmenu b). ☒

↓ 1999/13/ES (přizpůsobený)

~~2.3.(a)~~ ☒ Odchylně od odst. 1 písm. a) ☒ může příslušný orgán ☒, pokud mu provozovatel ☒ ~~V případě fugitivních emisí uplatní členské státy na zařízení hodnoty těchto emisí jako mezní hodnotu emisí. Avšak pokud bylo příslušnému orgánu uspokojivým způsobem prokázáno~~ ☒ prokáže ☒, že pro určité zařízení není ~~tato hodnota~~ ☒ mezní hodnota emisí pro fugitivní emise ☒ ekonomicky a technicky dosažitelná, může příslušný orgán ~~tomuto konkrétnímu zařízení udělit výjimku~~ ☒ povolit, aby emise překročily tuto mezní hodnotu emisí ☒ za předpokladu, že není důvod obávat se významných rizik pro lidské zdraví nebo životní prostředí. ~~U každé takovéto výjimky~~ ☒ a že ☒ ~~musí~~ provozovatel příslušnému orgánu ☒ prokáže ☒ ~~uspokojivým způsobem prokázat~~, že je ☒ jsou ☒ používány ~~ne~~ nejlepší dostupné ~~technika~~ ☒ techniky ☒;

3. ☒ Odchylně od odstavce 1 může v případě činností natírání spadajících do bodu 8 tabulky v části 2 přílohy VII, jež nelze provozovat za podmínek záchytu, příslušný orgán povolit, aby emise zařízení nesplňovaly požadavky stanovené v tomto odstavci, pokud provozovatel příslušnému orgánu prokáže, že takové splnění není ekonomicky a technicky dosažitelné a že jsou používány nejlepší dostupné techniky. ☒

~~3.b) Činnosti, které nelze provádět za podmínek záchytu, mohou být vyňaty z požadavků přílohy II A, je-li v této příloze tato možnost výslovně uvedena. V takových případech se použije plán snižování emisí podle přílohy II B, ovšem s výjimkou situace, kdy je příslušnému orgánu uspokojivým způsobem prokázáno, že tato možnost není technicky a ekonomicky proveditelná. V takovém případě musí provozovatel příslušnému orgánu uspokojivým způsobem prokázat, že je používána nejlepší dostupná technika.~~

4. Členské státy oznámí Komisi v souladu s čl. 67 odst. 2 ~~ánkem 11~~ ~~výjimky udělené~~ ☒ výjimky uvedené v ☒ ~~podle písmen odstavců 2a) a 3b).~~

~~4. U zařízení, která neuplatňují plán snižování emisí, musí jakékoli zařízení na snižování emisí instalované po dni provedení této směrnice splňovat požadavky přílohy II A.~~

5. Za účelem ochrany lidského zdraví a životního prostředí se ☒ emise ☒ ~~musí být k emisím~~ těkavých organických sloučenin ☒, kterým jsou přiřazeny věty označující specifickou rizikovost R40, R45, R46, R49, R60, R61 nebo R68 nebo které musí být těmito větami označovány, ☒ ~~podle odstavců 6 a 8 přistupováno stejně jako k emisím ze zařízení omezuj~~ v podmínkách zachytu, a to do té míry, do jaké je to technicky a ekonomicky proveditelné ☒, přičemž se nepřekračují mezní hodnoty emisí stanovené v příloze VII části 4 ☒.

6.5. Zařízení, ve kterých se provádí dvě nebo více činností, z nichž každá překračuje prahové hodnoty uvedené v příloze ~~HA~~VII části 2, musí:

- a) co se týče látek uvedených v ~~odstavcích 6, 7 a 8~~ odstavci 5, splňovat požadavky podle ~~tohoto odstavce těchto odstavců~~ pro každou činnost zvlášť;
- b) co se týče všech ostatních látek, buď:
 - i) splňovat požadavky odstavce 12 pro každou činnost zvlášť; nebo
 - ii) mít celkové emise ☒ těkavých organických sloučenin ☒ pod úrovní, jež by musela být dodržena v případě uplatnění bodu i).

~~7. V případě emisí těkavých organických sloučenin uvedených v odstavci 6 o celkovém hmotnostním toku všech sloučenin, které jsou příčinou označení podle výše uvedeného odstavce, větším nebo rovném 10 g/h musí být dodržena mezní hodnota emisí 2 mg/Nm³. Tato mezní hodnota emisí se týká součtu hmotností jednotlivých sloučenin.~~

~~8. V případě emisí halogenovaných těkavých organických sloučenin, jimž je přiřazena věta označující specifickou rizikovost R40, o celkovém hmotnostním toku všech sloučenin, které jsou příčinou označení R40, větším nebo rovném 100 g/h musí být dodržena mezní hodnota emisí 20 mg/Nm³. Tato mezní hodnota emisí se týká součtu hmotností jednotlivých sloučenin.~~

~~9. Emise těkavých organických sloučenin, kterým je po vstupu této směrnice v platnost přiřazena jedna z vět označujících specifickou rizikovost uvedených v odstavcích 6 a 8 nebo které musí být touto větou označovány, musí co nejdříve splňovat mezní hodnoty emisí uvedené v odstavci 7 a 8.~~

7.10. Je třeba přijmout veškerá vhodná preventivní opatření k minimalizaci emisí ☒ těkavých organických sloučenin ☒ během operací uvádění do provozu a odstavování z provozu.

~~11. Stávající zařízení, jež používají stávající zařízení na snižování emisí a splňují následující mezní hodnoty emisí:~~

- ~~– 50 mg C/Nm³ v případě spalovacích zařízení,~~
- ~~– 150 mg C/Nm³ v případě jiných zařízení na snižování emisí,~~

~~jsou zproštěna povinnosti dodržovat mezní hodnoty emisí v odpadních plynech uvedené v tabulce v příloze II A po dobu 12 let ode dne uvedeného v článku 15 pod podmínkou, že celkové emise z celého zařízení nepřekročí hodnotu, která by musela být dodržena v případě splňování všech požadavků uvedených v tabulce.~~

~~12. Plán snižování emisí ani uplatňování odstavce 11 nebo článku 6 nezprošťuje zařízení vypouštějící látky uvedené v odstavcích 6, 7 a 8 povinnosti splňovat požadavky obsažené v těchto odstavcích.~~

~~13. V případech, kdy je v souladu s nařízením Rady (EHS) 793/93⁴⁹ a nařízením Komise (ES) 1488/94⁵⁰ nebo směrnicí Rady 67/548/EHS a směrnicí Komise 93/67/EHS⁵¹ provedeno posouzení rizika některé látky, která je příčinou označení R40, R60 nebo R61 a která spadá do oblasti působnosti této směrnice, Komise uváží závěry tohoto posouzení rizika a případně přijme nezbytná opatření.~~

↓ 1999/13/ES (nový)

Článek 6

Národní plány

~~1. Aniž tím je dotčena směrnice 96/61/ES, členské státy mohou stanovit a provádět národní plány snižování emisí z činností a z průmyslových zařízení, na něž se vztahuje článek 1, s výjimkou činností 4 a 11 podle přílohy IIA. Žádná z ostatních činností nesmí být národním plánem z oblasti působnosti této směrnice vyňata. Tyto plány musí vést ke snížení ročních emisí těkavých organických sloučenin ze stávajících zařízení, na něž se vztahuje tato směrnice, přinejmenším o stejné množství a ve stejném časovém horizontu, jakého by bylo dosaženo použitím mezních hodnot emisí podle čl. 5 odst. 2 a 3 a podle přílohy II během doby platnosti národního plánu. Národní plán bude Komisi předkládán každé tři roky s případnými aktualizacemi.~~

~~Členský stát, který vypracuje a provádí národní plány, může zprostit stávající zařízení povinnosti dodržovat mezní hodnoty emisí stanovené v čl. 5 odst. 2 a 3 a v příloze II. Národní plán za žádných okolností nemůže zprostit stávající zařízení povinnosti dodržovat ustanovení uvedená ve směrnici 96/61/ES.~~

~~2. Národní plán obsahuje seznam přijatých nebo plánovaných opatření pro dosažení cíle uvedeného v odstavci 1 včetně podrobností o navrhovaném mechanismu sledování realizace plánu. Národní plán rovněž obsahuje závazné cíle průběžného snižování emisí, podle nichž je možné posuzovat pokrok v plnění konečného cíle. Plán musí být v souladu s příslušnými platnými právními předpisy Společenství včetně příslušných ustanovení této směrnice a musí obsahovat:~~

~~— specifikaci činnosti nebo činností, na něž se vztahuje,~~

~~— snížení emisí, kterého má být u těchto činností dosaženo, odpovídající snížení, jehož by se dosáhlo uplatněním mezních hodnot emisí podle odstavce 1,~~

~~— počet zařízení dotčených plánem, jejich celkové emise a celkové emise z každé dotčené činnosti.~~

⁴⁹ Úř. věst. L 84, 5.4.1993, s. 1.

⁵⁰ Úř. věst. L 161, 29.6.1994, s. 3.

⁵¹ Úř. věst. L 227, 8.9.1993, s. 9.

~~Národní plán musí rovněž obsahovat úplný popis všech nástrojů, jejichž pomocí budou plněny jeho požadavky, doklad o tom, že použití uvedených nástrojů je reálné, a podrobnosti o způsobech prokazování plnění plánu.~~

~~3. Členský stát předloží plán Komisi. K plánu musí být přiložena doprovodná dokumentace postačující pro ověření skutečnosti, že bude dosaženo cíle podle odstavce 1, včetně dokumentace konkrétně vyžádané Komisí. Stávající zařízení, která procházejí podstatnou změnou, zůstanou v oblasti působnosti národního plánu, pokud byla součástí tohoto plánu i před uskutečněním dané změny.~~

~~4. Členský stát pověří vnitrostátní orgán shromažďováním a vyhodnocováním údajů požadovaných podle odstavce 3 a prováděním národního plánu.~~

~~a) 5. Komise sdělí výboru ustavenému podle článku 13 kritéria pro posuzování národních plánů nejpozději jeden rok po vstupu této směrnice v platnost.~~

~~b) Jestliže Komise na základě zkoumání plánu, opětovně předloženého plánu nebo zprávy o realizaci předložené členským státem podle článku 11 dojde k závěru, že cíle plánu nebudou ve stanovené lhůtě splněny, sdělí své stanovisko příslušnému členskému státu a výboru ustavenému podle článku 13 spolu s důvody, které ji k tomuto stanovisku vedly. Komise tak učiní do šesti měsíců od obdržení plánu nebo zprávy. Členský stát pak do tří měsíců oznámí Komisi a výboru nápravná opatření, která přijme za účelem dosažení stanovených cílů.~~

~~6. Pokud Komise do šesti měsíců od oznámení nápravných opatření rozhodne, že tato opatření nepostačují ke splnění cílů plánu ve stanovené lhůtě, je příslušný členský stát povinen splnit požadavky stanovené v čl. 5 odst. 2 a 3 a v příloze II ve lhůtě stanovené v této směrnici, co se týče stávajících zařízení. Komise o svém rozhodnutí informuje výbor ustavený podle článku 13.~~

↓ 1999/13/ES (přizpůsobený)

Článek 55g

Monitorování ☒ emisí ☒

~~1. Členské státy zavedou povinnost provozovatelů zařízení, na něž se vztahuje tato směrnice, poskytovat příslušnému orgánu jednou ročně nebo na vyžádání údaje, na jejichž základě bude moci ověřovat dodržování této směrnice.~~

~~2. Členské státy zajistí, aby výpusti, k nimž je připojeno zařízení na snižování emisí a které na svém konci emitují v průměru více než 10 kg celkového organického uhlíku za hodinu, byly kontinuálně monitorovány z hlediska dodržování ustanovení této směrnice.~~

~~3. V ostatních případech členské státy zajistí provádění kontinuálních nebo pravidelných měření. V případě pravidelných měření musí být při každém jednotlivém měření naměřeny nejméně tři hodnoty.~~

~~4. Měření se nevyžaduje v případě, že pro dodržování této směrnice není nutné využívat zařízení na snižování emisí na konci procesu.~~

~~5. Komise organizuje výměnu informací o realizaci plánů hospodaření s rozpouštědly v členských státech na základě údajů získaných v rámci provádění této směrnice v průběhu tří let ode dne uvedeného v článku 15.~~

☒ Členské státy zajistí, aby se měření emisí uskutečňovala v souladu s přílohou VII částí 6, a to buď prostřednictvím specifikace podmínek v povolení, nebo obecně závaznými pravidly. ☒

↓ 1999/13/ES (přizpůsobený)

Článek 56~~9~~

Dodržování mezních hodnot emisí

☒ Mezní hodnoty emisí v odpadních plynech se považují za dodržené, jsou-li splněny podmínky stanovené v příloze VII části 8. ☒

Článek 57

☒ Podávání zpráv o dodržování podmínek ☒

~~1. Příslušnému orgánu musí být uspokojivým způsobem prokazováno dodržování:~~

☒ Zpráva o dodržování podmínek uvedená v čl. 8 odst. 1 prokazuje splnění jednoho z těchto požadavků ☒:

- a) dodržení mezních hodnot emisí v odpadních plynech, ☒ mezních ☒ hodnot fugitivních emisí a mezních hodnot celkových emisí;;
- b) splnění požadavků plánu snižování emisí podle přílohy ~~II-B~~ VII části 5;;
- c) ustanovení čl. 5 odst. 3. ☒ shoda s výjimkami udělenými v souladu s čl. 54 odst. 2 a 3. ☒

~~Pokyny pro prokazování souladu s těmito parametry jsou uvedeny v příloze III.~~ ☒ Ve zprávě o dodržování podmínek mohou být zahrnuty ☒ ~~týkající se~~ plány~~ve~~ hospodaření s rozpouštědly ☒ vypracované v souladu s přílohou VII částí 7 ☒.

~~Za účelem chlazení nebo ředění je možné smíchat odpadní plyn s jiným plynem, pokud je tento postup technicky odůvodnitelný, avšak tento přidaný plyn nebude brán v úvahu při stanovování hmotnostní koncentrace znečišťující látky v odpadním plynu.~~

~~3. V případě kontinuálního měření se mezní hodnoty emisí považují za splněné, pokud:~~

- a) ~~žádný dvacetitýřhodinový průměr při běžném provozu nepřekročí mezní hodnoty emisí a~~
- b) ~~žádný hodinový průměr nepřekročí mezní hodnoty emisí více než 1,5krát.~~

~~4. V případě pravidelných měření se mezní hodnoty emisí považují za splněné, pokud při daném měření:~~

a) ~~průměr všech naměřených hodnot nepřekročí mezní hodnoty emisí a~~

b) ~~žádný hodinový průměr nepřekročí mezní hodnoty emisí více než 1,5krát.~~

~~5. Dodržování ustanovení čl. 5 odst. 7 a 8 se ověřuje na základě součtu hmotnostních koncentrací všech příslušných těkavých organických sloučenin. Ve všech ostatních případech se dodržování ověřuje na základě celkové hmotnosti emitovaného organického uhlíku, pokud není v příloze IIA uvedeno jinak.~~

↓ 1999/13/ES čl. 2 bod 4
(přizpůsobený)

Článek 58

☒ Podstatná změna stávajících zařízení ☒

☒ 1. Změna maximální hmotnosti organických rozpouštědel použitých ve stávajícím zařízení za všech provozních podmínek kromě uvádění zařízení do provozu, odstavování z provozu a údržby provozního vybavení a při projektovaném výkonu vyjádřené jako denní průměr se považuje za podstatnou, pokud je v jejím důsledku zvýšení emisí těkavých organických sloučenin více než: ☒

- ☒ 25%, pro zařízení, které provádí činnosti spadající do pásma nižších prahových hodnot v případě položek 1, 3, 4, 5, 8, 10, 13, 16 nebo 17 části 2 přílohy VII nebo které v případě jiných činností uvedených v části 2 přílohy VII má roční spotřebu rozpouštědel nižší než 10 t; ☒
- ☒ 10%, pro všechna ostatní zařízení. ☒

↓ 1999/13/ES čl. 4 bod 4
(přizpůsobený)

~~2.4. V případech, kdy se na ☒ stávajícím ☒ zařízení provádí podstatná změna, nebo kdy se takové zařízení v důsledku podstatné změny na zařízení poprvé vztahuje ☒ spadá do oblasti působnosti ☒ této směrnice, se ta část zařízení, která prošla podstatnou změnou, byla považována buď za nové zařízení, nebo za stávající zařízení v případě, že celkové emise z celého zařízení nepřekračují úroveň, která by musela být dodržena, pokud by se část zařízení, na níž byla uskutečněna podstatná změna, považovala za nové zařízení.~~

↓ 1999/13/ES čl. 9 odst. 2
(přizpůsobený)

~~3.2. Po ☒ V případě ☒ uskutečnění podstatné změny ☒ zkontroluje ☒ musí být dodržování ☒ požadavků této směrnice ze strany zařízení ☒ výše uvedených parametrů znovu ověřeno ☒ příslušný orgán ☒.~~

Článek 59

⊗ Výměna informací o ⊗ n~~N~~ahrazování ⊗ organických rozpouštědel ⊗

~~1.~~ Komise ~~zajistí~~ ⊗ organizuje ⊗ výměnu informací ~~mezi~~ ⊗ s ⊗ členskými státy a ~~dotčenými odvětvími~~ ⊗, dotčeným odvětvím a nevládními organizacemi podporujícími ochranu životního prostředí ⊗ ohledně používání organických ~~látek~~ ⊗ rozpouštědel ⊗ a jejich potenciálních náhražek. ~~Komise zvaží jejich~~ ⊗ a technik, které mají nejmenší potenciální účinky na ovzduší, vodu, půdu, ekosystémy a lidské zdraví. ⊗

⊗ Organizuje se výměna informací ohledně všech těchto otázek: ⊗

- a) vhodnost;~~;~~
- b) potenciální účinky na lidské zdraví, zejména v případě expozice na pracovišti;~~;~~
- c) potenciální účinky na životní prostředí; ~~a~~
- d) ekonomické důsledky, zejména náklady a přínosy dostupných možností;~~;~~

~~a to s cílem vypracovat doporučení pro používání látek a postupů, které mají nejmenší potenciální účinky na ovzduší, vodu, půdu, ekosystémy a lidské zdraví.~~

~~Na základě této výměny informací vydá Komise doporučení pro každou činnost.~~

~~2. Členské státy zajistí, aby doporučení podle odstavce 1 byla zohledněna v povolenacím řízení a při formulaci obecně závazných předpisů.~~

Článek 10

Nesplnění požadavků této směrnice

~~Členské státy přijmou vhodná opatření k tomu, aby v případě zjištěného porušení požadavků této směrnice:~~

- a) provozovatel informoval příslušný orgán a přijal opatření, která zajistí nápravu v nejkratší možné době;
- b) způsobí li nesplnění požadavků této směrnice bezprostřední ohrožení lidského zdraví a není li zjednána náprava za podmínek uvedených v písmenu a), bylo provozování činnosti pozastaveno.

Článek 11

Informační systémy a podávání zpráv

~~1. Každé tři roky zasílají členské státy Komisi informace o provádění této směrnice v podobě zprávy. Tato zpráva se vypracovává na základě dotazníku nebo osnovy, které sestaví Komise postupem podle článku 6 směrnice 91/692/EHS⁵². Tento dotazník nebo osnova se zasílá členským státům šest měsíců před začátkem období, jehož se zpráva týká. Zpráva musí být Komisi doručena do devíti měsíců od konce tříletého období, jehož se týká. Členské státy vypracované zprávy zveřejní současně s jejich předložením Komisi, s výhradou omezení uvedených v čl. 3 odst. 2 a 3 směrnice 90/313/EHS⁵³. První zpráva se týká období prvních tří let ode dne uvedeného v článku 15.~~

~~2. Údaje předkládané podle odstavce 1 musí obsahovat zejména dostatek reprezentativních údajů prokazujících splnění požadavků článku 5 a případně požadavků článku 6.~~

~~3. Nejpозději do pěti let od předložení prvních zpráv členskými státy vypracuje Komise na základě údajů poskytnutých členskými státy zprávu o provádění této směrnice. Komise předloží tuto zprávu a případně i návrhy opatření Evropskému parlamentu a Radě.~~

Článek 60

Přístup veřejnosti k informacím

~~1. Aniž je dotčena směrnice 90/313/EHS, členské státy přijmou nezbytná opatření k tomu, aby byly veřejnosti po vhodné dobu zpřístupněny přinejmenším žádosti o povolení nových zařízení nebo podstatných změn zařízení, jež vyžadují povolení podle směrnice 96/61/ES, aby veřejnost měla možnost k nim vznést připomínky před tím, než příslušný orgán učiní rozhodnutí. Aniž je dotčena směrnice Rady 96/61/ES, toto ustanovení nezakládá žádnou povinnost informace určené veřejnosti formálně upravovat.~~

1. Veřejnosti musí být také ☒ se ☒ zpřístupněno rozhodnutí příslušného orgánu včetně nejméně jedné kopie povolení a všech jeho následných aktualizací.

Veřejnosti musí být dále zpřístupněny obecně závazné předpisypravidla vztahující se na zařízení a seznam registrovaných a povolených činností ☒ zařízení, jež jsou předmětem povolování a registrace ☒.

2. Výsledky monitorování emisí požadovaného v rámci podmínek povolení nebo registrace podle článků 8 a 9 podle článku 55, které má k dispozici příslušný orgán, musí být ☒ se ☒ rovněž zpřístupněny veřejnosti.

3. Ustanovení odstavců 1 a 2 platí s výhradou omezení uvedených v čl. 3 odst. 2 a 3 směrnice 90/313/EHS v čl. 4 odst. 1 a 2 směrnice 2003/4/ES, která se týkají důvodů pro odmítnutí poskytnutí informací státními orgány, a to zejména důvodů spojených s ochranou obchodního a průmyslového tajemství.

⁵² Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 48.

⁵³ Úř. věst. L 158, 23.6.1990, s. 56.

Kapitola VI

⊗ Zvláštní ustanovení pro zařízení na výrobu oxidu titaničitého ⊗

Článek 61

⊗ Oblast působnosti ⊗

⊗ Tato kapitola se použije na zařízení na výrobu oxidu titaničitého. ⊗

Článek 1

~~1. Účelem této směrnice je předcházení a postupné omezování znečišťování způsobené odpady z průmyslu oxidu titaničitého s cílem jeho úplného odstranění.~~

~~2. Pro účely této směrnice se~~

~~a) „znečišťováním“ rozumí vypouštění jakéhokoli pozůstatku z výroby či zpracování oxidu titaničitého do životního prostředí způsobované člověkem přímo nebo nepřímo, jehož důsledkem může být ohrožení lidského zdraví, poškození přírodních zdrojů a ekosystémů, znehodnocení rekreačních možností nebo rušivé zasahování do jiných oprávněných způsobů využívání příslušné oblasti životního prostředí;~~

~~b) „odpady“ rozumí~~

~~— jakýkoli pozůstatek z výroby oxidu titaničitého, jež držitel odstraňuje nebo je povinen ho podle platných vnitrostátních právních předpisů odstranit,~~

~~— jakýkoli pozůstatek ze zpracování odpadů uvedených v první odrážce;~~

~~c) „odstraňováním“ rozumí~~

~~— sběr, třídění, přeprava a zpracování odpadů, jakož i jejich skladování a ukládání na skládky na povrchu nebo pod povrchem a vstřikování odpadů do půdy;~~

~~— vypouštění odpadů do povrchové vody, podzemní vody a do moře, jakož i shazování odpadů do moře;~~

~~— transformační procesy nezbytné pro jejich opakované použití, využití nebo recyklaci;~~

~~d) „stávajícími průmyslovými zařízeními“ rozumějí průmyslová zařízení, která jsou již v provozu ke dni oznámení této směrnice;~~

- e) ~~„novými průmyslovými zařízeními“ rozumějí průmyslová zařízení, která se ke dni oznámení této směrnice nacházejí ve stadiu výstavby nebo zahájí provoz až po tomto dni. Rozšíření stávajících průmyslových zařízení vedoucí ke zvýšení výrobní kapacity oxidu titaničitého příslušného zařízení v daném místě o 15000 tun ročně nebo více se považuje za nové průmyslové zařízení.~~

↓ 82/883/EHS

~~Článek 1~~

~~Tato směrnice stanoví v souladu s čl. 7 odst. 3 směrnice 78/176/EHS postupy při provádění dozoru a monitorování účinků, které má vypouštění a shazování do vodních těles, skladování, vysypávání nebo vstřikování odpadu z průmyslu oxidu titaničitého na životní prostředí, a to po stránce fyzikální, chemické, biologické a ekologické.~~

~~Článek 2~~

~~Pro účely této směrnice:~~

~~„ovlivněným životním prostředím“ se rozumí voda, zemský povrch, podzemní vrstvy a ovzduší, ve kterých nebo do kterých jsou odpady z průmyslu oxidu titaničitého vypouštěny, shazovány, skladovány, vysypávány nebo vstřikovány,~~

~~„místem odběru vzorků“ se rozumí místo, ve kterém se odebírají vzorky.~~

~~Článek 3~~

~~1. Ukazatele, které se použijí při provádění dozoru a monitorování podle článku 1, jsou uvedeny v přílohách.~~

~~2. Pokud je určitý ukazatel v přílohách uveden ve sloupci „ukazatel, jehož stanovení je závazné“, musí se u daných složek životního prostředí provádět odběr vzorků a jejich rozbor.~~

~~3. Pokud je určitý ukazatel v přílohách uveden ve sloupci „ukazatel, jehož stanovení je nezávazné“, mohou členské státy u daných složek životního prostředí provádět odběr vzorků a jejich rozbor, pokud to považují za nutné.~~

↓ 92/112/EHS

~~Článek 1~~

~~Tato směrnice stanoví podle čl. 9 odst. 3 směrnice 78/176/EHS postupy harmonizace programů snižování a úplného vyloučení znečišťování ze stávajících průmyslových podniků a směřuje ke zlepšení podmínek soutěže v průmyslu oxidu titaničitého.~~

~~Článek 2~~

~~1. Pro účely této směrnice:~~

~~a) se v případě sulfátového procesu:~~

~~„pevným odpadem“ rozumějí:~~

~~nerozpustné zbytky rudy nerozložené kyselinou sírovou během výrobního postupu;~~

~~zelená skalice, tj. krystalický síran železnatý ($\text{FeSO}_4 \cdot 7 \text{H}_2\text{O}$);~~

~~„silně kyselým odpadem“ rozumí:~~

~~matečné louhy vznikající ve fázi filtrace po hydrolýze roztoku síranu titaničitého. Jsou-li tyto matečné louhy smíchány se slabě kyselými odpady, které obsahují celkem více než 0,5 % volné kyseliny sírové a různé těžké kovy[9], považují se tyto směsi za silně kyselý odpad;~~

~~„úpravou odpadu“ rozumějí:~~

~~filtrační soli, kaly a kapalné odpady vznikající při úpravě (koncentraci nebo neutralizaci) se silně kyselými odpady a obsahující různé těžké kovy, avšak nezahrnující neutralizované a přefiltrované, popřípadě čištěné odpady, které obsahují těžké kovy pouze ve stopových množstvích a má před jakýmkoli zředěním hodnotu pH vyšší než 5,5;~~

~~„slabě kyselým odpadem“ rozumějí:~~

~~promývací vody, chladičové vody, kondenzáty a jiné kaly a kapalné odpady s obsahem 0,5 % či méně volné kyseliny sírové kromě těch, které zahrnuje výše uvedená definice;~~

~~„neutralizovaným odpadem“ rozumí:~~

~~jakákoli kapalina s hodnotou pH vyšší než 5,5, které obsahuje pouze stopové množství těžkých kovů a která vzniká přímo filtraceí nebo čištěním ze silně nebo slabě kyselého odpadu po jeho úpravě ke snížení kyselosti a obsahu těžkých kovů;~~

~~„prachem“ rozumějí:~~

~~veškeré druhy prachu z výrobního podniku, zejména rudný prach a prachový pigment;~~

~~„SO_x“ rozumí:~~

~~plynný oxid siřičitý a sírový uvolňovaný v různých stádiích výrobního postupu a postupu zpracování interního odpadu, včetně kapiček kyseliny;~~

~~b) se v případě chlorového procesu:~~

~~„pevným odpadem“ rozumějí:~~

~~nerozpustné zbytky rudy nerozložené chlorem během výrobního postupu;~~

~~chloridy a hydroxidy kovů (filtrační usazeniny) vznikající v pevné formě při výrobě chloridu titaničitého;~~

- ~~zbytky koksu vznikající při výrobě chloridu titaničitého;~~
- ~~„silně kyselým odpadem“ rozumí:~~
- ~~odpad obsahující více než 0,5 % volné kyseliny chlorovodíkové a různé těžké kovy [10];~~
- ~~„úpravou odpadu“ rozumějí:~~
- ~~filtrační soli, kaly a kapalné odpady vznikající při úpravě (koncentraci nebo neutralizaci) se silně kyselými odpady a obsahující různé těžké kovy, avšak nezahrnující neutralizované a přefiltrované, případně čištěné odpady, které obsahují pouze stopové množství těžkých kovů a která mají před jakýmkoli zředěním hodnotu pH vyšší než 5,5;~~
- ~~„slabě kyselým odpadem“ rozumějí:~~
- ~~promývací vody, chladicí vody, kondenzáty a jiné kaly a kapalné odpady s obsahem 0,5 % či méně volné kyseliny chlorovodíkové kromě těch, které zahrnuje výše uvedená definice;~~
- ~~„neutralizovaným odpadem“ rozumí:~~
- ~~jakákoli kapalina s hodnotou pH vyšší než 5,5, které obsahuje pouze stopové množství těžkých kovů a která vzniká přímo filtraceí nebo čištěním ze silně nebo slabě kyselého odpadu po jeho úpravě ke snížení kyselosti a obsahu těžkých kovů;~~
- ~~„prachem“ rozumějí:~~
- ~~veškeré druhy prachu z výrobního podniku, zejména rudný prach, prachový pigment a prach z koksu;~~
- ~~„chlorem“ rozumí:~~
- ~~plynný chlor uvolňovaný v různých stádiích výrobního postupu;~~
- e) se v případě sulfátového nebo chlorového procesu:
- ~~„shazováním do vodních těles“ rozumí:~~
- ~~jakékoli úmyslné shazování látek a materiálů z plavidel nebo letadel [11] do vnitrozemských povrchových vod, vnitřních pobřežních vod, teritoriálních vod nebo do otevřeného moře.~~
- ~~2. Výrazy definované ve směrnici 78/176/EHS mají pro účely této směrnice stejný význam.~~

↓ 92/112/EHS (přizpůsobený)

Článek 624

☒ Zákaz odstraňování odpadu ☒

Členské státy ☒ zakáží odstraňování ☒ přijmou opatření nezbytná k zajištění zákazu vypouštění odpadu jeho umístěním do ~~vnitrozemských povrchových vod, vnitřních~~

~~pobřežních vod, teritoriálních vod a do otevřeného jakéhokoli~~ ☒ vodního útvaru, ☒ moře, ☒ nebo oceánu, ☒ a to ☒ v případě ☒.

~~1a) u pevného odpadu, silně kyselého odpadu a upraveného odpadu pocházejícího ze stávajících průmyslových podniků používajících sulfátový proces;~~

~~k 15. červnu 1993 do všech výše uvedených vod;~~

~~b) u pevného odpadu a silně kyselého odpadu pocházejícího ze stávajících průmyslových podniků používajících chlorový proces;~~

~~k 15. červnu 1993 do všech výše uvedených vod.~~

↓ 92/112/EHS čl. 2 odst. 1)
písm. a) (přízpůsobený)

~~2) matečných louhů vznikajících ve fázi filtrace po hydrolýze roztoku síranu titaničitého~~ ☒ ze zařízení používajících sulfátový proces ☒. ~~Isou-li tyto matečné louhy smíchány se slabě~~ ☒ včetně ☒ kyselýchomí odpadů ☒ odpadu smíchaného s takovými louhy, obsahujícího celkem více než 0,5 % volné kyseliny sírové a různé těžké kovy, i kyselého odpadu ☒ , ~~který obsahuje celkem více než~~ ☒ se ředí tak dlouho, dokud neobsahuje ☒ 0,5 % ☒ nebo méně ☒ volné kyseliny sírové; ~~a různé těžké kovy[9], považují se tyto směsi za silně kyselý odpad;~~

☒ 3) odpadu ze zařízení používajících chloridový proces, obsahujícího více než 0,5 % volné kyseliny chlorovodíkové a různé těžké kovy, včetně odpadu, který se ředí tak dlouho, dokud neobsahuje 0,5 % nebo méně volné kyseliny sírové; ☒

4) filtračních solí, kalů a kapalných odpadů vznikajících při úpravě (koncentraci nebo neutralizaci) ~~se silně kyselými odpadem~~ ☒ uvedeným v bodech 2) a 3) ☒ a obsahujících různé těžké kovy, avšak nezahrnujících neutralizované a přefiltrované, popřípadě čištěné odpady, které obsahují těžké kovy pouze ve stopových množstvích a která mají před jakýmkoli zředěním hodnotu pH vyšší než 5,5.

↓ 78/176/EHS

~~Článek 2~~

~~Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění odstraňování odpadů bez ohrožování lidského zdraví a poškozování životního prostředí, zejména~~

~~— bez ohrožování vody, ovzduší, půdy, rostlin a živočichů,~~

~~— bez poškozování okolí a krajinného rázu.~~

~~Článek 3~~

~~Členské státy přijmou opatření vhodná k prevenci, recyklaci a zpracování odpadů, jakož i ke všem ostatním postupům vedoucím k podpoře opětovného využívání odpadů.~~

~~Článek 4~~

~~1. Vypouštění a shazování odpadů do vodních těles, skladování, vysypávání a vstřikování odpadů je zakázáno bez předchozího povolení uděleného příslušným orgánem členského státu, na jehož území se odpady produkují. Povolení musí být rovněž předem uděleno příslušným orgánem členského státu,~~

~~———— na jehož území jsou odpady vypouštěny, skladovány, vysypávány nebo vstřikovány;~~

~~———— z jehož území jsou odpady vypouštěny nebo shazovány do vodních těles.~~

~~2. Povolení může být uděleno pouze na omezenou dobu. Může být obnoveno.~~

~~Článek 5~~

~~V případě vypouštění nebo shazování odpadů do vodních těles může příslušný orgán v souladu s článkem 2 a na základě informací poskytnutých v souladu s přílohou I udělit povolení podle článku 4 za předpokladu, že~~

~~a) ——— odpady nemohou být odstraněny vhodnějšími prostředky;~~

~~b) ——— posouzení provedené na základě dostupných vědeckotechnických poznatků neprokáže okamžité ani pozdější škodlivé účinky na vodní prostředí;~~

~~e) ——— nedojde ke škodlivým účinkům na plavbu, rybolov, rekreační aktivity, těžbu surovin, odsolování, chov ryb a koryšů, oblasti zvláštního vědeckého významu nebo jiného oprávněného využívání dotčených vod.~~

~~Článek 6~~

~~V případě skladování, vysypávání nebo vstřikování do země může příslušný orgán v souladu s článkem 2 a na základě informací poskytnutých v souladu s přílohou I udělit povolení podle článku 4 za předpokladu, že~~

~~a) ——— odpady nemohou být odstraněny vhodnějšími prostředky;~~

~~b) ——— posouzení provedené na základě dostupných vědeckotechnických poznatků neprokáže okamžité ani pozdější škodlivé účinky na podzemní vody, půdu ani ovzduší;~~

~~e) ——— nedojde ke škodlivým účinkům na provozování rekreačních aktivit, těžbu surovin, rostliny, živočichy, oblasti zvláštního vědeckého významu nebo na ostatní oprávněná využívání příslušné oblasti životního prostředí.~~

~~Článek 3~~

~~Shazování jakéhokoli pevného odpadu, silně kyselého odpadu, zpracovaného odpadu, slabě kyselého nebo neutralizovaného odpadu ve smyslu článku 2 do vodních těles se s účinkem od 15. června 1993 zakazuje.~~

~~Článek 5~~

~~V případě členského státu, který má vážné technické a hospodářské problémy s dodržением lhůt stanovených v článku 4, může Komise povolit jejich prodloužení za předpokladu, že Komisi bude do 15. června předložen program účinného snižování vypouštění takových odpadů. Tento program musí vést ke konečnému zákazu těchto vypouštění do 30. června 1993.~~

~~Takové případy je třeba sdělit Komisi nejpozději do tří měsíců od přijetí této směrnice a poté je s ní konzultovat. Komise o této skutečnosti uvědomí ostatní členské státy.~~

~~Článek 11~~

~~Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění, aby veškeré odpady z průmyslu oxidu titaničitého, a zejména odpady podléhající zákazu vypouštění nebo shazování do vodních těles anebo vypouštění do ovzduší, byly~~

~~—opětovně použity, pokud je to technicky a hospodářsky možné, nebo aby vůbec nevznikly,~~

~~—opětovně použity nebo odstraněny bez ohrožování lidského zdraví nebo poškozování životního prostředí.~~

~~Totéž se vztahuje na odpad vznikající při opětovném využívání výše zmíněných odpadů nebo na odpad upravený.~~

Článek 636

☒ Omezování emisí do vody ☒

☒ 1. Emise ze zařízení do vody nepřekračují mezní hodnoty emisí stanovené v příloze VIII části 1. ☒

~~Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění snižování vypouštění odpadů podle těchto ustanovení:~~

~~a) u stávajících průmyslových podniků používajících sulfátový proces:~~

~~vypouštění slabě kyselého odpadu a neutralizovaného odpadu do veškerých vod bude do 31. prosince 1993 sníženo na nejvýše přípustnou hodnotu 800 kg celkového množství síranu na tunu vyrobeného oxidu titaničitého (tj. množství odpovídající iontům SO_4 obsažených ve volné kyselině sírové a v síranech kovů);~~

~~b) u stávajících průmyslových podniků používajících chlorový proces:~~

~~vypouštění slabě kyselého odpadu a neutralizovaného odpadu do veškerých vod bude do 15. června 1993 sníženo na následující nejvýše přípustné hodnoty celkového množství chloridu na tunu vyrobeného oxidu titaničitého (tj. množství odpovídající iontům Cl obsažených ve volné kyselině chlorovodíkové a v chloridech kovů):~~

~~130 kg při užívání neutrálního rutilu,~~

~~228 kg při užívání syntetického rutilu,~~

~~450 kg při užívání strusky.~~

~~V případě podniku, který používá více než jeden druh rudy, se uplatní tyto hodnoty úměrně k používanému množství těchto rud.~~

~~Článek 7~~

~~Nejedná-li se o vnitrozemské povrchové vody, mohou členské státy posunout lhůtu uvedenou v čl. 6 bod a) nejpozději do 31. prosince 1994, pokud to vyžadují vážné technicko-hospodářské problémy a za předpokladu, že Komisi bude do 15. června 1993 předložen program účinného snižování vypouštění takových odpadů. Na základě tohoto programu by mělo být dosahováno následujících mezních hodnot k uvedenému datu:~~

~~u slabě kyselého odpadu a neutralizovaného odpadu: 1200 kg do 15. června 1993,~~

~~u slabě kyselého odpadu a neutralizovaného odpadu: 800 kg do 31. prosince 1994.~~

~~Takové případy je třeba sdělit Komisi nejpozději do tří měsíců od přijetí této směrnice a poté je s ní konzultovat. Komise o této skutečnosti uvědomí ostatní členské státy.~~

~~Článek 8~~

~~1. Co se týká závazků podle článku 6, mohou se členské státy rozhodnout pro uplatňování kvalitativních cílů spolu s přiměřenými mezními hodnotami, které je třeba použít takovým způsobem, aby jejich účinky měly z hlediska ochrany životního prostředí a vyloučení narušování hospodářské soutěže rovnocenné účinky jako mezní hodnoty stanovené touto směrnicí.~~

~~2. Pokud se členský stát rozhodne pro uplatňování kvalitativních cílů, předloží Komisi program[12], ze kterého vyplývá, že opatření mají z hlediska ochrany životního prostředí a vyloučení narušování hospodářské soutěže rovnocenné účinky jako mezní hodnoty, a to u lhůt, které jsou stanoveny v článku 6.~~

~~Tento program je třeba předložit Komisi nejpozději šest měsíců přede dnem, kdy členský stát navrhne uplatňování kvalitativních cílů.~~

~~Komise tento program posoudí postupem podle článku 10 směrnice 78/176/EHS.~~

~~Komise o této skutečnosti uvědomí ostatní členské státy.~~

↓ 78/176/EHS (přizpůsobený)

Článek 8

~~2.1. Příslušný orgán Členského státu přijme veškerá ☒ nezbytná ☐ opatření ☒ s cílem zajistit, aby se prováděly zkoušky akutní toxicity v souladu s přílohou VIII částí 2 bodem 1 a aby výsledky těchto zkoušek splňovaly hodnoty stanovené v příloze VIII části 2 bodě 2. ☒ potřebná k nápravě některé z následujících situací a v případě potřeby bude požadovat pozastavení vypouštění a shazování odpadů do vodních těles, jeho skladování, vysypávání nebo vstřikování;~~

- ~~a) pokud výsledky monitorování podle přílohy II části A bodu 1 prokáží, že nejsou splněny předpoklady pro udělení předechozího povolení podle článků 4, 5 a 6, nebo~~
- ~~b) b) pokud výsledky průzkumů ohledně akutní toxicity podle přílohy II část A bod 2 prokáží, že byly překročeny nejvyšší přípustné hodnoty tamtéž stanovené, nebo~~

↓ 82/883/EHS článek 12
(přizpůsobený)

- ~~e) pokud výsledky monitorování, které jsou členské státy v příslušné oblasti životního prostředí povinny provádět, prokáží, že příslušná oblast životního prostředí je značně poškozena, nebo.~~

↓ 78/176/EHS (přizpůsobený)

- ~~d) pokud má vypouštění nebo shazování odpadů do vody škodlivé účinky na plavbu, rybolov, provozování rekreačních aktivit, těžbu surovin, odsolování, chov ryb a koryšů, na oblasti zvláštního vědeckého významu nebo na jiné oprávněné využívání dotčených vod, nebo~~
- ~~e) pokud má skladování, vysypávání odpadů nebo jejich vstřikování škodlivé účinky na provozování rekreačních aktivit, těžbu surovin, rostliny, živočichy, na oblasti zvláštního vědeckého významu nebo na jiné oprávněné využívání příslušné oblasti životního prostředí.~~

~~2. Pokud se některá z předechozích situací týká více členských států, opatření k její nápravě se přijmou až po vzájemné konzultaci dotčených členských států.~~

Článek 9

~~1. Členské státy vypracují programy na postupné snižování s cílem úplného vyloučení znečišťování způsobovaného odpady ze stávajících průmyslových zařízení.~~

~~2. V rámci programů uvedených v odstavci 1 budou stanoveny ke snižování znečišťování kapalným, pevným a plynným odpadem obecné cíle, kterých by mělo být dosaženo nejpozději do 1. července 1987. Programy rovněž zahrnou dílčí cíle. Dále budou obsahovat údaje o stavu příslušné oblasti životního prostředí, o opatřeních ke snižování znečišťování a o metodách zpracování odpadů, které vznikají přímo během výrobních postupů.~~

~~3. →₁ Programy uvedené v odstavci 1 se zašlou nejpozději do 1. července 1980 Komisi, která do 15. března 1983 předloží Radě vhodné návrhy ← harmonizace těchto programů s ohledem na snižování znečišťování s cílem jeho vyloučení a na zlepšování podmínek soutěže v oblasti průmyslového odvětví výroby oxidu titaničitého. Rada projedná tento návrh do šesti měsíců od zveřejnění stanoviska Evropského parlamentu a Hospodářského a sociálního výboru v Úředním věstníku Evropských společenství.~~

~~4. Členské státy zahájí provádění některého z programů nejpozději do 1. ledna 1982.~~

Článek 10

~~1. Programy uvedené v čl. 9 odst. 1 musí zahrnovat všechna stávající průmyslová zařízení a musí stanovit opatření, která je třeba přijmout s ohledem na každé z nich.~~

~~2. Pokud má členský stát za to, že s ohledem na zvláštní okolnosti jednotlivých určitých zařízení není třeba ke splnění požadavků této směrnice přijmout žádná doplňková opatření, předloží do šesti měsíců od oznámení této směrnice Komisi doklady o skutečnostech, které jej k tomuto názoru přivedly.~~

~~3. Po nezávislém ověření těchto dokladů může Komise vyslovit členskému státu souhlas s jeho názorem, že u příslušného zařízení není třeba učinit doplňková opatření. Komise musí vyjádřit svůj souhlas se zdůvodněním do šesti měsíců.~~

~~4. Pokud Komise nesouhlasí s příslušným členským státem, pak je třeba zahrnout doplňková opatření týkající se dotyčného podniku do programu tohoto členského státu.~~

~~5. Pokud Komise souhlasí, bude její souhlas pravidelně přezkoumáván se zřetelem k výsledkům monitorování prováděného podle této směrnice, jakož i s ohledem na všechny významné změny ve výrobních postupech nebo na cíle politiky životního prostředí.~~

Článek 11

~~Nová průmyslová zařízení podávají žádost o předem udělované povolení příslušnému orgánu členského státu, na jehož území se plánuje výstavba těchto zařízení. Těmto povolením musejí~~

~~předeházet průzkumy dopadů na životní prostředí. Mohou být udělena pouze takovým podnikům, které se zaváží k výhradnímu používání materiálů, postupů a technologií dostupných na trhu a co nejméně poškozujících životní prostředí.~~

~~Článek 12~~

~~Aniž jsou dotčena ustanovení této směrnice, mohou členské státy přijmout předpisy přísnější, než stanoví tato směrnice.~~

↓ 92/112/EHS (přizpůsobený)

~~Článek 649~~

~~☒~~ **Prevence a omezování emisí do ovzduší** ~~☒~~

~~1. iii) členské státy vyžadují instalaci zařízení, která jsou určena k předeházením Emisím kapiček kyseliny ☒ ze zařízení je nutno předejít ☒.~~

~~☒ 2. Emise ze zařízení do ovzduší nepřekračují mezní hodnoty emisí stanovené v příloze VIII části 3. ☒~~

~~Článek 10~~

~~Členské státy monitorují dodržování hodnot a omezení stanovených v článcích 6, 8 a 9 s ohledem na skutečnou výrobu každého podniku.~~

↓ 78/176/EHS (přizpůsobený)

~~Článek 765~~

~~☒~~ **Monitorování emisí a životního prostředí** ~~☒~~

~~1. Nezávisle na způsobu a rozsahu zpracování příslušných odpadů se uskutečňuje jejich vypouštění a shazování do vodních těles, skladování, vysypávání a vstřikování v souladu s monitorováním odpadů, jakož i příslušné oblasti životního prostředí, a to s ohledem na jejich fyzikální, chemické, biologické a ekologické aspekty uvedené v příloze II.~~

~~2. Monitorovací opatření bude pravidelně vykonávat jeden nebo několik subjektů pověřených příslušným orgánem členského státu, který udělil povolení podle článku 4. V případě znečišťování přesahujícího hranice členských států bude příslušný subjekt společně jmenován dotčenými členskými státy.~~

~~3. Během jednoho roku po oznámení této směrnice Komise předloží Radě návrh týkající se podrobností provádění monitorování příslušné oblasti životního prostředí a dozoru nad ním. Rada projedná tento návrh do šesti měsíců od zveřejnění stanoviska Evropského parlamentu a Hospodářského a sociálního výboru v Úředním věstníku Evropských společenství.~~

☒ 1. Členské státy zajistí monitorování emisí do vody, aby příslušný orgán mohl ověřit dodržení podmínek povolení a článku 63. ☒

☒ 2. Členské státy zajistí monitorování emisí do ovzduší, aby příslušný orgán mohl ověřit dodržení podmínek povolení a článku 64. ☒

↓ nový

Uvedené monitorování zahrne alespoň monitorování emisí podle přílohy VII části 5.

↓ 82/883/EHS (přizpůsobený)

~~Článek 4~~

~~31. Členské státy ☒ zajistí ☒ provádějí dozor monitorování životního prostředí nad ovlivněnými oblastmi životního prostředí a přilehlými oblastmi, které se pokládají za neovlivněné ☒ vypouštěním odpadu ze zařízení na výrobu oxidu titaničitého do vody v souladu s přílohou VIII části 4. ☒ a jejich monitorování se zvláštním zřetelem k místním ekologickým faktorům a ke způsobu odstraňování odpadu, tj. zda je pravidelné nebo nepřetržité.~~

~~2. Pokud není v přílohách stanoveno jinak, členské státy v jednotlivých případech přesně určí místa, odkud se mají vzorky odebírat, vzdálenost těchto míst od nejbližšího místa odstraňování odpadu, jakož i hloubku či výšku, z níž se vzorky mají odebírat.~~

~~Při po sobě následujících odběrech se vzorky musí odebírat na stejném místě a za stejných podmínek, např. v případě slapových vod ve stejném časovém odstupu od vrcholu přílivu a za stejné hodnoty slapového koeficientu.~~

~~3. Pro účely monitorování a kontroly ovlivněných prostředí členské státy určí pro každý ukazatel, který je uveden v přílohách, četnost odběru vzorků a provádění rozboru.~~

~~U ukazatelů ve sloupci „ukazatel, jehož stanovení je závazné“, nesmí být četnost odběru vzorků a rozboru nižší než minimální četnost, která je uvedena v přílohách. Jestliže se však již jednou podaří zjistit vlastnosti chování odpadu, jeho původ a účinky a pokud nedochází k významnému zhoršování kvality životního prostředí, mohou členské státy stanovit nižší četnost odběru vzorků a provádění rozboru. Pokud by se potom později zjistilo významné zhoršení kvality životního prostředí způsobené odpadem nebo nějakou změnou podmínek při odstraňování odpadu, musí se členský stát vrátit k odběru vzorků a jeho provádění s četností, která není nižší než minimální četnost stanovená v přílohách. Pokud to členský stát považuje za nutné či účelné, může zvolit u jednotlivých ukazatelů odlišný přístup a použít ustanovení tohoto pododstavce na ukazatele, u nichž nebylo zjištěno žádné podstatné zhoršení kvality životního prostředí.~~

~~4. Četnost odběru vzorků a provádění rozboru ke kontrole a monitorování příslušné přilehlé zóny, která je pokládána za neovlivněnou, určí členské státy podle svého uvážení. Pokud členský stát zjistí, že tuto přilehlou zónu nelze zjistit, uvědomí o tom Komisi.~~

↓ nový

4. Monitorování se uskutečňuje v souladu s normami CEN, nebo pokud nejsou normy CEN dostupné, podle norem ISO, mezinárodních nebo vnitrostátních norem, které zajistí získání údajů rovnocenné odborné kvality.

↓ 82/883/EHS (přizpůsobený)

~~Článek 5~~

~~1. V přílohách jsou uvedeny referenční měřicí metody pro určení referenčních hodnot ukazatelů. Laboratoře, které používají jiné metody, musí zaručit, že získané výsledky jsou srovnatelné.~~

~~2. Kontejnery, do nichž se ukládají vzorky, činidla nebo metody užívané k uchovávání dílčích vzorků určených k rozboru jednoho nebo více ukazatelů, přeprava a skladování vzorků a jejich příprava pro rozbor nesmějí významnějším způsobem ovlivňovat výsledky rozboru.~~

~~Článek 6~~

~~K doзору nad ovlivněnými prostředími a k jejich monitorování mohou členské státy vedle ukazatelů, které jsou uvedeny v této směrnici, kdykoli stanovit další ukazatele.~~

↓ 78/176/EHS

~~Článek 13~~

~~1. Pro účely této směrnice poskytnou členské státy Komisi všechny nezbytné informace týkající se~~

~~— povolení udělovaných podle článků 4, 5 a 6,~~

~~— výsledků monitorování příslušné oblasti životního prostředí prováděného podle článku 7,~~

~~— opatření přijatých podle článku 8.~~

~~Rovněž poskytnou Komisi obecné informace týkající se materiálů, postupů a technik, které získaly v rámci opatření podle článku 11.~~

~~2. Informace získané při provádění ustanovení tohoto článku mohou být použity pouze pro účely této směrnice.~~

~~3. Komise a příslušné orgány členských států, jakož i jejich úředníci a další zaměstnanci nesmějí prozrazovat informace, které získali v souvislosti s prováděním této směrnice a na které se vztahuje služební tajemství.~~

4. Odstavce 2 a 3 nebrání zveřejnění obecných informací nebo přehledů, jež neobsahují údaje o konkrétních podnicích nebo o sdruženích podniků.

Článek 14

↓ 91/692/EHS čl. 2 odst. 1 a
příloha I písm. b)

~~Členské státy podávají v tříletých intervalech Komisi informace o provádění této směrnice, a to v podobě zprávy za příslušný úsek péče o životní prostředí, která pojedná i o dalších směrniciích Společenství, jež se k tomuto úseku vztahují. Zpráva bude vypracována na základě dotazníku nebo osnovy, které sestaví Komise v souladu s postupem stanoveným v článku 6 směrnice 91/692/EHS⁵⁴. Dotazník nebo osnova bude členským státům odeslána šest měsíců před začátkem období, jehož se zpráva týká. Komisi bude zpráva odeslána do devíti měsíců od konce tříletého období, jehož se týká.~~

~~První zpráva se týká období od roku 1993 do roku 1995 včetně.~~

~~Komise uveřejní zprávu o provádění této směrnice v celém Společenství do devíti měsíců od obdržení zpráv z členských států.~~

↓ 82/883/EHS

Článek 7

~~1. Zpráva, kterou mají členské státy předkládat Komisi podle článku 14 směrnice 78/176/EHS, podrobně informuje o opatřeních dozoru a monitorování prováděných subjekty pověřenými v souladu s čl. 7 odst. 2 uvedené směrnice. Informace zahrnou pro každé ovlivněné prostředí zejména:~~

~~– popis místa odběru vzorků, včetně jeho trvalých charakteristik, které mohou být vyjádřeny kódem, a další organizační a geografické údaje. Tento údaj se stanoví pouze jednou při určení místa odběru vzorků,~~

~~– popis používaných metod odběru vzorků,~~

~~– výsledky měření ukazatelů, jejichž stanovení je závazné a kde to členské státy považují za účelné, rovněž těch ukazatelů, jejichž stanovení je nezávazné,~~

~~– použité metody měření a rozborů, případně jejich meze detekce, správnost a přesnost.~~

~~– změny v četnosti odběru vzorků a provádění rozboru přijaté v souladu s čl. 4 odst. 3.~~

~~2. První soubor údajů, který má být předložen podle odstavce 1, bude shromážděn během třetího roku ode dne oznámení této směrnice.~~

⁵⁴ Úř. věst. L 377, 31. 12. 1991, s. 48.

~~3. Komise po předchozím souhlasu dotyčného členského státu zveřejní soubor údajů, který jí byl předán, ve zkrácené formě.~~

~~4. Komise zjistí účinnost postupů při provádění dozoru nad ovlivněným prostředím a při monitorování a v případě potřeby předloží Radě nejpozději do šesti let od oznámení této směrnice návrhy na jejich zlepšení, případně i na sladování metod měření, včetně ukazatelů jejich meze detekce, správnosti a přesnosti, jakož i metod odběru vzorků.~~

~~Článek 8~~

~~Členské státy mohou povolit výjimky z ustanovení této směrnice v případě povodně či jiné přírodní katastrofy anebo za mimořádných povětrnostních podmínek.~~

~~Článek 9~~

~~Změny nutné k přizpůsobování obsahu příloh vědeckému a technickému pokroku, pokud se týče:~~

~~ukazatelů uvedených ve sloupci „ukazatel, jehož stanovení je nezávazné“;~~

~~referenčních měřicích metod;~~

~~budou přijímány v souladu s postupem stanoveným v článku 11.~~

~~Článek 13~~

~~Pokud odstraňování odpadu vyžaduje, aby v souladu s čl. 4 odst. 1 směrnice 78/176/EHS bylo předem udělené povolení vydáno příslušnými orgány více členských států, dotyčné členské státy se vzájemně konzultují ohledně obsahu a provádění programu monitorování.~~

Kapitola VII

⊠ Ustanovení o výboru, přechodná a závěrečná ustanovení ⊠

↓ nový

Článek 66

Příslušné orgány

Členské státy určí příslušné orgány a subjekty odpovědné za plnění závazků vyplývajících z této směrnice.

Článek 67

Podávání zpráv členskými státy

1. Členské státy zajistí, aby měla Komise k dispozici informace o provádění této směrnice, o reprezentativní údajích o emisích a ostatních účincích na životní prostředí, o mezních hodnotách emisí a o uplatňování nejlepších dostupných technik v souladu s články 15 a 16.

Členské státy vytvoří a pravidelně aktualizují vnitrostátní informační systémy, aby byly informace uvedené v prvním pododstavci k dispozici v elektronické podobě.

2. Komise stanoví druh a formu informací, které mají členské státy dát k dispozici podle odstavce 1.

Taková opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice jejím doplněním, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 69 odst. 2.

3. Do tří let ode dne uvedeného v čl. 71 odst. 1 a poté každé tři roky předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění této směrnice, vycházející z informací uvedených v odstavci 1, a v případě potřeby zprávu doplní legislativním návrhem.

Článek 68

Změny příloh

Na základě nejlepších dostupných technik přizpůsobuje Komise přílohu V části 3 a 4, přílohu VI části 1, 2, 6, 7 a 8, přílohu VII části 1, 5, 6, 7 a 8 a přílohu VIII části 2 a 4 vědeckému a technickému pokroku.

Taková opatření, jejichž účelem je změna jiných než podstatných prvků této směrnice, se přijmou podle regulativního postupu s kontrolou uvedeného v čl. 69 odst. 2.

↓ 82/883/EHS

~~Článek 10~~

~~1. Zřizuje se výbor pro přizpůsobování této směrnice technickému vývoji (dále jen „výbor“) složený ze zástupců členských států, kterému předsedá zástupce Komise.~~

↓ 807/2003 článek 3 a příloha III
bod 34

~~Článek 11~~

~~1. Komisi je nápomocen výbor pro přizpůsobování technickému pokroku.~~

↓ 1882/2003 článek 3 a příloha III
bod 61 (přizpůsobený)

~~Článek 12~~

~~Postup projednávání ve Výboru~~

↓ 1882/2003 článek 1 a příloha I
bod 17 a článek 3 a příloha III
bod 61

1. Komisi je nápomocen výbor.

↓ 2000/76/ES

~~Článek 17~~

~~Regulativní výbor~~

~~1. Komisi je nápomocen regulativní výbor.~~

~~2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.~~

↓ 807/2003 článek 3 a příloha III
bod 34

~~2. Odkazuje-li se na tento článek, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES⁵⁵.~~

⁵⁵ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

↓ 1882/2003 článek 1 a příloha I
bod 17 a článek 3 a příloha III
bod 61

~~2.~~

~~Odkazuje-li se na tento článek, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES⁵⁶ s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.~~

↓ 807/2003 článek 3 a příloha III
bod 34, 1882/2003 článek 3 a
příloha III bod 61, 2000/76/ES
článek 17

~~Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.~~

↓ 807/2003 článek 3 a příloha III
bod 34, 1882/2003 článek 1 a
příloha I bod 17 a článek 3 a
příloha III bod 61

~~3. Výbor přijme svůj jednací řád.~~

↓ 2000/76/ES článek 17

~~3. Výbor přijme svůj jednací řád.~~

↓ nový

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5a odst. 1 až 4 a článek 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

↓ 1999/13/ES článek 14
(přizpůsobený)

~~Článek 14~~

Sankee

~~Členské státy stanoví sankee za porušení vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice a přijmou všechna opatření nezbytná k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankee musejí být účinné, přiměřené a musejí mít odstrašující účinek. Členské státy oznámí tato ustanovení Komisi nejpozději ke dni uvedenému v článku 15 a neprodleně sdělí Komisi i jakékoli jejich následné změny.~~

⁵⁶ Rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi (Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23).

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

Článek 19

Sankce

~~Členské státy stanoví sankce použitelné při porušení vnitrostátních ustanovení přijatých podle této směrnice. Tyto sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy oznámí tato ustanovení Komisi nejpozději do 28. prosince 2002 a neprodleně oznámí i všechny následné změny, které tato ustanovení ovlivní.~~

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)

Článek 16

~~Členské státy stanoví sankce za porušení vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice. Tyto sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.~~

↓ nový

Článek 70

Sankce

Členské státy stanoví sankce za porušení vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice. Sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy oznámí tyto předpisy Komisi nejpozději do dne [den/měsíc/rok (např. 1. ledna 2011)] a neprodleně oznámí i všechny následné změny, které se jich týkají.

↓

Článek 71

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s článkem 2, čl. 3 bodem 4, čl. 3 body 14 až 18, čl. 4 odst. 2, články 5, 6, čl. 8 bodem 1, čl. 9 odst. 2 písm. b), čl. 12 bodem 8, čl. 13 odst. 1 písm. e), článkem 14, čl. 15 odst. 1 písm. d), čl. 15 odst. 3 až 5, čl. 16 odst. 2 až 5, článkem 17, čl. 18 odst. 2 až 4, čl. 22 odst. 2 až 3, čl. 22 odst. 4 písm. b) a d), články 23, 24, 25, čl. 26 odst. 1 písm. d), čl. 26 odst. 2, čl. 26 odst. 3 písm. c) až g), čl. 29 písm. a) až b), články 30, 32, čl. 33 odst. 3, čl. 35 odst. 2 až 4, článkem 36, čl. 37 odst. 2, čl. 43 odst. 5, čl. 65 odst. 2, čl. 65 odst. 4, články 66 až 67 a článkem 70 a přílohami, přílohou I bodem 1.1, bodem 2.5 písm. c), body 3.5, 4.7, 5.2, 5.3, bodem 6.1 písm. c), bodem 6.4 písm. b) a body 6.6, 6.9 a 6.10, přílohou IV bodem 1 písm. b), přílohou V částmi 1 až 4, přílohou VI částí 1 písm. b), částí 4 body 2.2, 3.1 a 3.2 a částí 6 body 2.5 a 2.6, přílohou VII částí 7 bodem 3 a přílohou VIII částí 1 bodem 1 a bodem 2

písm. c) a částí 3 body 2 až 3 nejpozději do dne [den/měsíc/rok (např. 30. června 2012, tj. 1,5 roku po vstupu této směrnice v platnost)]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Členské státy použijí tyto předpisy ode dne [den/měsíc/rok (např. 30. června 2012, tj. 1,5 roku po vstupu této směrnice v platnost)]. Tyto předpisy přijaté členskými státy musejí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 72

Zrušení

1. Směrnice 78/176/EHS, 82/883/EHS, 92/112/EHS, 96/61/ES, 1999/13/ES a 2000/76/ES ve znění aktů uvedených na seznamu v příloze IX, části A se zrušují s účinkem ode dne [den/měsíc/rok (např. 1. ledna 2014, tj. 3 roky po vstupu této směrnice v platnost)], aniž jsou dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení směrnic uvedených v příloze IX části B do vnitrostátního práva.

2. Směrnice 2001/80/ES ve znění aktů uvedených na seznamu v příloze IX, části A se zrušuje s účinkem od dne 1. ledna 2016, aniž jsou dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení směrnic uvedených v příloze IX části B do vnitrostátního práva.

3. Odkazy na zrušené směrnice se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze X.

↓ nový

Článek 73

Přechodná ustanovení

1. V souvislosti se zařízeními uvedenými v příloze I bodech 1.2, 1.3, 1.4, bodech 2.1 až 2.4, bodě 2.5 písm. a) a b), bodech 2.6, 3, bodech 4.1 až 4.6, bodech 5.1, 5.2, bodě 5.3 písm. a) a b), bodě 5.4, bodě 6.1 písm. a) a b), bodech 6.2 až 6.5, bodě 6.6 písm. b) a c) a bodech 6.7 a 6.8, jakož i zařízeními uvedenými v bodě 1.1 o jmenovitém tepelném příkonu 50 MW nebo více a zařízeními uvedenými v bodě 6.6 písm. a), která mají prostor větší než pro 40 000 kusů drůbeže, jsou v provozu a kterým bylo uděleno povolení nebo předložila úplnou žádost o povolení přede dnem uvedeným v čl. 71 odst. 1, pokud jsou taková zařízení uvedena do provozu před uplynutím jednoho roku od tohoto dne, použijí členské státy právní a správní předpisy přijaté v souladu s čl. 71 odst. 1 ode dne [den/měsíc/rok (např. 1. ledna 2014, tj. 3 roky po vstupu této směrnice v platnost)].

2. V souvislosti se zařízeními uvedenými v příloze I bodě 2.5 písm. c), bodě 5.3 písm. c), d) a e), bodě 6.1 písm. c) a bodech 6.9 a 6.10, jakož i zařízeními uvedenými v bodě 1.1 o jmenovitém tepelném příkonu menším než 50 MW a zařízeními uvedenými v bodě 6.6 písm. a), která mají prostor menší než pro 40 000 kusů drůbeže a jsou v provozu přede dnem

uvedeným v čl. 71 odst. 1, použijí členské státy právní a správní předpisy přijaté v souladu s čl. 71 odst. 1 ode dne [den/měsíc/rok (např. 1. července 2015, tj. 4,5 roku po vstupu této směrnice v platnost)].

3. V souvislosti se spalovacími zařízeními, na něž se vztahuje kapitola III, použijí členské státy právní a správní předpisy přijaté v souladu s čl. 71 odst. 1 ode dne 1. ledna 2016.

4. V souvislosti se spalovacími zařízeními, které spoluspalují odpad, se do dne 31. prosince 2015 použije příloha VI část 4 bod 3.1.

Nicméně ode dne 1. ledna 2016 se v souvislosti s těmito zařízeními použije příloha VI část 4 bod 3.2.



Článek 74

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 75

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne [...].

Za Evropský parlament
předseda
[...]

Za Radu
předseda/předsedkyně
[...]

PŘÍLOHA I

Kategorie průmyslových činností podle článku 11

~~1. Tato směrnice se nevztahuje na zařízení nebo části zařízení, které se používají k výzkumu, vývoji a zkoušení nových výrobků a postupů.~~

2. Níže uváděné prahové hodnoty jsou obecně udávány ve vztahu k výrobním kapacitám anebo jinému výstupu průmyslové činnosti. Jestliže ~~tentýž provozovatel provozuje~~ ☒ je ☒ ve stejném zařízení ~~nebo na stejném místě~~ ☒ provozováno ☒ několik činností, které spadají pod ~~totéž označení~~ ☒ tentýž bod ☒ podle následujícího výčtu, kapacity výstupů z těchto činností se sčítají.

↓ nový

Při výpočtu celkového jmenovitého tepelného příkonu zařízení uvedených v bodě 1.1 se pro účely tohoto výpočtu neberou v úvahu spalovací zařízení o jmenovitém tepelném příkonu menším než 3 MW.

Při výpočtu celkového jmenovitého tepelného příkonu zařízení uvedených v bodě 1.1 se pro účely tohoto výpočtu neberou v úvahu spalovací zařízení o jmenovitém tepelném příkonu menším než 50 MW a době provozu nepřesahující 350 hodin za rok.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

1. Energetika

- 1.1 ~~Spalování~~ ☒ paliv v ☒ zařízeních o ☒ celkovém ☒ jmenovitém tepelném příkonu ~~větším než 50 MW (+)~~ ⇒ 20 MW nebo více ⇐
- 1.2. ☒ Rafinace ☒ ~~Rafinerie~~ minerálních olejů a plynů
- 1.3. ☒ Výroba ☒ ~~Koksovací pece~~ ~~Koks~~
- 1.4. ~~Zařízení na~~ Zplyňování ☒ nebo ☒ ~~a~~ zkapalňování ☒ paliv ☒ ~~uhlí~~

2. Výroba a zpracování kovů

- 2.1. ~~Zařízení na~~ Pražení nebo slinování kovové rudy (včetně sirníkové rudy)
- 2.2. ~~Zařízení na~~ Vyrobu surového železa nebo oceli (z prvotních nebo druhotných surovin), včetně kontinuálního lití, o kapacitě větší než 2,5 t za hodinu
- 2.3. ~~Zařízení na~~ Zpracování železných kovů:
 - a) ☒ provoz ☒ válcoven ny za tepla o kapacitě větší než 20 t surové oceli za hodinu;

- b) ☒ provoz ☒ ~~kovárny~~ s buchary o energii větší než 50 kJ na jeden buchar, kde je spotřeba tepelné energie větší než 20 MW;
- c) nanášení ochranných povlaků z roztavených kovů se zpracovávaným množstvím větším než 2 tuny surové oceli za hodinu;
- 2.4. ☒ Provoz ☒ ~~slévárny~~ železných kovů o výrobní kapacitě větší než 20 tun ☒ dobrých odlitků ☒ denně
- 2.5. ☒ Zpracování neželezných kovů: ☒ ~~Zařízení~~
- a) ~~na~~ výrobu surových neželezných kovů z rudy, koncentrátů nebo druhotných surovin metalurgickými, chemickými nebo elektrolytickými postupy;
- b) ~~na~~ tavení, včetně slitinování, neželezných kovů, včetně přetavovaných produktů, (~~rafinace, výroba odlitků apod.~~) o kapacitě tavení větší než 4 t denně u olova a kadmia nebo 20 t denně u všech ostatních kovů ☒ a s výjimkou provozu sléváren; ☒

↓ nový

- c) provoz sléváren neželezných kovů vyrábějících výrobky z litého kovu, o výrobní kapacitě větší než 2,4 tuny dobrých odlitků denně u olova a kadmia nebo 12 tun denně u všech ostatních kovů.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

- 2.6. ~~Zařízení na Povrchovou~~ úpravu kovů ☒ nebo ☒ a plastických hmot s použitím elektrolytických nebo chemických postupů, je-li obsah lázní větší než 30 m³

3. Zpracování nerostů

- 3.1. ~~Zařízení na V~~ výrobu cementového slínku v rotačních pecích o výrobní kapacitě větší než 500 t denně nebo ~~na~~ výrobu vápna v rotačních pecích ~~o výrobní kapacitě větší než 50 t denně~~ nebo jiných pecích o výrobní kapacitě větší než 50 t denně
- 3.2. ~~Zařízení na V~~ výrobu azbestu ☒ nebo ☒ a produktů na bázi azbestu
- 3.3. ~~Zařízení na V~~ výrobu skla, včetně skleněných vláken, o kapacitě tavení větší než 20 t denně
- 3.4. ~~Zařízení na T~~ tavení nerostných materiálů, včetně výroby nerostných vláken, o kapacitě tavení větší než 20 t denně
- 3.5. ~~Zařízení na V~~ výrobu keramických výrobků vypalováním, zejména krytinových tašek, cihel, žáruvzdorných tvárnic, obkládaček, kameniny nebo porcelánu, o výrobní kapacitě větší než 75 t denně, ~~nebo o kapacitě pecí větší než 4 m² a~~ ☒ nebo ☒ s hustotou vsázky větší než 300 kg/m³

4. Chemický průmysl

☒ Pro účely tohoto oddílu ~~se uH~~ kategorií činností uvedených v této části ~~se~~ „výrobou“ rozumí výroba v průmyslovém měřítku na základě chemického ~~⇒~~ nebo biologického ~~⇐~~ zpracování látek nebo skupin látek podle výčtu v ~~oddílech bodech~~ 4.1 až ~~4.74-6~~.

4.1. ~~Chemická zařízení na V~~výrobu ~~základních~~ organických chemických látek, jako jsou:

- a) jednoduché uhlovodíky (lineární nebo cyklické, nasycené nebo nenasycené, alifatické nebo aromatické);
- b) kyslíkaté deriváty uhlovodíků, jako alkoholy, aldehydy, ketony, karboxylové kyseliny, estery, acetáty, ethery, peroxidy, epoxidové pryskyřice;
- c) organické sloučeniny síry;
- d) organické sloučeniny dusíku, jako aminy, amidy, nitroderiváty, nitrily, kyanatany, isokyanatany;
- e) organické sloučeniny fosforu;
- f) halogenderiváty uhlovodíků;
- g) organokovové sloučeniny;
- h) základní plastické hmoty (syntetická vlákna na bázi polymerů, vlákna na bázi celulosy);
- i) syntetické kaučuky;
- j) barviva a pigmenty;
- k) povrchově aktivní látky.

4.2. ~~Chemická zařízení na V~~výrobu ~~základních~~ anorganických chemických látek, jako jsou:

- a) plyny, jako čpavek, chlor nebo chlorovodík, fluor nebo fluorovodík, oxidy uhlíku, sloučeniny síry, oxidy dusíku, vodík, oxid siřičitý, karbonylchlorid;
- b) kyseliny, jako kyselina chromová, kyselina fluorovodíková, kyselina fosforečná, kyselina dusičná, kyselina solná, kyselina sírová, oleum, kyselina siřičitá;
- c) zásady, jako hydroxid amonný, hydroxid draselný, hydroxid sodný;
- d) soli, jako chlorid amonný, chlorečnan draselný, uhličitán draselný, uhličitán sodný, perboritan, dusičnan stříbrný;
- e) nekovy, oxidy kovů či jiné anorganické sloučeniny jako karbid vápníku, křemík, karbid křemíku.

- 4.3. ~~Chemická zařízení na V~~výrobu hnojiv na bázi fosforu, dusíku a draslíku (jednoduchých nebo směsných)
- 4.4. ~~Chemická zařízení na V~~výrobu ~~základních~~ prostředků na ochranu rostlin ☒ nebo ☒ a biocidů
- 4.5. ~~Zařízení využívající chemické nebo biologické procesy k V~~výroba~~ě~~ ~~základních~~ farmaceutických produktů ☒ , včetně meziproduktů ☒
- 4.6. ~~Chemická zařízení na V~~výrobu výbušnin

↓ nový

- 4.7. Výroba chemických látek pro použití jako paliva nebo maziva

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

5. Nakládání s odpady

~~Aniž je dotčen článek 11 směrnice 75/442/EHS nebo článek 3 směrnice Rady 91/689/EHS ze dne 12. prosince 1991 o nebezpečných odpadech^(*)~~

- 5.1. ~~Zařízení na O~~odstraňování nebo využívání nebezpečných odpadů ~~podle definice uvedené v čl. 1 odst. 4 směrnice 91/689/EHS, jakož i podle definie v přílohách II A a II B (operace R1, R5, R6, R8 a R9) ke směrnici 75/442/EHS, dále zařízení uvedená ve směrnici Rady 75/439/EHS ze dne 16. července 1975 o nakládání s odpadními oleji⁽²⁾~~, vždy o kapacitě větší než 10 t ☒ a zahrnující tyto činnosti: ☒

☒ a) biologická úprava; ☒

☒ b) fyzikálně-chemická úprava; ☒

☒ c) spalování nebo spoluspalování; ☒

☒ d) mísení nebo směšování; ☒

☒ e) opětovné balení; ☒

☒ f) skladování o kapacitě větší než 10 t; ☒

☒ g) použití především jako paliva nebo jiným způsobem k výrobě energie; ☒

☒ h) zpětné získávání / regenerace rozpouštědel; ☒

☒ i) recyklace / zpětné získávání anorganických látek jiných než kovy nebo sloučeniny kovů; ☒

☒ j) regenerace kyselin nebo zásad; ☒

☒ k) využití složek používaných ke snižování znečištění; ☒

☒ l) využití složek katalyzátorů; ☒

☒ m) rafinace olejů nebo jiné opětné použití olejů. ☒

5.2. ~~Zařízení na Spalování komunálního odpadu~~ ⇒ neklasifikovaného jako nebezpečný ☒ ~~podle definice ve směrnici Rady 89/369/EHS ze dne 8. června 1989 o předcházení znečištění ovzduší z nových spaloven komunálního odpadu a ve směrnici Rady 89/429/EHS ze dne 21. června 1989 o snížení znečištění ovzduší ze stávajících spaloven komunálního odpadu(4), vždy o kapacitě nad 3 t za hodinu.~~

5.3. ~~Zařízení na Odstraňování~~ ⇒ nebo využívání ☒ odpadů neklasifikovaných jako nebezpečné podle definice v příloze II A ke směrnici 75/442/EHS pod označením D8 a D9, o kapacitě nad 50 t denně ☒ a zahrnující tyto činnosti: ☒

☒ a) biologická úprava; ☒

☒ b) fyzikálně-chemická úprava; ☒

↓ nový

c) předúprava odpadu pro spoluspalování;

d) úprava strusky a popela;

e) úprava kovového odpadu.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

5.4 Skládky, které přijímají více než 10 t denně nebo mají celkovou kapacitu větší než 25 000 t, s výjimkou skládek inertního odpadu

6. Ostatní činnosti

6.1 ~~Průmyslové závody na V~~ýrobu ☒ v průmyslových zařízeních ☒ :

a) buničiny ze dřeva nebo jiných vláknitých materiálů;

b) papíru ☒ nebo ☒ a lepenky o výrobní kapacitě nad 20 t denně;

↓ nový

c) desek na bázi dřeva, s výjimkou překližky, o výrobní kapacitě nad 600 m³ denně.

↓ 96/61/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

6.2 ~~Závody na P~~ředúpravu ☒ (operace jako praní, bělení, mercerace) nebo barvení ☒ textilních ☒ vláken či textilií o kapacitě zpracování nad 10 t denně

6.3. ~~Závody na~~ Vyydělávání kůží a kožešin, ~~jejichž~~ pokud je zpracovatelská kapacita je nad 12 t hotových výrobků denně

6.4. a) ☒ Provozování ☒ ~~jatek~~ o kapacitě porážky nad 50 t denně

b) ~~Zařízení na~~ Úpravau a zpracování, $\Rightarrow$ jiné než výlučně balení, následujících surovin, a to bez ohledu na to, zda dříve byly nebo nebyly zpracovány, $\Leftarrow$ za účelem výroby potravin $\Rightarrow$ nebo krmiv: $\Leftarrow$

i) ze surovin živočišného původu (jiných než ☒ výlučně ☒ mléka) o výrobní kapacitě nad 75 t denně

ii) ze surovin rostlinného původu o výrobní kapacitě nad 300 t denně
(v průměru za čtvrtletí)

iii) ze směsi surovin živočišného a rostlinného původu o výrobní kapacitě v tunách za den nad:

– 75, pokud A je 10 nebo více; nebo

– $[300 - (22,5 \times A)]$ ve všech ostatních případech

kde „A“ je podíl materiálu živočišného původu (v procentech) na výrobní kapacitě.

Do konečné hmotnosti výrobku se nezahrnuje balení.

Tento pododdíl se nepoužije, pokud je surovinou pouze mléko.

c) ~~Zařízení na~~ Úpravau a zpracování ☒ pouze ☒ mléka o kapacitě odebraného mléka nad 200 t denně (v průměru za rok)

6.5 ~~Zařízení na~~ Oedstraňování a zpracování konfiskátů živočišného původu o kapacitě zpracování nad 10 t denně

6.6 ~~Zařízení~~ Intenzivního chovu drůbeže nebo prasat s prostorem větším než pro:

a) ~~a) 40000 kusů drůbeže~~

a) 40 000 kusů jatečné drůbeže nebo 30 000 nosnic nebo 24 000 kachen nebo 11 500 krocanů

↓ 96/61/ES

- b) 2 000 kusů prasat na porážku (nad 30 kg) nebo
c) 750 kusů prasnic
-

↓ nový

V případech jiných druhů drůbeže, než které jsou uvedeny v písmenu a), nebo různých typů druhů uvedených v písmenech a), b) a c) a chovaných v témže zařízení se prahová hodnota vypočítá na základě faktorů ekvivalentu vylučování dusíku ve srovnání s výše stanovenými prahovými hodnotami.

↓ 96/61 (přizpůsobený)

- 6.7 ~~Zařízení pro Povrchovou~~ úpravu látek, předmětů nebo výrobků, používající organická rozpouštědla, zejména provádějící apreturu, potiskování, pokovování, odmašťování, nepromokavou úpravu, úpravu rozměrů, barvení, čištění nebo impregnaci, o spotřebě ☒ organických ☒ rozpouštědel nad 150 kg za hodinu nebo nad 200 t za rok
- 6.8 ~~Zařízení na V~~ výrobu uhlíku (vysokoteplotní karbonizací uhlí) nebo elektrografitu vypalováním či grafitizací
-

↓ nový

- 6.9 Konzervace dřeva a dřevěných výrobků o výrobní kapacitě nad 75 m³ denně
- 6.10 Čištění odpadních vod mimo zařízení, na které se nevztahuje směrnice Rady 91/271/EHS ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod⁵⁷ a které jsou vypouštěny zařízením, na které se vztahuje kapitola I.

⁵⁷ Úř. věst. L 135, 30.5.1991, s. 40.

PŘÍLOHA II

SEZNAM SMĚRNIC PODLE ČL. 18 ODS. 2 A ČL. 20

- ~~1. Směrnice 87/217/EHS o předcházení a snižování znečištění životního prostředí azbestem~~
- ~~2. Směrnice 82/176/EHS o mezních hodnotách a jakostních cílech pro vypouštění rtuti z průmyslu elektrolýzy alkalických chloridů~~
- ~~3. Směrnice 83/513/EHS o mezních hodnotách a jakostních cílech pro vypouštění kadmia~~
- ~~4. Směrnice 84/156/EHS o mezních hodnotách a jakostních cílech pro vypouštění rtuti z jiných průmyslových oborů, než je elektrolýza alkalických chloridů~~
- ~~5. Směrnice 84/491/EHS o mezních hodnotách a jakostních cílech pro vypouštění hexachloreyklóhexanu~~
- ~~6. Směrnice 86/280/EHS o mezních hodnotách a jakostních cílech pro vypouštění některých nebezpečných látek uvedených v seznamu I přílohy směrnice 76/464/EHS ve znění směrnice 88/347/EHS a 90/415/EHS, kterými se mění příloha II ke směrnici 86/280/EHS~~
- ~~7. Směrnice 89/369/EHS o předcházení znečištění ovzduší z nových spaloven komunálního odpadu~~
- ~~8. Směrnice 89/429/EHS o snížení znečištění ovzduší ze stávajících spaloven komunálního odpadu~~
- ~~9. Směrnice 94/67/ES o spalování nebezpečných odpadů~~
- ~~10. Směrnice 92/112/EHS o postupech harmonizace programů snižování a úplného vyloučení znečištění odpady z průmyslu oxidu titaničitého~~
- ~~11. Směrnice 88/609/EHS o omezení emisí některých znečišťujících látek do ovzduší z velkých spalovacích zařízení, naposledy pozměněná směrnicí 94/66/ES~~
- ~~12. Směrnice 76/464/EHS o znečišťování některými nebezpečnými látkami vypouštěnými do vodního prostředí Společenství~~
- ~~13. Směrnice 75/442/EHS o odpadech ve znění směrnice 91/156/EHS~~
- ~~14. Směrnice 75/439/EHS o nakládání s odpadními oleji~~
- ~~15. Směrnice 91/689/EHS o nebezpečných odpadech~~

PŘÍLOHA IIII

~~Seznam nejdůležitějších znečišťujících látek, které je třeba brát v úvahu při stanovování mezních hodnot emisí~~ ☒ Seznam znečišťujících látek ☒

OVZDUŠÍ

1. Oxid siřičitý a jiné sloučeniny síry
2. Oxidy dusíku a jiné sloučeniny dusíku
3. Oxid uhelnatý
4. Těkavé organické sloučeniny
5. Kovy a jejich sloučeniny
6. Prach ⇒ , včetně jemných částic ⇐
7. Azbest (suspendované částice, vlákna)
8. Chlor a jeho sloučeniny
9. Fluor a jeho sloučeniny
10. Arzen a jeho sloučeniny
11. Kyanidy
12. Látky a přípravky, u nichž bylo prokázáno, že při přenosu vzduchem mají karcinogenní nebo mutagenní účinky nebo vlastnosti, které mohou ovlivnit reprodukci
13. Polychlorované dibenzodioxiny a polychlorované dibenzofurany

VODA

1. Organické sloučeniny halogenů a látky, které mohou ve vodném prostředí tyto sloučeniny vytvářet
2. Organické sloučeniny fosforu
3. Organické sloučeniny cínu
4. Látky a přípravky, u nichž bylo prokázáno, že ve vodním prostředí nebo při přenosu vodním prostředím mají karcinogenní nebo mutagenní účinky nebo vlastnosti, které mohou ovlivnit reprodukci

5. Perzistentní uhlovodíky a perzistentní a bioakumulovatelné toxické organické látky
 6. Kyanidy
 7. Kovy a jejich sloučeniny
 8. Arzen a jeho sloučeniny
 9. Biocidy a přípravky na ochranu rostlin
 10. Materiály v suspenzi
 11. Látky, které přispívají k eutrofizaci (zejména dusičnany a fosforečnany)
 12. Látky s nepříznivým vlivem na kyslíkovou bilanci (a mohou být měřeny — BSK, CHSK atd.).
-

↓ nový

13. Látky uvedené v příloze X směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky⁵⁸.

⁵⁸ Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 1.

PŘÍLOHA III

⊗ Kritéria pro určování nejlepších dostupných technik ⊗

~~Při určování nejlepší dostupné techniky odpovídající definici v čl. 2 odst. 12 obecně nebo v určitých případech se zřetelem k očekávaným nákladům a přínosům plánovaného opatření a se zřetelem k zásadám prevence a předběžné opatření je třeba vzít v úvahu:~~

1. použití nízkoodpadní technologie;
2. použití látek méně nebezpečných;
3. podpora ~~u~~ využívání a recyklace látek, které vznikají nebo se používají v technologickém procesu, případně využívání a recyklaci odpadu;
4. srovnatelné procesy, zařízení či provozní metody, které již byly úspěšně vyzkoušeny v průmyslovém měřítku;
5. technický rozvoj a vývoj vědeckých poznatků;
6. charakter, účinky a množství příslušných emisí;
7. předpokládané termíny spuštění nových nebo stávajících zařízení;
8. dobu potřebnou k zavedení nejlepší dostupné techniky;
9. spotřeba ~~u~~ a druh surovin (včetně vody) používaných v technologickém procesu a jejich energetická ~~u~~ náročnost;
10. požadavek prevence nebo omezení na minimum celkových účinků emisí na životní prostředí i na stupeň rizika jeho ohrožení;
11. požadavek prevence havárií a minimalizace jejich následků pro životní prostředí;
- ~~12. informace zveřejňované Komisí podle čl. 16 odst. 2 nebo mezinárodními organizacemi.~~

PŘÍLOHA IV

Účast veřejnosti na rozhodování

1. Následující informace musí být sděleny veřejnosti (prostřednictvím veřejného oznámení nebo jinými vhodnými prostředky, jako například elektronickými médii, jsou-li k dispozici) v počátečním stádiu rozhodovacího procesu nebo nejpozději, jakmile je možné tyto informace rozumně poskytnout:

- a) žádost o povolení nebo případně návrh na aktualizaci povolení nebo podmínek povolení podle ~~článku 2215 odst. 1~~, včetně popisu prvků uvedených v čl. ~~136~~ odst. 1;

↓ nový

- b) vypracování nových nebo aktualizovaných obecně závazných pravidel v souladu s článkem 18, včetně navrhovaných požadavků těchto pravidel a všeobecně srozumitelného shrnutí právního a správního rámce, v němž se pravidla budou používat;

↓ 2003/35/ES (přizpůsobený)

- ~~bc)~~ případně skutečnost, že rozhodnutí podléhá posouzení vnitrostátních nebo přeshraničních vlivů na životní prostředí nebo konzultacím mezi členskými státy podle článku ~~2817~~;
- ~~ed)~~ údaje o příslušných orgánech odpovědných za vydávání rozhodnutí, o orgánech, od kterých je možné obdržet příslušné informace, a o orgánech, na které se lze obracet s připomínkami či dotazy, a také údaje o lhůtách pro podávání připomínek či dotazů;
- ~~de)~~ povaha možných rozhodnutí nebo návrh rozhodnutí, je-li k dispozici;
- ~~ef)~~ případně údaje o návrhu na aktualizaci povolení nebo podmínek povolení;
- ~~fg)~~ informace o tom, kdy, kde a jakým způsobem budou příslušné informace zpřístupněny;
- ~~gh)~~ podrobné podmínky účasti veřejnosti a konzultací stanovené podle bodu 5.

2. Členské státy zajistí, aby dotčené veřejnosti byly v přiměřených lhůtách zpřístupněny tyto informace:

- a) v souladu s vnitrostátními právními předpisy hlavní zprávy a doporučení adresované příslušnému orgánu nebo orgánům v době, kdy byla dotčená veřejnost informována v souladu s bodem 1;
- b) v souladu s ustanoveními směrnice ~~Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2003 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí~~ informace neuvedené v bodě 1, které jsou významné pro rozhodnutí podle

článku 68 a které jsou dostupné až po informování dotčené veřejnosti v souladu s bodem 1.

3. Dotčená veřejnost má právo předkládat příslušnému orgánu připomínky a stanoviska před přijetím rozhodnutí.
4. Při rozhodování musí být náležitě přihlédnuto k výsledkům konzultací konaných podle této přílohy.
5. Podrobné podmínky informování veřejnosti (například formou vývěsek v určité oblasti nebo oznámeními v místním tisku) a konzultací se dotčenou veřejností (například písemným vyjádřením nebo veřejnou anketou) stanoví členské státy. Pro jednotlivé fáze se stanoví přiměřené lhůty tak, aby bylo dost času na informování veřejnosti a aby dotčená veřejnost měla dost času na přípravu a účinnou účast na rozhodování ve věcech životního prostředí podle ustanovení této přílohy.

- ↓ 2001/80/ES (přízpůsobený)
 →₁ 2006/105/ES článek 1 and příloha B bod 2
 →₂ článek 20 and příloha II s. 703
 →₃ článek 20 and příloha II s. 703 and článek 20 and příloha II s. 704

PŘÍLOHA V

⊗ Technické předpisy týkající se spalovacích zařízení ⊗

Část 1

EMISNÍ STROPY A CÍLOVÉ HODNOTY PRO SNÍŽENÍ EMISÍ SO₂ ZE STÁVAJÍCÍCH ZAŘÍZENÍ⁵⁹⁶⁰

Členský stát	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Emise SO ₂ z velkých spalovacích zařízení v roce 1980 (kt)	Emisní strop (kt/rok)			Snížení emisí proti emisím roku 1980 (%)			Snížení emisí proti upraveným emisím roku 1980 (%)			
	Fáze 1	Fáze 2	Fáze 3	Fáze 1	Fáze 2	Fáze 3	Fáze 1	Fáze 2	Fáze 3	
	1993	1998	2003	1993	1998	2003	1993	1998	2003	

⁵⁹ Další emise mohou vzniknout ze zařízení schválených 1. července 1987 nebo později.

⁶⁰ Emise pocházející ze spalovacích zařízení povolených před 1. červencem 1987, ale která před tímto datem nebyla ještě uvedena do provozu, a která při ustavování emisních stropů uvedených v této příloze nebyla vzata v úvahu, musí buď splňovat požadavky stanovené touto směrnicí pro nová zařízení, nebo jejich emise musí být započteny do celkových emisí ze stávajících zařízení, jež nesmějí překročit emisní stropy stanovené v této příloze.

Belgie	530	318	212	159	40	60	70	40	60	70
→ ₁ Bulharsko ←	→ ₁ 1734 ←	→ ₁ 141 ←	→ ₁ 130 ←	→ ₁ 119 ←	→ ₁ - 19 ←	→ ₁ - 25 ←	→ ₁ - 31 ←	→ ₁ - 19 ←	→ ₁ - 25 ←	→ ₁ - 31 ←
→ ₂ Česká republika ←	→ ₂ 1408 ←	→ ₂ 919 ←	→ ₂ 303 ←	→ ₂ 155 ←	→ ₂ - 35 ←	→ ₂ - 79 ←	→ ₂ - 89 ←	→ ₂ - 35 ←	→ ₂ - 79 ←	→ ₂ - 89 ←
Dánsko	323	213	141	106	34	56	67	40	60	70
Německo	2225	1335	890	668	40	60	70	40	60	70
→ ₂ Estonsko ←	→ ₂ 240 ←	→ ₂ 123 ←	→ ₂ 91 ←	→ ₂ 76 ←	→ ₂ - 49 ←	→ ₂ - 62 ←	→ ₂ - 68 ←	→ ₂ - 49 ←	→ ₂ - 62 ←	→ ₂ - 68 ←
Řecko	303	320	320	320	+6	+6	+6	45	45	45
Španělsko	2290	2290	1730	1440	0	24	37	21	40	50
Francie	1910	1146	764	573	40	60	70	40	60	70

Irsko	99	124	124	124	+25	+25	+25	-29	-29	-29
Itálie	2450	1800	1500	900	-27	-39	-63	-40	-50	-70
→₃ K ypf ←	→₃ 17 ←	→₃ 29 ←	→₃ 32 ←	→₃ 34 ←	→₃ 17 1 ←	→₃ 18 8 ←	→₃ 11 00 ←	→₃ 17 1 ←	→₃ 188 ←	→₃ 11 00 ←
→₃ L etyšs ke ←	→₃ 60 ←	→₃ 40 ←	→₃ 30 ←	→₃ 25 ←	→₃ - 30 ←	→₃ - 50 ←	→₃ - 60 ←	→₃ - 30 ←	→₃ - 50 ←	→₃ - 60 ←
→₃ Li tva ←	→₃ 163 ←	→₃ 52 ←	→₃ 64 ←	→₃ 75 ←	→₃ - 68 ←	→₃ - 61 ←	→₃ - 54 ←	→₃ - 68 ←	→₃ - 61 ←	→₃ - 54 ←
Luce mburs ke	3	1,8	1,5	1,5	-40	-50	-60	-40	-50	-50
→₃ M ad'ars ke ←	→₃ 720 ←	→₃ 429 ←	→₃ 448 ←	→₃ 360 ←	→₃ - 40 ←	→₃ - 38 ←	→₃ - 50 ←	→₃ - 40 ←	→₃ - 38 ←	→₃ - 50 ←
→₃ M alta ←	→₃ 12 ←	→₃ 13 ←	→₃ 17 ←	→₃ 14 ←	→₃ 11 4 ←	→₃ 15 1 ←	→₃ 11 7 ←	→₃ 11 4 ←	→₃ 151 ←	→₃ 11 7 ←
Nizeoz emsk e	299	180	120	90	-40	-60	-70	-40	-60	-70
Portu	115	232	270	206	+102	+135	+79	-25	-13	-34

galské										
→ ₃ Polsko ←	→ ₃ 2087 ←	→ ₃ 1454 ←	→ ₃ 1176 ←	→ ₃ 1110 ←	→ ₃ - 30 ←	→ ₃ - 44 ←	→ ₃ - 47 ←	→ ₃ - 30 ←	→ ₃ - 44 ←	→ ₃ - 47 ←
→ ₁ Rumunsko ←	→ ₁ 561 ←	→ ₁ 692 ←	→ ₁ 503 ←	→ ₁ 518 ←	→ ₁ 23 ←	→ ₁ - 10 ←	→ ₁ - 8 ←	→ ₁ 23 ←	→ ₁ - 10 ←	→ ₁ - 8 ←
→ ₃ Slovinsko ←	→ ₃ 125 ←	→ ₃ 122 ←	→ ₃ 98 ←	→ ₃ 49 ←	→ ₃ - 2 ←	→ ₃ - 22 ←	→ ₃ - 61 ←	→ ₃ - 2 ←	→ ₃ - 22 ←	→ ₃ - 61 ←
→ ₃ Slovensko ←	→ ₃ 450 ←	→ ₃ 177 ←	→ ₃ 124 ←	→ ₃ 86 ←	→ ₃ - 60 ←	→ ₃ - 72 ←	→ ₃ - 81 ←	→ ₃ - 60 ←	→ ₃ - 72 ←	→ ₃ - 81 ←
Spojené království	3883	3106	2330	1553	20	40	60	20	40	60
Rakousko	90	54	36	27	40	60	70	40	60	70
Finsko	171	102	68	51	40	60	70	40	60	70
Švédsko	112	67	45	34	40	60	70	40	60	70

ke										
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PŘÍLOHA II

EMISNÍ STROPY A CÍLOVÉ HODNOTY PRO SNÍŽENÍ EMISÍ SO₂ ZE STÁVAJÍCÍCH ZAŘÍZENÍ^{61,62}

Členský stát	0	1	2	3	4	5	6
	Emise NO _x (jako NO ₂) z velkých spalovacích zařízení v roce 1980 (kt)	Emisní stropy NO _x (kt/rok)		Snížení emisí proti emisím roku 1980 (%)		Snížení emisí proti upraveným emisím roku 1980 (%)	
		Fáze 1	Fáze 2	Fáze 1	Fáze 2	Fáze 1	Fáze 2
		1993 ⁶³	1998	1993 ⁶⁴	1998	1993 ⁶⁵	1998
Belgie	110	88	66	20	40	20	40
→ ₁ Bulharsko ←	→ ₁ 155 ←	→ ₁ 125 ←	→ ₁ 95 ←	→ ₁ - 19 ←	→ ₁ - 39 ←	→ ₁ - 19 ←	→ ₁ - 39 ←
→ ₃ Česká republika ←	→ ₃ 403 ←	→ ₃ 228 ←	→ ₃ 113 ←	→ ₃ - 43 ←	→ ₃ - 72 ←	→ ₃ - 43 ←	→ ₃ - 72 ←

⁶¹ Další emise mohou vzniknout ze zařízení schválených 1. července 1987 nebo později.

⁶² Emise pocházející ze spalovacích zařízení povolených před 1. červencem 1987, ale která před tímto datem nebyla ještě uvedena do provozu, a která při ustavování emisních stropů uvedených v této příloze nebyla vzata v úvahu, musí buď splňovat požadavky stanovené touto směrnicí pro nová zařízení, nebo jejich emise musí být započteny do celkových emisí ze stávajících zařízení, jež nesmějí překročit emisní stropy stanovené v této příloze.

⁶³ Členské státy mohou z technických důvodů posunout fázi 1 snižování emisí NO_x až o dva roky, pokud to sdělí Komisi do jednoho měsíce od oznámení této směrnice.

⁶⁴ Členské státy mohou z technických důvodů posunout fázi 1 snižování emisí NO_x až o dva roky, pokud to sdělí Komisi do jednoho měsíce od oznámení této směrnice.

⁶⁵ Členské státy mohou z technických důvodů posunout fázi 1 snižování emisí NO_x až o dva roky, pokud to sdělí Komisi do jednoho měsíce od oznámení této směrnice.

Dánsko	124	121	81	3	35	10	40
Německo	870	696	522	20	40	20	40
→ ₃ Estonsko ←	→ ₃ 20 ←	→ ₃ 10 ←	→ ₃ 12 ←	→ ₃ - 52 ←	→ ₃ - 40 ←	→ ₃ - 52 ←	→ ₃ - 40 ←
Řecko	36	70	70	194	194	0	0
Španělsko	366	368	277	1	24	20	40
Francie	400	320	240	20	40	20	40
Irsko	28	50	50	179	179	0	0
Itálie	580	570	428	2	26	20	40
→ ₃ Kypr ←	→ ₃ 3 ←	→ ₃ 5 ←	→ ₃ 6 ←	→ ₃ + 67 ←	→ ₃ + 100 ←	→ ₃ + 67 ←	→ ₃ + 100 ←
→ ₃ Lotyšsko ←	→ ₃ 10 ←	→ ₃ 10 ←	→ ₃ 9 ←	→ ₃ - 4 ←	→ ₃ - 10 ←	→ ₃ - 4 ←	→ ₃ - 10 ←
→ ₃ Litva ←	→ ₃ 21 ←	→ ₃ 8 ←	→ ₃ 11 ←	→ ₃ - 62 ←	→ ₃ - 48 ←	→ ₃ - 62 ←	→ ₃ - 48 ←
Lucembursko	3	2,4	1,8	20	40	20	40
→ ₃ Maďarsko ←	→ ₃ 68 ←	→ ₃ 33 ←	→ ₃ 34 ←	→ ₃ - 51 ←	→ ₃ - 49 ←	→ ₃ - 51 ←	→ ₃ - 49 ←

→ ₃ Malta ←	→ ₃ 1,7 ←	→ ₃ 7 ←	→ ₃ 2,5 ←	→ ₃ +299 ←	→ ₃ +51 ←	→ ₃ +299 ←	→ ₃ +51 ←
Nizozemsko	122	98	73	-20	-40	-20	-40
Portugalsko	23	59	64	+157	+178	-8	0
→ ₃ Polsko ←	→ ₃ 698 ←	→ ₃ 426 ←	→ ₃ 310 ←	→ ₃ -39 ←	→ ₃ -56 ←	→ ₃ -39 ←	→ ₃ -56 ←
→ ₁ Rumunsko ←	→ ₁ 135 ←	→ ₁ 135 ←	→ ₁ 77 ←	→ ₁ -1 ←	→ ₁ -43 ←	→ ₁ -1 ←	→ ₁ -43 ←
→ ₃ Slovensko ←	→ ₃ 17 ←	→ ₃ 15 ←	→ ₃ 16 ←	→ ₃ -12 ←	→ ₃ -6 ←	→ ₃ -12 ←	→ ₃ -6 ←
→ ₃ Slovensko ←	→ ₃ 141 ←	→ ₃ 85 ←	→ ₃ 46 ←	→ ₃ -40 ←	→ ₃ -67 ←	→ ₃ -40 ←	→ ₃ -67 ←
Spojené království	1016	864	711	-15	-30	-15	-30
Rakousko	19	15	11	-20	-40	-20	-40
Finsko	81	65	48	-20	-40	-20	-40
Švédsko	31	25	19	-20	-40	-20	-40

PŘÍLOHA III

Mezní hodnoty emisí $\boxtimes$ pro spalovací zařízení uvedená v čl. 33 odst. 2 $\boxtimes$ ~~PRO SO₂~~

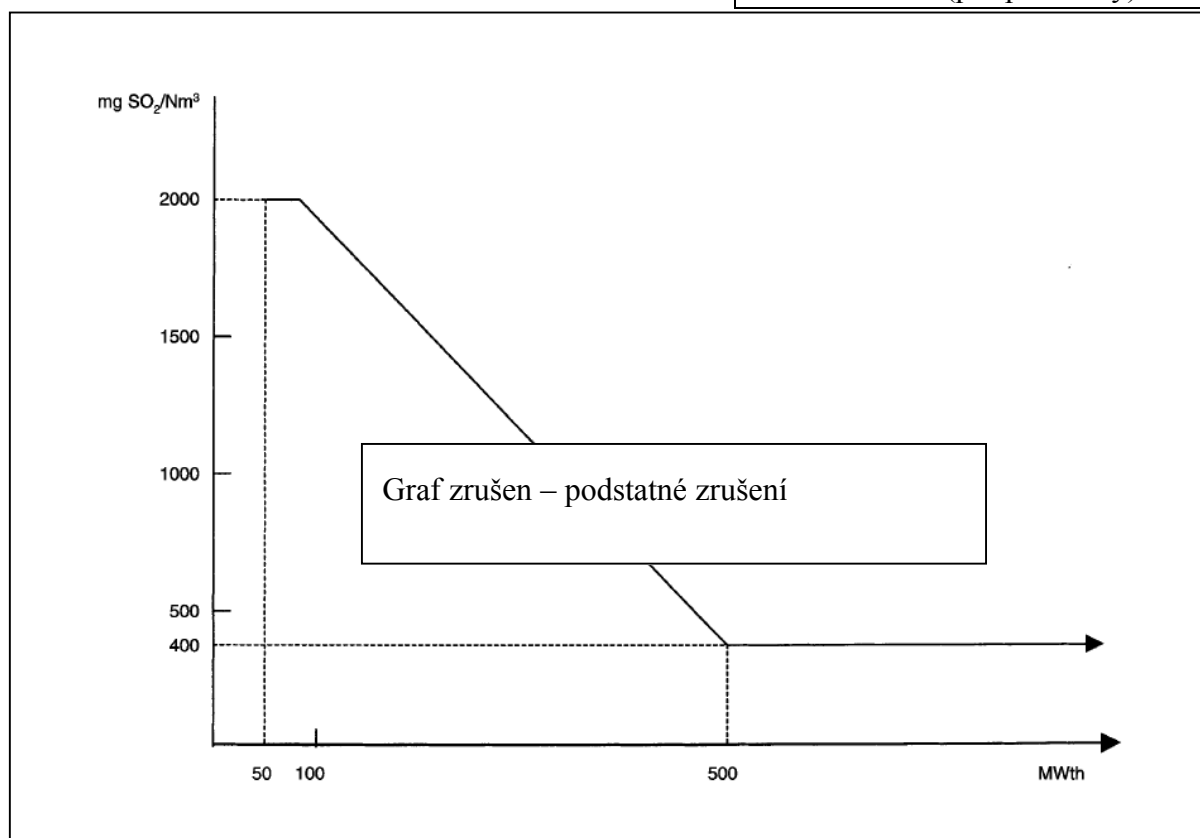
TUHÉ PALIVO

~~A. Mezní hodnoty emisí pro SO₂ vyjádřené v mg/Nm³ (obsah O₂ je 6 %) platné pro nová a stávající zařízení podle čl. 4 odst. 1 a 3:~~

↓ 2001/80/ES článek 2
(přizpůsobený)

$\boxtimes$ 1. Všechny mezní hodnoty emisí se vypočítají při teplotě 273,15 K, tlaku 101,3 kPa, po korekci na obsah vodní páry v odpadních plynech a při normovaném obsahu O₂ 6 % u pevných paliv, 3 % u kotlů na kapalná a plynná paliva a 15 % u plynových turbín a plynových motorů $\boxtimes$.

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)



Poznámka:

~~Jestliže výše uvedených mezních hodnot emisí není možné dosáhnout v důsledku charakteristik paliva, musí být těchto stupňů odsíření dosaženo: u zařízení se jmenovitým tepelným příkonem nižším nebo rovnajícím se 100 % MW alespoň 60 %, u zařízení větších než 100 MW a menších nebo rovnajících se 300 MW 75 %~~

~~a u zařízení větších než 300 MW 90 %. Na zařízení větší než 500 MW se vztahuje stupeň odsíření alespoň 94 % nebo 92 % v případech, kdy byla uzavřena smlouva o instalaci zařízení pro odsíření kouřových plynů nebo pro injektáž vápna a montážní práce již byly zahájeny před 1. lednem 2001.~~

~~B. Mezní hodnoty emisí pro SO₂ vyjádřené v mg/Nm³ (obsah O₂ je 6 %) platné pro nová zařízení podle čl. 4 odst. 2 s výjimkou plynových turbín:~~

Typ paliva	50 až 100 MW	100 až 300 MW	> 300 MW
Biomasa	200	200	200
Obečeně	850	200⁶⁶	200

~~Poznámka:~~

~~Jestliže výše uvedených mezních hodnot emisí není možné dosáhnout následkem charakteristik paliva, zařízení musí dosáhnout 300 mg/Nm³ SO₂, nebo u zařízení se jmenovitým tepelným příkonem nižším nebo rovnajícím se 300 MW musí být dosaženo stupně odsíření alespoň 92 % a u zařízení se jmenovitým tepelným příkonem vyšším než 300 MW alespoň 95 % spolu s maximální povolenou mezní hodnotou emisí 400 mg/Nm³.~~

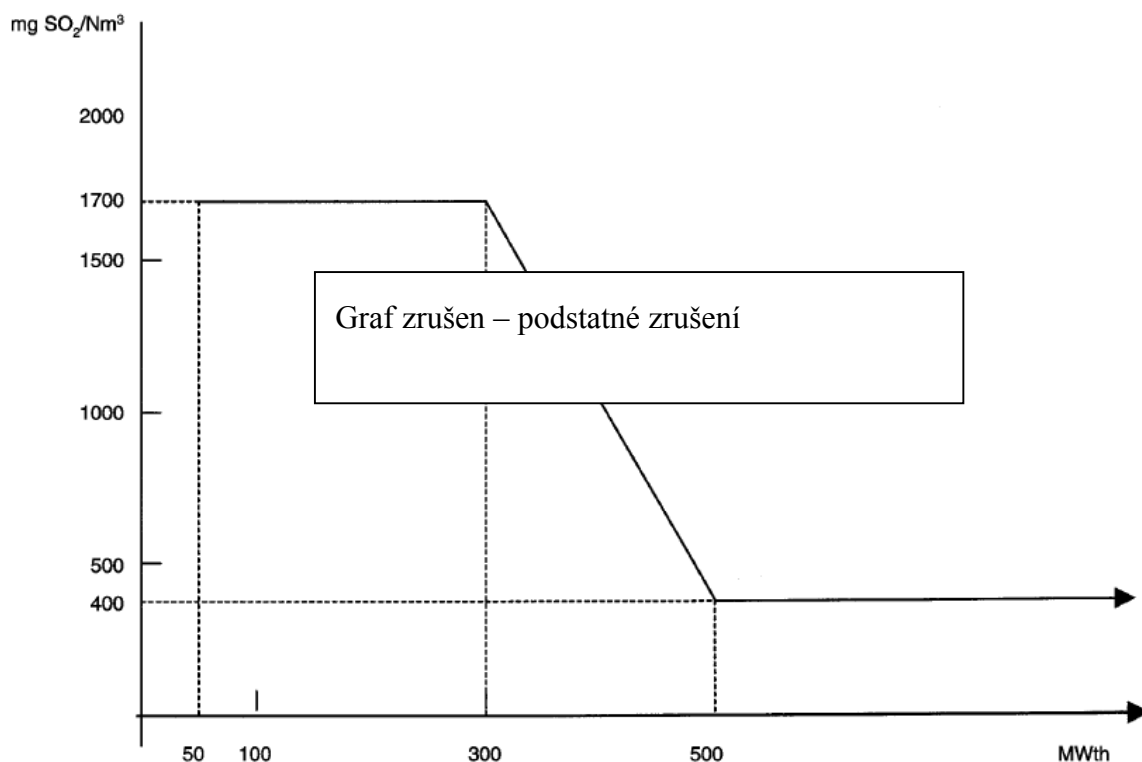
⁶⁶ ~~Kromě případu nejvzdálenějších regionů, kdy platí 850 až 200 mg/Nm³ (lineární pokles).~~

PŘÍLOHA IV

MEZNÍ HODNOTY EMISÍ PRO SO₂

KAPALNÁ PALIVA

A. Mezní hodnoty emisí pro SO₂ vyjádřené v mg/Nm³ (obsah O₂ je 3 %) platné pro nová a stávající zařízení podle čl. 4 odst. 1 a 3:



B. Mezní hodnoty emisí pro SO₂ vyjádřené v mg/Nm³ (obsah O₂ jsou 3 %) platné pro nová zařízení podle čl. 4 odst. 2 s výjimkou plynových turbín:

50 až 100 MW	100 až 300 MW	> 300 MW
850	400 až 200 (lineární pokles ⁶⁷)	200

V případě dvou zařízení na Krétě a Rhodu se jmenovitým tepelným příkonem 250 MW, která budou povolena do 31. prosince 2007, se použije mezní hodnota emisí 1 700 mg/Nm³:

⁶⁷ Kromě případu nejvzdálenějších regionů, kdy platí 850 až 200 mg/Nm³ (lineární pokles).

↓ nový

V případě plynových turbín s kombinovaným cyklem (CCGT) s doplňkovým spalováním může být normovaný obsah O₂ vymezen příslušným orgánem, přičemž jsou brány v úvahu specifické vlastnosti příslušného zařízení.

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

☒ 2. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm³) pro SO₂ pro kotle na pevná nebo kapalná paliva ☒

Jmenovitý tepelný příkon (MW)	Kamenné a hnědé uhlí	Biomasa	Rašelina	Kapalná paliva
⇒ 50–100 ⇐	⇒ 400 ⇐	200	⇒ 300 ⇐	⇒ 350 ⇐
⇒ 100–300 ⇐	⇒ 250 ⇐	200	⇒ 300 ⇐	⇒ 250 ⇐
⇒ > 300 ⇐	⇒ 200 ⇐	200	⇒ 200 ⇐	⇒ 200 ⇐

↓ 2001/80/ES článek 5
(přizpůsobený)

~~Odechylně od přílohy III.:~~

~~(1) Pro ☒ spalovací ☒ zařízení o jmenovitém tepelném příkonu 400 MW nebo vyšším, ☒ která využívají pevná paliva, jimž bylo vydáno povolení před 27. listopadem 2002 a ☒ jež nejsou v provozu více než následující počet ☒ 1500 ☒ hodin ročně ☒ jako ☒ (klouzavý průměr za pět let), platí mezní hodnota emisí pro oxid siřičitý ve výši 800 mg/Nm³~~

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

PŘÍLOHA V

3. Mezní hodnoty emisí ☒ (v mg/Nm³) ☒ pro SO₂ ☒ pro kotle na plynná paliva ☒

~~Plynná paliva~~

~~A. Mezní hodnoty emisí pro SO₂ vyjádřené v mg/Nm³ (obsah O₂ je 3 %) platné pro nová a stávající zařízení podle čl. 4 odst. 1 a 3:~~

Typ paliva	Mezní hodnoty (mg/Nm ³)
Plynná paliva Obecně	35
Zkapalněný plyn	5
Plyny ze zplyňování rafinérských zbytků koksárenských pecí s nízkou výhřevností, koksárenský plyn, vysokopeční plyn	800 400

⇒ Plyny z vysokých pecí s nízkou výhřevností ⇐	⇒ 200 ⇐
Plyn ze zplyňování uhlí	68

~~B. Mezní hodnoty emisí pro SO₂ vyjádřené v mg/Nm³ (obsah O₂ je 3 %) platné pro nová zařízení podle čl. 4 odst. 2:~~

Plynná paliva obecně	35
Zkapalněný plyn	5
Plyny z koksárenských pecí s nízkou výhřevností	400
Plyny z vysokých pecí s nízkou výhřevností	200

↓ nový

4. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm³) pro NO_x pro kotle na pevná nebo kapalná paliva

Jmenovitý tepelný příkon (MW)	Kamenné a hnědé uhlí	Biomasa a rašelina	Kapalná paliva
50–100	300 450 v případě spalování práškového hnědého uhlí	300	450
100–300	200	250	200
> 300	200	200	150

↓ 2001/80/ES příloha VI
(přizpůsobený)

~~(2) Do 31. 12. 2015 u zařízení se jmenovitým tepelným příkonem vyšším než 500 MW, která nejsou od roku 2008 v provozu více než 2000 hodin za rok (klouzavý průměr za dobu pěti let):~~

~~v případě zařízení povoleného podle čl. 4 odst. 3 písm. a) hodnota mezní hodnoty emisí oxidu dusíku (měřeno jako NO₂) 600 mg/Nm³;~~

~~v případě zařízení podléhajícího národnímu plánu podle čl. 4 odst. 6 je jeho příspěvek k národnímu plánu stanoven na základě mezní hodnoty 600 mg/Nm³;~~

⁶⁸ Rada stanoví mezní hodnoty emisí pro tento plyn později na základě návrhů Komise s ohledem na další technické zkušenosti.

~~Od 1. ledna 2016 se na ta zařízení,~~ ☒ Na spalovací zařízení, která využívají pevná paliva, o jmenovitém tepelném příkonu nepřesahujícím 500 MW, jimž bylo vydáno povolení před 27. listopadem 2002 a ☒ která nejsou v provozu déle než 1 500 hodin ☒ ročně ☒ ~~za rok~~ ☒ jako ☒ ~~klouzavý průměr za dobu pěti let,~~ se vztahuje mezní hodnota emisí ☒ NO_x ☒ ~~oxidu dusíku (měřeno jako NO₂) 450 mg/Nm³.~~

☒ Na spalovací zařízení, která využívají pevná paliva, o jmenovitém tepelném příkonu 500 MW a více, jimž bylo vydáno povolení před 1. červencem 1987 a která nejsou v provozu déle než 1 500 hodin ročně jako klouzavý průměr za dobu pěti let, se vztahuje mezní hodnota emisí NO_x 450 mg/Nm³. ☒

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)

⇒ nový

PŘÍLOHA VI

☒ 5. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm³) pro NO_x ☒ ~~(MĚŘENO JAKO NO₂)~~ ⇒ a CO u spalovacích zařízení spalujících plyn ⇐

~~A. Mezní hodnoty emisí pro NO_x vyjádřené v mg/Nm³ (obsah O₂ je pro tuhá paliva 6 %, pro kapalná a plynná paliva 3 %) platné pro nová a stávající zařízení podle čl. 4 odst. 1 a 3:~~

Typ paliva	Mezní hodnoty ⁶⁹ (mg/Nm ³)
Tuhá paliva^{70 71}	
50 až 500 MW:	600
>500 MW:	500
Od 1. ledna 2016	
50 až 500 MW:	600
>500 MW:	200

⁶⁹ ~~Kromě případu nejvzdálenějších regionů platí tyto hodnoty: tuhá paliva obecně: 650, tuhá paliva s obsahem prchavých látek do 10 % obj.: 1300, tekutá paliva: 450, plynná paliva: 350~~

⁷⁰ ~~Do 31. 12. 2015 u zařízení se jmenovitým tepelným příkonem vyšším než 500 MW, která nejsou od roku 2008 v provozu více než 2000 hodin za rok (klouzavý průměr za dobu pěti let):~~

~~– v případě zařízení povoleného podle čl. 4 odst. 3 písm. a) hodnota mezní hodnoty emisí oxidu dusíku (měřeno jako NO₂) 600 mg/Nm³;~~

~~– v případě zařízení podléhajícího národnímu plánu podle čl. 4 odst. 6 je jeho příspěvek k národnímu plánu stanoven na základě mezní hodnoty 600 mg/Nm³;~~

~~Od 1. ledna 2016 se na ta zařízení, která nejsou v provozu déle než 1500 hodin za rok (klouzavý průměr za dobu pěti let) vztahuje mezní hodnota emisí oxidu dusíku (měřeno jako NO₂) 450 mg/Nm³;~~

⁷¹ ~~Na zařízení, která byla v provozu během dvanáctiměsíční doby končící dnem 1. ledna 2001 a pokračují v provozu se spalováním tuhých paliv s obsahem prchavé hořlaviny nižším než 10 %, se vztahuje mezní hodnota 1200 mg/Nm³.~~

Kapalná paliva	
50 až 500 MW:	450
≥ 500 MW:	400
Plynná paliva	
50 až 500 MW:	300
≥ 500 MW:	200

~~B. Mezní hodnoty emisí pro NO_x vyjádřené v mg/Nm³ platné pro nová zařízení podle čl. 4 odst. 2 s výjimkou plynových turbin:~~

~~**Tuhá paliva (obsah O₂: 6 %)**~~

Typ paliva	50 až 100 MW	100 až 300 MW	≥ 300 MW
Biomasa	400	300	200
Obecný případ	400	200⁷²	200

~~**Kapalná paliva (obsah O₂: 3 %)**~~

50 až 100 MW	100 až 300 MW	≥ 300 MW
400	200⁷³	200

~~V případě dvou zařízení na Krétě a Rhodu se jmenovitým tepelným příkonem 250 MW, která budou povolena do 31. prosince 2007, se použije mezní hodnota emisí 400 mg/Nm³.~~

~~**Plynná paliva (obsah O₂: 3 %)**~~

	50 až 300 MW	≥ 300 MW
Zemní plyn (poznámka 1)	150	100
Ostatní plyny	200	200

⁷² ~~Kromě případů nejvzdálenějších regionů, pro které platí mezní hodnota 300mg/Nm³.~~

⁷³ ~~Kromě případů nejvzdálenějších regionů, pro které platí mezní hodnota 300mg/Nm³.~~

Plynové turbíny

Mezní hodnoty emisí pro NO_x vyjádřené v mg/Nm^3 (obsah $\text{O}_2 = 15\%$) platné pro jednotku s jedinou plynovou turbínou podle čl. 4 odst. 2 (mezní hodnoty se použijí pouze při zatížení větším než 70 %):

	$\geq 50 \text{ MW}$ (tepelný příkon podle ISO)
Zemní plyn (poznámka 1)	50 (poznámka 2)
Kapalná paliva (poznámka 3)	120
Plynná paliva (jiná než zemní plyn)	120

	$\Rightarrow \text{NO}_x \Leftarrow$	$\Rightarrow \text{CO} \Leftarrow$
$\Rightarrow$ Kotle spalující plyn $\Leftarrow$	$\Rightarrow 100 \Leftarrow$	$\Rightarrow 100 \Leftarrow$
$\Rightarrow$ Plynové turbíny (včetně CCGT), využívající jako palivo zemní plyn ⁽¹⁾ $\Leftarrow$	$\boxtimes 50^{(2)(3)} \boxtimes$	$\Rightarrow 100 \Leftarrow$
$\Rightarrow$ Plynové turbíny (včetně CCGT), využívající jiné palivo než zemní plyn ⁽⁴⁾ $\Leftarrow$	$\Rightarrow 90 \Leftarrow$	$\Rightarrow 100 \Leftarrow$
$\Rightarrow$ Plynové motory $\Leftarrow$	$\Rightarrow 100 \Leftarrow$	$\Rightarrow 100 \Leftarrow$

Poznámky 1:

(1) Zemní plyn je přirozeně se vyskytující metan s maximálním obsahem 20 % obj. inertů a dalších složek.

Pozn. 2:

(2) 75 mg/Nm^3 v následujících případech, kdy je účinnost plynové turbíny stanovena za podmínek základního zatížení podle ISO:

- i) plynové turbíny v kombinovaných systémech na výrobu tepla a elektřiny s celkovou účinností vyšší než 75 %;
- ii) plynové turbíny v zařízeních s kombinovaným cyklem s roční průměrnou celkovou elektrickou účinností vyšší než 55 %;
- iii) plynové turbíny pro mechanický pohon.

(3) U plynových turbín s jednoduchým cyklem, které nespádají do výše uvedených kategorií $\boxtimes$ uvedených v poznámce 2 $\boxtimes$, ale mají účinnost vyšší než 35 % – stanovenou za podmínek základního zatížení podle ISO – je mezní hodnota emisí $\boxtimes$ pro NO_x $\boxtimes 50_{x\eta}/35$,

kde η je účinnost plynové turbíny ☒ za podmínek základního zatížení podle ISO ☒ vyjádřena v procentech ~~(a za podmínek základního zatížení podle ISO)~~.

Pozn. 3:

(4) ☒ Tyto ☒ ~~Tato~~ mezní ~~hodnota~~ ☒ hodnoty ☒ emisí platí ~~pouze~~ ☒ také ☒ pro plynové turbíny ☒ využívající ☒ ~~spalující~~ lehké a střední destiláty ☒ jako kapalná paliva ☒.

☒ Pro plynové turbíny ☒ $\Rightarrow$ (včetně CCGT) $\Leftarrow$ ☒ mezní hodnoty emisí NO_x a CO stanovené v tabulce, která je obsažena v tomto bodě, platí pouze při zatížení větším než 70 %. ☒

~~Z těchto Mezních hodnoty ☒ emisí stanovené v tomto bodě se nevztahují na ☒ jsou vyloučeny plynové turbíny určené pro použití v mimořádných případech, které jsou v provozu méně než 500 hodin za rok. Provozovatel takových zařízení ☒ zaznamenává ☒ předkládá každý rok příslušnému orgánu zprávu o využití využitou provozní dobu.~~

6. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm^3) pro NO_x pro kotle na pevná nebo kapalná paliva

Jmenovitý tepelný příkon (MW)	Kamenné a hnědé uhlí	Biomasa a rašelina	Kapalná paliva
50–100	30	30	30
100–300	25	20	25
> 300	20	20	20

PŘÍLOHA VII

MEZNÍ HODNOTY EMISÍ PRO TUHÉ ZNEČIŠŤUJÍCÍ LÁTKY

~~A. Mezní hodnoty emisí pro tuhé znečišťující látky vyjádřené v mg/Nm^3 (obsah O_2 je 6 % pro tuhá paliva, 3 % pro kapalná a plynná paliva) platné pro nová a stávající zařízení podle čl. 4 odst. 1 a 3:~~

Typ paliva	Jmenovitý tepelný příkon (MW)	Mezní hodnoty emisí (mg/Nm^3)
Tuhá	≥ 500	50 ⁷⁴
	≤ 500	100

⁷⁴ Mezní hodnota $100 \text{ mg}/\text{Nm}^3$ lze použít pro zařízení povolená podle čl. 4 odst. 3, se jmenovitým tepelným příkonem větším nebo rovnajícím se 500 MW, spalující tuhé palivo s obsahem tepla menším

Kapalná⁷⁵	všechna zařízení	50
Plynná	všechna zařízení	5 zpravidla 10 pro vysokopeční plyn 50 pro plyny vyrobené v ocelářském průmyslu, které lze využít jinde

~~B. Mezní hodnoty emisí pro tuhé znečišťující látky vyjádřené v mg/Nm³ platné pro nová zařízení podle čl. 4 odst. 2 s výjimkou plynových turbín:~~

~~Tuhá paliva (obsah O₂: 6 %)~~

50 až 100 MW	≥ 100 MW
50	30

~~Kapalná paliva (obsah O₂: 3 %)~~

50 až 100 MW	≥ 100 MW
50	30

~~V případě dvou zařízení na Krétě a Rhodu se jmenovitým tepelným příkonem 250 MW, která budou povolena do 31. prosince 2007, platí mezní hodnota emisí 50 mg/Nm³.~~

☒ 7. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm³) pro tuhé znečišťující látky pro kotle na ☒ plynná paliva (obsah O₂: 3 %)

Zpravidla ☒ Obecně ☒	5
pro V vysokopeční plyn	10
pro P plyny vznikající v ocelářském průmyslu, které lze použít jinde	30

75

~~než 5800 kJ/kg (čistá výhřevnost), s hmotnostním obsahem vlhkosti větším než 45 %, s hmotnostním obsahem vlhkosti a popela celkem větším než 60 % a s obsahem oxidu vápenatého větším než 10 %.~~
~~Mezní hodnota 100 mg/Nm³ lze použít pro zařízení se jmenovitým tepelným příkonem menším než 500 MW spalující kapalná paliva s obsahem popela vyšším než 0,06 %.~~

☒ Část 2 ☒

☒ Mezní hodnoty emisí pro spalovací zařízení uvedená v čl. 33 odst. 3 ☒

↓ 2001/80/ES článek 2
(přizpůsobený)

☒ 1. Všechny mezní hodnoty emisí se vypočítají při teplotě 273,15 K, tlaku 101,3 kPa, po korekci na obsah vodní páry v odpadních plynech a při normovaném obsahu O₂ 6 % u pevných paliv, 3 % u kotlů na kapalná a plynná paliva a 15 % u plynových turbín a plynových motorů ☒.

↓ nový

V případě plynových turbín s kombinovaným cyklem (CCGT) s doplňkovým spalováním může být normovaný obsah O₂ vymezen příslušným orgánem, přičemž jsou brány v úvahu specifické vlastnosti příslušného zařízení.

↓ 2001/80/ES příloha III a IV
(přizpůsobený)
⇒ nový

☒ 2. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm³) pro SO₂ pro kotle na pevná nebo kapalná paliva ☒

JMENOVITÝ TEPELNÝ PŘÍKON (MW)	KAMENNÉ A HNĚDÉ UHLÍ	BIOMASA	RAŠELINA	KAPALNÁ PALIVA
⇒ 50–100 ⇐	⇒ 400 ⇐	200	⇒ 300 ⇐	⇒ 350 ⇐
⇒ 100–300 ⇐	⇒ 200 ⇐	200	⇒ 300 250 v případě spalování ve fluidním loži ⇐	⇒ 200 ⇐
⇒ > 300 ⇐	⇒ 150 200 v případě cirkulačního nebo tlakového spalování ve fluidním loži ⇐	⇒ 150 ⇐	⇒ 150 200 v případě spalování ve fluidním loži ⇐	⇒ 150 ⇐

↓ 2001/80/ES příloha V
(přizpůsobený)

☒ 3. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm³) pro SO₂ pro kotle na plynná paliva ☒ ~~B. Mezní hodnoty emisí pro SO₂ vyjádřené v mg/Nm³ (obsah O₂ je 3 %) platné pro nová zařízení podle čl. 4 odst. 2:~~

Plynná paliva ☒ Obecně ☒	35
Zkapalněný plyn	5

Plyny z koksárenských pecí s nízkou výhřevností	400
Plyny z vysokých pecí s nízkou výhřevností	200

↓ 2001/80/ES příloha VI oddíl B
(přizpůsobený)
⇒ nový

⇒ 4. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm³) pro NO_x pro kotle na pevná nebo kapalná paliva ⇐

⇒ Jmenovitý tepelný příkon (MW) ⇐	⇒ Kamenné a hnědé uhlí ⇐	⇒ Biomasa a rašelina ⇐	⇒ Kapalná paliva ⇐
⇒ 50–100 ⇐	⇒ 300 ⇐ ⊗ 400 v případě spalování práškového hnědého uhlí ⊗	⇒ 250 ⇐	⇒ 300 ⇐
⇒ 100–300 ⇐	⇒ 200 ⇐	⇒ 200 ⇐	⇒ 150 ⇐
⇒ > 300 ⇐	⇒ 150 200 v případě spalování práškového hnědého uhlí ⇐	⇒ 150 ⇐	⇒ 100 ⇐

⇒ 5. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm³) pro NO_x a CO pro spalovací zařízení spalující plyn ⇐

	⇒ NO _x ⇐	⇒ CO ⇐
⇒ Kotle spalující plyn ⇐	⇒ 100 ⇐	⇒ 100 ⇐
⇒ Plynové turbíny (včetně CCGT) ⁽¹⁾ ⇐	⇒ 50 ⁽²⁾ ⇐	⇒ 100 ⇐
⇒ Plynové motory ⇐	⇒ 75 ⇐	⇒ 100 ⇐

↓ 2001/80/ES příloha VI
(přizpůsobený)
⇒ nový

Poznámky

⊗ (1) Mezní hodnoty emisí pro NO_x a CO stanovené v tomto bodě platí také pro plynové turbíny využívající lehké a střední destiláty jako kapalná paliva. ⊗

⊗ (2) U plynových turbín s jednoduchým cyklem, které mají účinnost vyšší než 35 % – stanovenou za podmínek základního zatížení podle ISO –, je mezní hodnota emisí pro NO_x $50 \times \frac{\eta}{35}$, kde η je účinnost plynové turbíny za podmínek základního zatížení podle ISO vyjádřená v procentech. ⊗

☒ Pro plynové turbíny, ☒ $\Rightarrow$ (včetně CCGT) $\Leftarrow$ ☒ mezní hodnoty emisí NO_x a CO stanovené v tomto bodě platí pouze při zatížení větším než 70 %. ☒

Z těchto mezních hodnot ☒ emisí ☒ stanovených v tomto bodě jsou vyloučeny plynové turbíny určené pro použití v mimořádných případech, které jsou v provozu méně než 500 hodin za rok. Provozovatel takových zařízení ☒ zaznamenává ☒ ~~předkládá každý rok příslušnému orgánu zprávu o využití~~ využitou provozní dobu.

↓ 2001/80/ES příloha VII
(přizpůsobený)

☒ 6. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm^3) pro tuhé znečišťující látky pro kotle na pevná nebo kapalná paliva ☒

	↓ nový
Jmenovitý tepelný příkon (MW)	
50–300	20
> 300	10 20 pro biomasu a rašelinu

↓ 2001/80/ES příloha VII
(přizpůsobený)

☒ 7. Mezní hodnoty emisí (v mg/Nm^3) pro tuhé znečišťující látky pro kotle na plynná paliva ☒

Zpravidla ☒ Obecně ☒	5
pro V vysokopevní plyn	10
pro P plyny vznikající v ocelářském průmyslu, které lze použít jinde	30

PŘÍLOHA VIII

Část 3

☒ Monitorování emisí ☒ ~~METODY MĚŘENÍ EMISÍ~~

~~A. POSTUPY MĚŘENÍ A HODNOCENÍ EMISÍ ZE SPALOVACÍCH ZAŘÍZENÍ~~

~~1. Do 27. listopadu 2004~~

~~Koncentrace SO₂, tuhých znečišťujících částic a NO_x se měří nepřetržitě u nových zařízení, pro která bylo vydáno povolení v souladu s čl. 4 odst. 1, o jmenovitém tepelném příkonu vyšším než 300 MW. Monitorování SO₂ a tuhých znečišťujících látek se však může omezit na jednorázová měření nebo na jiné vhodné metody stanovení v případech, kde taková měření nebo postupy, které musí být ověřeny a schváleny příslušným orgánem, lze použít ke zjištění koncentrace.~~

~~U nových zařízení, pro která bylo vydáno povolení podle čl. 4 odst. 1 a na která se nevztahuje první pododstavec, mohou příslušné orgány vyžadovat nepřetržitě měření těchto tří znečišťujících látek, pokud takové měření považují za nutné. Pokud se nepřetržitě měření nevyžaduje, používají se jednorázová měření prováděná pravidelně nebo vhodné postupy stanovení schválené příslušnými orgány tak, aby bylo možno vyčíslit množství výše uvedených látek přítomných v emisích.~~

~~2. Od 27. listopadu 2002 a aniž je dotčen čl. 18 odst. 2~~

~~1. Příslušné orgány budou požadovat nepřetržitě měření koncentrací SO₂, NO_x a tuhých znečišťujících látek v odpadních plynech z každého spalovacího zařízení o jmenovitém tepelném příkonu 100 MW nebo více ☒ se měří nepřetržitě ☒.~~

↓ nový

Koncentrace CO v odpadních plynech ze spalovacích zařízení spalujících plynná paliva o jmenovitém tepelném příkonu 100 MW nebo více se měří nepřetržitě.

↓ 2001/80/ES (přízpůsobený)

⇒ nový

~~2. Odchylně od prvního pododstavce se ☒ Příslušný orgán ☒ nepřetržitě měření nevyžaduje ☒ může rozhodnout, že nebude vyžadovat nepřetržitě měření uvedené v bodě 1 ☒ v těchto případech:~~

- a) u spalovacích zařízení s životností méně než 10 000 provozních hodin;;
- b) pro SO₂ a tuhé znečišťující látky ze kotlů spalujících zemní plyn nebo plynových ~~turbin~~ ☒ spalovacích zařízení ☒ spalujících zemní plyn;;

- c) pro SO₂ ze ~~plynových turbín nebo kotlů~~ ☒ spalovacích zařízení ☒ spalujících olej se známým obsahem síry v případech, že nejsou vybaveny odsiřovací ~~zařízením na odsiřování~~ ☒ odpadních plynů ☒ ;
- d) pro SO₂ ze ~~kotlů~~ ☒ spalovacích zařízení ☒ spalujících biomasu, jestliže provozovatel může prokázat, že emise SO₂ nemohou být za žádných okolností vyšší než předepsané mezní hodnoty emisí.

3. Pokud se nepřetržité měření nevyžaduje, je nutné provést měření $\Rightarrow$ SO₂, NO_x, tuhých znečišťujících látek a u zařízení spalujících plyn také CO $\Leftarrow$ minimálně ~~každých~~ ☒ jednou za ☒ šest měsíců provést jednorázové měření.

↓ nový

4. U spalovacích zařízení spalujících kamenné nebo hnědé uhlí se měří emise celkové rtuti minimálně jednou za rok.

↓ 2001/80/ES (přízpůsobený)

$\Rightarrow$ nový

5. Ke ~~vyhodnocení~~ ☒ stanovení ☒ množství ~~výše uvedených znečišťujících látek přítomných v emisích~~ ☒ SO₂ a NO_x ☒ je ☒ jako alternativu k měření SO₂ and NO_x podle bodu 3 ☒ také možno použít jiné ~~vhodné~~ postupy, ~~které musí ověřením a schválením příslušných orgánů.~~ U těchto postupů se použijí příslušné CEN normy CEN nebo, ~~pokud jsou k dispozici.~~ ~~Nejsou-li normy CEN k dispozici, použijí se normy ISO nebo vnitrostátní či mezinárodní normy, které zajistí získání údajů srovnatelné odborné kvality.~~

~~3. Na zařízení, která musí splňovat stupeň odsíření stanovený v čl. 5 odst. 2 a v příloze III, se vztahují ustanovení o měření emisí SO₂ uvedená v odstavci 2 přílohy. Navíc musí být v těchto zařízeních pravidelně monitorován obsah síry ve spalovaném palivu.~~

64. Příslušné ☒ orgán ☒ ~~orgány~~ musí být informovány o ~~podstatných~~ ☒ významných ☒ změnách druhu používaného paliva nebo způsobu provozu zařízení. ~~Tyto orgány~~ ☒ Příslušný orgán ☒ rozhodne, zda požadavky na monitorování uvedené v bodech 1 až 4 odstavce 2 jsou i nadále postačující, nebo se musí upravit.

75. Nepřetržitá měření prováděná v souladu s bodem 12 zahrnují ☒ měření ☒ příslušné ~~provozní ukazatele~~ obsahu kyslíku, teploty, tlaku a obsahu vodní páry ☒ v odpadních plynech ☒. Nepřetržitá měření obsahu vodní páry v ~~odsávaných~~ ☒ odpadních ☒ plynech nejsou nutná, pokud se vzorkovaný ~~odsávaný~~ ☒ odpadní ☒ plyn před provedením rozboru emisí vysuší.

8. ~~Reprezentativní měření, tj. Odběry vzorků a rozbor příslušných znečišťujících látek a~~ ☒ měření ☒ provozních ukazatelů a rovněž zabezpečení kvality automatizovaných měřicích systémů a referenční metody měření určené ke kalibraci ☒ těchto ☒ ~~automatizovaných měřicích~~ systémů se provádějí v souladu s normami CEN, ~~jsou-li k dispozici.~~ Nejsou-li normy CEN k dispozici, použijí se normy ISO, vnitrostátní nebo mezinárodní normy, které zajistí získání údajů srovnatelné odborné kvality.

☒ Automatizované ☒ měřicí ~~s~~ systémy ~~nepřetržitého měření~~ podléhají alespoň jednou za rok revizi prostřednictvím paralelních měření referenčními metodami.

↓ 2001/80/ES článek 13
(přizpůsobený)

Článek 13

~~Členské státy přijmou příslušná opatření zajišťující, aby provozovatel v přiměřených lhůtách~~
~~☒ uvědomí ☒ uvědomil příslušné orgány o výsledcích nepřetržitého měření, o kontrole~~
~~☒ automatizovaných ☒ měřicích ☒ systémů ☒ přístrojů, o jednotlivých měřeních~~
~~a o všech dalších měřeních prováděných za účelem posouzení souladu s touto směrnicí.~~

↓ 2001/80/ES (přizpůsobený)
⇒ nový

~~96.~~ ☒ Na úrovni mezních hodnot emisí ☒ nesmějí hodnoty 95 % intervalu spolehlivosti jednotlivého naměřeného výsledku nesmějí překročit o následující procenta mezní hodnoty emisí:

⇒ oxid uhelnatý ⇐	⇒ 10 % ⇐
oxid siřičitý	20 %
oxidy dusíku	20 %
tuhé znečišťující látky	30 %

~~10.~~ Platné hodinové a denní průměrné hodnoty se stanoví z naměřených platných hodinových průměrných hodnot po odečtení hodnoty intervalu spolehlivosti uvedeného v bodě 9 výše.

~~11.~~ Kterýkoli den, ve kterém jsou více než tři průměrné hodinové hodnoty v důsledku poruchy nebo údržby ☒ automatizovaného měřicího ☒ systému ~~nepřetržitého měření~~ neplatné, je z hlediska měření neplatný. Je-li více než 10 dní v roce z uvedených příčin neplatných, požádá příslušný orgán provozovatele, aby přijal patřičná opatření ke zlepšení spolehlivosti ☒ automatizovaného měřicího ☒ systému ~~nepřetržitého měření.~~

B. STANOVENÍ CELKOVÝCH ROČNÍCH EMISÍ ZE SPALOVACÍCH ZAŘÍZENÍ

~~Až do roku 2003 včetně budou příslušné orgány získávat údaje o celkových ročních emisích SO₂ a NO_x z nových spalovacích zařízení. Pokud se použije nepřetržité měření, vykazuje provozovatel spalovacího zařízení jednotlivě u každé znečišťující látky součet hmotnosti vypouštěné za den na základě objemových průtoků odpadních plynů. Pokud se nepřetržitého měření nevyužívá, provede provozovatel odhad celkových ročních emisí na základě ustanovení odstavce A.1 způsobem, který splňuje požadavky příslušných orgánů.~~

~~Členské státy sdělí Komisi celkové roční emise SO₂ a NO_x z nových spalovacích zařízení současně se sdělením požadovaným podle části C bodu 3 o celkových ročních emisích ze stávajících zařízení.~~

~~Členské státy provedou počínaje rokem 2004 a pro každý následující rok inventuru emisí SO₂, NO_x a tuhých znečišťujících látek ze všech spalovacích zařízení o jmenovitém tepelném~~

příkonu 50 MW nebo více. Příslušný orgán obdrží z každého zařízení provozovaného jedním provozovatelem v daném místě tyto údaje:

celkové roční emise SO_2 , NO_x a tuhých znečišťujících látek (jako celkové suspendované částice);

celkovou roční výši energetického příkonu vztahenou na výhřevnost pro pět kategorií paliva: biomasu, ostatní tuhá paliva, kapalná paliva, zemní plyn, ostatní plyny.

Souhrn výsledků této inventarizace, který vykazuje odděleně emise z rafinérií, se zasílá Komisi každé tři roky do dvanácti měsíců od konce příslušného tříletého období. Každoročně budou údaje pro jednotlivá zařízení Komisi k dispozici na požádání. Komise zpřístupní členským státům souhrn porovnání a hodnocení vnitrostátních přehledů do 12 měsíců od jejich přijetí.

Od 1. ledna 2008 podávají členské státy každoročně Komisi zprávu o stávajících zařízeních vyhovujících čl. 4 odst. 4 spolu se záznamem o využitém a nevyužitém čase zbývajících povolené životnosti zařízení.

C. STANOVENÍ CELKOVÝCH ROČNÍCH EMISÍ STÁVAJÍCÍCH ZAŘÍZENÍ DO ROKU 2003 VČETNĚ

1. Členské státy vypracují úplnou inventuru emisí SO_2 a NO_x ze stávajících zařízení počínaje rokem 1990 a poté pro každý následující rok až do roku 2003 včetně, a sice:

u každého zařízení nad 300 MW a každé rafinérie,

celkový přehled u ostatních spalovacích zařízení, na něž se uplatní tato směrnice.

2. Metoda použitá při inventarizaci musí být v souladu s postupem, který byl použit pro stanovení emisí SO_2 a NO_x ze spalovacích zařízení v roce 1980.

3. Výsledky této inventarizace budou sděleny Komisi v přehledné souhrnné formě do devíti měsíců od konce příslušného roku. Komisi budou na její žádost poskytnuty informace o metodě použité pro vypracování těchto emisních přehledů a podrobné výchozí informace.

4. Komise provede systematické porovnání těchto přehledů emisí jednotlivých států a v případě potřeby předloží Radě návrhy na harmonizaci metod pro inventarizaci emisí za účelem účinného provádění této směrnice.

↓ 2001/80/ES článek 14
(přizpůsobený)
→₁ oprava, Úř. věst. L 319,
23.11.2002, s. 30
⇒ nový

Část 4

☒ Posouzení dodržování mezních hodnot emisí ☒

Článek 14

~~1. V případě nepřetržitého měření se mezní hodnoty emisí stanovené v části A příloh III až VII považují za splněné, pokud vyhodnocení výsledků z hodin provozu v příslušném kalendářním roce ukáže, že~~

~~a) žádná z kalendářních měsíčních středních hodnot nepřekračuje mezní hodnotu emisí a~~

~~b) v případě:~~

~~i) oxidu siřičitého a tuhých znečišťujících látek nepřekračuje 97 % všech osmačtyřicetihodinových středních hodnot 110 % hodnotu mezní hodnoty emisí,~~

~~ii) oxidů dusíku nepřekračuje 95 % všech osmačtyřicetihodinových středních hodnot 110 % mezní hodnotu emisí.~~

~~K obdobím podle článku 7 a rovněž k obdobím uvádění zařízení do provozu a při jeho odstavování z provozu se nepřihlíží.~~

~~2. V případě, kdy se požadují pouze jednorázová měření nebo jiné vhodné postupy stanovení, se mezní hodnoty emisí uvedené v přílohách III až VII považují za splněné, pokud výsledky každé série měření nebo jiných definovaných postupů a postupů stanovených podle předpisů příslušnými orgány nepřekročí mezní hodnoty emisí.~~

~~→₁ 3. V případech uvedených v čl. 5 odst. 2 se stupeň ← odsíření považuje za splněný, jestliže vyhodnocení výsledků měření provedených podle přílohy VIII části A bodu 3 ukáže, že všechny kalendářní měsíční střední hodnoty nebo všechny klouzavé měsíční střední hodnoty dosahují požadovaných stupňů odsíření.~~

~~K obdobím podle článku 7 a rovněž k obdobím uvádění zařízení do provozu a při jeho odstavování z provozu se nepřihlíží.~~

~~4. U nových zařízení, kde se uděluje povolení podle čl. 4 odst. 2, se mezní hodnoty emisí pro dobu provozu v rámci kalendářního roku považují za splněné, jestliže:~~

~~a) žádná platná denní průměrná hodnota nepřekročí odpovídající číselné údaje uvedené v části B příloh III až VII a~~

~~b) 95 % všech platných hodinových průměrných hodnot za rok nepřekročí 200 % příslušných číselných údajů uvedených v části B příloh III až VII.~~

~~„Platné průměrné hodnoty“ se stanoví podle části A bodu 6 přílohy VIII.~~

~~K obdobím podle článku 7 a k době uvádění zařízení do provozu a při jeho odstavování z provozu se nepřihlíží.~~

↓ nový

1. V případě nepřetržitého měření se mezní hodnoty emisí stanovené v částech 1 a 2 považují za splněné, pokud vyhodnocení výsledků měření z hodin provozu v příslušném kalendářním roce ukáže, že byly dodrženy všechny tyto podmínky:

a) žádná platná měsíční průměrná hodnota nepřekračuje odpovídající mezní hodnoty emisí stanovené v částech 1 a 2;

b) žádná platná denní průměrná hodnota nepřekračuje 110 % odpovídajících mezních hodnot emisí stanovených v částech 1 a 2;

c) v případě spalovacích zařízení složených pouze z kotlů na kamenné uhlí o jmenovitém tepelném příkonu menším než 50 MW žádná platná denní průměrná hodnota nepřekračuje 150 % odpovídajících mezních hodnot emisí stanovených v částech 1 a 2;

d) 95 % všech platných hodinových průměrných hodnot za rok nepřekračuje 200 % odpovídajících mezních hodnot emisí stanovených v částech 1 a 2.

Platné průměrné hodnoty se stanoví podle bodu 10 části 3.

Pro účely výpočtu průměrných hodnot emisí se nepřihlíží k hodnotám naměřeným během období uvedených v čl. 33 odst. 4 a 5 a v článku 34 ani během období uvádění zařízení do provozu a odstavování z provozu.

2. V případě, kdy se nepožaduje nepřetržité měření, se mezní hodnoty emisí uvedené v částech 1 a 2 považují za splněné, pokud výsledky každé série měření nebo jiných definovaných postupů a postupů stanovených podle předpisů příslušnými orgány nepřekročí mezní hodnoty emisí.

↓ 2000/76/ES článek 3
(přizpůsobený)
→₁ oprava, Úř. věst. L 145,
31.5.2001, s. 52

PŘÍLOHA VI

☒ Technické předpisy týkající se zařízení na spalování odpadu a zařízení na spoluspalování odpadu ☒

Část 1

Definice

Pro účely této ☒ přílohy ☒ se ☒ použijí tyto definice: ☒ ~~směrnice se:~~

~~6.~~ →₁

a) „stávajícím ~~spalovacím nebo spoluspalovacím~~ zařízením ☒ na spalování odpadu ☒“ se rozumí ← ☒ jedno z následujících ☒ ~~takové~~ zařízení na spalování ☒ odpadu ☒ ~~nebo spoluspalování, které:~~

~~ia)~~ ☒ bylo ☒ ~~je~~ v provozu a ~~má~~ ☒ mělo ☒ povolení podle ☒ použitelných ☒ ~~stávajících~~ právních předpisů Společenství vydané před 28. prosincem 2002, ~~nebo~~

~~iib)~~ ☒ bylo ☒ ~~je~~ povoleno nebo registrováno pro spalování ☒ odpadu ☒ ~~nebo spoluspalování~~ a ☒ mělo ☒ ~~má~~ povolení vydané před 28. prosincem 2002 podle ☒ použitelných ☒ ~~stávajících~~ právních předpisů Společenství za předpokladu, že zařízení ☒ bylo ☒ ~~je~~ uvedeno do provozu nejpozději do 28. prosince 2003, ~~nebo~~

~~iiie)~~ ☒ bylo ☒ ~~je~~ z hlediska příslušného orgánu předmětem úplné žádosti o povolení podané před 28. prosincem 2002 za podmínky, že zařízení ☒ bylo ☒ ~~bude~~ uvedeno do provozu nejpozději 28. prosince 2004;

↓ nový

b) „novým zařízením na spalování odpadu“ se rozumí zařízení na spalování odpadu, na které se nevztahuje písmeno a).

PŘÍLOHA I Část 2

Ekvivalenty toxicity dibenzodioxinů a dibenzofuranů

Ke stanovení celkové koncentrace ~~(TE)~~ dioxinů a furanů se hmotnostní koncentrace níže uvedených polychlorovaných dioxinů a dibenzofuranů před jejich sečtením vynásobí následujícími koeficienty ekvivalentů toxicity:

	koeficient ekvivalentu toxicity
2,3,7,8 — tetrachlordibenzodioxin (TCDD)	1
1,2,3,7,8 — pentachlordibenzodioxin (PeCDD)	0,5
1,2,3,4,7,8 — hexachlordibenzodioxin (HxCDD)	0,1
1,2,3,6,7,8 — hexachlordibenzodioxin (HxCDD)	0,1
1,2,3,7,8,9 — hexachlordibenzodioxin (HxCDD)	0,1
1,2,3,4,6,7,8 — heptachlordibenzodioxin (HpCDD)	0,01
oktachlordibenzodioxin (OCDD)	0,001
2,3,7,8 — tetrachlordibenzofuran (TCDF)	0,1
2,3,4,7,8 — pentachlordibenzofuran (PeCDF)	0,5
1,2,3,7,8 — pentachlordibenzofuran (PeCDF)	0,05
1,2,3,4,7,8 — hexachlordibenzofuran (HxCDF)	0,1
1,2,3,6,7,8 — hexachlordibenzofuran (HxCDF)	0,1
1,2,3,7,8,9 — hexachlordibenzofuran (HxCDF)	0,1
2,3,4,6,7,8 — hexachlordibenzofuran (HxCDF)	0,1
1,2,3,4,6,7,8 — heptachlordibenzofuran (HpCDF)	0,01
1,2,3,4,7,8,9 — heptachlordibenzofuran (HpCDF)	0,01
oktachlordibenzofuran (OCDF)	0,001

Část 3 PŘÍLOHA V

☒ Mezní hodnoty emisí do ovzduší pro zařízení na spalování odpadu ☒

↓ 2000/76/ES článek 11
(přizpůsobený)

~~18. Výsledky měření provedených k ověření toho, zda jsou splněny mezní hodnoty emisí, musí být přepočteny vzhledem k následujícím podmínkám a pro následující obsahy kyslíku, podle vzorce uvedeného v příloze VI:~~ ☒ Všechny mezní hodnoty emisí se vypočítají při ☒

~~a) teplotě ☒ 273,15 K ☒ 273 K, tlaku ☒ 101,3 kPa ☒ a po korekci na obsah vodní páry v odpadních plynech. ☒ , 11 % kyslíku, suchý plyn, ve spalínách spalovacích zařízení;~~

~~b) teplota 273 K, tlak 101,3 kPa, 3 % kyslíku, suchý plyn ve spalínách ze spalování odpadního oleje definovaného ve směrnici 75/439/EHS;~~

☒ Jsou přepočteny vzhledem k 11 % kyslíku v odpadním plynu s výjimkou případu spalování minerálního odpadního oleje podle definice v čl. 3 písm. h) směrnice 20.././ES, kdy jsou přepočteny vzhledem k 3 % kyslíku, a případů uvedených v bodě 2.7 části 5. ☒

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)

~~1.1a) Průměrné denní ☒ mezní ☒ hodnoty ☒ emisí pro následující znečišťující látky (v mg/Nm³) ☒~~

Celkové tuhé znečišťující látky	10 mg/m³
Plynné a odpařované organické látky vyjádřené jako celkový organický uhlík (TOC)	10 mg/m³
Chlorovodík (HCl)	10 mg/m³
Fluorovodík (HF)	1 mg/m³
Oxid siřičitý (SO ₂)	50 mg/m³
Oxid dusnatý (NO) a dusičitý (NO ₂) vyjádřené jako oxid dusičitý (NO₂) pro stávající spalovací zařízení ☒ na spalování odpadu ☒ se jmenovitou kapacitou nad 6t/h nebo pro nová spalovací zařízení ☒ na spalování odpadu ☒	200 mg/m³ ⁷⁶
Oxid dusnatý (NO) a dusičitý (NO ₂) vyjádřené jako oxid dusičitý (NO₂) pro stávající spalovací zařízení ☒ na spalování odpadu ☒ se jmenovitou kapacitou do 6t/h	400 mg/m³ ⁷⁷

⁷⁶ ~~Do 1. ledna 2007 a aniž jsou dotčeny příslušné právní předpisy Společenství, se tyto mezní hodnoty emisí NO_x nevztahují na zařízení spalující pouze nebezpečný odpad.~~

⁷⁷ ~~Do 1. ledna 2007 a aniž jsou dotčeny příslušné právní předpisy Společenství, se tyto mezní hodnoty emisí NO_x nevztahují na zařízení spalující pouze nebezpečný odpad.~~

~~Príslušný orgán môže pro stávající spalovací zařízení povolit následující výjimky pro NO_x:~~

- ~~– pro zařízení s jmenovitou kapacitou $\leq 6\text{ t/h}$, do 1. ledna 2008 denní průměrná mezní hodnota emisí nejvýše 500 mg/m^3 ;~~
- ~~– pro zařízení s jmenovitou kapacitou $> 6\text{ t/h}$, ale menší $\leq 16\text{ t/h}$, do 1. ledna 2010 denní průměrná mezní hodnota emisí nejvýše 400 mg/m^3 ;~~
- ~~– pro zařízení s jmenovitou kapacitou $> 16\text{ t/h}$ ale menší $> 25\text{ t/h}$, které nevypouštějí odpadní vody, do 1. ledna 2008 denní průměrná mezní hodnota emisí nejvýše 400 mg/m^3 ;~~

~~Do 1. ledna 2008 může příslušný orgán povolit výjimky pro emisní limit pro tuhé znečišťující látky u stávajících spalovacích zařízení za předpokladu, že denní průměrný obsah tuhých znečišťujících látek nepřekročí hodnotu 20 mg/m^3 .~~

~~1.2b) Průměrné půlhodinové ☒ mezní ☒ hodnoty ☒ emisí pro následující znečišťující látky (v mg/Nm^3) ☒~~

	(100 %) A	(97 %) B
Celkové tuhé znečišťující látky	30 mg/m^3	10 mg/m^3
☒ Plynné a odpařované ☒ o Organické látky v plynné fázi vyjádřené jako celkový organický uhlík (TOC)	20 mg/m^3	10 mg/m^3
Chlorovodík (HCl)	60 mg/m^3	10 mg/m^3
Fluorovodík (HF)	4 mg/m^3	2 mg/m^3
Oxid siřičitý (SO ₂)	200 mg/m^3	50 mg/m^3
Oxid dusnatý (NO) a dusičitý (NO ₂), vyjádřené jako oxid dusičitý (NO₂) pro stávající spalovací zařízení ☒ na spalování odpadu ☒ se jmenovitou kapacitou nad 6 t/h nebo pro nová spalovací zařízení ☒ na spalování odpadu ☒	$400\text{ mg/m}^3$⁷⁸	$200\text{ mg/m}^3$⁷⁹

~~Príslušný orgán môže pro stávající spalovací zařízení s jmenovitou kapacitou $> 6\text{ t/h}$ ale menší $\leq 16\text{ t/h}$, do 1. ledna 2010 povolit výjimky pro NO_x za předpokladu, že půlhodinová průměrná hodnota nepřekročí 600 mg/m^3 v sloupci A nebo 400 mg/m^3 v sloupci B.~~

~~1.3e) Všechny Celkové průměrné ☒ mezní ☒ hodnoty ☒ emisí (v mg/Nm^3) pro následující těžké kovy ☒ změřené během intervalu odběru vzorků, minimálně 30 minut a maximálně 8 hodin~~

⁷⁸ ~~Do 1. ledna 2007 a aniž jsou dotčeny příslušné právní předpisy Společenství, se tyto mezní hodnoty emisí NO_x nevztahují na zařízení spalující pouze nebezpečný odpad.~~

⁷⁹ ~~Do 1. ledna 2007 a aniž jsou dotčeny příslušné právní předpisy Společenství, se tyto mezní hodnoty emisí NO_x nevztahují na zařízení spalující pouze nebezpečný odpad.~~

Kadmium a jeho sloučeniny vyjádřené jako kadmium (Cd)	celkem: 0,05 mg/m ³	Celkem 0,1 mg/m ³ ⁸⁰
Thalium a jeho sloučeniny vyjádřené jako thalium (Tl)		
Rtuť a její sloučeniny vyjádřené jako rtuť (Hg)	0,05 mg/m ³	0,1 mg/m ³ ⁸¹
Antimon a jeho sloučeniny vyjádřené jako antimon (Sb)	Celkem: 0,5 mg/m ³	Celkem 1 mg/m ³ ⁸²
Arsen a jeho sloučeniny vyjádřené jako arsen (As)		
Olovo a jeho sloučeniny vyjádřené jako olovo (Pb)		
Chrom a jeho sloučeniny vyjádřené jako chrom (Cr)		
Kobalt a jeho sloučeniny vyjádřené jako kobalt (Co)		
Měď a její sloučeniny vyjádřené jako měď (Cu)		
Mangan a jeho sloučeniny vyjádřené jako mangan (Mn)		
Nikl a jeho sloučeniny vyjádřené jako nikl (Ni)		
Vanad a jeho sloučeniny vyjádřené jako vanad (V)		

Tyto průměrné hodnoty se vztahují i na plynné formy a výpary příslušných emisí těžkých kovů a jejich sloučenin.

1.4d) Průměrné ☒ mezní ☒ hodnoty ☒ emisí (v ng/Nm³) pro dioxiny and furany ☒ jsou měřeny během intervalu odběru vzorků v délce minimálně 6 hodin a maximálně 8 hodin. Uvedená mezní hodnota emisí se vztahuje na celkovou koncentraci dioxinů a furanů vypočtenou s použitím koeficientu ekvivalentu toxicity v souladu s částí 2 přílohou I.

dioxiny a furany	0,1 ng/m ³
------------------	-----------------------

1.5e) Následující Mezní hodnoty emisí koncentrace ☒ (v mg/Nm³) pro ☒ oxidu uhelnatého (CO) nesmějí být v ☒ odpadních plynech ☒ emisích spalin překročeny (kromě období uvádění do provozu a odstavování):

- průměrná denní hodnota koncentrace: 50 mg/m³;
- průměrná půlhodinová hodnota koncentrace: 100 mg/m³ pro všechna měření zjišťované kdykoli během období 24 hodin.

⁸⁰ ~~Průměrné hodnoty použitelné do 1. ledna 2007 pro stávající zařízení, pro která bylo povolení vydáno před 31. prosincem 1996, a která spalují pouze nebezpečné odpady.~~

⁸¹ ~~Průměrné hodnoty použitelné do 1. ledna 2007 pro stávající zařízení, pro která bylo povolení vydáno před 31. prosincem 1996, a která spalují pouze nebezpečné odpady.~~

⁸² ~~Průměrné hodnoty použitelné do 1. ledna 2007 pro stávající zařízení, pro která bylo povolení vydáno před 31. prosincem 1996, a která spalují pouze nebezpečné odpady.~~

- c) průměrná desetiminutová ~~hodnota koncentrace~~: 150 mg/m^3 ~~pro minimálně 95 % všech měření, nebo průměrná půlhodinová koncentrace: 100 mg/m^3 pro všechna měření při stanovení třicetiminutové hodnoty zjišťované kdykoli během období 24 hodin.~~

☒ Příslušný orgán může povolit ☒ výjimku ☒ z mezních hodnot emisí stanovených v tomto bodě ☒ ~~Pro spalovací zařízení~~ na spalování odpadu ☒ používající technologii spalování ve fluidním loži ~~mohou příslušné orgány povolit výjimku, pokud povolení~~ ☒ stanoví ☒ ~~předpokládá~~ jednohodinovou průměrnou mezní hodnotu emisí pro CO nejvýše 100 mg/m^3 ☒ mg/Nm^3 ☒.

↓ 2000/76/ES článek 13
(přizpůsobený)

☒ 2. Mezní hodnoty emisí použitelné za okolností popsanych v čl. 41 odst. 5 a v článku 42. ☒

~~4~~ Celková ☒ koncentrace ☒ ~~obsah~~ prachu ☒ (tuhých znečišťujících látek) ☒ v emisích ze ~~spalovacího~~ zařízení ☒ na spalování odpadu ☒ do ovzduší nesmí za žádných okolností překročit hodnotu 150 mg/m^3 ☒ mg/Nm^3 ☒ vyjádřenou jako půlhodinový průměr. ~~kromě toho nesmí být překročeny Mezní hodnoty emisí do ovzduší~~ ☒ pro celkový organicky vázaný uhlík (TOC) a ☒ CO ~~a pro celkový organicky vázaný uhlík (TOC)~~ ☒ stanovené v bodě 1.2 a v bodě 1.5 písm. b) ☒ nesmí být překročeny. ~~Všechny ostatní podmínky uvedené v článku 6 musí být splněny.~~

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)
⇒ nový

~~3~~ 3. Členské státy mohou stanovit pravidla, kterými se řídí výjimky uvedené v této příloze.

PŘÍLOHA II Část 4

Stanovení mezních hodnot emisí pro spalování odpadu

1. Pokud v tabulce této části přílohy není stanovena specifická celková mezní hodnota emisí „C“, musí být k jejímu stanovení ☒ se ☒ použít výpočet podle následujícího vzorce (směšovací pravidlo).

Mezní hodnota emisí pro každou jednotlivou znečišťující látku a ☒ CO ☒ oxid uhelnatý ve ☒ odpadním plynu ☒ spalinách, které vznikají při spalování odpadu, musí být vypočtena ze vzorce:

$$\text{☒} (V_{\text{odpad}} \times C_{\text{odpad}}) + (V_{\text{proc}} \times C_{\text{proc}})$$

$$\text{-----} = C$$

$$\text{☒} \frac{V_{\text{odpad}} + V_{\text{proc}}}{V_{\text{odpad}} + V_{\text{proc}}}$$

V_{odpad}	:	objem spalin ☒ odpadního plynu ☒ vzniklého ve spalováním pouze odpadu, stanovený podle odpadu s nejnižší výhřevností specifikovaného v povolení a přepočtený na podmínky stanovené v této směrnici. Jestliže je teplo uvolňované při spalování nebezpečného odpadu nižší než 10 % celkového tepla uvolňovaného v tomto zařízení, musí se hodnota V_{odpad} vypočítávat z (teoretického) množství odpadu, jehož spálením by se dosáhlo 10 % uvolněného tepla při stanovené hodnotě celkového uvolňovaného tepla.
C_{odpad}	:	mezní hodnoty emisí stanovené pro zařízení na <u>určené pro</u> spalování odpadu ☒ stanovené ☒ v <u>části 3 přílohy V pro příslušné znečišťující látky a pro oxid uhelnatý</u>
V_{proc}	:	objem ☒ odpadního plynu ☒ spalin vznikajícího ve v zařízení při procesu, včetně spalování úředně povolených paliv v zařízení normálně používaných (bez spalovaných odpadů), stanovený na základě obsahu kyslíku, ke kterému musí být emise přepočteny podle právních předpisů Společenství nebo předpisů vnitrostátních. Pokud pro daný druh zařízení takové předpisy neexistují, musí se použít skutečný obsah kyslíku ve ☒ odpadním plynu ☒ spalinách nezředěný přídavkem vzduchu, který je pro vlastní proces zbytečný. Přepočtení na další podmínky je stanoveno touto směrnicí;
C_{proc}	:	mezní hodnoty emisí stanovené v tabulkách této ☒ části ☒ přílohy pro některé průmyslové ☒ činnosti ☒ odvětví nebo, pokud příslušné tabulky nebo tyto hodnoty neexistují, mezní hodnoty emisí pro příslušné znečišťující látky a pro CO ve spalinách zařízení, která splňují ustanovení vnitrostátních právních a správních předpisů pro tato zařízení, pokud spalují úředně povolená paliva (bez spalovaných odpadů). Pokud taková ustanovení neexistují, použijí se mezní hodnoty emisí stanovené v povolení. Jestliže ani tyto mezní hodnoty emisí nejsou stanoveny, použijí se skutečné hmotnostní koncentrace.

C	:	celkové mezní hodnoty emisí ☒ při ☒ obsahu kyslíku stanoveném v tabulkách této ☒ části ☒ přílohy pro některé průmyslové ☒ činnosti ☒ odvětví a některé znečišťující látky, nebo pokud příslušné tabulky nebo takové hodnoty neexistují, celkové mezní hodnoty emisí pro CO a příslušné znečišťující látky, kterými se nahradí mezní hodnoty emisí stanovené ve specifických přílohách této směrnice. Celkový obsah kyslíku, kterým se nahradí obsah kyslíku pro přepočtení, se vypočte na základě výše uvedeného obsahu kyslíku s respektováním parciálních objemů. ☒ Všechny mezní hodnoty emisí se vypočítají při teplotě 273,15 K, tlaku 101,3 kPa a po korekci na obsah vodní páry v odpadních plynech. ☒
---	---	---

Členské státy mohou stanovit pravidla, kterými se řídí výjimky uvedené v této části přílohy.

2.4.1. Zvláštní ustanovení pro spalování odpadů v cementářských pecích.

~~Uvedené hodnoty C představují denní průměrné hodnoty (pro průběžné měření). Intervaly odběru vzorků a ostatní požadavky na měření jsou uvedeny v článku 7. Všechny údaje jsou uvedeny v mg/m³, (kromě hodnot pro dioxiny a furany, které jsou v ng/m³).~~

2.1 ☒ Mezní hodnoty emisí stanovené v bodech 2.2 a 2.3 platí jako denní průměrné hodnoty pro celkové tuhé znečišťující látky, HCl, HF, NO_x, SO₂ a TOC (pro průběžné měření), jako průměrné hodnoty změřené ve vzorcích odebíraných v intervalu nejméně 30 minut a nejdéle 8 hodin pro těžké kovy a jako průměrné hodnoty změřené ve vzorcích odebíraných v intervalu nejméně 6 hodin a nejdéle 8 hodin pro dioxiny a furany. ☒

~~Výsledky měření provedených k ověření splnění mezních~~ ☒ Všechny ☒ hodnoty emisí, musí být ☒ jsou ☒ přepočteny na následující podmínky: teplota 273 K, tlak 101,3 kPa, 10 % obsah kyslíku, suchý plyn.

Půlhodinové průměrné hodnoty jsou nutné pouze k výpočtu denních průměrných hodnot.

2.2.4.1.1 C – celkové mezní hodnoty emisí ☒ (v mg/Nm³ s výjimkou dioxinů a furanů) pro následující znečišťující látky ☒

Znečišťující látka	C
Celkové tuhé znečišťující látky	30
HCl	10
HF	1

NO_x pro stávající zařízení	800
NO _x pro nová zařízení	⇒ 500 ⇐ ⁸³
Cd + Tl	0,05
Hg	0,05
Sb + As + Pb + Cr + Co + Cu + Mn + Ni + V	0,5
Dioxiny a furany ☒ (ng/Nm ³) ☒	0,1

~~Do 1. ledna 2008 může příslušný orgán povolit výjimku pro NO_x u stávajících mokrých cementářských procesů cementářských pecí nebo u cementářských pecí, které spalují méně než 3 t/h odpadu, za předpokladu, že povolením předpokládaná mezní hodnota emisí pro NO_x nebude vyšší než 1200 mg/m³.~~

~~Do 1. ledna 2008 může příslušný orgán povolit výjimku pro tuhé znečišťující látky (prach) u cementářských pecí, které spalují méně než 3 t/h odpadu, za předpokladu, že povolením předpokládaná hodnota mezní hodnota emisí pro tuhé znečišťující látky nebude vyšší než 50 mg/m³.~~

~~2.3H.1.2~~ C – celkové mezní hodnoty emisí ☒ (v mg/Nm³) ☒ pro SO₂ and celkový organický uhlík (TOC)

Znečišťující látka	C
SO ₂	50
TOC (celkový organický uhlík)	10

Příslušný orgán může povolit výjimky ☒ z mezních hodnot emisí stanovených v tomto bodě ☒ v případě, že emise TOC a SO₂ nevznikají spalováním odpadu.

~~H.1.3. C – celkové mezní hodnoty emisí pro oxid uhelnatý (CO)~~

~~Příslušný orgán může stanovit mezní hodnoty emisí pro oxid uhelnatý (CO).~~

~~3.H.2 Zvláštní ustanovení pro zařízení pro spalování odpadů~~

~~3.1H.2.1~~ ☒ Mezní hodnoty emisí C_{proc} vyjádřené jako ☒ denní průměrné hodnoty emisí ☒ (v mg/Nm³) ☒ ⇒ platné do 31. prosince 2015 ⇐

~~Aniž je dotčena směrnice 88/609/EHS a v případech, kdy jsou pro velká spalovací zařízení na základě budoucích právních předpisů Společenství stanoveny přísnější mezní hodnoty emisí, nahradí tyto přísnější mezní hodnoty emisí, pro příslušná zařízení a znečišťující látky, mezní hodnoty emisí (C_{proc}) stanovené v níže uvedených tabulkách. V takovém případě budou níže~~

⁸³

~~Pro uplatnění mezních hodnot emisí pro NO_x cementářské pece, které jsou v provozu a mají povolení v souladu se stávajícími právními předpisy Společenství a které započaly se spalováním odpadu po datu uvedeném v čl. 20 odst. 3, nejsou považovány za nová zařízení.~~

~~uvedené tabulky neprodleně upraveny podle příslušných přísnějších mezních hodnot emisí v souladu s postupem podle článku 17. ☒ Pro určení jmenovitého tepelného příkonu spalovacích zařízení platí agregační pravidla vymezená v článku 32. ☒~~

Půlhodinové průměrné hodnoty jsou nutné pouze k výpočtu denních průměrných hodnot.

~~C_{proc}~~

C_{proc} pro tuhá paliva ☒ s výjimkou biomasy ☒ ~~vyjádřená v mg/Nm^3 (vztaženo na obsah kyslíku (O₂) 6 %):~~

Znečišťující látky ☒ látky ☒	< 50 MW	50–100 MW	100–300 MW	> 300 MW
SO ₂	-	☒ 850 ☒	☒ 200 ☒	☒ 200 ☒
Obecný případ		850	850 – 200 s lineárním poklesem ze 100 ke 300 MW	200
Původní paliva		nebo stupeň odsíření ≥ 90 %	nebo stupeň odsíření ≥ 92 %	Nebo stupeň odsíření ≥ 95 %
NO _x	-	400	☒ 200 ☒ 300	200
Tuhé znečišťující látky (prach)	50	50	30	30

~~Do 1. ledna 2007 a aniž jsou dotčeny příslušné právní předpisy Společenství, se uvedené mezní hodnoty emisí NO_x nevztahují na zařízení spoluspalující výhradně nebezpečné odpady.~~

~~Do 1. ledna 2008 může příslušný orgán povolit výjimky pro NO_x a SO₂ pro stávající spoluspalovací zařízení v rozmezí (tepelného příkonu, pozn. př.) 100 až 300 MW užívající technologii spalování ve fluidním loži a spalující tuhá paliva za předpokladu, že hodnota předpokládaná v povolení C_{proc} pro NO_x nepřekračuje 350 mg/m³ a pro SO₂ nepřekračuje hodnotu danou lineárním poklesem z 850 na 400 mg/m³ pro tepelný příkon v intervalu mezi 100 a 300 MW.~~

Mezní hodnota emisí C_{proc} pro biomasu, ~~vyjádřená v mg/Nm^3 (vztažená na 6 % obsah O₂)~~

~~„Biomasa“ se rozumí produkty, které sestávají zcela nebo z části z rostlinné hmoty ze zemědělství nebo lesnictví, které mohou být použity pro účel využití jejich energetického obsahu stejně jako odpady uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. a) body i) až v.~~

Znečišťující látky ☒ látky ☒	< 50 MW	50–100 MW	100–300 MW	> 300 MW
SO ₂	-	200	200	200

NO _x	-	350	300	☒ 200 ☒ 300
Tuhé znečišťující látky (prach)	50	50	30	30

~~Do 1. ledna 2008 mohou příslušné orgány povolit výjimky pro NO_x u stávajících zařízení pro spalování odpadu v rozmezí 100 až 300 MW_{th} užívajících technologii spalování ve fluidním loži a spalující biomasu za předpokladu, že povolením předpokládaná hodnota C_{proc} nepřekročí hodnotu 350 mg/Nm³.~~

Mezní hodnota emisí C_{proc} pro kapalná paliva vyjádřená v mg/Nm³ (vztažená na 3% obsah O₂)

Znečišťující látka ☒ látka ☒	< 50 MW	50–100 MW	100–300 MW	> 300 MW
SO ₂	-	850	☒ 400 ☒ 850 – 200 lineární pokles ze 100 ke 300 MW	200
NO _x	-	400	☒ 200 ☒ 300	200
Tuhé znečišťující látky (prach)	50	50	30	30

⇩ nový

3.2 Mezní hodnoty emisí C_{proc} vyjádřené jako denní průměrné hodnoty (v mg/Nm³) platné od 1. ledna 2016.

Pro určení jmenovitého tepelného příkonu spalovacích zařízení platí agregační pravidla vymezená v článku 32. Půlhodinové průměrné hodnoty jsou nutné pouze k výpočtu denních průměrných hodnot.

3.2.1 Mezní hodnota emisí C_{proc} pro spalovací zařízení uvedená v čl. 33 odst. 2

Mezní hodnota emisí C_{proc} pro tuhá paliva s výjimkou biomasy (vztaženo na obsah kyslíku (O₂) 6 %):

Znečišťující látka	< 50 MW	50–100 MW	100–300 MW	> 300 MW
--------------------	---------	-----------	------------	----------

SO ₂	-	400 pro rašelinu: 300	200	200
NO _x	-	300 pro práškové hnědé uhlí 400	200	200
Tuhé znečišťující látky (prach)	50	30	25 pro rašelinu: 20	20

Mezní hodnota emisí C_{proc} pro biomasu (vztaženo na obsah kyslíku (O₂) 6 %):

Znečišťující látky	< 50 MW	50–100 MW	100–300 MW	> 300 MW
SO ₂	-	200	200	200
NO _x	-	300	250	200
Tuhé znečišťující látky (prach)	50	30	20	20

Mezní hodnota emisí C_{proc} pro kapalná paliva (vztaženo na obsah kyslíku (O₂) 3 %):

Znečišťující látky	< 50 MW	50–100 MW	100–300 MW	> 300 MW
SO ₂	-	350	250	200
NO _x	-	400	200	150
Tuhé znečišťující látky (prach)	50	30	25	20

3.2.2 Mezní hodnota emisí C_{proc} pro spalovací zařízení uvedená v čl. 33 odst. 3

Mezní hodnota emisí C_{proc} pro tuhá paliva s výjimkou biomasy (vztaženo na obsah kyslíku (O₂) 6 %):

Znečišťující látky	< 50 MW	50–100 MW	100–300 MW	> 300 MW
SO ₂	-	400 pro rašelinu: 300	200 pro rašelinu: 300, s výjimkou spalování ve fluidním loži 250	150 pro cirkulační nebo tlakové spalování ve fluidním loži nebo, v případě spalování rašeliny, pro všechno spalování ve fluidním loži:

				200
NO _x	-	300 pro rašelinu: 250	200	150 pro spalování práškového hnědého uhlí: 200
Tuhé znečišťující látky (prach)	50	20	20	10 pro rašelinu: 20

Mezní hodnota emisí C_{proc} pro biomasu (vztaženo na obsah kyslíku (O₂) 6 %):

Znečišťující látky	< 50 MW	50–100 MW	100–300 MW	> 300 MW
SO ₂	-	200	200	150 pro spalování ve fluidním loži: 200
NO _x	-	250	200	150
Tuhé znečišťující látky (prach)	50	20	20	20

Mezní hodnota emisí C_{proc} pro kapalná paliva (vztaženo na obsah kyslíku (O₂) 3 %):

Znečišťující látky	< 50 MW	50 – 100 MW	100 – 300 MW	> 300 MW
SO ₂	-	350	200	150
NO _x	-	300	150	100
Tuhé znečišťující látky (prach)	50	30	25	20

↓ 2000/76/ES (přizpůsobený)
→₁ oprava, Úř. věst. L 145,
31.5.2001, s. 52

3.3H.2.2 C – mezní hodnoty celkových emisí ☒ pro těžké kovy (v mg/Nm³) ☒

☒ vyjádřené ☒ jako ☒ v mg/Nm³ (vztažené na 6 % obsah O₂). Všechny průměrné hodnoty změřené ve vzorcích odebíraných v intervalu nejméně než 30 minut a nejdéle než 8 hodin ☒ (vztažené na obsah O₂ 6 % u pevných paliv a 3 % u kapalných paliv) ☒.

Znečišťující látka ☒ látky ☒	C
Cd + Tl	0,05
Hg	0,05
Sb + As + Pb + Cr + Co + Cu + Mn + Ni + V	0,5

☒ 3.4 C – mezní hodnota celkových emisí (v ng/Nm³) pro dioxiny a furany ☒

~~€ vyjádřená ☒ jako ☒ v mg/Nm³ (vztahované na 6 % obsah O₂). Všechny průměrné hodnoty změřené ve vzorcích odebíraných v intervalu nejméně 6 minut a nejdéle 8 hodin ☒ (vztahovaná na obsah O₂ 6 % u pevných paliv a 3 % u kapalných paliv). ☒.~~

Znečišťující látka	C
Dioxiny a furany	0,1

~~4H.3 Zvláštní ustanovení pro ☒ zařízení na ☒ spalování odpadu v jiných průmyslových odvětvích zařízení než uvádějí body 2 a 3 této části oddílů H.1 a H.2~~

~~4H.3.1 C – mezní hodnoty celkových emisí ☒ (v ng/Nm³) ☒~~

~~€ ☒ pro dioxiny a furany ☒ vyjádřená ☒ jako ☒ v ng/Nm³. Všechny průměrné hodnoty změřené ve vzorcích odebíraných v intervalu nejméně 6 hodin a nejdéle 8 hodin:~~

Znečišťující látka	C
Dioxiny a furany	0,1

☒ 4.2 C – mezní hodnoty celkových emisí pro těžké kovy (v mg/Nm³) ☒

~~€ vyjádřené ☒ jako ☒ v mg/Nm³. Všechny průměrné hodnoty změřené ve vzorcích odebíraných v intervalu nejméně ~~než~~ 30 minut a nejdéle ~~než~~ 8 hodin:~~

Znečišťující látka ☒ látky ☒	C
Cd + Tl	0,05
Hg	0,05

Část 5 PŘÍLOHA IV

Mezní hodnoty emisí pro vypouštění odpadních vod z procesů čištění ☒ odpadních plynů ☒ ~~spalin~~

Znečišťující látka	mezní hodnota emisí vyjádřené hmotnostní koncentrací nefiltrovaných vzorků ☒ (v mg/l s výjimkou dioxinů a furanů) ☒	
1. Celkové nerozpuštěné látky definované v příloze I směrnice 91/271/EHS	95 % 30 mg/l	100 % 45 mg/l
2. Rtut' a její sloučeniny vyjádřené jako rtuť (Hg)	0,03 mg/l	
3. Kadmium a jeho sloučeniny vyjádřené jako kadmium (Cd)	0,05 mg/l	
4. Thalium a jeho sloučeniny vyjádřené jako thalium (Tl)	0,05 mg/l	
5. Arsen a jeho sloučeniny vyjádřené jako arsen (As)	0,15 mg/l	
6. Olovo a jeho sloučeniny vyjádřené jako olovo (Pb)	0,2 mg/l	
7. Chrom a jeho sloučeniny vyjádřené jako chrom (Cr)	0,5 mg/l	
8. Měď a její sloučeniny vyjádřené jako měď (Cu)	0,5 mg/l	
9. Nikl a jeho sloučeniny vyjádřené jako nikl (Ni)	0,5 mg/l	
10. Zinek a jeho sloučeniny vyjádřené jako zinek (Zn)	1,5 mg/l	
11. Dioxiny a furany definované jako součet jednotlivých dioxinů a furanů vyhodnocený v souladu s přílohou I.	➔ ₁ 0,3 ng/l ◀	

~~Do 1. ledna 2008 mohou příslušné orgány povolit výjimky pro celkové nerozpuštěné látky pro stávající spalovací zařízení, pokud povolení předpokládá, že 80 % naměřených hodnot nepřekročí hodnotu 30 mg/l a žádná z nich 45 mg/l.~~

Část 6 PŘÍLOHA III

☒ Monitorování emisí ☒

1. Měřicí metody

1.1 Měření ke stanovení koncentrací látek znečišťujících ovzduší a vodu musí být prováděno reprezentativně.

1.2 Odběr vzorků a rozbor všech znečišťujících látek včetně dioxinů a furanů, jakož i a ☒ zabezpečení kvality automatizovaných měřicích systémů a ☒ referenční metody pro ☒ jejich ☒ kalibraci ~~automatizovaných měřicích systémů~~ musí odpovídat normám CEN. Pokud nejsou normy CEN dostupné, postupuje se podle norem ISO, případně podle jiných mezinárodních nebo vnitrostátních norem, které zajistí získání údajů srovnatelné odborné kvality. ☒ Automatizované měřicí systémy podléhají alespoň jednou za rok revizi prostřednictvím paralelních měření referenčními metodami. ☒

1.3 Na denní úrovni mezní hodnoty emisí nesmí hodnota 95 % intervalu spolehlivosti jednotlivých změřených výsledků pro následující znečišťující látky překročit tyto procentní podíly mezních hodnot emisí:

Oxid uhelnatý	10 %
Oxid siřičitý	20 %
Oxid dusičitý	20 %
Celkové tuhé znečišťující látky	30 %
Celkový organický uhlík	30 %
Chlorovodík	40 %
Fluorovodík	40 %.

↓ 2000/76/ES článek 10

5. Pravidelná měření emisí do ovzduší a do vod musí být prováděna v souladu s přílohou III body 1.1 a 1.2.

~~Článek 11~~

Požadavky na měření

☒ 2. Měření týkající se látek znečišťujících ovzduší ☒

~~2.1 V zařízeních pro spalování nebo spoluspalování~~ Prováděna musí být ~~prováděna~~ následující měření týkající se látek znečišťujících ovzduší ~~v souladu s přílohou III:~~

- a) průběžná měření následujících látek: NO_x za předpokladu, že jsou stanoveny mezní hodnoty emisí, CO, celkové tuhé znečišťující látky, celkový organický uhlík, HCl, HF a SO₂;
- b) průběžná měření následujících provozních ukazatelů procesu: teploty měřené v blízkosti vnitřní stěny nebo v jiném reprezentativním místě spalovací komory schváleném příslušným orgánem, koncentrace kyslíku, tlaku, teploty a obsahu vodní páry ve ☒ odpadním plynu ☒ ~~spalinách~~;
- c) nejméně dvakrát ročně měření těžkých kovů, dioxinů a furanů; avšak nejméně jedno měření musí být provedeno každé tři měsíce během prvních dvanácti měsíců provozu. ~~Členské státy mohou stanovit frekvenci měření, pokud stanovily mezní hodnoty emisí pro polycyklické aromatické uhlovodíky nebo jiné znečišťující látky.~~

~~2.23.~~ Doba zdržení, minimální teplota a obsah kyslíku ve ☒ odpadních plynech ☒ ~~spalinách~~ musí být předmětem náležitého ověření, alespoň při uvádění zařízení na spalování ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízení na ☒ spoluspalování ☒ odpadu ☒ do provozu, a to za nejméně příznivých předpokládaných provozních podmínek.

~~2.34.~~ Od průběžného měření HF je možné upustit, jestliže je dosaženo takového stupně čištění od HCl, které zaručí, že mezní hodnoty emisí pro HCl nebudou překročeny. V takovém případě lze měření HF provádět pravidelně, jak stanoví ☒ bod 2.1 ☒ ~~odst. 2~~ písm. c).

~~2.45.~~ Průběžné měření obsahu vodních par nebude požadováno, jestliže jsou vzorky ☒ odpadního plynu ☒ ~~spalin~~ před vlastním rozбором vysušeny.

~~2.56.~~ ~~Pravidelné měření látek HCl, HF a SO₂, stanovené v odst. 2 písm. c), namísto jejich průběžného měření, může být schváleno~~ Příslušným orgánem v povolení provozu ☒ se může rozhodnout nevyžadovat průběžné měření látek HCl, HF a SO₂ v ☒ zařízeních na pro spalování ☒ odpadu ☒ nebo ☒ zařízeních na ☒ spoluspalování ☒ odpadu a vyžadovat pravidelné měření, jak je stanoveno v bodě 2.1 písm. c), nebo ☒ ⇒ žádné měření ⇐, pokud provozovatel může prokázat, že emise těchto znečišťujících látek nemohou být za žádných okolností vyšší, než jsou předepsané mezní hodnoty emisí.

⇒ Příslušný orgán se může rozhodnout nevyžadovat průběžné měření NO_x a vyžadovat pravidelné měření, jak je stanoveno v bodě 2.1 písm. c) ve stávajících zařízeních na spalování odpadu se jmenovitou kapacitou menší než 6t/h nebo ve stávajících zařízeních na

spoluspalování odpadu se jmenovitou kapacitou menší než 6t/h, pokud provozovatel může na základě informací o kvalitě příslušného odpadu, používaných technologiích a výsledků monitorování emisí prokázat, že emise NO_x nemohou být za žádných okolností vyšší, než je předepsaná mezní hodnota emisí. ⇐

~~2.67. Příslušný orgán se ⇐ může rozhodnout vyžadovat méně než dvě měření ročně nebo žádné měření pro těžké kovy a pro dioxiny a furany ⇐ v povolení snížit frekvenci pravidelného měření pro těžké kovy z dvojího měření ročně na jedno měření za dva roky, a pro dioxiny a furany z dvojího měření ročně na jedno měření za rok za předpokladu, že~~ ☒ ~~v těchto případech:~~ ☒

a) ~~emise z procesů spalování a spoluspalování ☒ odpadu ☒ leží ☒ za všech okolností ☒ pod úrovní 50 % mezních hodnot emisí; stanovených v souladu s příslušnou přílohou, tj. s přílohou II nebo V, a to za předpokladu, že jsou splněna již dostupná kritéria pro relevantní požadavky, která budou vypracována postupem podle článku 17. Tato kritéria se stanoví na základě druhého pododstavce písm. a) a d);~~

~~Do 1. ledna 2005 může být schváleno uvedené snížení frekvence dokonce i tehdy, když taková kritéria dostupná nebudou, za předpokladu, že~~

ba) ~~odpady určené ke spoluspalování nebo spalování sestávají pouze z určitých tříděných spalitelných frakcí odpadů neklasifikovaných jako nebezpečné, které jsou nevhodné k recyklaci a vykazují určité vlastnosti a které jsou dále specifikovány na základě posouzení uvedeného v písmenu bodě cd;~~

~~b) pro tyto odpady existují vnitrostátní kritéria kvality, která byla sdělena Komisi;~~

~~e) spoluspalování a spalování těchto odpadů je v souladu s příslušnými plány pro nakládání s odpady uvedenými v článku 7 směrnice 75/442/EHS;~~

cd) ~~provozovatel může příslušnému orgánu prokázat, že emise jsou za všech okolností významně nižší, než jsou mezní hodnoty emisí stanovené v přílohách II nebo V pro těžké kovy a dioxiny a furany; toto posouzení musí být založeno na základě údajů o kvalitě příslušných odpadů a na ☒ monitorování ☒ měření emisí příslušných znečišťujících látek, ☒ že emise jsou za všech okolností významně nižší, než jsou mezní hodnoty emisí pro těžké kovy, dioxiny a furany; ☒~~

~~e) v povolení jsou specifikována kritéria kvality a nový interval pro pravidelná měření;~~
~~a~~

~~f) veškerá rozhodnutí o frekvenci měření uvedená v tomto odstavci, doplněná informacemi o množství a kvalitě příslušných odpadů, musí být každoročně sdělena Komisi;~~

2.78. ~~Výsledky měření provedených k ověření toho, zda jsou splněny mezní hodnoty emisí, musí být přepočteny ☒ s použitím standardních koncentrací kyslíku uvedených v části 3 nebo vypočteny podle části 4 a použitím vzorce uvedeného v části 7. ☒ vzhledem k následujícím podmínkám a pro následující obsahy kyslíku, podle vzorce uvedeného v příloze VI:~~

- a) ~~teplota 273 K, tlak 101,3 kPa, 11 % kyslíku, suchý plyn, ve spalinách spalovacích zařízení;~~
- b) ~~teplota 273 K, tlak 101,3 kPa, 3 % kyslíku, suchý plyn ve spalinách ze spalování odpadního oleje definovaného ve směrnici 75/439/EHS;~~
- e) Pokud jsou odpady ☒ je odpad ☒ spalován~~y~~ nebo spoluspalován~~y~~ v atmosféře obohacené kyslíkem, výsledky měření mohou být přepočteny vzhledem k obsahu kyslíku stanovenému příslušným orgánem podle zvláštních podmínek konkrétních případů~~;~~
- d) ~~v případě spoluspalování musí být výsledky měření přepočteny vzhledem k celkovému obsahu kyslíku vypočtenému v příloze II.~~

Pokud jsou emise znečišťujících látek sníženy čištěním ☒ odpadního plynu ☒ ~~spalin ve spalovacím nebo spoluspalovacím~~ zařízení ☒ na spalování odpadu ☒ nebo ☒ zařízení na spoluspalování odpadu ☒ ~~zpracovávajícím pro~~ nebezpečné odpady, přepočtení vzhledem k obsahům kyslíku stanoveným v prvním pododstavci bude provedeno pouze tehdy, pokud měřený obsah kyslíku ve stejném období, v němž proběhlo měření znečišťujících látek, překračuje příslušný standardní obsah kyslíku.

☒ 3. Měření týkající se látek znečišťujících vodu ☒

14. 3.1 V místě vypouštění odpadních vod musí být prováděna následující měření:

- a) průběžná měření ☒ hodnoty pH, teploty a průtoku ☒ ~~ukazatelů uvedených v čl. 8 odst. 6 písm. b);~~
- b) místní (bodové) denní měření celkových nerozpuštěných látek ☒ nebo měření reprezentativních vzorků úměrně průtoku za období 24 hodin; ☒ ~~členské státy mohou rovněž stanovit měření reprezentativních vzorků úměrně průtoku za období 24 hodin;~~
- c) minimálně jednou za měsíc měření ~~znečišťujících látek uvedených v čl. 8 odst. 3 s ohledem na body 2 až 10 přílohy IV~~ ☒ Hg, Cd, Tl, As, Pb, Cr, Ni a Zn ☒ v reprezentativních vzorcích vypouštěných vod, odebíraných úměrně průtoku, za období 24 hodin;
- d) měření dioxinů a furanů nejméně každých šest měsíců; avšak v průběhu prvních dvanácti měsíců provozu musí být tato měření prováděna každé tři měsíce. ~~Členské státy mohou stanovit frekvenci měření, pokud stanovily mezní hodnoty emisí pro polycyklické aromatické uhlovodíky nebo jiné znečišťující látky.~~

↓ 2000/76/ES článek 8
(přizpůsobený)

3.2 Pokud jsou odpadní vody z čištění ~~spalin~~ ☒ odpadních plynů ☒ čištěny v místě svého vzniku společně s odpadními vodami z jiných zdrojů ve spalovacím zařízení, provede provozovatel měření ~~uvedená v článku 11:~~

- a) v toku odpadních vod z procesů čištění ☒ odpadních plynů ☒ ~~spalin~~ před příjmem do společného zařízení na čištění odpadních vod;
- b) v toku či tocích ostatních odpadních vod před jejich příjmem do společného zařízení na čištění odpadních vod;
- c) v bodě konečného vypouštění odpadních vod po čištění ze ~~spalovacího nebo~~ spoluspalovacího zařízení na spalování ☒ odpadu ☒ ~~nebo zařízení na~~ spoluspalování ☒ odpadu ☒.

Část 7 PŘÍLOHA VI

Vzorec pro výpočet emisních koncentrací při standardní procentuální koncentraci kyslíku

$$E_S = \frac{21 - O_S}{21 - O_M} \times E_M$$

E_S	=	vypočtená hodnota koncentrace emisí při standardní procentuální koncentraci kyslíku
E_M	=	změřená koncentrace emisí
O_S	=	standardní koncentrace kyslíku
O_M	=	změřená koncentrace kyslíku

Část 8

☒ Posouzení dodržování mezních hodnot emisí ☒

↓ 2000/76/ES článek 11
(přizpůsobený)

☒ 1. Mezní hodnoty emisí do ovzduší ☒

101.1 Mezní hodnoty emisí do ovzduší budou pokládány za splněné, pokud:

a) žádná z denních průměrných hodnot nepřekročí žádnou mezní hodnotu emisí stanovenou v bodě 1.1 části 3 nebo v části 4 příloze V a) nebo v příloze II ☒ nebo vypočtenou v souladu s částí 4 ☒ ;

~~97 % ze všech denních průměrných hodnot v roce nepřekročí mezní hodnotu emisí stanovenou v příloze V e) v první odrážce;~~

b) buď žádná z půlhodinových průměrných hodnot nepřekročí žádnou mezní hodnotu emisí stanovenou v příloze V b) ve sloupci A tabulky v bodě 1.2 části 3 nebo, kde je to vhodné, 97 % všech půlhodinových průměrných hodnot v roce nepřekročí žádnou mezní hodnotu emisí stanovenou v příloze V b) ve sloupci B tabulky v bodě 1.2 části 3;

c) žádná z průměrných hodnot za období odběru vzorků stanovené pro těžké kovy a dioxiny a furany nepřekročí mezní hodnoty emisí stanovené v bodech 1.3 a 1.4 části 3 nebo v části 4 příloze V c) a d) nebo v příloze II ☒ nebo vypočítané v souladu s částí 4 ☒ ;

~~d) jsou splněna ustanovení přílohy V e) ve druhé odrážce nebo přílohy II.~~

☒ d) pro oxid uhelnatý (CO): ☒

☒ i) v případě zařízení na spalování odpadu: ☒

☒ – minimálně 97 % denních průměrných hodnot za rok nepřekročí mezní hodnotu emisí stanovenou v části 3 bodě 1.5 písm. a); ☒

☒ a ☒

☒ – minimálně 95 % všech desetiminutových průměrných hodnot za období 24 hodin nebo všechny půlhodinové průměrné hodnoty za stejné období nepřekročí mezní hodnoty emisí stanovené v části 3 bodě 1.5 písm. b) a c) ☒

☒ ii) v případě zařízení na spoluspalování odpadu: jsou splněna ustanovení části 4. ☒

1.24. Půlhodinové průměrné hodnoty a desetiminutové průměrné hodnoty musí být stanoveny během účinné provozní doby (včetně doby uvádění do provozu a odstavování, jestliže není spalován žádný odpad) ze změřených hodnot po odečtení hodnoty intervalu

spolehlivosti specifikované v bodě 1.3 části 6 bodě 3 přílohy III. Denní průměrné hodnoty se stanoví z těchto platných průměrných hodnot.

Pro získání platných denních průměrných hodnot nesmí být vyřazeno více než pět půlhodinových průměrných hodnot během dne v důsledku nefunkčnosti nebo údržby systému průběžného měření. Za rok nesmí být zrušeno více než 10 % denních průměrných hodnot v důsledku špatné funkce nebo údržby systému průběžného měření.

1.342. Průměrné hodnoty za období odběru vzorků a průměrné hodnoty v případě pravidelného měření HF, HCl a SO₂ musí být stanoveny v souladu s požadavky čl. 40 odst. 1 písm. e) a čl. 43 odst. 3 čl. 10 odst. 2 a 4 a přílohy III části 6 bodu 1.

~~15. Monitorování hmotnosti znečišťujících látek v čištěné odpadní vodě musí být prováděno v souladu s právními předpisy Společenství a bude stanoveno v povolení stejně jako frekvence těchto měření.~~

2.16. ☒ Mezní hodnoty emisí pro vodu ☐

Mezní hodnoty emisí pro vodu budou pokládány za splněné, pokud:

- a) pro celkové nerozpuštěné látky (~~znečišťující látka č. 1~~) 95 % a 100 % měřených hodnot nepřekročí příslušné mezní hodnoty emisí stanovené v části 5 příloze IV;
- b) pro těžké kovy ☒ (Hg, Cd, Tl, As, Pb, Cr, Cu, Ni a Zn) ☐ (~~znečišťující látky č. 2 až 10~~) nanejvýše jedna měřená hodnota za rok překročí příslušné mezní hodnoty emisí stanovené v části 5 příloze IV; nebo, jestliže daný členský stát stanoví povinnost měřit více než 20 vzorků ročně, pokud nejvýše 5 % těchto vzorků překročí příslušné mezní hodnoty emisí stanovené v části 5 příloze IV;
- c) pro dioxiny a furany (~~znečišťující látky č. 11~~) ☒ výsledky ☐ měření ~~provedené jednou za dva roky~~ nepřekročí příslušnou mezní hodnotu těchto emisí stanovenou v části 5 příloze IV.

~~17. Pokud by provedená měření ukázala, že mezní hodnoty emisí do ovzduší nebo do vod stanovené v této směrnici byly překročeny, musí o tom být příslušné orgány neprodleně uvědomeny.~~

PŘÍLOHA VIII

Část 1

☒ Činnosti ☒ ~~OBLAST PŮSOBNOSTI~~

~~Tato příloha obsahuje kategorie činností, o nichž se hovoří v článku 1. Při překročení prahových hodnot uvedených v příloze II A se na činnosti uvedené v této příloze vztahuje tato směrnice.~~ ☒ 1. Ve všech následujících bodech ☒ ~~Činnost ve všech případech~~ zahrnuje i čištění použitého vybavení, ale nikoli čištění výrobků, pokud není uvedeno jinak.

2. Adhesivní nátěr

Jakákoli činnost, při které se nanáší adhesivní materiál na určitý povrch s výjimkou adhesivních nátěrů a laminování v rámci tiskařských činností.

3. Nanášení nátěrových hmot

Jakákoli činnost, při které se nanáší jedna nebo více souvislých vrstev nátěrové hmoty na:

a) ☒ jedno z těchto ☒ ~~tato vozidla~~:

i) nové automobily, které ve smyslu směrnice Rady 70/156/EHS ze dne 6. února 1970 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu motorových vozidel a jejich přípojných vozidel patří do kategorie M1 a také do kategorie N1, pokud jsou natírány ve stejném zařízení jako vozidla kategorie M1⁸⁴;

ii) kabiny nákladních automobilů, tj. prostor pro řidiče a veškeré integrované prostory pro technické vybavení vozidel kategorií N2 a N3 ve smyslu směrnice 70/156/EHS;

iii) dodávkové a nákladní automobily, tj. vozidla kategorií N1, N2 a N3 ve smyslu směrnice 70/156/EHS, vyjma kabin nákladních automobilů;

iv) autobusy, tj. vozidla kategorií M2 a M3 ve smyslu směrnice 70/156/EHS;

v) přívěsy kategorií O1, O2, O3 a O4 ve smyslu směrnice 70/156/EHS;

b) kovové a plastové povrchy včetně povrchů letadel, lodí, vlaků atd.;

c) dřevěné povrchy;

d) textilní, tkaninové, filmové a papírové povrchy;

⁸⁴ Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1–15.

e) kůži.

☒ Nanášení nátěrových hmot ☒ ~~Tato kategorie~~ nezahrnuje nanášení kovových povrchů na podklad elektroforetickými postupy a postupy chemického rozprašování. Pokud nanášení nátěrové hmoty zahrnuje operaci, při které je tentýž výrobek potiskován jakoukoli tiskařskou technologií, je tato tiskařská operace považována za součást činnosti nanášení nátěrové hmoty. Tiskařské činnosti provozované jako samostatné činnosti sem ovšem zahrnuty nejsou, ačkoliv kapitola V této ~~tato~~ směrnice se na ně může vztahovat, pokud spadají do oblasti její působnosti.

4. Natírání plechů ve svitcích

Jakákoli činnost, při níž je nanášen souvislý film nátěrové hmoty na svitek pásové oceli, korozivzdorné oceli či povlakované oceli nebo pás z měděné slitiny či z hliníku jednou nebo více vrstvami.

5. Chemické čištění

Jakákoli průmyslová nebo komerční činnost využívající těkavých organických sloučenin v určitém zařízení k čištění oděvů, bytových textilií a podobného spotřebního zboží s výjimkou ručního odstraňování skvrn v textilním a oděvním průmyslu.

6. Výroba obuvi

Jakákoli činnost výroby obuvi nebo jejích částí.

7. Výroba nátěrových ☒ směsí ☒ ~~hmot~~, laků, tiskařských barev a adhesivních materiálů

Výroba výše uvedených konečných výrobků nebo meziproductů, jsou-li vyráběny ve stejném místě, mísením pigmentů, pryskyřic a adhesivních materiálů s organickými rozpouštědly nebo s jinými nosiči. Výroba zahrnuje i proces dispergování a přípravné predispergační činnosti, úpravy viskozity a odstínu a plnění konečného výrobku do příslušných obalů.

8. Výroba farmaceutických přípravků

Chemická syntéza, fermentace, extrakce, skladba a dokončení farmaceutických přípravků a v případech, kdy jsou vyráběny ve stejném místě, i výroba meziproductů.

9. Tisk

Jakákoli činnost spočívající v reprodukování textu nebo obrazů, při níž se pomocí tiskové formy přenáší tiskařská barva na jakýkoli typ povrchu. Tato činnost zahrnuje rovněž související činnosti lakování, natírání a laminování. Kapitola V ~~Tato směrnice~~ se však vztahuje pouze na následující dílčí procesy:

- a) gumotisk (flexografie) – tiskařská činnost, při níž se používá tisková forma z pryže nebo z elastických fotopolymerů, jejíž tiskové plochy vyčnívají nad plochami netiskovými, a při níž se používají kapalně tiskařské barvy, které schnou odpařováním;

- b) tepelný ofsetový rotační tisk – rotační tištění na pás potiskovaného materiálu pomocí tiskové formy, jejíž tiskové a netiskové plochy leží ve stejné rovině, přičemž „rotačním tiskem“ se rozumí skutečnost, že materiál k potiskování je dávkován do tiskařského stroje z role, a nikoli formou oddělených listů. Netisková plocha je hydrofilizována tak, aby nepřijímala tiskařskou barvu, zatímco tisková plocha je zpracována tak, aby ji přijímala a předávala na potiskovaný materiál. K vypařování dochází v sušárně, kde se potištěný materiál zahřívá horkým vzduchem;
- c) laminování spojené s tištěním – spojování dvou či více ohebných materiálů za účelem výroby laminátů;
- d) publikační hlubotisk – hlubotisk užívaný k tištění časopisů, brožur, katalogů nebo podobných produktů s použitím barev na bázi toluenu;
- e) hlubotisk – tištění pomocí válcové tiskové formy, jejíž tisková plocha je níže než plocha netisková, přičemž se používají kapalné barvy, které schnou vypařováním. Prohlubně se vyplní barvou a netiskové plochy se očistí od jejich přebytků. Poté se potiskovaný materiál dostane do kontaktu s válcem a dojde k vyzdvižení barvy z prohlubně;
- f) rotační filmový tisk (sítotisk) – rotační tištění na pás potiskovaného materiálu, při němž se barva na plochu nanáší přes porézní tiskovou formu, jejíž tisková plocha je otevřena a netisková plocha zakryta, přičemž se používají kapalné barvy, které schnou pouze vypařováním. „Rotačním tiskem“ se rozumí skutečnost, že materiál k potiskování je dávkován do tiskařského stroje z role, a nikoli formou oddělených listů;
- g) lakování – činnost, při níž se na ohebný materiál nanáší lak či adhesivní nátěr za účelem pozdějšího zapečetění obalového materiálu.

10. Zpracování kaučuku, výroba pryže

Jakákoli činnost spočívající v mísení, mletí, barvení, kalandrování, extruzi či vulkanizaci přírodního nebo syntetického kaučuku a jakékoli další pomocné operace, které jsou součástí procesu přeměny přírodního či syntetického kaučuku na konečný výrobek.

11. Čištění povrchů

Jakákoli činnost čištění, s výjimkou chemického čištění, při které jsou organická rozpouštědla užívána k odstranění znečištění z povrchu materiálů, včetně odmaštění. Činnost čištění sestávající z více než jednoho kroku před nebo po jakékoli jiné činnosti, se považuje za jednu činnost čištění povrchu. Tato činnost se nevztahuje na čištění vybavení, ale na čištění povrchu produktů.

12. Extrakce rostlinných olejů a živočišných tuků a rafinace rostlinných olejů

Jakákoli činnost spočívající v extrakci rostlinných olejů ze semen nebo z jiných rostlinných materiálů, zpracování suchých zbytků na krmivo pro zvířata, přečišťování tuků a rostlinných olejů získaných ze semen, rostlinných materiálů nebo živočišných materiálů.

13. Přestříkávání vozidel

Jakákoli průmyslová nebo komerční činnost natírání povrchů a související odmašťovací činnosti, kterými se provádí:

- a) nanášení původních nátěrů na silniční vozidla ve smyslu směrnice 70/156/EHS nebo na jejich části za použití materiálů určených k přestříkávání, odehrává-li se tato operace mimo původní výrobní linku nebo
- b) nanášení nátěrů na přívěsy (včetně návěsů) (kategorie O ☒ ve směrnici 70/156/EHS ☒).

14. Navalování navíjených drátů

Jakákoli činnost natírání kovových vodičů používaných k navíjení cívek v transformátorech, motorech atd.

15. Impregnace dřeva

Jakákoli činnost zavádějící ochranné prostředky do dřeva.

16. Laminování dřeva a plastů

Jakákoli činnost spočívající ve spojování vrstev dřeva nebo plastů k výrobě laminátů.

Část 2 PŘÍLOHA II-A

1.1 **Prahové hodnoty a mezní hodnoty emisí**

~~3.1. „normálními podmínkami“~~ ☒ Mezní hodnoty emisí se vypočtou při ☒ teplotě 273,15 K a tlaku 101,3 kPa ☒ a po korekci na obsah vodní páry v odpadních plynech ☒ ~~1.1~~

	Činnost (prahová hodnota spotřeby rozpouštědel v tunách za rok)	Prahová hodnota (prahová hodnota spotřeby rozpouštědel v tunách za rok)	Mezní hodnoty emisí v odpadních plynech (mg C/Nm ³)	☒ Mezní ☒ 1.1 hodnoty fugitivních emisí (v procentech vstupního množství rozpouštědel)		Mezní hodnoty celkových emisí		Zvláštní ustanovení
				Nová ☒ zařízení ☒	Stávající ☒ zařízení ní ☒	Nová ☒ zařízení ☒	Stávající ☒ zařízení í ☒	
1	Tepelný ofsetový rotační tisk (> 15)	15—25 > 25	100 20	30 ⁽¹⁾ 30 ⁽¹⁾				⁽¹⁾ Zbytky rozpouštědel v konečných výrobcích se nepovažují za součást fugitivních emisí.
2	Publikační hlubotisk (> 25)		75	10	15			
3	Jiné hlubotisky, gumotisk, rotační filmový tisk, laminování či lakování (> 15), rotační sítotisk na textil a lepenku (> 30)	15—25 > 25 > 30 ⁽¹⁾	100 100 100	25 20 20				(1) Prahová hodnota pro rotační sítotisk na textil a lepenku.

4	Čištění povrchů ☒ užitím sloučenin uvedených v čl. 54 odst. 5 ☒ v čl. 5 odst. 6 a 8.  (> 1)	1—5 > 5	20 ⁽¹⁾ 20 ⁽¹⁾	15 10		⁽¹⁾ Tato mezní hodnota se vztahuje na hmotnostní koncentraci sloučenin v mg/Nm ³ , nikoli na celkový uhlík.
5	Jiné čištění povrchů (> 2)	2—10 > 10	75 ⁽¹⁾ 75 ⁽¹⁾	20 ⁽¹⁾ 15 ⁽¹⁾		⁽¹⁾ Zařízení, která prokáží příslušnému orgánu, že průměrný obsah organických rozpouštědel ve všech jimi užívaných čisticích prostředcích nepřekračuje 30 % z hlediska hmotnosti, jsou zproštěna povinnosti dodržovat tyto mezní hodnoty.
6	Nátěry (< 15) a přestříkávání vozidel	> 0,5	50 ⁽¹⁾	25		⁽¹⁾ Dodržování mezních hodnot v souladu s <u>bodem 2 části 8 čl. 9 odst. 2</u> musí být prokázáno na základě měření patnáctiminutových průměrů.
7	Natírání svitků (> 25)		50 ⁽¹⁾	5 10		⁽¹⁾ Pro zařízení, která používají postupy umožňující opětovné využívání regenerovaných rozpouštědel, se mezní hodnota emisí rovná 150.

8	Jiné nátěry včetně kovů, plastů, textilu ⁽²⁾ , tkanin, filmu a papíru (> 5)	5—15 > 15	100 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ 50/75 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	→ ₁ 25 ⁽⁴⁾ ← 20 ⁽⁴⁾		⁽¹⁾ Tato mezní hodnota platí pro nanášení nátěrů a sušení provozované za podmínek zachytu. ⁽²⁾ První mezní hodnota platí pro sušení, druhá platí pro natírání. ⁽³⁾ Pro zařízení nanášející nátěrové hmoty na textil, která používají postupy umožňující opětovné využívání regenerovaných rozpouštědel, se mezní hodnota emisí rovná 150 pro natírání a sušení dohromady.. ⁽⁴⁾ Činnosti natírání, jež nelze provozovat za podmínek zachytu (např. stavba lodí, nátěry letadel), mohou být v souladu s čl. 54 odst. 3 5 odst. 3 písm. b) povinnosti dodržovat tyto mezní hodnoty zproštěny. ⁽⁵⁾ <u>Na rotační sítotisk na textil se vztahuje činnost č. 3. První mezní hodnota platí pro sušení, druhá platí pro natírání.</u>
9	Navalování navíjených drátů (> 5)				10 g/kg ⁽⁷⁾ 5 g/kg ⁽⁸⁾	⁽⁷⁾ Platí pro zařízení s průměrným průměrem drátu ≤ 0,1 mm. ⁽⁸⁾ Platí pro všechna ostatní zařízení.

10	Nátěry dřevěných povrchů (> 15)	15—25 > 25	100 ⁽¹⁾ 50/75 ⁽²⁾	25 20		⁽¹⁾ Tato mezní hodnota <u>emisí</u> platí pro nanášení nátěrů a sušení provozované za podmínek zachytu. ⁽²⁾ První z uvedených hodnot platí pro sušení, druhá platí pro natírání.
11	Chemické čištění				20 g/kg ⁽¹⁾ ⁽²⁾ 	⁽¹⁾ Hmotnost emitovaného rozpouštědla v gramech na 1 kilogram vyčištěného a vysušeného produktu. ⁽²⁾ Mezní hodnota <u>emisí</u> stanovená v čl. 5 odst. 8 části 4 bodě 2 se na tuto sektor ☒ činnost ☒ nevztahuje. ⁽³⁾ Následující výjimka platí pouze pro Řecko: po dobu 12 let ode dne, kdy tato směrnice nabude účinku, se mezní hodnota celkových emisí nepoužívá pro stávající zařízení umístěná v odlehklých oblastech nebo na ostrovech s počtem stálých obyvatel nepřesahujícím 2000, kde využívání vyspělých technologií není ekonomicky schůdné.
12	Impregnace dřeva (> 25)		100 ⁽¹⁾	45	11 kg/m ³	⁽¹⁾ ☒ Mezní hodnota emisí ☒ ne platí pro impregnaci dřeva kreosotem.

13	Nátěry kůže (> 10)	10—25 > 25 > 10 ⁽¹⁾			85 g/m ² 75 g/m ² 150 g/m ²	Mezní hodnoty <u>emisí</u> jsou vyjádřeny v gramech emitovaných rozpouštědel na m ² vyráběného výrobku. ⁽¹⁾ Pro natírání kůže u bytového vybavení a zejména u malého koženého spotřebního zboží, jako jsou tašky, pásky, peněženky atd.
14	Výroba obuvi (> 5)				25 g na pár	Mezní hodnota celkových emisí je vyjádřena v gramech emitovaného rozpouštědla na vyrobený pár bot.
15	Laminování dřeva a plastů (> 5)				30 g/m ²	
16	Adhesivní nátěry (> 5)	5—15 > 15	50 ⁽¹⁾ 50 ⁽¹⁾	25 20		⁽¹⁾ V případě použití postupů umožňujících opětovné využívání regenerovaných rozpouštědel se mezní hodnota emisí v odpadních plynech rovná 150.
17	Výroba nátěrových ☒ směsí ☒ hmot , laků, tiskařských barev a adhesivních materiálů (> 100)	100—1 000 > 1 000	150 150	5 3	5 % vstupního množství rozpouštědla 3 % vstupního množství rozpouštědla	☒ Mezní ☒ h hodnota fugitivních emisí nezahrnuje rozpouštědla prodaná jako součást nátěrových ☒ směsí ☒ hmot v hermeticky uzavřených nádobách.
18	Zpracování kaučuku, výroba pryže (> 15)		20 ⁽¹⁾	25 ⁽²⁾	25 % vstupního množství rozpouštědla	⁽¹⁾ V případě použití postupů umožňujících opětovné využívání regenerovaných rozpouštědel se mezní hodnota emisí v odpadních plynech rovná 150. ⁽²⁾ Mezní hodnota fugitivních emisí

								nezahrnuje rozpouštědla prodaná jako součást produktů ☒ nebo směsí ☒ v hermeticky uzavřených nádobách.
19	Extrakce rostlinných olejů a živočišných tuků a rafinace rostlinných olejů (> 10)					Živočišný tuk: 1,5 kg/t Semena skočce: 3 kg/t Řepková semena: 1 kg/t Slunečnicová semena: 1 kg/t Soyové boby (normální drť): 0,8 kg/t Soyové boby (bílé vločky): 1,2 kg/t Ostatní semena a jiný rostlinný materiál: 3 kg/t (1), 1,5 kg/t (2), 4 kg/t (3)		(1) Mezní hodnoty celkových emisí pro zařízení zpracovávající jednotlivé šarže semen nebo jiného rostlinného materiálu by měly být stanoveny příslušným orgánem případ od případu s uplatněním nejlepších dostupných technik. (2) Platí pro všechny procesy frakcionace s výjimkou odstraňování klovatiny či pryskyřic z olejů. (3) Platí pro odstraňování klovatiny či pryskyřic z olejů.
20	Výroba farmaceutických přípravků (> 50)		20 (1)	5 (2)	15 (2)	5 % vstupního množství rozpouštědla	15 % vstupního množství rozpouštědla	(1) V případě použití postupů umožňujících opětovné využívání regenerovaných rozpouštědel se mezní hodnota emisí v odpadních plynech rovná 150. (2) Mezní hodnota fugitivních emisí nezahrnuje rozpouštědla prodaná jako

								součást produktů ☒ nebo směsí ☒ v hermeticky uzavřených nádobách.
--	--	--	--	--	--	--	--	--

Část 3

II. ☒ Mezní hodnoty emisí pro ☒ lakovny vozidel

1. Mezní hodnoty celkových emisí jsou vyjádřeny v gramech emitovaného ☒ organického ☒ rozpouštědla na metr čtvereční povrchu výrobku a v kilogramech emitovaného ☒ organického ☒ rozpouštědla na karosérii.

2. Plocha povrchu jakéhokoli výrobku v níže uvedené tabulce ☒ pod bodem 3 ☒ je definována následovně:

– plocha povrchu vypočtená jako součet celkové plochy opatřené elektroforeticky nanášenou vrstvou nátěrové hmoty a ploch všech dílů připojených k výrobku v dalších fázích výroby, které jsou natírány stejnými nátěrovými hmotami jako daný výrobek, nebo jako celková plocha výrobku opatřeného nátěrovými hmotami v daném zařízení.

Plocha opatřená elektroforeticky nanášenou vrstvou nátěrové hmoty se vypočítá ze ☒ tohoto ☒ vzorce:

$$\frac{2 \times \text{celková hmotnost karosérie}}{\text{průměrná tloušťka plechu} \times \text{hustota materiálu plechu}}$$

Tuto metodu lze rovněž použít pro jiné díly z plechů.

K výpočtu plochy připojených dílů nebo k určení celkové plochy výrobku opatřeného nátěrovými hmotami v daném zařízení se použijí softwarové systémy CAD (computer aided design) nebo jiné ekvivalentní metody.

3. Mezní hodnoty celkových emisí v níže uvedené tabulce se vztahují na všechny fáze postupu prováděného ve stejném zařízení, od elektroforetického nanášení nebo jakéhokoli jiného druhu nanášení nátěrových hmot až po konečnou konzervaci voskem a leštění vrchního nátěru, stejně jako na rozpouštědla použita k čištění vybavení včetně stříkacích kabin a jiného pevně instalovaného vybavení, a to v době výroby i mimo tuto dobu. ~~Mezní hodnota celkových emisí je vyjádřena jako součet hmotnosti organických sloučenin na m² plochy povrchu natíraného výrobku a jako součet hmotnosti organických sloučenin na karosérii.~~

Činnost (prahová spotřeba rozpuštědel v tunách za rok)	Prahová hodnota produkce (roční produkce natíraných produktů)	Mezní hodnota celkových emisí	
		Nová ☒ zařízení ☒	Stávající ☒ zařízení ☒
Nátěry nových osobních automobilů(> 15)	> 5 000	45 g/m ² nebo 1,3 kg/karosérie + 3 3 g/m ²	60 g/m ² nebo 1,9 kg/karosérie + 41 g/m ²
	≤ 5000 samonosných karosérií či >3500	90 g/m ² nebo 1,5 kg/karosérie + 7	90 g/m ² nebo 1,5

	karosérií upevněných na podvozek	0 g/m ²	kg/karosérie + 70 g/m ²
		Mezní hodnota celkových emisí (g/m ²)	
Nátěry kabin nových nákladních automobilů (> 15)	≤ 5 000	65	85
	> 5 000	55	75
Nátěry nových dodávkových a nákladních automobilů (> 15)	≤ 2 500	90	120
	> 2 500	70	90
Nátěry nových autobusů (> 15)	≤ 2 000	210	290
	> 2 000	150	225

4. Lakovny automobilů se spotřebou rozpouštědel pod prahovými hodnotami uvedenými v tabulce pod bodem 3. výše musí splňovat požadavky stanovené pro přestříkávání vozidel v části 2 příloze II A.

Část 4

☒ Mezní hodnoty emisí týkající se těkavých organických sloučenin se specifickou rizikovostí ☒

1.7. V případě emisí těkavých organických sloučenin uvedených v ~~odstavci 6~~ článku 53 o celkovém hmotnostním toku všech sloučenin, které jsou příčinou označení podle výše uvedeného ~~článku~~~~odstavce~~, větším nebo rovném 10 g/h musí být dodržena mezní hodnota emisí 2 mg/Nm³. Tato mezní hodnota emisí se týká součtu hmotností jednotlivých sloučenin.

2.8. V případě emisí halogenovaných těkavých organických sloučenin, jimž je přiřazena věta označující specifickou rizikovost R40 ☒ nebo R68 ☒, o celkovém hmotnostním toku všech sloučenin, které jsou příčinou označení R40 ☒ nebo R68 ☒, větším nebo rovném 100 g/h musí být dodržena mezní hodnota emisí 20 mg/Nm³. Tato mezní hodnota emisí se týká součtu hmotností jednotlivých sloučenin.

Část 5 PŘÍLOHA IIB

Plán snižování emisí

1. ZÁSADY

~~Účelem plánu snižování emisí je umožnit provozovateli snížit emise jiným způsobem ve stejné míře, jaké by bylo dosaženo použitím mezních hodnot emisí. K tomuto cíli může provozovatel uplatnit jakýkoli plán snižování emisí speciálně navržený pro jeho zařízení za předpokladu, že ve výsledku dosáhne rovnocenného snížení emisí. Členské státy podají Komisi zprávu podle článku 11 této směrnice o pokroku v dosahování stejného snížení emisí a o zkušenostech s prováděním plánu snižování emisí.~~

2. POUŽITÍ

1. V případě používání nátěrových hmot, laků, adhesivních materiálů nebo tiskařských barev lze využít následujícího plánu. Tam, kde tato metoda není vhodná, může příslušný orgán provozovateli povolit použití jakéhokoli alternativního plánu, ~~kteý je podle názoru příslušného orgánu v souladu s výše uvedenými zásadami~~ ☒ jímž se dosáhne snížení emisí rovnocenného snížením dosaženým v případě použití mezních hodnot emisí z částí 2 a 3 ☒ . Návrh plánu zohledňuje tyto skutečnosti:

- a) v případech, kdy jsou náhražky s nízkým nebo nulovým obsahem rozpouštědel ještě ve stavu vývoje, ~~musí být~~ ☒ je ☒ provozovateli prodloužena lhůta pro realizaci jeho plánů na snižování emisí;
- b) referenční bod pro přípravu plánu snižování emisí by měl co možná nejpřesněji odpovídat emisím, k nimž by docházelo v případě, že by nebylo přijato žádné opatření k jejich snížení.

2. Následující plán je určen pro použití v zařízeních, v nichž lze předpokládat konstantní obsah netěkavých látek ve výrobku, ~~kteý může být využit k definici referenčního bodu pro snižování emisí.~~

- ~~i) provozovatel předloží plán snižování emisí, obsahující zejména snížení průměrného obsahu rozpouštědel v jejich celkovém vstupním množství nebo zvýšení účinnosti využití netěkavých látek, s cílem snížit celkové emise ze zařízení na úroveň tzv. cílových emisí, jež odpovídají určitému procentu referenční hodnoty ročních emisí. Při tomto snižování emisí je dodržen následující harmonogram:~~

Lhůta		Maximální povolené celkové roční emise
pro nová zařízení	pro stávající zařízení	
do 31.10.2001	do 31.10.2005	cílové emise × 1,5
do 31.10.2004	do 31.10.2007	cílové emise

a~~ii~~) referenční hodnota ročních emisí se vypočte takto:

ia) stanoví se celková hmotnost netěkavých látek v nátěrových hmotách nebo tiskařských barvách, lacích či adhesivních materiálech spotřebovaných za rok. Netěkavými látkami se rozumí všechny látky v nátěrových hmotách, tiskařských barvách, lacích a adhesivních materiálech, které po odpaření vody či těkavých organických sloučenin ztuhnou;

ii) vypočte se referenční hodnota ročních emisí, a to tak, že hmotnost stanovená podle bodu i) ~~písmene a)~~ se vynásobí odpovídajícím koeficientem z níže uvedené tabulky. Příslušný orgán může tyto faktory upravit jednotlivým zařízením, která prokáží účinnější využívání netěkavých látek.

Činnost	Koeficient pro násobení podle <u>písm. a)</u> <u> bodu ii) bodu ii) písm. b)</u>
Hlubotisk; gumotisk; laminování jako součást tisku; lakování jako součást tisku; nanášení nátěrových hmot na dřevo; textil e , tkaniny, filmy nebo papír; adhesivní nátěr	4
Natírání svitků, přestříkávání vozidel	3
Nátěry pro styk s potravinami, nátěry v leteckém průmyslu	2,33
Jiné nátěry a rotační sítotisk	1,5

be) Cílové emise se rovnají referenčním hodnotám ročních emisí vynásobeným procentem rovným:

- 1) (☒ mezní ☐ hodnotě fugitivních emisí + 15) v případě zařízení spadajících pod položku 6 a nižší prahové hodnoty položek 8 a 10 části 2 přílohy II A;
- 2) (☒ mezní ☐ hodnotě fugitivních emisí + 5) v případě všech ostatních zařízení.

ce) Plán je splněn, jestliže skutečné emise rozpouštědel stanovené podle plánu hospodaření s rozpouštědly nepřekračují cílové emise.

Část 6

Monitorování ☒ emisí ☒

~~1.2. Členské státy zajistí, aby~~ Výpusti, k nimž je připojeno zařízení na snižování emisí a které na svém konci emitují v průměru více než 10 kg celkového organického uhlíku za hodinu, ☒ musí být ☒ ~~byly~~ kontinuálně monitorovány z hlediska dodržování ustanovení této směrnice.

23. V ostatních případech členské státy zajistí provádění kontinuálních nebo pravidelných měření. V případě pravidelných měření musí být při každém jednotlivém měření naměřeny nejméně tři hodnoty.

34. Měření se nevyžaduje v případě, že pro dodržování této směrnice není nutné využívat zařízení na snižování emisí na konci procesu.

Část 7 PŘÍLOHA III

Plán hospodaření s rozpouštědly

1. Úvod

~~Tato příloha uvádí návod pro realizaci plánu hospodaření s rozpouštědly. Tento návod obsahuje zásady (bod 2), rámec pro provádění hmotnostní bilance (bod 3) a návod pro kontrolu dodržování stanovených požadavků (bod 4).~~

12. Zásady

Plán hospodaření s rozpouštědly ☒ se používá ☒ slouží k těmto účelům:

- a) ~~ke kontrole~~ ke dodržování požadavků uvedených v článku 57 čl. 9 odst. 1;
- b) ~~ke~~ ke zjištění budoucích možností snižování emisí;
- c) ~~ke~~ k informování veřejnosti o spotřebě rozpouštědel, o emisích z rozpouštědel a o plnění ☒ požadavků ☒ dodržování ustanovení kapitoly V této směrnice.

23. Definice

Následující definice poskytují rámec pro zpracování hmotnostní bilance.

Vstupní množství organických rozpouštědel (I):

- I1 Množství organických rozpouštědel, v čisté formě nebo ve ☒ směsích ☒ ~~přípravcích~~, která byla zakoupena a použita v zařízení jako vstupy v období, pro něž se vypočítává tato hmotnostní bilance.
- I2 Množství organických rozpouštědel, v čisté formě nebo ve ☒ směsích ☒ ~~přípravcích~~, která byla regenerována a opětovně použita v zařízení jako vstupy. ~~(Recyklované rozpouštědlo se započítává pokaždé, kdy je využito pro danou činnost).~~

Výstupní množství organických rozpouštědel (O):

- O1 Emise v odpadních plynech.
- O2 Organická rozpouštědla uniklá do vody; při výpočtu veličiny O5 se bere ~~je případně vhodné brát~~ v úvahu i způsob zpracování odpadních vod.
- O3 Množství organických rozpouštědel, která ~~se~~ zůstávají jako nečistoty či rezidua v konečných výrobcích.

- O4 Nezachycené emise organických rozpouštědel uniklé do ovzduší. Sem patří větrání místností, při kterém je vzduch vypouštěn do vnějšího prostředí okny, dveřmi, ventilačními otvory apod.
- O5 Množství organických rozpouštědel nebo organických sloučenin spotřebovaných v důsledku chemických nebo fyzikálních reakcí (včetně rozpouštědel nebo sloučenin zničených ~~např.~~ spalováním nebo jiným zpracováním odpadních plynů či odpadních vod nebo zachycených ~~např. sorpce~~, pokud toto množství nebylo započteno do veličin O6, O7 nebo O8).
- O6 Organická rozpouštědla obsažená ve shromážděných odpadech.
- O7 Organická rozpouštědla v čisté formě nebo ve ☒ směsích ☒ ~~přípravcích~~ prodaná nebo určená k prodeji jako komerční produkt.
- O8 Organická rozpouštědla obsažená ve ☒ směsích ☒ ~~přípravcích~~ a regenerovaná k opětovnému použití, která však nejsou používána jako vstupy v zařízení, pokud již nebyla započtena do položky O7.
- O9 Organická rozpouštědla uniklá jiným způsobem.
43. ☒ Použití ☒ ~~Pokyny pro použití~~ plánu hospodaření s rozpouštědly pro účely kontroly dodržování stanovených požadavků.

Plán hospodaření s rozpouštědly se používá v závislosti na konkrétním požadavku, jehož dodržování se kontroluje:

- a) Kontrola dodržování ~~požadavků~~ ☒ plánu ☒ snižování emisí podle části 5 přílohy II, kdy je mezní hodnota celkových emisí vyjádřena jako emise rozpouštědel na jednotku produkce nebo jiným způsobem uvedeným v části 2 a 3 příloze II A.

- ia) pro všechny činnosti, na něž se ☒ používá plán snižování emisí podle ☒ ~~používá část 5 přílohy II~~, se plán hospodaření s rozpouštědly vypracovává každoročně za účelem určení spotřeby (C). Spotřeba se vypočte z rovnice:

$$C = I1 - O8$$

Současně se stanoví množství netěkavých látek obsažených v nátěrových hmotách, pomocí něhož se každoročně stanoví referenční hodnota ročních emisí a cílová hodnota emisí;

- iib) pro posouzení dodržování mezní hodnoty celkových emisí vyjádřené jako emise rozpouštědel na jednotku produkce nebo jiným způsobem uvedeným v části 2 a 3 příloze II A se plán hospodaření s rozpouštědly vypracovává každoročně za účelem stanovení emisí (E). Emise se vypočtou z rovnice:

$$E = F + O1,$$

kde F jsou fugitivní emise ve smyslu definice v písm. b) bodě i) ~~bodě ii) písm. a)~~. Takto získaná hodnota emisí se poté vydělí příslušným parametrem daného výrobku;

iiie) pro posouzení dodržování požadavků uvedených v čl. 54 odst. 6 písm. b) bodě ii) čl. 5 odst. 5 písm. b) bod ii) se plán hospodaření s rozpouštědly vypracovává každoročně za účelem stanovení celkových emisí ze všech zahrnutých činností. Získaná hodnota je poté porovnána s celkovými emisemi, jež by musely být dodrženy v případě povinnosti splnit požadavky části 2, 3 a 5 přílohy II pro každou činnost zvlášť.

bii) Stanovení fugitivních emisí za účelem jejich porovnání s ☒ mezními ☐ hodnotami fugitivních emisí uvedenými v části 2 přílohy II-A:

ia) ~~Metodika~~

Fugitivní emise se vypočtou z ☒ jedné z těchto ☐ rovnic:

$$F = I1 - O1 - O5 - O6 - O7 - O8$$

nebo z rovnice

$$F = O2 + O3 + O4 + O9$$

☒ F ☐ ~~Toto množství je možné stanovit~~ ☒ se stanoví ☐ přímým měřením jednotlivých veličin nebo ekvivalentním ☒ metodou nebo ☐ výpočtem, například na základě účinnosti zachycování emisí ze zařízení.

☒ Mezní ☐ ~~h~~hodnota fugitivních emisí je vyjádřena jako podíl množství fugitivních emisí na vstupním množství rozpouštědel, které se vypočte z rovnice:

$$I = I1 + I2$$

iib) ~~Četnost měření~~

Fugitivní emise ☒ se stanoví ☐ ~~lze stanovit~~ omezeným, leč reprezentativním souborem měření. ~~Dokud~~ ☒ a dokud ☐ nedojde ke změně vybavení, není nutné tato měření opakovat.

Část 8

☒ Posouzení ☒ ~~dd~~ Dodržování mezních hodnot emisí ☒ v odpadních plynech ☒

13. V případě kontinuálního měření se mezní hodnoty emisí považují za splněné, pokud:

- a) žádný ~~dvacetitýřhodinový~~ ☒ aritmetický ☒ průměr ☒ všech platných odečtených hodnot získaných během 24 hodin běžného provozu zařízení nebo provádění činnosti s výjimkou doby uvádění zařízení do provozu, odstavování z provozu a údržby provozního vybavení ☒ ~~při běžném provozu~~ nepřekročí mezní hodnoty emisí ~~a~~
- b) žádný hodinový průměr nepřekročí mezní hodnoty emisí více než 1,5krát.

24. V případě pravidelných měření se mezní hodnoty emisí považují za splněné, pokud při daném měření:

- a) průměr všech naměřených hodnot nepřekročí mezní hodnoty emisí a
- b) žádný hodinový průměr nepřekročí mezní hodnoty emisí více než 1,5krát.

35. Dodržování ustanovení části 4 čl. 5 odst. 7 a 8 se ověřuje na základě součtu hmotnostních koncentrací všech příslušných těkavých organických sloučenin. Ve všech ostatních případech se dodržování ověřuje na základě celkové hmotnosti emitovaného organického uhlíku, pokud není v části 2 příloze II A uvedeno jinak.

4.1. Za účelem chlazení nebo ředění je možné smíchat odpadní plyn s jiným plynem, pokud je tento postup technicky odůvodnitelný, avšak tento přidaný plyn nebude brán v úvahu při stanovování hmotnostní koncentrace znečišťující látky v odpadním plynu.

PŘÍLOHA VIII

☒ Technická ustanovení týkající se zařízení vyrábějících oxid titaničitý ☒

Část 1

☒ Mezní hodnoty emisí pro emise do vody ☒

Článek 6

~~Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění snížení vypouštění odpadů podle těchto ustanovení:~~

1. a) ~~u stávajících průmyslových podniků~~ ☒ V případě zařízení ☒ používajících sulfátový proces ☒ (jako roční průměr) ☒ :

~~vypouštění slabě kyselého odpadu a neutralizovaného odpadu do veškerých vod bude do 31. prosince 1993 sníženo na nejvýše přípustnou hodnotu ⇒ 550 ⇐ 800 kg celkového množství síranu na tunu vyrobeného oxidu titaničitého (tj. množství odpovídající iontům SO₄ obsažených ve volné kyselině sírové a v síranech kovů);~~

2. b) ~~u stávajících průmyslových podniků~~ ☒ V případě zařízení ☒ používajících ☒ chloridový ☒ ~~chlorový~~ proces ☒ (jako roční průměr) ☒ :

~~vypouštění slabě kyselého odpadu a neutralizovaného odpadu do veškerých vod bude do 15. června 1993 sníženo na následující nejvýše přípustné hodnoty celkového množství chloridu na tunu vyrobeného oxidu titaničitého (tj. množství odpovídající iontům Cl obsažených ve volné kyselině chlorovodíkové a v chloridech kovů):~~

a) ~~130 kg~~ ☒ chloridu na tunu vyrobeného oxidu titaničitého ☒ při užívání neutrálního rutilu,

b) ~~228 kg~~ ☒ chloridu na tunu vyrobeného oxidu titaničitého ☒ při užívání syntetického rutilu,

c) ~~450~~ ⇒ 330 ⇐ kg ☒ chloridu na tunu vyrobeného oxidu titaničitého ☒ při užívání strusky.

3. ~~V případě podniku,~~ ☒ Pro zařízení, která používají chloridový proces a ☒ která ~~používají~~ používají více než jeden druh rudy, se uplatní ~~těto~~ ☒ mezní ☒ hodnoty ☒ emisí v bodě 2 ☒ úměrně k používanému množství těchto rud.

Část 2 PŘÍLOHA II

☒ Zkoušky akutní toxicity ☒ ~~Monitorování odstraňování odpadů a dozor nad jeho prováděním~~

~~A. Monitorování odpadů~~

~~Odstraňování odpadů se uskuteční spolu s následujícími opatřeními: 1. kontrolou množství, složení a toxicity odpadů, aby bylo zajištěno, že jsou plněny podmínky pro udělení předešlého povolení podle článků 4, 5 a 6;~~

12. Zkouškami akutní toxicity ☒ se provádějí ☒ u některých druhů měkkýšů, koryšů, ryb a planktonu ~~a přednostně u druhů~~, které se v oblastech vypouštění běžně vyskytují. Navíc se budou provádět zkoušky na vzorcích slanovodních druhů koryšů (*Artemia salina*).

☒ 2. Maximální úmrtnost prokázaná zkouškami uvedenými v bodě 1 ☒ během 36 hodin a při zředění odpadních látek 1/5 000; ~~Tyto zkoušky nesmějí prokázat~~

~~=a)~~ u dospělých exemplářů testovaných druhů ~~úmrtnost větší než 20 %~~ ☒ : úmrtnost 20 % ☒ ,

~~=b)~~ u larev ☒ testovaných druhů: ☒ úmrtnost nepřekračující hodnotu kontrolované skupiny.

~~B. Monitorování příslušné oblasti životního prostředí a dozor nad ním~~

~~I. V případě vypouštění či shazování odpadů do sladkých vod nebo do moře se monitorování vztahuje na tyto tři oblasti: vodní sloupec, organismy a usazeniny. Pravidelně prováděná kontrola stavu oblasti ovlivněné vypouštěním umožní sledovat vývoj v příslušné oblasti životního prostředí.~~

~~Monitorování bude zahrnovat zejména určení 1. hodnoty pH;~~

~~2. rozpuštěného kyslíku;~~

~~3. zákal;~~

~~4. hydratovaných oxidů a hydroxidů železa v suspenzi;~~

~~5. toxických kovů ve vodě, v nerozpustných látkách, sedimentech a akumulace ve vybraných benthických a pelagických organismech;~~

~~6. biologické rozmanitosti, jakož i relativního a absolutního výskytu rostlin a živočichů.~~

~~II. V případě skladování, vysypávání nebo vstřikování odpadů zahrne monitorování zejména následující: 1. zkoušky ke zjištění, zda povrchové nebo podzemní vody nejsou kontaminovány. Tyto zkoušky budou mimo jiné zahrnovat měření kyselosti,~~

~~obsahu železa (rozpuštěného i nerozpustného);~~

~~—obsahu vápníku;~~

~~—případného obsahu toxických kovů (rozpuštěných i nerozpustných);~~

~~2. v případě potřeby zkoušky ke stanovení jakýchkoli nepříznivých účinků na strukturu podloží;~~

~~3. obecné ekologické posouzení oblasti v okolí míst skladování, vysypávání nebo vstřikování odpadů;~~

↓ 1999/13/ES článek 2
(přizpůsobený)

Část 3

☒ Mezní hodnoty emisí do ovzduší ☒

~~134.~~ ☒ Mezní hodnoty emisí, které jsou vyjádřeny jako koncentrace v hmotnosti na metr krychlový (Nm^3), se vypočtou při ☒ „normálními podmínkami“ teplotě 273,15 K a tlaku 101,3 kPa ☒ a po korekci na obsah vodní páry v odpadních plynech. ☒

↓ 92/112/EHS (přizpůsobený)
⇒ nový

~~Článek 9~~

~~1. Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění snižování vypouštění odpadů do ovzduší podle těchto ustanovení:~~

~~a) u stávajících průmyslových podniků používajících sulfátový proces:~~

~~2. i) emise ☒ Pro ☒ prachu se do 31. prosince 1993 omezí na nejvyšší přípustnou hodnotu 50 mg/Nm^3 ⇒ jako hodinový průměr ☒ ~~(²) u velkých zdrojů znečišťování a 150 mg/Nm^3 (²) u ostatních zdrojů (²).~~~~

~~3. ii) emise SO_x ☒ Pro ☒ ⇒ plynný oxid siřičitý a sírový, včetně kapiček kyseliny ☒ ☒ v přepočtu na ekvivalent SO_2 ☒ vznikající ve fázi rozkladu a kalcinace při výrobě oxidu titaničitého se do 1. ledna 1995 omezí na nejvyšší přípustnou hodnotu (10 kg ekvivalentu SO_2 na tunu vyrobeného oxidu titaničitého)~~

~~a) 10 ⇒ 6 ☒ kg ekvivalentu SO_2 na tunu vyrobeného oxidu titaničitého ⇒ jako roční průměr ☒,~~

~~iii) členské státy vyžadují instalaci zařízení, která jsou určena k předcházení emisím kapiček kyseliny;~~

~~b) iv) ☒ u zařízení na koncentraci kyselého odpadu ☒ ~~zařízení na koncentraci kyselého odpadu nesmějí vypouštět více než 500 mg/Nm^3 ⇒ jako hodinový průměr ☒ SO_x v přepočtu na ekvivalent SO_2 (¹);~~~~

~~v) zařízení na pražení solí vzniklých ze zpracování odpadů se vybaví z důvodu snižování emisí SO_x nejlepší dostupnou technologií, která nevyžaduje nadměrné náklady;~~

~~4. b) ☒ Pro chlor ☒ u ☒ zařízení ☒ stávajících průmyslových podniků používajících ☒ chloridový ☒ ~~chlorový~~ proces:~~

~~i) emise prachu se do 15. června 1993 sníží na nejvyšší přípustnou hodnotu 50 mg/Nm^3 (²) u velkých zdrojů znečišťování a 150 mg/Nm^3 (²) u ostatních zdrojů (²);~~

~~ii) emise chloru se do 15. června sníží na~~

- a) $\boxtimes$ 5 mg/Nm³ jako $\boxtimes$ denní průměrnou ~~50 mg/Nm³ (*)~~ a
- b) ~~v žádném okamžiku nesmějí překročit hodnotu~~ 40 mg/Nm³ v každém okamžiku.
- ~~2. Touto směrnici není dotčena směrnice 80/779/EHS.~~
- ~~3. Postup pro monitorování referenčních měření emisí SO_x do ovzduší je popsán v příloze.~~

Část 4 PŘÍLOHA II

☒ Monitorování životního prostředí ovlivněného vypouštěním odpadů ze zařízení vyrábějících oxid titaničitý do vody ☒

~~ZPŮSOB ODSTRAŇOVÁNÍ ODPADU: VYPOUŠTĚNÍ NEBO SHAZOVÁNÍ DO SLANÝCH VOD~~

~~(ústí řek, pobřeží, otevřené moře)~~

Složky	Ukazatele, jejichž stanovení je		Minimální počet odběrů vzorků a analýz	Poznámky
	závazné	nezávazné		
Vodní sloupec Nefiltrovaná mořská voda ⁸⁵	teplota (°C)		3	Měření teploty. Měření se provádí na místě v okamžiku odběru vzorku
	slanost (‰)		3	Měření vodivosti
	hodnota pH (jednotka pH)		3	Elektrometrie. Měření se provádí na místě, v okamžiku odběru vzorku
	rozpuštěný kyslík (mg O ₂ /l)		3	Winklerova metoda – Elektrochemická metoda
	zákal (mg pevných částic/l) nebo nerozpuštěných		3	Pro zákal: měření zákalu Pro nerozpustné látky: gravimetrie Vážení po filtraci membránovým

85

Členské státy mohou u látek uvedených ve sloupci „ukazatele“ volit mezi rozбором nefiltrované nebo filtrované vody.

	látek (mg/l)			filtrem 0,45 µm a sušení při 105°C – Vážení po odstředování (min. 5 min., střední zrychlení 2800 3200 g) a sušení při 105 °C
	Fe (rozpuštěné a nerozpuštěné) (mg/l)		3	Po vhodné přípravě vzorku, stanovení atomovou nebo molekulovou absorpční spektrofotometrií
		Cr, celkové Cd, celková Hg (mg/l)	3	— Atomová absorpční spektrofotometr ie – Molekulární absorpční spektrofotometr ie
	Ti (mg/l)	V, Mn, Ni, Zn (mg/l)	3	Atomová absorpční spektrofotometrie
		Cu, Pb (mg/l)	3	— Atomová absorpční spektrofotometr ie – Polarografie
Mořská voda filtrovaná 0,45µm membránovým filtrem⁸⁶	rozpuštěné Fe (mg/l)		3	Stanovení atomovou nebo molekulovou absorpční pektrofotometrií
		Cr, Cd, Hg	3	— Atomová absorpční

⁸⁶

Členské státy mohou u látek uvedených ve sloupci „ukazatele“ volit mezi rozbořením nefiltrované nebo filtrované vody.

		(mg/l)		spektrofotometrie – Molekulární absorpční spektrofotometrie
		Ti, V, Mn, Ni, Zn (mg/l)	3	Atomová absorpční spektrofotometrie
		Cu, Pb (mg/l)	3	Atomová absorpční spektrofotometrie – Polarografie
Nerozpustné pevné látky zachycené v membránovém filtru s velikostí pórů 0,45µm	celkové Fe (mg/l)	Cr, Cd, Hg (mg/l)	3	Atomová absorpční spektrofotometrie – Molekulární absorpční spektrofotometrie
		Ti, V, Mn, Ni, Zn (mg/l)	3	Atomová absorpční spektrofotometrie
		Cu, Pb (mg/l)	3	Atomová absorpční spektrofotometrie – Polarografie
	hydratované oxidy a hydroxidy železa (mg Fe/l)		3	Extrakce vzorku ve vhodném kyselém prostředí; měření atomovou nebo molekulovou absorpční spektrofotometrií Pro všechny vzorky pocházející z téže oblasti musí být použita

				stejná metoda kyselé extrakce
Sedimenty V horní vrstvě co nejblíže povrchu	celkový Ti, Fe (mg/kg sušiny)	V, Cr, Mn, Ni, Cu, Zn, Cd, Hg, Pb (mg/kg sušiny)	±	Stejné metody jako u měření ve vodním sloupci Po vhodné přípravě vzorku (mineralizace za sucha nebo za mokra a čištění). Obsah kovů musí být měřen pro určité rozmezí velikosti částic
	hydratované oxidy a hydroxidy železa (mg Fe/kg)		±	Stejné metody jako u měření ve vodním sloupci
Živé organismy Reprezentativní druhy pro danou oblast: bentické ryby a bezobratlí či jiné vhodné bentické druhy⁸⁷	Ti, Cr, Fe, Ni, Zn, Pb (mg/kg mokré a suché váhy)	V, Mn, Cu, Cd, Hg (mg/kg mokré a suché váhy)	±	Atomová absorpční spektrofotometrie po vhodné přípravě vzorku masových tkání (mokrá nebo suchá mineralizace a čištění) – U ryb se obsah kovů měří ve svalovině nebo jiné vhodné tkáni; vzorek musí sestávat nejméně z deseti jedinců – U měkkýšů a korýšů se obsah kovů měří v mase; vzorek musí sestávat nejméně z padesáti jedinců

⁸⁷

~~Reprezentativní druhy pro oblast vypouštění určené zejména z hlediska jejich citlivosti na změny bioakumulace, např. slávka jedlá, garnát, platýs, treska, makrela, parmice nachová, sled, mořský jazyk nebo jiné vhodné bentické druhy.~~

Bentická fauna	rozmanitost a relativní výskyt		±	Kvalitativní a kvantitativní klasifikace reprezentativních druhů odrážející počet jedinců každého druhu, hustotu a dominanci
Fauna planktonu		rozmanitost a relativní výskyt	±	Kvalitativní a kvantitativní klasifikace reprezentativních druhů odrážející počet jedinců každého druhu, hustotu a dominanci
Flora		rozmanitost a relativní výskyt	±	Kvalitativní a kvantitativní klasifikace reprezentativních druhů odrážející počet jedinců každého druhu, hustotu a dominanci
Ryby (zejména)	přítomnost chorobných anatomických poškození u ryb		±	Vizuální prozkoumání vzorků reprezentativních druhů odebraných pro účel chemického rozboru

PŘÍLOHA III

ZPŮSOB ODSTRAŇOVÁNÍ ODPADU: VYPOUŠTĚNÍ DO POVRCHOVÉ SLADKÉ VODY

Složky	Ukazatele, jejichž stanovení je		Minimální roční četnost odběru vzorků a rozborů	Referenční měřicí metody
	závazné	nezávazné		
Vodní sloupec⁸⁸ Nefiltrovaná sladká voda	teplota (°C)		3	Měření teploty (termometrie). Měření se provádí na místě v okamžiku odběru vzorku
	vodivost při 20 °C ($\mu\text{S}/\text{cm}^{-1}$)		3	Elektrometrické měření
	hodnota pH (jednotka pH)		3	Elektrometrie. Měření se provádí na místě v okamžiku odběru vzorku
	rozpuštěný kyslík (mg O ₂ /l)		3	Winklerova metoda – Elektrochemická metoda
	zákal (mg pevných částic/l nebo nerozpuštěných látek (mg/l))		3	Pro zákal: měření zákalu Pro nerozpustné látky: gravimetrie Vážení po filtrači membránovým filtrem 0,45 μm a sušení při 105 °C – Vážení po odstředování (min. 5 min., střední

⁸⁸

Vzorky se musí odebírat ve stejném ročním období a pokud možno z hloubky 50 cm pod hladinou.

				zrychlení 2800 3200 g) a sušení při 105 °C
Nefiltrovaná sladká voda ⁸⁹	Fe (rozpuštěné a nerozpuštěné) (mg/l)		3	Po vhodné přípravě vzorku stanovení atomovou nebo molekulovou absorpční spektrofotometrií
		Cr, celkové Cd, celková Hg (mg/l)	3	— Atomová absorpční spektrofotometr ie — Molekulová absorpční spektrofotometr ie
	Ti (mg/l)	V, Mn, Ni, Zn (mg/l)	3	Atomová absorpční spektrofotometrie
		Cu, Pb (mg/l)	3	— Atomová absorpční spektrofotometr ie — Polarografie
Sladká voda filtrovaná 0,45µm membránovým filtrem ⁹⁰	rozpuštěné Fe (mg/l)		3	Měření atomovou nebo molekulovou absorpční spektrofotometrií
		Cr, Cd, Hg (mg/l)	3	— Atomová absorpční spektrofotometr ie — Molekulová absorpční spektrofotometr ie

⁸⁹ ~~Členské státy mohou u látek uvedených ve sloupci „ukazatele“ volit mezi rozбором nefiltrované nebo
filtrované vody.~~

⁹⁰ ~~Členské státy mohou u látek uvedených ve sloupci „ukazatele“ volit mezi rozбором nefiltrované nebo
filtrované vody.~~

		Ti, V, Mn, Ni, Zn (mg/l)	3	Atomová absorpční spektrofotometrie
		Cu, Pb (mg/l)	3	— Atomová absorpční spektrofotometr ie — Polarografie
Nerozpustné pevné látky zachycené na membránové m filtru s velikostí pórů 0,45µm	Fe (mg/l)	Cr, Cd, Hg (mg/l)	3	— Atomová absorpční spektrofotometr ie — Molekulová absorpční spektrofotometr ie
		Ti, V, Mn, Ni, Zn (mg/l)	3	Atomová absorpční spektrofotometrie
		Cu, Pb (mg/l)	3	— Atomová absorpční spektrofotometr ie — Polarografie
	hydratované oxidy a hydroxidy železa (mg Fe/l)		3	Extrakce vzorku ve vhodném kyselém prostředí; měření atomovou nebo molekulovou absorpční spektrofotometrií Pro všechny vzorky pocházející z téže oblasti musí být použita stejná metoda kyselé extrakce
Sedimenty V horní vrstvě co nejblíže	Ti, Fe (mg/kg sušiny)	V, Cr, Mn, Ni, Cu, Zn, Cd, Hg, Pb	1	Stejné metody jako u měření ve vodním sloupci

povrchu		(mg/kg sušiny)		Po vhodné přípravě vzorku (mineralizace za sucha nebo za mokra a čištění). Obsah kovů musí být měřen pro určité rozmezí velikosti částic
	hydratované oxidy a hydroxidy železa (mg Fe/kg)		±	Stejně metody jako u měření ve vodním sloupci
Živé organismy Reprezentativní druhy pro danou oblast	Ti, Cr, Fe, Ni, Zn, Pb (mg/kg mokré a suché váhy)	V, Mn, Cu, Cd, Hg (mg/kg mokré a suché váhy)	±	Atomová absorpční spektrofotometrie po vhodné přípravě složeného vzorku masových tkání (mokrá nebo suchá mineralizace a čištění) – U ryb se obsah kovů měří ve svalovině nebo jiné vhodné tkáni. Vzorek musí sestávat nejméně z deseti jedinců – U měkkýšů a koryšů se obsah kovů měří v mase. Vzorek musí sestávat nejméně z padesáti jedinců
Bentická fauna	rozmanitost a relativní výskyt		±	Kvalitativní a kvantitativní klasifikace reprezentativních druhů odrážející počet jedinců každého druhu, hustotu a dominanci
Fauna planktonu		rozmanitost a relativní	±	Kvalitativní a kvantitativní klasifikace

		výskyt		reprezentativních druhů odrážející počet jedinců každého druhu, hustotu a dominance
Flora		rozmanitost a relativní výskyt	±	Kvalitativní a kvantitativní klasifikace reprezentativních druhů odrážející počet jedinců každého druhu, hustotu a dominance
Ryby (zejména)		přítomnost chorobných anatomické h poškození u ryb	±	Vizuální prohlídka vzorků reprezentativních druhů odebraných pro účel chemického rozboru

☒ 1. Vodní sloupec musí být monitorován nejméně třikrát za rok prostřednictvím monitorování nefiltrované nebo filtrované vody, a to určením těchto ukazatelů: ☒

☒ a) v případě monitorování nefiltrované vody: teploty, obsahu soli nebo vodivosti při 20°C, pH, rozpuštěného O₂, zákalu nebo nerozpuštěných látek, rozpuštěného a nerozpuštěného Fe, Ti; ☒

☒ b) v případě monitorování filtrované vody: ☒

☒ i) ve vodě filtrované 0,45µm membránovým filtrem: rozpuštěného Fe; ☒

☒ ii) v nerozpustných pevných látkách zachycených na membránovém filtru s velikostí pórů 0,45 µm Fe, hydratovaných oxidů a hydroxidů železa. ☒

☒ 2. Sedimenty se musí monitorovat nejméně jednou za rok odebráním vzorků v horní vrstvě sedimentu co nejbližší povrchu a určením těchto ukazatelů v uvedených vzorcích: Ti, Fe, hydratovaných oxidů a hydroxidů železa. ☒

☒ 3. Živé organismy musí být monitorovány nejméně jednou za rok určením koncentrace těchto látek v druzích reprezentativních pro danou oblast: Ti, Cr, Fe, Ni, Zn a Pb a určením rozmanitosti a relativního výskytu bentické fauny a přítomnosti chorobných anatomických poškození u ryb. ☒

☒ 4. Při odběrech následujících po sobě se vzorky musí odebírat na stejném místě, ve stejné hloubce a za stejných podmínek. ☒

↓ nový

Část 5

Monitorování emisí

Monitorování emisí do ovzduší musí zahrnovat přinejmenším nepřetržité monitorování:

a) SO₂ ze zařízení na koncentraci kyselého odpadu v zařízeních používajících sulfátový proces

b) chloru ze zařízení používajících chloridový proces

c) tuhých znečišťujících látek (prachu) z velkých zdrojů znečišťování.

PŘÍLOHA I

ZPŮSOB ODSTRAŇOVÁNÍ ODPADU: VYPOUŠTĚNÍ DO VZDUCHU

Složky	Ukazatele, jejichž stanovení je		Minimální roční četnost odběru vzorků a rozborů	Poznámky
	závazné	nezávazné		
Vzduch	oxid siřičitý (SO_2)⁹¹ chlor⁹²	tuhé částice	nepřetržitě	1. Oblast se stávající sítí dozoru nad znečišťováním ovzduší s nejméně jednou stanicí v blízkosti místa výrobního zařízení, jejíž výsledky jsou reprezentativní pro znečištění, jež pochází z tohoto zařízení
			12⁹³	2. Oblast bez sítě dozoru nad znečišťováním ovzduší Měření celkového množství plynných emisí výrobního zařízení. V případě několika zdrojů emisí u jednoho zařízení, lze provádět postupná měření těchto emisí Referenční metodou měření pro oxid siřičitý je metoda uvedená v příloze III směrnice Rady 80/779/EHS ze dne 15. července 1980 o mezích a směrných hodnotách kvality ovzduší pro oxid siřičitý a suspendované částice (Úř. věst. L 229, 30.8. 1980, s. 30)

⁹¹ ~~Je-li používán sulfátový proces.~~

⁹² ~~Umožňuje-li měřicí zařízení nepřetržité měření a je-li používán chlorový proces.~~

⁹³ ~~Hodnoty musí být dostatečně reprezentativní a významné.~~

PŘÍLOHA IV

ZPŮSOB ODSTRAŇOVÁNÍ ODPADU: SKLADOVÁNÍ A UKLÁDÁNÍ NA ZEMI

Složky	Ukazatele, jejichž stanovení je		Minimální roční četnost odběru vzorků a rozborů	Referenční měřicí metody
	závazné	fakultativní		
1. Nefiltrovaná povrchová voda z oblasti v okolí místa skladování, která je odpadními látkami ovlivněna a z místa nacházejícího se mimo tuto oblast ^{94,95,96}	hodnota pH (jednotka pH)		1	Elektrometrie. Měření se provádí současně s odběrem vzorku
	SO ₄ ⁹⁹ (mg/l)		1	1. Gravimetrie 2. Komplexometrická titrace s EDTA 3. Molekulová absorpční spektrofotometrie
	Ti ¹⁰⁰ (mg/l)	V, Mn, Ni, Zn (mg/l)	1	Atomová absorpční spektrofotometrie
2. Nefiltrovaná podzemní voda z oblasti v okolí místa, v případě potřeby v místech vypouštění ^{97,98}	Fe ¹⁰¹ (mg/l)	Cr (mg/l)	1	4. Atomová absorpční spektrofotometrie 5. Molekulová absorpční spektrofotometrie
	Ca (mg/l)		1	6. Atomová absorpční

⁹⁴ Vzorke se musí odebírat ve stejném ročním období.

⁹⁵ Při monitorování povrchové a podzemní vody je třeba věnovat zvláštní pozornost jakékoli látce vypouštěné do vody vytékající z oblasti skladování odpadů.

⁹⁶ Je-li to možné, musí se vzorky odebírat v hloubce 50 cm pod hladinou vody.

⁹⁷ Vzorke se musí odebírat ve stejném ročním období.

⁹⁸ Při monitorování povrchové a podzemní vody je třeba věnovat zvláštní pozornost jakékoli látce vypouštěné do vody vytékající z oblasti skladování odpadů.

⁹⁹ Stanovení je závazné, pokud se skladuje nebo ukládá odpad ze sulfátového procesu.

¹⁰⁰ Stanovení je závazné, pokud se skladuje nebo ukládá odpad z chlorového procesu.

¹⁰¹ Zahrnuje též stanovení Fe ve filtrátu (nerozpuštěné látky).

				spektrofotometrie 7. Komplexometrická titrace
		Cu, Pb (mg/l)	±	8. Atomová absorpční spektrofotometrie 9. Polarografie
	Cl ¹⁰² (mg/l)		±	Titrace (Mohrova metoda)
Životní prostředí v místech skladování a ukládání	vizuální zkouška: topografie a udržování oblastí účinky na podloží ekologie oblastí		±	Metody zvolí členské státy

¹⁰² Stanovení je závazné, pokud se skladuje nebo ukládá odpad z chlorového procesu.

PŘÍLOHA V

ZPŮSOB ODSTRAŇOVÁNÍ ODPADU: VSTŘIKOVÁNÍ DO ZEMĚ

Složky	Ukazatele, jejichž stanovení je		Min. roční četnost odběru vzorků a analýz	Referenční měřicí metody
	závazné	nezávazné		
1. Nefiltrovaná povrchová voda v okolí místa, v oblasti ovlivněné vstřikováním	hodnota pH (jednotka pH)		1	Elektrometrie. Měření se provádí současně s odběrem vzorku
	SO ₄ ¹⁰³ (mg/l)		1	Gravimetrie Komplexometrická titrace s EDTA Molekulová absorpční spektrofotometrie
2. Nefiltrovaná podzemní voda v okolí místa vstřikování a pod ním, včetně výtoků podzemní vody	Ti ¹⁰⁴ (mg/l)	V, Mn, Ni, Zn (mg/l)	1	Atomová absorpční spektrofotometrie
	Fe ¹⁰⁵ (mg/l)	Cr (mg/l)	1	Atomová absorpční spektrofotometrie Molekulová absorpční spektrofotometrie
	Ca (mg/l)		1	Atomová absorpční spektrofotometrie Komplexometrická titrace
		Cu, Pb (mg/l)	1	Atomová absorpční spektrofotometrie Polarografie
	Cl ¹⁰⁶ (mg/l)		1	Titrace (Mohrova metoda)

¹⁰³ Stanovení je závazné, pokud se do země vstřikuje odpad ze sulfátového procesu.

¹⁰⁴ Stanovení je závazné, pokud se do země vstřikuje odpad z chlorového procesu.

¹⁰⁵ Zahrnuje též stanovení Fe ve filtrátu (nerozpuštěné látky).

¹⁰⁶ Stanovení je závazné, pokud se do země vstřikuje odpad z chlorového procesu.

Topografie životního prostředí	stabilita podloží		1	Fotografický a topografický průzkum
	propustnost průliněitost		1	Čerpací zkoušky Kartonáž pomocí vrtů

PŘÍLOHA I

NÁLEŽITOSTI POTŘEBNÉ K ZÍSKÁNÍ PŘEDEM UDĚLOVANÉHO POVOLENÍ PODLE ČLÁNKŮ 4, 5 A 6

A. VLASTNOSTI A SLOŽENÍ LÁTEK

1. celkové množství a průměrné složení látek (např. za rok);
2. skupenství látky (pevné, kapalné nebo plynné) nebo její forma (např. emulze);
3. vlastnosti: fyzikální (např. rozpustnost a hustota), chemické a biochemické (např. spotřeba kyslíku) a biologické;
4. toxicita;
5. perzistence: fyzikální, chemická a biologická;
6. akumulace a biologická přeměna v biologických látkách nebo sedimentech;
7. citlivost na fyzikální, chemické a biochemické změny a vzájemné ovlivňování látky s jinými organickými a anorganickými látkami v příslušné oblasti životního prostředí;
8. pravděpodobnost poškození nebo jiných změn, které snižují možnost projevu přírodních zdrojů (ryb, korýšů atd.).

B. CHARAKTERISTIKY MÍST, KDE SE ODPADY VYPOUŠTĚJÍ NEBO SHAZUJÍ DO VODNÍCH TĚLES, A ZPŮSOBY JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

1. poloha (např. souřadnice oblasti vypouštění nebo shazování odpadů do vod, hloubka vody a vzdálenost od pobřeží), poloha ve vztahu k jiným oblastem (např. rekreačním oblastem, oblastem chovu rybního potěru a ryb, oblastem rybolovu, jakož i využitelným přírodním zdrojům);
2. rozsah odstraňování odpadů za určité období (např. množství za den, za týden, za měsíc);
3. případné způsoby balení a ochranného obalu, jsou-li používány;
4. počáteční zředění dosahované navrženým způsobem uvolňování, zejména rychlostí plavidla;
5. vlastnosti rozptýlení (např. účinky proudění, slapových proudů a větru na horizontální přemísťování a vertikální míšení);
6. vlastnosti vody (např. teplota, hodnota pH, obsah soli, rozvrstvení, kyslíkové ukazatele znečištění — zejména rozpuštěný kyslík, chemická spotřeba kyslíku, biologická spotřeba kyslíku, dusík přítomný v organické a anorganické formě včetně amoniaku, suspendované částice, ostatní živiny a produktivita);

~~7. vlastnosti dna (např. topografie, geochemické a geologické vlastnosti a biologická produktivita);~~

~~8. existence a účinky látek dříve vypouštěných či shazovaných do vodních těles v dotyčné oblasti (např. stanovení přítomnosti těžkých kovů a obsahu organického uhlíku).~~

**~~C. CHARAKTERISTIKY OBLASTÍ, KDE SE ODPADY SKLADUJÍ, VYSYPÁVAJÍ NEBO VSTŘIKUJÍ,
A ZPŮSOBY JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ:~~**

~~1. geografická poloha;~~

~~2. charakteristiky přilehlých oblastí;~~

~~3. případné způsoby balení a ochranného obalu;~~

~~4. charakteristiky způsobů skladování, vysypávání a vstřikování odpadů, včetně posouzení preventivních opatření přijatých k vyloučení znečištění vod, půdy a ovzduší.~~

PŘÍLOHA II

MONITOROVÁNÍ ODSTRAŇOVÁNÍ ODPADŮ A DOZOR NAD JEHO PROVÁDĚNÍM

A. MONITOROVÁNÍ ODPADŮ

~~Odstraňování odpadů se uskuteční spolu s následujícími opatřeními:~~

~~1. kontrolou množství, složení a toxicity odpadů, aby bylo zajištěno, že jsou plněny podmínky pro udělení předchozího povolení podle článků 4, 5 a 6;~~

~~2. zkouškami akutní toxicity u některých druhů měkkýšů, korýšů, ryb a planktonu a přednostně u druhů, které se v oblastech vypouštění běžně vyskytují. Navíc se budou provádět zkoušky na vzorech slanovodních druhů korýšů (*Artemia salina*).~~

~~Tyto zkoušky nesmějí prokázat během 36 hodin a při zředění odpadních látek 1/5000:~~

~~———— u dospělých exemplářů testovaných druhů úmrtnost větší než 20 %;~~

~~———— u larev úmrtnost nepřekračující hodnotu kontrolované skupiny.~~

B. MONITOROVÁNÍ PŘÍSLUŠNÉ OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A DOZOR NAD NÍM

~~I. V případě vypouštění či shazování odpadů do sladkých vod nebo do moře se monitorování vztahuje na tyto tři oblasti: vodní sloupec, organismy a usazeniny. Pravidelně prováděná kontrola stavu oblasti ovlivněné vypouštěním umožní sledovat vývoj v příslušné oblasti životního prostředí.~~

~~Monitorování bude zahrnovat zejména určení~~

~~1. hodnoty pH;~~

~~2. rozpuštěného kyslíku;~~

~~3. zákal;~~

~~4. hydratovaných oxidů a hydroxidů železa v suspenzi;~~

~~5. toxických kovů ve vodě, v nerozpustných látkách, sedimentech a akumulace ve vybraných benthických a pelagických organismech;~~

~~6. biologické rozmanitosti, jakož i relativního a absolutního výskytu rostlin a živočichů.~~

~~II. V případě skladování, vysypávání nebo vstřikování odpadů zahrne monitorování zejména následující:~~

~~1. zkoušky ke zjištění, zda povrchové nebo podzemní vody nejsou kontaminovány. Tyto zkoušky budou mimo jiné zahrnovat měření~~

~~———— kyselosti;~~

~~obsahu železa (rozpuštěného i nerozpustného);~~

~~obsahu vápníku;~~

~~případného obsahu toxických kovů (rozpuštěných i nerozpustných);~~

~~2. v případě potřeby zkoušky ke stanovení jakýchkoli nepříznivých účinků na strukturu podloží;~~

~~3. obecné ekologické posouzení oblasti v okolí míst skladování, vysypávání nebo vstřikování odpadů.~~

↓ 92/112/EHS (přizpůsobený)

PŘÍLOHA

~~**Postup pro monitorování referenčních měření emisí plynného SO_x**~~

~~Pro účely výpočtu množství SO₂, SO₃ a kapiček kyseliny vyjádřené v podobě ekvivalentu SO₂ ve vypouštění jednotlivých zařízení je třeba brát v úvahu objem plynu vypouštěného v průběhu měření a průměrný obsah SO₂/SO₃ naměřený za stejnou dobu. Průtočné množství a obsah SO₂/SO₃ musí být určeny za stejných podmínek teploty a vlhkosti.~~

PŘÍLOHA IX

Část A

Zrušené směrnice s následnými změnami (podle článku 72)

Směrnice Rady 78/176/EHS (Úř. věst. L 54, 25.2.1978, s. 19)	
Směrnice Rady 83/29/EHS (Úř. věst. L 32, 3.2.1983, s. 28)	
Směrnice Rady 91/692/EHS (Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 48)	pouze příloha I písm. b)
Směrnice Rady 82/883/EHS (Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 1)	
Nařízení Rady (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36)	pouze příloha III bod 34
Směrnice Rady 92/112/EHS (Úř. věst. L 409, 31.12.1992, s. 11)	
Směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 257, 10.10.1996, s. 26)	
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES (Úř. věst. L 156, 25.6.2003, s. 17)	pouze článek 4 a příloha II
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32)	pouze článek 26
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1)	pouze příloha III bod 61
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006 (Úř. věst. L 33, 4.2.2006, s. 1)	pouze čl. 21 odst. 2

Směrnice Rady 1999/13/ES (Úř. věst. L 85, 29.3.1999, s. 1)	
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1)	pouze příloha I bod 17
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/42/ES (Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 87)	pouze čl. 13 odst. 1
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES (Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 91)	
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/80/ES (Úř. věst. L 309, 27.11.2001, s. 1)	
Směrnice Rady 2006/105/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 368)	pouze příloha část B bod 2

Část B

Seznam lhůt pro provedení do vnitrostátního práva (podle článku 72)

Směrnice	Lhůta pro provedení	Lhůta pro použitelnost
78/176/ES	25. února 1979	
82/883/ES	31. prosince 1984	
92/112/ES	15. června 1993	
96/61/ES	30. října 1999	
1999/13/ES	1. dubna 2001	
2000/76/ES	28. prosince 2000	28. prosince 2002 28. prosince 2005
2001/80/ES	27. listopadu 2002	27. listopadu 2004
2003/35/ES	25. června 2005	

2003/87/ES

31. prosince 2003

PŘÍLOHA X

Srovnávací tabulka

Směrnice 78/176/EHS	Směrnice 82/883/EHS	Směrnice 92/112/EHS	Směrnice 96/61/ES	Směrnice 1999/13/ES	Směrnice 2000/76/ES	Směrnice 2001/80/ES	Tato směrnice
Čl. 1 odst. 1	Článek 1	Článek 1	Článek 1	Článek 1	Čl. 1 první pododstavec		Článek 1
Čl. 1 odst. 2 písm. a)			Čl. 2 bod 2				Čl. 3 bod 2
Čl. 1 odst. 2 písm. b)					Čl. 3 bod 1		Čl. 3 bod 23
Čl. 1 odst. 2 písm. c), d) a e)							---
Článek 2							Článek 62
Článek 3							Čl. 12 body 4 a 5
Článek 4			Článek 4	Čl. 3 úvodní slova a bod 1	Čl. 4 odst. 1		Čl. 4 odst. 1 první pododstavec
---	---	---	---	---	---	---	Článek 5
Článek 5							Čl. 12 body 4 a 5
Článek 6							Čl. 12 body 4 a 5
Čl. 7 odst. 1							Čl. 65 odst. 1 a čl. 65 odst. 2 první pododstavec
Čl. 7 odst. 2 a 3							---

---	---	---	---	---	---	---	Čl. 65 odst. 2 druhý pododstavec
Čl. 8 odst. 1							Čl. 63 odst. 2
Čl. 8 odst. 2							Čl. 28 odst. 1 druhý pododstavec
Článek 9							---
Článek 10							---
Článek 11							Článek 13
Článek 12							---
Čl. 13 odst. 1							Článek 67
Čl. 13 odst. 2, 3 a 4							---
Článek 14							---
Článek 15	Článek 14	Článek 12	Článek 21	Článek 15	Článek 21	Čl. 18 odst. 1 a 3	Článek 71
Článek 16	Článek 15	Článek 13	Článek 23	Článek 17	Článek 23	Článek 20	Článek 75
Příloha I							---
Příloha IIA úvodní slova a bod 1							---
Příloha IIA bod 2							Příloha VIII část 2
Příloha IIB							---
	Článek 2						---

	Článek 3						---
	Čl. 4 odst. 1 a čl. 4 odst. 2 první pododstavec						Čl. 65 odst. 3
	Čl. 4 odst. 2 druhý pododstavec						Příloha VIII část 4
	Čl. 4 odst. 3 a 4						
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 65 odst. 4
	Článek 5						---
	Článek 6						---
	Článek 7						---
	Článek 8						---
	Článek 9						---
	Článek 10						Článek 69
	Čl. 11 odst. 1		Čl. 19 odst. 1	Čl. 13 odst. 1	Čl. 17 odst. 1		Čl. 69 odst. 1
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 69 odst. 2
	Čl. 11 odst. 2 a 3						---
	Článek 12						---
	Článek 13						---
	Příloha I						---

	Příloha II						Příloha VIII část 4
	Příloha III						Příloha VIII část 4
	Příloha IV						---
	Příloha V						---
		Čl. 2 odst. 1 úvodní slova					---
		Čl. 2 odst. 1 písm. a) úvodní slova a první odrážka					---
		Čl. 2 odst. 1 písm. a) druhá odrážka					Čl. 62 odst. 2
		Čl. 2 odst. 1 písm. a) třetí odrážka a čl. 2 odst. 1 písm. b) třetí odrážka					Čl. 62 odst. 4
		Čl. 2 odst. 1 písm. a) čtvrtá, pátá, šestá a sedmá odrážka					---
		Čl. 2 odst. 1 písm. b) úvodní slova a první, čtvrtá, pátá, šestá a sedmá odrážka					---
		Čl. 2 odst. 1 písm. b) druhá odrážka					Čl. 62 odst. 3
		Čl. 2 odst. 1 písm. c)					---

		Čl. 2 odst. 2					---
		Článek 3					Článek 62
		Článek 4					Článek 62
		Článek 5					---
		Čl. 6 první pododstavec úvodní slova					Čl. 63 odst. 1
		Čl. 6 první pododstavec písm. a)					Příloha VIII část 1 bod 1
		Čl. 6 první pododstavec písm. b)					Příloha VIII část 1 bod 2
		Čl. 6 druhý pododstavec					Příloha VIII část 1 bod 3
		Článek 7					---
		Článek 8					---
		Čl. 9 odst. 1 úvodní slova					Čl. 64 odst. 2
		Čl. 9 odst. 1 písm. a) úvodní slova					---
		Čl. 9 odst. 1 písm. a) bod i)					Příloha VIII část 3 bod 2
		Čl. 9 odst. 1 písm. a) bod ii)					Příloha VIII část 3 bod 3 úvodní slova

							a bod 3 písm. a)
		Čl. 9 odst. 1 písm. a) bod iii)					Čl. 64 odst. 1
		Čl. 9 odst. 1 písm. a) bod iv)					Příloha VIII část 3 bod 3 písm. b)
		Čl. 9 odst. 1 písm. a) bod v)					---
		Čl. 9 odst. 1 písm. b)					Příloha VIII část 3 bod 4
		Čl. 9 odst. 2 a 3					---
		Článek 10					Článek 65
		Článek 11					Čl. 12 body 4 a 5
		Příloha					---
			Čl. 2 úvodní slova				Čl. 3 úvodní slova
			Čl. 2 bod 1	Čl. 2 bod 14			Čl. 3 odst. 1
			Čl. 2 bod 3	Čl. 2 bod 1			Čl. 3 odst. 3
			Čl. 2 bod 4				---
			Čl. 2 bod 5	Čl. 2 bod 9	Čl. 3 bod 8	Čl. 2 bod 1	Čl. 3 odst. 4
			Čl. 2 bod 6	Čl. 2 bod 13	Čl. 3 bod 9	Čl. 2 bod 3 první část	Čl. 3 odst. 5
			Čl. 2 bod 7				Čl. 3 odst. 6

			Čl. 2 bod 8	Čl. 2 bod 5			Článek 66
			Čl. 2 bod 9 první věta	Čl. 2 bod 7	Čl. 3 bod 12		Čl. 3 odst. 7
			Čl. 2 bod 9 druhá věta				Čl. 4 odst. 2 první pododstavec
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 4 odst. 2 druhý pododstavec
			Čl. 2 bod 10 písm. a)				---
			Čl. 2 bod 10 písm. b) první pododstavec				Čl. 3 bod 8
			Čl. 2 bod 10 písm. b) druhý pododstavec				Čl. 21 odst. 3
			Čl. 2 bod 11 první pododstavec a první, druhá a třetí odrážka				Čl. 3 bod 9
			Čl. 2 bod 11 druhý pododstavec				Čl. 14 odst. 2 a čl. 15 odst. 4
			Čl. 2 bod 12	Čl. 2 bod 6	Čl. 3 bod 11	Čl. 2 bod 5	Čl. 3 bod 10
			Čl. 2 bod 13				Čl. 3 bod 11
			Čl. 2 bod 14				Čl. 3 bod 12
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 3 body 13, 14, 15 a 17
			Čl. 3 první				Čl. 12 úvodní slova

			pododstavec úvodní slova				
			Čl. 3 první pododstavec písm. a)				Čl. 12 body 1 a 2
			Čl. 3 první pododstavec písm. b)				Čl. 12 bod 3
			Čl. 3 první pododstavec písm. c)				Čl. 12 bod 4 a 5
			Čl. 3 první pododstavec písm. d)				Čl. 12 bod 6
			Čl. 3 první pododstavec písm. e)				Čl. 12 bod 7
			Čl. 3 první pododstavec písm. f)				Čl. 12 bod 8
			Čl. 3 druhý pododstavec				---
			Čl. 5 odst. 1				Čl. 73 odst. 1 a 2
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 73 odst. 3 a 4
			Čl. 5 odst. 2				Čl. 71 odst. 1 druhý pododstavec
			Čl. 6 odst. 1 úvodní slova				Čl. 13 odst. 1 úvodní slova
			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec první				Čl. 13 odst. 1 písm. a)

			odrážka				
			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec druhá odrážka				Čl. 13 odst. 1 písm. b)
			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec třetí odrážka				Čl. 13 odst. 1 písm. c)
			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec čtvrtá odrážka				Čl. 13 odst. 1 písm. d)
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 13 odst. 1 písm. e)
			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec pátá odrážka				Čl. 13 odst. 1 písm. f)
			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec šestá odrážka				Čl. 13 odst. 1 písm. g)
			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec sedmá odrážka				Čl. 13 odst. 1 písm. h)
			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec osmá odrážka				Čl. 13 odst. 1 písm. i)
			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec devátá odrážka				Čl. 13 odst. 1 písm. j)

			Čl. 6 odst. 1 první pododstavec desátá odrážka				Čl. 13 odst. 1 písm. k)
			Čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec				Čl. 13 odst. 1 druhý pododstavec
			Čl. 6 odst. 2				Čl. 13 odst. 2
---	---	---	---	---	---	---	Článek 14
			Článek 7				Čl. 6 odst. 2
			Čl. 8 první pododstavec		Čl. 4 odst. 3		Čl. 6 odst. 1
			Čl. 8 druhý pododstavec				---
			Čl. 9 odst. 1 první část věty				Čl. 15 odst. 1 první pododstavec
			Čl. 9 odst. 1 druhá část věty				---
			Čl. 9 odst. 2				Čl. 6 odst. 3
			Čl. 9 odst. 3 první pododstavec první a druhá věta				Čl. 15 odst. 1 druhý pododstavec úvodní slova a písm. a) a b)
			Čl. 9 odst. 3 první pododstavec třetí věta				Čl. 15 odst. 2
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 15 odst. 3, 4 a 5

			Čl. 9 odst. 3 druhý pododstavec				---
			Čl. 9 odst. 3 třetí pododstavec				Article 10(1)
			Čl. 9 odst. 3 čtvrtý pododstavec				Čl. 10 odst. 2
			Čl. 9 odst. 3 pátý pododstavec				Čl. 10 odst. 3
			Čl. 9 odst. 3 šestý pododstavec				Čl. 10 odst. 4
			Čl. 9 odst. 4 první část první věty				Čl. 16 odst. 2 první pododstavec
			Čl. 9 odst. 4 druhá část první věty				Čl. 16 odst. 3 první pododstavec
			Čl. 9 odst. 4 druhá věta				Čl. 15 odst. 1 druhý pododstavec písm. f)
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 16 odst. 2 druhý pododstavec
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 16 odst. 3 druhý pododstavec a odst. 4 a 5
---	---	---	---	---	---	---	Článek 17
			Čl. 9 odst. 5 první pododstavec				Čl. 15 odst. 1 druhý pododstavec písm. c)

---	---	---	---	---	---	---	Čl. 15 odst. 1 druhý pododstavec písm. d)
			Čl. 9 odst. 5 druhý pododstavec				---
			Čl. 9 odst. 6 první pododstavec				Čl. 15 odst. 1 druhý pododstavec písm. e)
			Čl. 9 odst. 6 druhý pododstavec				---
			Čl. 9 odst. 7				---
			Čl. 9 odst. 8				Článek 7 a čl. 18 odst. 1
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 18 odst. 2, 3 a 4
			Článek 10				Článek 19
			Článek 11				Článek 20
			Čl. 12 odst. 1				Čl. 21 odst. 1
			Čl. 12 odst. 2 první věta				Čl. 21 odst. 2 první pododstavec
			Čl. 12 odst. 2 druhá věta				Čl. 21 odst. 2 druhý pododstavec
			Čl. 12 odst. 2 třetí věta				---
			Čl. 13 odst. 1				Čl. 22 odst. 1

---	---	---	---	---	---	---	Čl. 22 odst. 2 a 3
			Čl. 13 odst. 2 úvodní slova				Čl. 22 odst. 4 úvodní slova
			Čl. 13 odst. 2 první odrážka				Čl. 22 odst. 4 písm. a)
			Čl. 13 odst. 2 druhá odrážka				Čl. 22 odst. 4 písm. b)
			Čl. 13 odst. 2 třetí odrážka				Čl. 22 odst. 4 písm. c)
			Čl. 13 odst. 2 čtvrtá odrážka				---
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 22 odst. 4 písm. d)
---	---	---	---	---	---	---	Článek 23
---	---	---	---	---	---	---	Článek 24
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 25 odst. 1 první a druhý pododstavec
			Čl. 14 úvodní slova				Čl. 9 odst. 1 první část věty a čl. 25 odst. 1 třetí pododstavec úvodní slova
			Čl. 14 první odrážka				Čl. 9 odst. 1 druhá část věty

			Čl. 14 druhá odrážka				Čl. 8 bod 2 a čl. 15 odst. 1 písm. c)
			Čl. 14 třetí odrážka				Čl. 25 odst. 1 třetí pododstavec
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 25 odst. 2 až 7
			Čl. 15 odst. 1 úvodní slova a první a druhá odrážka	Čl. 12 odst. 1 první pododstavec			Čl. 26 odst. 1 první pododstavec a písm. a) a b)
			Čl. 15 odst. 1 třetí odrážka				Čl. 26 odst. 1 první pododstavec písm. c)
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 26 odst. 1 první pododstavec písm. d)
			Čl. 15 odst. 1 druhý pododstavec				Čl. 26 odst. 1 druhý pododstavec
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 26 odst. 2
			Čl. 15 odst. 2				Čl. 26 odst. 3 písm. h)
			Čl. 15 odst. 4				Čl. 26 odst. 4
			Čl. 15 odst. 5				Čl. 26 odst. 3 úvodní slova a písm. a) a b)
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 26 odst. 3 písm. c) až g)
			Čl. 15a první pododstavec				Čl. 27 odst. 1

			Čl. 15a druhý pododstavec				Čl. 27 odst. 2
			Čl. 15a třetí pododstavec				Čl. 27 odst. 3
			Čl. 15a čtvrtý a pátý pododstavec				Čl. 27 odst. 4
			Čl. 15a šestý pododstavec				Čl. 27 odst. 5
			Čl. 16 odst. 1	Čl. 11 odst. 1 první věta a čl. 11 odst. 2			Čl. 67 odst. 1 první pododstavec
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 67 odst. 1 druhý pododstavec
			Čl. 16 odst. 2 první věta				Čl. 29 úvodní slova
			Čl. 16 odst. 2 druhá věta				---
			Čl. 16 odst. 3 první věta	Čl. 11 odst. 1 druhá věta			Čl. 67 odst. 2
			Čl. 16 odst. 3 druhá věta				---
			Čl. 16 odst. 3 třetí věta	Čl. 11 odst. 3			Čl. 67 odst. 3
			Čl. 16 odst. 4				---
---	---	---	---	---	---	---	Článek 68

---	---	---	---	---	---	---	Čl. 29 písm. a) a b)
---	---	---	---	---	---	---	Článek 30
			Článek 17			Článek 11	Článek 28
			Čl. 18 odst. 1				---
			Čl. 18 odst. 2				Čl. 16 odst. 3 druhý pododstavec
			Čl. 19 odst. 2 a 3				---
			Čl. 20 odst. 1 a 2				---
			Čl. 20 odst. 3		Článek 18	Článek 17	Článek 72
			Článek 22	Článek 16	Článek 22	Článek 19	Článek 74
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 2 odst. 1
			Příloha I úvodní slova odst. 1				Čl. 2 odst. 2
			Příloha I úvodní slova odst. 2				Příloha I úvodní slova první pododstavec
---	---	---	---	---	---	---	Příloha I druhý a třetí pododstavec úvodních slov
			Příloha I bod 1				Příloha I bod 1
			Příloha I body 2.1 až 2.5 písm. b)				Příloha I body 2.1 až 2.5 písm. b)

---	---	---	---	---	---	---	Příloha I bod 2.5 písm. c)
			Příloha I bod 2.6				Příloha I bod 2.6
			Příloha I bod 3				Příloha I bod 3
			Příloha I body 4.1 až 4.6				Příloha I body 4.1 až 4.6
---	---	---	---	---	---	---	Příloha I bod 4.7
			Příloha I bod 5 úvodní slova				---
			Příloha I bod 5.1 až 5.3 písm. b)				Příloha I body 5.1 až 5.3 písm. b)
---	---	---	---	---	---	---	Příloha I bod 5.3 písm. c) až e)
			Příloha I bod 5.4				Příloha I bod 5.4
			Příloha I bod 6.1 písm. a) a b)				Příloha I bod 6.1 písm. a) a b)
---	---	---	---	---	---	---	Příloha I bod 6.1 písm. c)
			Příloha I bod 6.2 až 6.4 písm. b)				Příloha I bod 6.2 až 6.4 písm. b) podbod ii)
---	---	---	---	---	---	---	Příloha I bod 6.4 písm. b) podbod iii)

			Příloha I bod 6.4 písm. c) až bod 6.6 písm. c)				Příloha I bod 6.4 písm. c) až bod 6.6 písm. c)
---	---	---	---	---	---	---	Příloha I bod 6.6 písm. c) poslední věta
			Příloha I body 6.7 a 6.8				Příloha I body 6.7 až 6.8
---	---	---	---	---	---	---	Příloha I body 6.9 a 6.10
			Příloha II				---
			Příloha III				Příloha II
---	---	---	---	---	---	---	Příloha II bod 13
			Příloha IV úvodní slova				Čl. 3 bod 9
			Příloha IV body 1 až 11				Příloha III
			Příloha IV bod 12				---
			Příloha V bod 1 písm. a)				Příloha IV bod 1 písm. a)
---	---	---	---	---	---	---	Příloha IV bod 1 písm. b)
			Příloha V bod 1 písm. b) až g)				Příloha IV bod 1 písm. c) až h)

			Příloha V body 2 až 5				Příloha IV body 2 až 5
				Čl. 2 bod 2			Čl. 52 bod 1
				Čl. 2 bod 3			---
				Čl. 2 bod 4			Čl. 58 odst. 1
				Čl. 2 bod 8			Čl. 4 odst. 1 třetí pododstavec
				Čl. 2 bod 10			Čl. 52 bod 3
				Čl. 2 bod 11			Čl. 52 bod 2
				Čl. 2 bod 12			Čl. 52 bod 4
				Čl. 2 bod 15			Čl. 52 bod 5
				Čl. 2 bod 16			Čl. 3 bod 31
				Čl. 2 bod 17			Čl. 3 bod 32
				Čl. 2 bod 18			Čl. 3 bod 33
				Čl. 2 bod 19			---
				Čl. 2 bod 20			Čl. 3 bod 34
				Čl. 2 bod 21			Čl. 52 bod 6
				Čl. 2 bod 22			Čl. 52 bod 7
				Čl. 2 bod 23			Čl. 52 bod 8

				Čl. 2 bod 24			Čl. 52 bod 9
				Čl. 2 bod 25			Čl. 52 bod 10
				Čl. 2 bod 26			Čl. 52 bod 11
				Čl. 2 bod 27			---
				Čl. 2 bod 28			Čl. 58 odst. 1
				Čl. 2 bod 29			---
				Čl. 2 bod 30			Čl. 52 bod 12
				Čl. 2 bod 31			Příloha VII část 2 první věta Příloha VIII část 3 bod 1
				Čl. 2 bod 32			---
				Čl. 2 bod 33			Čl. 52 bod 13
				Čl. 3 bod 2			Čl. 4 odst. 1 druhý pododstavec
				Čl. 4 body 1 až 3			Čl. 4 odst. 1 první a druhý pododstavec
				Čl. 4 bod 4			Čl. 58 odst. 2
				Čl. 5 odst. 1			Čl. 54 odst. 1 první pododstavec
				Čl. 5 odst. 2			Čl. 54 odst. 1 písm.

							a) a b)
				Čl. 5 odst. 3 písm. a)			Čl. 54 odst. 2
				Čl. 5 odst. 3 písm. b)			Čl. 54 odst. 3
				Čl. 5 odst. 3 třetí pododstavec			Čl. 54 odst. 4
				Čl. 5 odst. 4			---
				Čl. 5 odst. 5			Čl. 54 odst. 6
				Čl. 5 odst. 6			Článek 53
				Čl. 5 odst. 7			Příloha VII část 4 bod 1
				Čl. 5 odst. 8 první pododstavec			Příloha VII část 4 bod 2
				Čl. 5 odst. 8 druhý pododstavec			Čl. 54 odst. 5
				Čl. 5 odst. 9			---
				Čl. 5 odst. 10			Čl. 54 odst. 7
				Čl. 5 odst. 11, 12 a 13			---
				Článek 6			---
				Čl. 7 odst. 1 úvodní slova a první, druhá, třetí a čtvrtá odrážka			Článek 59

				Čl. 7 odst. 1 druhá část			---
				Čl. 7 odst. 2			---
				Čl. 8 odst. 1			Čl. 8 úvodní slova a bod 1
				Čl. 8 odst. 2			Příloha VII část 6 bod 1
				Čl. 8 odst. 3			Příloha VII část 6 bod 2
				Čl. 8 odst. 4			Příloha VII část 6 bod 3
				Čl. 8 odst. 5			---
				Čl. 9 odst. 1 úvodní slova			Čl. 57 první pododstavec úvodní slova
				Čl. 9 odst. 1 první pododstavec a první, druhá a třetí odrážka			Čl. 57 první pododstavec písm. a), b) a c)
				Čl. 9 odst. 1 druhý pododstavec			Čl. 57 druhý pododstavec
				Čl. 9 odst. 1 třetí pododstavec			Příloha VII část 8 bod 4
				Čl. 9 odst. 2			Čl. 58 odst. 3
				Čl. 9 odst. 3			Příloha VII část 8

							bod 1
				Čl. 9 odst. 4			Příloha VII část 8 bod 2
				Čl. 9 odst. 5			Příloha VII část 8 bod 3
				Článek 10	Čl. 4 odst. 9		Čl. 9 odst. 2
				Čl. 11 odst. 1 třetí až šestá věta			---
				Čl. 12 odst. 1 druhý pododstavec			Čl. 60 odst. 1 první pododstavec
				Čl. 12 odst. 1 třetí pododstavec			Čl. 60 odst. 1 druhý pododstavec
				Čl. 12 odst. 2			Čl. 60 odst. 2
				Čl. 12 odst. 3			Čl. 60 odst. 3
				Čl. 13 odst. 2 a 3			---
				Článek 14	Článek 19	Článek 16	Článek 70
				Příloha I první a druhá věta úvodních slov			Článek 51
				Příloha I třetí věta úvodních slov a seznam činností			Příloha VII část 1
				Příloha IIA část I			Příloha VII část 2

				Příloha IIA část 2			Příloha VII část 3
				Příloha IIA část II šestý pododstavec poslední věta			---
				Příloha IIB bod 1 první a druhá věta			Čl. 54 odst. 1 písm. b)
				Příloha IIB bod 1 třetí věta			Čl. 54 odst. 1 druhý pododstavec
				Příloha IIB bod 2			Příloha VII část 5
				Příloha IIB bod 2 druhý pododstavec podbod i) a tabulka			---
				Příloha III bod 1			---
				Příloha III bod 2			Příloha VII část 7 bod 1
				Příloha III bod 3			Příloha VII část 7 bod 2
				Příloha III bod 4			Příloha VII část 7 bod 3
					Čl. 1 druhý pododstavec		---
					Čl. 2 odst. 1		Čl. 38 odst. 1 první pododstavec
					Čl. 2 odst. 2 úvodní		Čl. 38 odst. 2 úvodní

					slova		slova
					Čl. 2 odst. 2 písm. a) úvodní slova		Čl. 38 odst. 2 písm. a) úvodní slova
					Čl. 2 odst. 2 písm. a) body i) až v)		Čl. 38 odst. 2 písm. a) bod i)
					Čl. 2 odst. 2 písm. a) bod vi)		Čl. 38 odst. 2 písm. a) bod ii)
					Čl. 2 odst. 2 písm. a) bod vii)		Čl. 38 odst. 2 písm. a) bod iii)
					Čl. 2 odst. 2 písm. a) bod viii)		Čl. 38 odst. 2 písm. a) bod iv)
					Čl. 2 odst. 2 písm. b)		Čl. 38 odst. 2 písm. b)
					Čl. 3 bod 2 první pododstavec		Čl. 3 bod 24
					Čl. 3 bod 2 druhý pododstavec		---
					Čl. 3 bod 3		Čl. 3 bod 25
					Čl. 3 bod 4 první pododstavec		Čl. 3 bod 26
					Čl. 3 bod 4 druhý pododstavec		Čl. 38 odst. 1 druhý pododstavec
					Čl. 3 bod 5 první pododstavec		Čl. 3 bod 27

					Čl. 3 bod 5 druhý pododstavec		Čl. 38 odst. 1 třetí pododstavec
					Čl. 3 bod 5 třetí pododstavec		Čl. 38 odst. 1 druhý pododstavec
					Čl. 3 bod 6		Příloha VI část 1 písm. a)
					Čl. 3 bod 7		Čl. 3 bod 28
---	---	---	---	---	---	---	Příloha VI část 1 písm. b)
					Čl. 3 bod 10		Čl. 3 bod 29
					Čl. 3 bod 13		Čl. 3 bod 30
					Čl. 4 odst. 2		Článek 39
					Čl. 4 odst. 4 úvodní slova a písm. a) a b)		Čl. 40 odst. 1 úvodní slova a písm. a) a b)
					Čl. 4 odst. 4 písm. c)		Čl. 40 odst. 1 písm. e)
					Čl. 4 odst. 5		Čl. 40 odst. 2
					Čl. 4 odst. 6		Čl. 40 odst. 3
					Čl. 4 odst. 7		Čl. 40 odst. 4
					Čl. 4 odst. 8		Článek 49
					Článek 5		Článek 47

					Čl. 6 odst. 1 první pododstavec		Čl. 45 odst. 1
					Čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec a čl. 6 odst. 2		Čl. 45 odst. 2
					Čl. 6 odst. 1 třetí pododstavec		Čl. 45 odst. 3 první pododstavec
					Čl. 6 odst. 1 čtvrtý pododstavec		Čl. 45 odst. 3 druhý pododstavec
					Čl. 6 odst. 3		Čl. 45 odst. 4
					Čl. 6 odst. 4 první pododstavec první a druhá věta a čl. 6 odst. 4 druhý pododstavec		Čl. 46 odst. 1
					Čl. 6 odst. 4 první pododstavec třetí věta		Čl. 46 odst. 2
					Čl. 6 odst. 4 třetí pododstavec		Čl. 46 odst. 3 druhý pododstavec
					Čl. 6 odst. 4 čtvrtý pododstavec		Čl. 46 odst. 4
					Čl. 6 odst. 5		Čl. 41 odst. 1
					Čl. 6 odst. 6		Čl. 45 odst. 5
					Čl. 6 odst. 7		Čl. 45 odst. 6

					Čl. 6 odst. 8		Čl. 45 odst. 7
					Čl. 7 odst. 1 a čl. 7 odst. 2 první pododstavec		Čl. 41 odst. 2 první pododstavec
					Čl. 7 odst. 2 druhý pododstavec		Čl. 41 odst. 2 druhý pododstavec
					Čl. 7 odst. 3 a čl. 11 odst. 8 první pododstavec úvodní slova		Příloha VI část 6 první část bodu 2.7
					Čl. 7 odst. 4		Čl. 41 odst. 2 druhý pododstavec
					Čl. 7 odst. 5		---
					Čl. 8 odst. 1		Čl. 40 odst. 1 písm. c)
					Čl. 8 odst. 2		Čl. 41 odst. 3
					Čl. 8 odst. 3		---
					Čl. 8 odst. 4 první pododstavec		Čl. 41 odst. 4 první pododstavec
					Čl. 8 odst. 4 druhý pododstavec		Příloha VI část 6 první část bodu 3.2
					Čl. 8 odst. 4 třetí pododstavec		Příloha VI část 6 druhá část bodu 3.2
					Čl. 8 odst. 4 čtvrtý		---

					pododstavec		
					Čl. 8 odst. 5		Čl. 41 odst. 4 druhý a třetí pododstavec
					Čl. 8 odst. 6		Čl. 40 odst. 1 písm. c) a d)
					Čl. 8 odst. 7		Čl. 41 odst. 4
					Čl. 8 odst. 8		---
					Čl. 9 první pododstavec		Čl. 48 odst. 1
					Čl. 9 druhý pododstavec		Čl. 48 odst. 2
					Čl. 9 třetí pododstavec		Čl. 48 odst. 3
					Čl. 10 odst. 1 a 2		---
					Čl. 10 odst. 3 první věta		Čl. 43 odst. 2
					Čl. 10 odst. 3 druhá věta		---
					Čl. 10 odst. 4		Čl. 43 odst. 3
					Čl. 10 odst. 5		Příloha VI část 6 druhá část bodu 1.3
					Čl. 11 odst. 1		Čl. 43 odst. 1

					Čl. 11 odst. 2		Příloha VI část 6 bod 2.1
					Čl. 11 odst. 3		Příloha VI část 6 bod 2.2
					Čl. 11 odst. 4		Příloha VI část 6 bod 2.3
					Čl. 11 odst. 5		Příloha VI část 6 bod 2.4
					Čl. 11 odst. 6		Příloha VI část 6 bod 2.5
					Čl. 11 odst. 7 první pododstavec první část první věty		Příloha VI část 6 první část bodu 2.6
					Čl. 11 odst. 7 první pododstavec druhá část první věty		Příloha VI část 6 bod 2.6 písm. a)
					Čl. 11 odst. 7 první pododstavec druhá věta		---
					Čl. 11 odst. 7 druhý pododstavec		---
					Čl. 11 odst. 7 písm. a)		Příloha VI část 6 bod 2.6 písm. b)
					Čl. 11 odst. 7 písm. b) a c)		---

					Čl. 11 odst. 7 písm. d)		Příloha VI část 6 bod 2.6 písm. c)
					Čl. 11 odst. 7 písm. e) a f)		---
					Čl. 11 odst. 8 první pododstavec písm. a) a b)		Příloha VI část 3 bod 1 první a druhý pododstavec
					Čl. 11 odst. 8 písm. c)		Příloha VI část 6 druhá část bodu 2.7
					Čl. 11 odst. 8 písm. d)		Příloha VI část 4 bod 2.1 druhý pododstavec
					Čl. 11 odst. 8 druhý pododstavec		Příloha VI část 6 třetí část bodu 2.7
					Čl. 11 odst. 9		Čl. 43 odst. 4
					Čl. 11 odst. 10 písm. a), b) a c)		Příloha VI část 8 bod 1.1 písm. a), b) a c)
					Čl. 11 odst. 10 písm. d)		Příloha VI část 8 bod 1.1 písm. d)
					Čl. 11 odst. 11		Příloha VI část 8 bod 1.2
					Čl. 11 odst. 12		Příloha VI část 8 bod 1.3
					Čl. 11 odst. 13		Čl. 43 odst. 5 první pododstavec

---	---	---	---	---	---	---	Čl. 43 odst. 5 druhý pododstavec
					Čl. 11 odst. 14		Příloha VI část 6 bod 3.1
					Čl. 11 odst. 15		Čl. 40 odst. 1 písm. e)
					Čl. 11 odst. 16		Příloha VI část 8 bod 2
					Čl. 11 odst. 17		Čl. 9 odst. 2 písm. a)
					Čl. 12 odst. 1		Čl. 50 odst. 1
					Čl. 12 odst. 2 první věta		Čl. 50 odst. 2
					Čl. 12 odst. 2 druhá věta		---
					Čl. 12 odst. 2 třetí věta		Čl. 50 odst. 3
					Čl. 13 odst. 1		Čl. 40 odst. 1 písm. f)
					Čl. 13 odst. 2		Článek 42
					Čl. 13 odst. 3		Čl. 41 odst. 5
					Čl. 13 odst. 4		Příloha VI část 3 bod 2
					Článek 14		---

					Článek 15		---
					Článek 16		---
					Čl. 17 odst. 2 a 3		---
					Článek 20		---
					Příloha I		Příloha VI část 2
					Příloha II první část (bez očíslování)		Příloha VI část 4 bod 1
					Příloha II bod 1 úvodní slova		Příloha VI část 4 bod 2.1
					Příloha II body 1.1 až 1.2		Příloha VI část 4 body 2.2 a 2.3
					Příloha II bod 1.3		---
					Příloha II bod 2.1		Příloha VI část 4 bod 3.1
---	---	---	---	---	---	---	Příloha VI část 4 bod 3.2
					Příloha II bod 2.2		Příloha VI část 4 bod 3.3
					Příloha II bod 3		Příloha VI část 4 bod 4
					Příloha III		Příloha VI část 6 bod 1

					Příloha IV tabulka		Příloha VI část 5
					Příloha IV poslední věta		---
					Příloha V písm. a) tabulka		Příloha VI část 3 bod 1.1
					Příloha V písm. a) poslední věty		---
					Příloha V písm. b) tabulka		Příloha VI část 3 bod 1.2
					Příloha V písm. b) poslední věta		---
					Příloha V písm. c)		Příloha VI část 3 bod 1.3
					Příloha V písm. d)		Příloha VI část 3 bod 1.4
					Příloha V písm. e)		Příloha VI část 3 bod 1.5
					Příloha V písm. f)		Příloha VI část 3 bod 3
					Příloha VI		Příloha VI část 7
						Článek 1	Článek 31
						Čl. 2 bod 2	Příloha V část 1 bod 1 a část 2 bod 1

						Čl. 2 bod 3 druhá část	Příloha V část 1 bod 1 a část 2 bod 1
---	---	---	---	---	---	---	Příloha V část 1 bod 1 poslední věta
						Čl. 2 bod 4	---
						Čl. 2 bod 6	Čl. 3 bod 18
						Čl. 2 bod 7 první pododstavec	Čl. 3 bod 19
						Čl. 2 bod 7 druhý pododstavec a písm. a) až i)	Čl. 31 druhý pododstavec
						Čl. 2 bod 7 druhý pododstavec písm. j)	---
						Čl. 2 bod 7 třetí pododstavec	---
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 32 odst. 1
						Čl. 2 bod 7 čtvrtý pododstavec	Čl. 32 odst. 2
						Čl. 2 bod 8	Čl. 3 bod 21
						Čl. 2 bod 9	Čl. 32 odst. 2
						Čl. 2 bod 10	---
						Čl. 2 bod 11	Čl. 3 bod 20

						Čl. 2 bod 12	Čl. 3 bod 22
						Čl. 2 bod 13	---
						Článek 3	---
						Čl. 4 odst. 1	---
						Čl. 4 odst. 2	Čl. 33 odst. 2
						Čl. 4 odst. 3 až 8	---
						Čl. 5 bod 1	Příloha V část 1 bod 2 poslední věta
						Čl. 5 bod 2	---
						Článek 6	---
						Čl. 7 odst. 1	Článek 34
						Čl. 7 odst. 2	Čl. 33 odst. 4
						Čl. 7 odst. 3	Čl. 33 odst. 5
						Čl. 8 odst. 1	Čl. 37 odst. 1
						Čl. 8 odst. 2 první část prvního pododstavce	Čl. 37 odst. 2 první část prvního pododstavce
						Čl. 8 odst. 2 druhá část prvního pododstavce	---
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 37 odst. 2 druhá

							část prvního pododstavce
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 37 odst. 2 druhý pododstavec
						Čl. 8 odst. 2 druhý pododstavec	---
						Čl. 8 odst. 2 písm. a) až d)	---
						Čl. 8 odst. 3 a 4	---
						Článek 9	Čl. 33 odst. 1
						Čl. 10 první pododstavec první věta	Čl. 33 odst. 6
						Čl. 10 první pododstavec druhá věta	---
						Čl. 10 druhý pododstavec	---
						Článek 12	Čl. 35 odst. 1
---	---	---	---	---	---	---	Čl. 35 odst. 2, 3 a 4
						Článek 13	Příloha V část 3 třetí část bodu 8
						Článek 14	Příloha V část 4

						Článek 15	---
						Čl. 18 odst. 2	---
						Příloha I	---
						Příloha II	---
						Příloha III a IV	Příloha V část 1 bod 2 a část 2
						Příloha V část A	Příloha V část 1 bod 3
						Příloha V část B	Příloha V část 2 bod 3
						Příloha VI část A	Příloha V část 1 body 4 a 5
						Příloha VI část B	Příloha V část 2 body 4 a 5
						Příloha VII část A	Příloha V část 1 body 6 a 7
						Příloha VII část B	Příloha V část 2 body 6 a 7
						Příloha VIII část A bod 1	---
						Příloha VIII část A bod 2	Příloha V část 3 první část bodu 1 a body 2, 3 a 5

---	---	---	---	---	---	---	Příloha V část 3 druhá část bodu 1
---	---	---	---	---	---	---	Příloha V část 3 bod 4
						Příloha VIII část A bod 3	---
						Příloha VIII část A bod 4	Příloha V část 3 bod 6
						Příloha VIII část A bod 5	Příloha V část 3 body 7 a 8
						Příloha VIII část A bod 6	Příloha V část 3 body 9 a 10
---	---	---	---	---	---	---	Příloha V část 4
						Příloha VIII část B	---
						Příloha VIII část C	---
						Příloha IX	Příloha IX
						Příloha X	Příloha X